Dijo Frei al entregar a campesinos de Choapa 357 nuevos títulos de dominio:

"LOS POBRES ESTAN DANDO A CHILE UNA LECCION DE CORDURA Y BUEN SENTIDO"

- Expresó el Jefe del Estado: Cuando levantamos al hombre del campo estamos levantando a la Nación. Para hacer la Reforma Agraria y formar los asentamientos no hemos preguntado el color político de quienes los integrarán. Nos critican por hacer poco quienes nada hicieron durante un siglo.

LA NACION

Santiago, Domingo 12 de Octubre de 1969

Precio E. 0,70

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
Nº 18.936

357 FAMILIAS DE 4 COOPERATIVAS de Reforma Agraria del Valle del Choapa recibieron ayer, de manos del Presidente de la República, Eduardo Frei, sus escrituras públicas de propiedad.

Estas 357 escrituras corresponden a un programa de 876 que empezaron a entregarse el mes pasado en distintas zonas de Reforma Agraria. Hasta el momento alcanzan a 1.623 las familias campesinas que han recibido títulos definitivos de propiedad.

Al entregar los títulos el Jefe del Estado pronunció el siguiente discurso:

Muy estimados amigos.

La verdad es que debo ser breve por dos razones: primera, porque Rafael Moreno y Hugo Trivelli ya han expuesto con suficiente claridad cuales son los puntos de vista del Gobierno, y lo segundo, que yo paso los seis días en una oficina, donde no veo nunca el sol y esta dosis de sol que recibo hoy es un poco excesiva, para los que no estamos acostumbrados. En todo caso quisiera decirles que estoy muy feliz de venir nuevamente hasta Salamanca. Uds. recordarán que yo tuve el honor y privilegio de ser Senador por esta provincia y de visitarla, lo mismo que ahora, como Presidente. Es uno de los lugares que he recorrido no solo una vez. Si no me equivoco esta es la segunda o tercera vez que llego por estas tierras y lo he hecho porque creo que Uds. son un ejemplo de esfuerzo, en una zona difícil, especialmente en estos años tan duros por la sequía, para esta provincia de Coquimbo, problema que me tiene como a todos los chilenos profundamente preocupado.

El desierto ha ido avanzando entre Santiago y Coquimbo. Hay 500 kilómetros, como quién dice desde Santiago a Concepción y, practicamente, pasado un poco el valle del Aconcagua, no hemos tenido practicamente lluvias este año, sino que muy esporádicas y muy insignificantes. Más al norte y, para que decir en Combarbalá, en Ovalle, en La Serena, en Vallenar y en Copiapó esto constituye una catástrofe muy grande y hay miles de comuneros que viven en zonas inmensamentes más pobres que esta del Choapa, que realmente están pasando situaciones que no es exagerado calificar de trágicas y que hemos tratado de atender en la mejor forma posible.

Tengo que pronunciar a veces discursos oficiales y aqui quisiera hablar con un poco más de confianza, más bien conversar. He recibido a delegaciones de Coquimbo, Illapel, de toda esta zona, pidiéndome auxilio por la sequía, con toda razón. Iniciaremos Obras Públicas para dar trabajo y alimento a la gente. Ayer recibía a todos los Alcaldes de la provincia de Chiloé los cuales pidieron auxilio porque este año en Chiloé había llovido más de dos metros de agua, o sea más de dos mil milímetros. Ellos habían ido a ver al Presidente, porque se les estaban perdiendo todas las cosechas por inundación. Ya llevaban cinco días con una lluvia desatada. Así es nuestro país. No es una Nación pobre, es un país rico —lo he dicho siempre— pero es un país difícil y lo saben Uds.

He venido esta mañana una vez más. Cientos de veces he viajado al norte y venía desde el avión mirando hacia abajo, y entre cerros, un hilito de agua y ahí gente trabajando. Le decía hoy a Claudio Orrego, que venía con nosotros, que la gente no imaginaba, en el centro y en el sur, el esfuerzo, que significaba esa gente que, en un potrerito por ahí perdido en los cerros con una manchita verde, está subsistiendo, haciendo lo imposible. Y esos pequeños mineros trabajando arriba, en la punta de los cerros, donde uno se pregunta cómo descubrieron la mina, cómo llegaron a ella, en la soledad, en el esfuerzo. Por eso es que le tengo un afecto muy hondo al hombre del norte, a todos los chilenos. El hombre del norte es muy sufrido, muy duro es su trabajo, muy esforzado todo lo que tiene que alcanzar.

Y nosotros hemos hecho aquí la Reforma Agraria. Creo que nunca le hemos preguntado a la gente que va a entrar en el asentamiento, si es comunista, socialista, radical o democratacristiano. Nos ha bastado con saber sólo, si es campesino; si quiere trabajar y si ha estado en la tierra. Nunca nos preocupó su partido político, porque nosotros hemos estado trabajando para Uds. y para Chile, porque sabemos, —cuando levantamos al hombre de campo— que estamos levantando a la Nación. Como decían antes el Ministro de Agricultura y el Vicepresidente de la CORA, —y está bueno que el país lo sepa— cuando están ocurriendo estos procesos hay muchas críticas, pero la gente se olvida de algunas cosas como es que nosotros en el campo no solo hemos hecho la Reforma Agraria; hemos hecho el esfuerzo de construir más de 1.400 escuelas rurales en cinco años, fuera de otras mil y tantas, que hemos construido en las ciudades, sólo en escuelas básicas y eso significa llevar cultura al campo.

Nosotros -tal vez a ustedes no les interese tanto, porque ya son propietarios— le hemos dado un derecho al trabajador del campo que no tuvo durante toda la vida de Chile, que era el derecho a sindicalizarse, a que se le pagaran los salarios por días de lluvia. Aquí eso no es importante, pero en el sur llueve muchas veces y el hombre también come cuando llueve. Igualamos el salario mínimo campesino con el salario mínimo industrial, y esto no es un mérito del Gobierno, porque yo recibí un mandato y esto no lo he hecho solo. He tenido, para poderlo hacer, al Ministro, al Vicepresidente de CORA, al Vicepresidente de INDAP, que está aquí, don Roberto Infante, y a centenares de hombres, técnicos y más que todo hombres con gran espíritu, para poder llevar adelante esto.

Naturalmente, cuando comenzamos, había desconfianza y era justo que la hubiera. Después, cuando las cosas se han ido realizando, comienzan a merodear los que nunca hicieron nada. Porque parece divertido, cierta gente, ciertos grupos de extrema derecha nos critican porque no damos títulos, pero resulta que ellos en 150 años no dieron más títulos que los que tenían ellos. Ahora, les ha bajado una pasión por el título. Bueno, aquí están los títulos. Cuando dimos esos cartones, como llamaban, era una primera etapa, entonces dijeron que era un engaño. Bueno, ¿qué van a decir ahora de las escrituras públicas hechas en Notaría? ¿También es un engaño? Entonces quiere decir que los títulos que ellos tienen también son un engaño, todo sería un engaño.

Otros que no repartieron nunca un fundo y que, desde cincuenta años dicen discursos cada vez más violentos, no habían expropiado un fundo. Y nosotros que ya llevamos expropiados más de mil fundos, nosotros no somos pueblo, este no es un Gobierno popular. Ellos, que nunca expropiaron nada, sin embargo yo vi el otro día en Osorno, Ñuble y Rupanco, 45 mil hectáreas, la hacienda más grande de Chile, salvo lo que queda en Aysen y Magallanes, en manos de 800 y tantos campesinos.

He recorrido Aysen y Magallanes, ahí donde todo era soledad y he visto nacer unos pequeños pueblos; yo mismo me he abismado. Durante la campaña era una pampa desierta; vuelvo ahora y contemplo iglesias, escuelas, policlínicas, club social, veinte, treinta, cuarenta casas, un pequeño centro de reunión, gente que antes vivía sola porque el hombre ovejero de Magallanes no podía llevar a su familia, la veía una vez al año, un mes o dos meses. ¿Cuándo la veía? Ahora, 300 mil hectáreas, más o menos, han pasado a manos de asentamientos campesinos, y nuevos villorrios han nacido. Estos son hechos.

¿Y quiénes nos critican y nos niegan título? Los que representaron a Magallanes por decenios y lo más que hacían era pronunciar discur-

(Pasa a la pág. 5)



DE LA SANTA MARIA A LA "APOLO 11"

Por Víctor Moreira

La gente menos prevenida supone que en 1492, cuando Colón se lanzó a la aventura, se creía que la tierra era plana. Y metiendo a Colón en el mismo saco de ignorancia, se le atribuye el enorme valor de irse por los mares desconocidos con claro riesgo de precipitarse a los abismos, cuando las corrientes lo arrastraran a los bordes de la tierra, plana como una mesa.

No fue así, sin embargo; lo que no quita un ápice de valor a la hazaña. La expresión "se creía" debe ser mirada de más cerca y hallar los diferentes matices que hay entre "algunos creían" y "otros no creían en absoluto".

Porque había estallado el renacentismo en Europa, y la lucha era entre el saber experimental y el saber revelado.

Colón, oscilando entre ambos saberes, se definía a sí mismo como un "lego marinero y hombre mundanal". Pero lego y mundanal, se había permitido presentar su proyecto expedicionario a los Reyes Católicos sosteniendo la esfericidad de la tierra, no como idea íntegramente suya, si no tomada de otros autores y enciclopedistas. Colón había calculado por su cuenta la circunferencia ecuatorial en 30.000 kilómetros (en verdad tiene 40 mil y había sido calculada mucho antes por Ptolomeo). Lo que, en su proyecto, lo hizo calcular el viaje transatlántico en 4.500 kilómetros, que es mucho menor que la distancia real. Es decir, Colón no ignoraba que la tierra era esférica. Uno de sus autores favoritos, Rogerio Bacon, había escrito dos siglos antes en su "Tractatus de Geographia" algo que para Colón iba a ser de mucha ayuda:

"Para hallar la forma de la tierra hay que navegar hacia el oeste, para llegar al este".

Es decir, la práctica de Colón ya tenía existencia teórica de 200 años en el saber humano. Eso lo sabía Colón en 1492, lo que no impide que se siga creyendo hoy que Colón era del todo un ignorante.

Tampoco era un sabio, lo que permitió creer que los pobladores de estas comarcas eran indios, indios de las Indias.

Y no somos indios ni somos españoles. Fuimos al principio, tal vez una síntesis algo abyecta de poco español y mucha india, y con el tiempo fuimos también algo de indio y española. Así, en sucesivos cruzamientos y nuevas síntesis somos ahora algo que no es lo uno ni es lo otro, ni la simple suma de los dos. Somos una raza. Para bien o para mal, no importa, somos lo que somos y estamos donde estamos, porque hubo un 12 de octubre y hubo un Colón. Si alguno lo lamenta y otro lo agradece, cada uno tiene razón de sobra para recordar la fecha a su manera.

En todo caso parece que la raza salió buena. Solo cuando nos ponemos graves nos da por decirnos los ingleses de América. Más, cuando nos viene la chispa y la chirigota, recordamos con orgullo que la sangre nuestra es latina, salpicada con la pimienta que le puso el indio.

No hay viajero hispanoamericano que no lo haya comprobado y dicho en todas las latitudes: cuando vamos por el mundo, sólo queremos acercarnos a la casa, y sólo nos acercamos a la casa cuando pisamos la tierra de España o la de América Latina, que es igual.

Definir la raza con un criterio etnológico es una tarea fría, sin atractivos. Quizás somos indefinidos. Y a lo mejor, esa es nuestra mejor definición. Cuesta clasificar a la raza hispanoamericana. Y tal vez por esa dificultad de encasillamiento, es que a la vuelta de cualquiera esquina de España o de América Latina, podemos encontrar un hombre, un hombre auténtico, un hombre humano, un hombre de raza. No una máquina con apariencia de hombre, como se apiñan por millones en otras latitudes.

Otros hombres están celebrando en estos mismos momentos sus hazañas cósmicas. Otros fueron ya a la luna. Pero no son hombres de raza, son de sistemas de computadoras, de rumbo fijo, de certezas tecnológicas, de fórmulas matemáticas, de posiciones ideológicas.

Nosotros en cambio, fuimos hechos por latinos de raza, sin computadoras ni rumbos fijos; somos un poco hijos de la gran aventura. Aventurados y aventureros.

De algún modo nos seducen más los veleros que los cohetes.

La ilustración de esta página, las velas henchidas nos definen.

Con cierta inconsciencia y con bastante de orgullo podríamos decir hoy:

Hoy es el Día de la Raza

¿De qué raza?

De la Raza

EL ESTOMAGO DE LOS NIÑOS PELIGRA CON LA PRIMAVERA

Con la llegada de la primavera aumentan los riesgos de enfermedades en los lactantes y menores de 15 años. Una de ellas es la diarrea infantil que ha preocupado por largos años a las autoridades de salud. En el Area Norte de Santiago, la segunda causal de consulta de los 154.000 niños beneficiarios del S. N. S. la constituye esta enfermedad. Aunque la afección permanece estacionaria, según los especialistas, 52 niños se murieron por esta causa de los 5.000 que egresaron el año pasado del Hospital Roberto del Río. Las causas —según los médicos— fueron desnutrición, suciedad, desconocimiento, malos hábitos de madres y adultos en la manipulación de los alimentos.

Los aspectos más importantes de este mal que aún no ha sido corregido y que permanece estacionario, dio a conocer el Subdirector del Hospital "Roberto del Río", doctor Alfredo Patri. Señaló el médico que las diarreas del niño se producen por un factor infeccioso y de contaminación del alimento. También pueden producirse por defectos de los alimentos y fallas del metabolismo. Pero el problema fundamental para los médicos y el programa infantil es la infección del medio. Nosotros contabilizamos el año pasado un 30% de diarreas en nuestro hospital. Creo que el niño es un elemento vulnerable a la infección del medio, especialmente el menor de un año de edad. Dentro de estos son aún más propensos los que presentan en alguna forma grados de desnutrición".



La primavera, la estación más anhelada, la que hace concebir la esperanza de vivir, con su cortejo de flores y tibio sol, paradójicamente, es la época del año que mayor peligro representa para los niños. Es precisamente en primavera cuando los riesgos de infecciones estomacales son más evidentes. Ya saben las madres, preocupación constante e higiene y su regalón estará a salvo de las molestas, dañinas y a veces mortales diarreas infantiles.

QUIEN CONTAMINA

"La contaminación del alimento —indicó el especialista— es determinada fundamentalmente por su manipulación. Es la mano humana la que se encarga de contaminarlo. Por eso el niño que está alimentado a pecho está a cubierto de la infección digestiva y por lo tanto de la diarrea. Esta enfermedad constituye habitualmente la segunda causa de consultas de nuestros consultorios, siendo la primera los problemas respiratorios. Pero cuando la temperatura aumenta y baja la humedad del aire, en ese instante los gérmenes se exacerban, se multiplican con mayor velocidad y el alimento pasa a ser un riesgo muy importante para el niño".

"El Hospital Roberto del Río —agrega Patri— atiende todo el año en sus camas y salas a niños con diarreas enviados por los consultorios periféricos. Sin embargo, en esta época de la primavera las camas están exclusivamente ocupadas por niños con diarrea. Por otra parte recordemos que Santiago tiene serios problemas de higiene ambiental. Hay mala manipulación de alimentos: no hay agua potable ni alcantarillado en todos los sitios y lo que es peor, la gente no tiene la cultura suficiente como para poner atención en el aseo de sus manos. Porque —afirma el médico— el gran peligro del niño es la mano del adulto contaminada y que es la que produce la infección. En este período de primavera, el niño ingiere sus alimentos contaminados y el germen se multiplica en el instestino dando lugar a la enfermedad.

COMO SE COMBATE

"La diarrea se combate con higiene —indicó el especialista—. Es una enfermedad de suciedad, de mugre, de subcultura y subdesarrollo. También es una afección de desconocimiento. La diarrea es grave sólo en el niño de nuestro pueblo. El niño de las clases acomodadas tiene diarrea porque también ingiere alimentos contaminados, pero rara vez se muere. El niño de la clase acomodada, primero que nada está en un medio más higiénico y es tratado por padres que tienen un grado de cultura más elevado y porque ese niño rara vez sufre de desnutrición. En cambio, el niño de pueblo, es un niño que está enfrentado al riesgo del alimento y del ambiente contaminado y por último está desnutrido".

El primer método a mi juicio para prevenir esta enfermedad —dice finalmente el médico— debe ser la educación. La prevención de esta enfermedad debe realizarse educando al niño desde temprano en su higiene, en su aseo, es decir, en la escuela. Es en la escuela donde deben desarrollarse unidades de enseñanza que le muestren al niño los riesgos que significa la suciedad, la mugre, la basura, la mosca. Esto es para mí el aspecto más importante en la prevención de esta enfermedad".



Día del Patrullero de Seguridad Escolar

CON UN ACTO que se realizará a partir de las 11 horas en la Plaza de la Constitución, el cuerpo de Carabineros celebrará el "Día del Patrullero de la Seguridad Escolar en el Tránsito".

La ceremonia contará con la presencia de 2.000 niños de diferentes planteles educacionales, quienes podrán apreciar en esta oportunidad la importancia y el valor de las instrucciones que constantemente están impartiendo personal dependiente del Departamento de Policía de Menores de la Dirección General de Carabineros.

A través de todo el año las brigadieres, especialmente instruidas para el efecto, recorren los colegios dictando cursos y normas de seguridad en el tránsito. De estos cursos emergen "monitores" que a su vez se encargan de difundir las enseñanzas entre sus compañeros más pequeños. En suma una labor delicada, de alta trascendencia social y que día a día gana mayores elogios por su importancia en la incorporación del niño a la vida ciudadana.

La ceremonia de esta mañana en la Plaza de la Constitución contará con la presencia del Intendente de Santiago, Jorge Kindermann y de altas autoridades del Cuerpo de Carabineros. En esta oportunidad se procederá a repartir premios y diplomas a los alumnos más destacados de los cursos de Seguridad en el Tránsito.

Un Refugio en San Juan de Pirque Inauguró la "YMCA"

PARA COMPLETAR su plan de campamentos, que ya cuenta con Guayápolis en el Tabo, la Asociación Cristiana de Jóvenes ha inaugurado un nuevo refugio en San Juan de Pirque, a 30 kilómetros de Santiago. Con un casino central y sala de actos y varias cabinas con capacidad para alojar a sesenta personas, este refugio será una especie de club de campo para miles de socios de la IMCA. Esta ubicado en una hermosa región cordillerana rodeada de áreas verdes y huertos frutales, cuenta con piscina al aire libre, canchas de juegos y zonas de picnic con parrillas.

Los directivos de la institución han establecido un sistema de incorporación con cuotas semestrales de bajo valor, con el objeto de que la mayor cantidad de socios pueda hacer uso de las instalaciones que quedarán totalmente habilitadas la próxima semana.

El programa inaugural ha consistido en sesiones de trabajo de los secretarios técnicos profesionales de la GUAY, destinadas a analizar todo lo relacionado con la formación de líderes y colaboradores de comisiones directivas. Estas reuniones finalizarán hoy con actividades deportivas.

SINTESIS

Integración Latinoamericana

INTERCAMBIO Cultural Estudiantil Americano [...] organizado un concurso sobre Integración Latinoam[...] cuyas bases estipulan un primer premio consistente [...] beca a México y como segundo galardón, una [...] Montevideo.

El plazo de recepción de trabajos, reservado a [...] estudiantes universitarios de Hispanoamérica [...] requerimientos de diversas naciones, ha sido ampliado [...] ta el 10 de diciembre próximo, impostergable.

Consulta y antecedentes pueden formularse en Ahumada N° 312, oficina 100, horario de trabajo de [...] viernes.

En los Centros universitarios, ICEA Internacional [...] distribuido afiches y las bases de este interesante certamen [...] permite a la juventud estudiosa chilena y latinoamericana [...] expresar sus puntos de vista en un aspecto de vital importancia para el futuro del continente colombino.

Revista "Objetivos"

SALIO A CIRCULACION un nuevo número de la [...] de información y cultura "Objetivos", que edita el [...] Bancario de Cultura.

En el ejemplar vienen interesantes crónicas sobre [...] revistas, de teatro, culturales, actividades docentes [...] reportaje a una ilusión y una realidad.

La revista no tiene representantes comerciales ni agentes [...] avisos, su distribución se hace en forma gratuita.

Congreso Mundial de Matronas

MAS DE MIL MATRONAS, representantes de [...] países, se darán cita en Santiago desde el 15 al 22 de [...] para participar en el decimoquinto Congreso Mundial de [...] Matronas. El torneo se inaugurará en el Teatro Municipal [...] él se expondrán trabajos sobre Ejecución de Servicios de [...] Maternidad, a nivel nacional, regional y local. Se analizará [...] también, la función social que cumplen estas profesionales [en] los países subdesarrollados.

Curso de Salud Rural

AYER FINALIZO en Curicó el Curso Piloto de Salud [...] para profesores de educación básica, que fue preparado [...] coordinado por los departamentos de acción social y [...] universitaria de la Universidad de Chile.

El propósito del curso fue el de incorporar al magisterio [...] en la tarea de fomento, protección, rehabilitación [...] recuperación de la salud física, mental y social del [...] campesino chileno.

Asistieron a él más de cincuenta maestros, durante [...] días.

Círculo de Practicantes

EL ACTUAL directorio del Círculo de Practicantes [...] Particulares ha convocado a todos sus socios de provincias [...] elecciones para elegir la nueva mesa directiva para el [...] 1969 - 70. El acto electoral se cumplirá en la sede del [...] gio, ubicada en calle Teatinos N° 741, hoy de 10 a 12 horas.

Soc. Mutualista "San Eugenio"

EN UNA CEREMONIA que se efectuará en el Cementerio [...] General, hoy a las 10.30 horas, la Sociedad Mutualista [...] Eugenio" inaugurará un nuevo mausoleo social, que fue [...] por los miembros honorarios Juan Martie e hijos.

Mory Balmaceda:

Un Artista Gigante que Crea Obras Microscópicas

CHILE ES un país de artistas. Y no es una nueva frase. De cada cien, uno, por lo menos, es pintor, escultor, poeta. Pareciera que el arte corre por las venas de los chilenos junto con su sangre. Desgraciadamente no todos son conocidos ni alcanzan la soñada y esquiva fama.

Mory Balmaceda, es uno de estos últimos. Sus obras son apreciadas en el extranjero y desconocidas totalmente en nuestro país.

Su especialidad, por extraña coincidencia, también es poco popular. Se dedica a crear miniaturas. Miniaturas que, para verlas, hay que mirarlas con el auxilio de una potente lupa.

Con conchas marinas más chicas que un grano de arena, forma pacientemente el motivo de su creación. "Adiós cacerita" es una de ellas. Una carretela y un hombre piropeando a una mujer que pasa a su lado conforman la obra.

"El Pescador", es otra de sus obras más logradas. Un muchacho sentado en una roca, con una caña de pescar en la mano, un pez en el anzuelo y una canasta para guardar el botín. Todo esto confeccionado con cientos de conchitas de todos los colores, colocadas con pinzas especiales y adheridas con pegamento líquido.

También pinta. Sobre telas y en la cabeza de un alfiler...

La Esmeralda, con sus velas desplegadas al viento y una puesta de sol de fondo, pintada en hermosos colores, ocupa la cabeza de uno de los alfileres.

Otros, sirvieron de marco para un paisaje japonés, una escena criolla, una bandera chilena y muchos otros temas.

Para conseguir material, Mory Balmaceda debe recorrer lupa en mano, todas las playas de chile en busca de sus conchitas.

Los alfileres los encuentra en todas partes, pero requiere mucho más trabajo que las pequeñas "esculturas".

Pinceles minúsculos, lentes de aumento, mezcla de pinturas, esperar que el metal quede impregnado y luego seguir dando pinceladas milimétricas hasta que se alcance lo deseado.

"Lo importante es el sentido de la creación, de la proporción y de la plasticidad", dice Mory. Sobre todo muy buena vista, pulso sereno y mucha paciencia..."

"No vendo mis trabajos, porque venderlos es perderlos. Sólo una persona o una familia los conocería. Mi ambición es que todo Chile los conozca. Por eso he recorrido el país, de norte a sur, hace pocos días, exponiendo mis obras. Ahora quiero exponer en Santiago, pero no encuentro dónde".

"Hace diez años que vivo de mi arte. No me gusta pedir ayuda. Pero los obstáculos son tantos que acudiré al Alcalde de Santiago o al Ministro de Educación para que me presten un lugar donde exhibir mis creaciones".

En provincias, y más allá aún, en Lima, Quito y otras capitales sudamericanas la impresión que dejó fue altamente positiva. La crítica unánimemente aplaudió sus pequeñas figuras. En Santiago nadie lo conoce y tiene que andar con sus obras a cuestas conversando con una y otra persona para que lo dejen mostrar el fruto de su creación. Evidente, nadie es Profeta en su tierra.

MORY BALMACEDA. Gulliver de la pintura y escultura microscópica.

GUIA CULTURAL

ESCULTURA BLANCA, de Federico Assler, que se expone en el Museo Nacional de Bellas Artes.

INSTITUTO CHILENO ALEMAN DE CULTURA

Lunes 13: **Exposición de pinturas,** dibujos y objetos artísticos realizados por estudiantes del "Intituto Wilhelm von Humboldt", de Santiago.

Lunes 13: **Conferencia sobre la exposición** de pinturas, por Knut Philipps, a las 19.30 horas, en Esmeralda 650.

Martes 14: **Concierto del Quinteto de Vientos** de la Universidad Nacional de Cuyo, a las 19.15 horas.

Jueves 16: Círculo de Teatro Alemán, a las 20 horas.

INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA

Viernes 17: **Segundo Concierto de Mediodía,** ofrecido por el Coro Singkreis, coro femenino dirigido por Arturo Junge, en el Teatro Municipal, a las 13 horas. Entrada Libre.

Viernes 17: **Proyección del film "Romeo y Julieta",** ballet de Prokofiev, con Margot Fonteyn y Nreyev.

INSTITUTO CHILENO FRANCES DE CULTURA

Lunes 13: **"L'Echarpe de Soie Rouge",** versión dramática de la historia de Maurice Leblanc, realizada por Claude de Marigny y puesta en escena dirigida por Germán Vera, a las 19.15 horas.

Martes 14: **"L'Echarpe de Soie Rouge",** a las 21 horas.

Miércoles 15: **"L'ete 1969", por** Benjamín Fabré, a las 19.15 horas.

Viernes: **"L'Echarpe de Soie Rouge",** a las 19.15 horas.

Sabado 18: SEMANA DE CINE FRNACES, en el Cine Marconi, Manuel Montt 032, con el auspicio de la Embajada de Francia y de la Cineteca de la Universidad de Chile. Sólo funciones nocturnas, que no se repetirán en ningún otro cine del país.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES.

Lunes 13: Concierto "Cancionero Español de los siglos XV y XVI y Canciones compuestas por García Lorca", interpretadas en guitarra por Fresia Reyes y voz de Inés Délano, a las 19 horas, en Apoquindo 3384.

CINETECA UNIVERSITARIA

La Cineteca de la Universidad de Chile presenta hoy, a las 15.30 horas, 18.30 y 21.30 horas, "El Jorobado de Notre - Dame", de William Dieterle, con la actuación de Charles Laughton, Edmod O'Brien y Thomas Mitchel, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264. Además se exhibirá el documental cubano "Canción de Protesta".

CINE ARTE MARCONI

El lunes, a las 22 horas, se efectuará la segunda función-foro del Cine Club Nexo, que en esta ocasión presentará "Masculino - Femenino", de Jean Luc Goddard. Inscripciones abiertas y entradas en venta.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA

Lunes 13: Inauguración del nuevo Salón de Actos del Instituto, en Moneda 1467. Discurso de Eugenio Pereira Salas, Presidente del Directorio del Instituto, a las 19 horas.

Lunes 13: Seminario sobre el Libro en el proceso Educativo. Sesión sobre el área de ciencias sociales y educación artística, a las 18 horas.

Miércoles 15: Seminario sobre el Libro. Quinta sesión sobre autores, editores y libreros, a las 18 horas.

En Beneficio del Agro, SAG y CORA Tienden a Fusionarse



CARLOS AVILES y Hugo Ortega, Directores Zonales de SAG y de CORA, respectivamente, durante la puesta en marcha del "Area Norte", oficina que atenderá los problemas del agro de Asentados y agricultores en general.

Un primer paso hacia la integración funcional del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) con la Corporación de Reforma Agraria (CORA), se acaba de dar al fusionar a los profesionales y técnicos de ambos organismos de la provincia de Santiago, bajo el común denominador de "Area Norte".

Aumentan los Clubes de "ICEA"

ANTOFAGASTA, Concepción y Temuco, forman los nuevos clubes de ICEA Internacional a través del territorio nacional.

Los ejecutivos de ICEA, Mario Muñoz Guerricabeytia y Manuel Arroyo, viajaron especialmente a instalar los nuevos organismos, integrados por ex-becarios.

Sergio Mandiola Esquellar, Mario Figueroa G. y Nelly Rivas s Fernández - Antofagasta, Concepción y Temuco, respectivamente- son los presidentes de las filiales de ICEA.

Cada Club provinciano maneja una beca mensual totalmente gratuita, pudiendo otorgarla a un miembro suyo o a una persona de la ciudad que se distinga en la comunidad: mejor alumno, mejor maestro, profesional distinguido etc.

Ballet Panameño Coopera a Obras de Fund. "Mi Casa"

EL GOBIERNO DE PANAMA por intermedio de su Embajada en nuestro país ha querido colaborar con la obra social que cumple Fundación "MI CASA" en beneficio del menor en situación irregular y para ello ha destinado la primera actuación del "Gran Ballet Folklórico" de ese país en su favor.

El famoso conjunto, formado bajo el patrocinio de dicho Gobierno y gracias a la iniciativa de un grupo de profesores dirigido por Marcos Paz, debutará en el Teatro Municipal de Santiago el Martes 28 de octubre, a las 19 horas. Presentará una serie de danzas del Carnaval de Panamá, evento que sucede una vez al año, durante varios días, a semejanza del Carnaval de Río de Janeiro. Luego interpretará la danzas de los indios "Cunas" y "Guaymíos" y enseguida los bailes de tipo colonial donde las mujeres lucen las famosas "Polleras", adornos de oro recamado y otras joyas.

A la función de premier concurrirá el Embajador de Panamá, autoridades de la provincia y diversas entidades interesadas en conocer al famoso conjunto, ya que es esta la primera vez que la República de Panamá dará a conocer en el extranjero sus músicas y diversas danzas.

Las adhesiones para la función de gala pueden retirarse en el Teatro Municipal y en la sede de Fundación "MI CASA", Pedro de Valdivia 0129 o bien reservarlas a los teléfonos 41974 y 494613.

Los fondos correspondientes a esta primera actuación del Ballet Folklórico de Panamá contribuirán a mantener y desarrollar la labor de "MI CASA" en beneficio del menor vago, desamparado y predelincuente.

EN LA MONEDA

LOS SABADOS La Moneda abre sus puertas a los escolares para que recorran sus diferentes dependencias.

Acompañados de sus profesores y el mayordomo de Palacio, los estu[diantes] visitan el despacho [del Pre]sidente de la Rep[ública] donde se encuentra [...] ro que perteneció al [...] de la Patria, Bernardo [O'Hi]ggins.

El tour palaciego [conti]núa por las galerías [de los] Presidentes, adornada[s con] los bustos de todos los [man]datarios chilenos, que [con]duce hasta el Salón [...] con sus sillones dorados [tes]tigos de numerosos [...] históricos.

Los estudiantes [...] también, la residencia [par]ticular del Ejecutivo [en] Morandé N° 80. Actual[men]te no se encuentra [...] da, pues, como es de [públi]co conocimiento [...] do Frei vive en Ñuñoa.

El living y comedor [...] fueron usados por [...] Presidentes, siguen en [su lu]gar. Los escolares, al [...] señalan que en su im[agina]ción aparecen escenas [fami]liares y alegres tertul[ias de] familias presiden[ciales] que no conocieron.

En el comedor [...] pueden apreciar, ad[emás] las invalorables obras [his]tóricas de Valenzuela [...] nos. La que más lla[ma la] atención y que iden[tifican] de inmediato es la que [apa]rece en televisión ante [las] cadenas nacionales.

El gran comedor, el [...] privado, el cofre de [...] que perteneció a Diego [Por]tales, el gigantesco [...] no que cuelga en el [...] frente a la escala de [en]trada principal, las [alfom]bras y mullidas alfo[...] los corredores blancos [...] pilares de madera bar[niza]dos, que evocan la época [co]lonial, todo es visto [por los] estudiantes en sus [...] batinos.

Cuando abandonan [el Pa]lacio de La Moneda, se [sien]ten importantes y [privile]giados y lo hacen en [silen]cio. Un silencio casi [reve]rencial, que luego es [inte]rrumpido por los com[enta]rios en voz alta.

Es un privilegio de [...] los chilenos, especial[men]te de los estudiantes, que [tie]nen oportunidad de [cono]cer las intimidades del [pri]mer edificio de la Nación [to]dos los días sábados.

Los que ayer lo vis[itaron] no estuvieron en la C[anci]llería ni en el Ministerio [del] Interior, pero pueden [mani]festar, orgullosos, que [cono]cieron La Moneda.

Comercio Exterior se Modificará en Favor de Chile

El extraordinario precio que ha alcanzado el cobre en el mercado internacional, ha permitido superar el déficit que existía en el Banco Central, institución que no tenía reservas el año 1964, sino que saldo en contra del orden de los 240 millones, según se informó en fuentes de dicha institución.

Actualmente el Instituto Emisor tiene un superavit, o mejor dicho reservas del orden de los 410 millones de dólares.

Es necesari señalar que además ha contribuido al mejoramiento de las reservas en dólares y a la favorable balanza de pagos de nuestro país el incremento de las exportaciones, especialmente de tipo industrial. Se estima que en el año en curso nuestras exportaciones llegarán a mil 200 millones de dólares aproximadamente, lo que constituye una cifra record en la historia de nuestro país.

CAMBIO EN EL COMERCIO EXTERIOR

Las extraordinarias reservas que tiene en el actualidad el Banco Central y la Balanza Comercial favorable a nuestro país desde hace cinco años permitirán realizar cambios sustanciales en la forma de operar de nuestro comercio exterior.

Estos cambios ya están operando y se acelerarán en el futuro inmediato. Se han rebajado en muchos productos y mercaderías el depósito previo de importanción, y se continuará haciendo. Ha disminuido sustancialmente el plazo para la cobertura, vale decir que antes el Banco Central se demoraba 180 días y a veces 240 días y aún más para entregar los dólares destinados a pagar una importación. Ahora sólo 60 días. Esto ha prestigiado en forma extraordinaria nuestro comercio exterior y la confianza en la solidez económica y financiera de Chile. Se han agregado nuevas mercaderías a la lista de importaciones permitidas y se agregarán, próximamente, muchas más. Desde luego que no whisky ni cigarrillos, como se hizo en tiempos del ministro Roberto Vergara, pues ello no contribuye en nada al avance de la nación.

LO SUSTANCIAL

Pero lo más importante de todo, reside en el hecho de que los grandes proyectos industriales, los planes concretos de inversiones para determinadas usinas específicas, ya no serán financiados a traves de préstamos y créditos con el respaldo de instituciones financieras internacionales, como ha sido tradicional hasta este momento. El Estado chileno tiene suficiente solidez para adquirir directamente.

Lo que significa las siguientes ventajas: Primero se comprará el equipo industrial que el país necesita, donde sea mejor y más barato. Cuando se recurre a los préstamos en naciones extranjeras hay que comprar en el mismo país que prestó los dólares, no hay posibilidad de elegir lo mejor y lo más barato. Puede ser que donde se otorgó el préstamo está lo más conveniente, pero no es lo habitual. Segundo, además de adquirir lo mejor y lo más barato, se evitará el pago de intereses a la entidad que otorgó el crédito. Sólo se cancelarán los intereses a la empresa vendedora, lo cual significa un ahorro sustancial de divisas para nuestro país.

Todo el cambio de nuestro comercio exterior se está estudiando en el Comité Económico. En la semana que se inicia se espera que dicho Comité tome las resoluciones definitivas al respecto.

FOTONOTICIAS

HARAN CANTAR HASTA A LOS CARABINEROS. Las chiquillas alumnas del Liceo de Niñas Nº 12 (San Eugenio 1100 "Villa Olímpica") efectuarán los días 16, 17 y 18 de octubre próximos, su Primer Festival Primaveral de la Canción, con participación de los estudiantes de la Enseñanza Media, incluso los cadetes de la Escuela Militar y de Aviación y los Aspirantes a Oficiales de la Escuela de Carabineros "Carlos Ibáñez del Campo". En el grabado, las "girls" encargadas de hacer promoción al Primer Festival, Nelsy Garay, Amelia Cubillo, Naider Etchebers, Carolina Rodríguez y Ninón Valladares, exhiben el afiche del certamen.

DONACION PANAMEÑA. El Embajador de Panamá en Chile, Dr. Alberto Bissot de García, hizo entrega al General Director del Cuerpo de Carabineros, Vicente Huerta, de una donación para el Departamento de Menores de esa institución. En la foto, la Agregada de Prensa de la Embajada, Rosa Prieto, el Embajador Bissot, el general Huerta, y Patricia Leighton de Huerta.

CHARROS Y HUASOS. Vistiendo un traje típico de Chihuahua la simpática Rosario Velázquez, bailarina mexicana, posa junto a la bandera chilena. Los charros que se encuentran en nuestro país invitados por el Club de Huasos, entre los que se encuentran Rosario Velázquez, están desarrollando una seria de actividades programadas por sus anfitriones "huasos". Mañana participarán en una cacería de zorros organizada por uno de los miembros del Club, en Calera de Tango.

DIA DEL ANCIANO. Con una exposición de los mejores trabajos realizados por los ancianos se continuó desarrollando las actividades programadas por el Comité Organizador del Día del Anciano. De esta forma los chilenos de más de 60 años, quieren demostrar que aún pueden ser útiles a la sociedad y no necesariamente, por lo avanzado de su edad, sean una carga para sus familiares. Para tal objeto se inauguró la tienda del Anciano cuya presidenta, la señora Olga Bravo de Gacitúa encabeza y dirige a los encargados de poner a la venta los artículos producidos por ellos mismos.



FESTIVAL DE LA CANCION. La Dirección y las alumnas del Liceo María Teresa Cancino realizarán del 31 de octubre al 2 de noviembre un festival de la canción escolar, con el objeto de reunir fondos para la construcción de nuevas salas de clases. Las inscripciones estarán abiertas hasta el 15 del presente mes, en el local del liceo, Av. El Salto Nº 1528. En la foto, Concepción Peralta, Directora del establecimiento, y las alumnas Patricia Sanhueza, Elizabeth Morales, Ruby Waitzel y María de los Reyes.



GIRA DE ESTUDIOS. Para conocer los más modernos aeropuertos de los Estados Unidos visitaron el país del Norte, tres arquitectos y un ingeniero civil chileno. En el aeropuerto de Love Field en Dallas, considerado el más moderno y completo, los 4 chilenos Jorge Patiño, Pastor Correa, Francisco Torres y Eduardo Ferrer, fueron atendidos por los ejecutivos de Braniff International, Don Fraser y Ed Sánchez, con quienes aparecen en el grabado.

Elecciones Entusiasman a la FEUC

CUATRO LISTAS, que representan las diversas tendencias ideológicas de los 5 mil estudiantes de la Universidad Católica, fueron inscritas en la noche del jueves, justamente cuando se vencía el plazo de nominación de candidatos, a las 20 horas.

La Federación —FEUC— vibraba de entusiasmo con la presencia de los representantes, apoderados y candidatos que llegaron hasta el local universitario con los nombres de los aspirantes a los cargos del Comité Ejecutivo y también al Consejo de Representantes, nuevo organismo creado con la reforma y que tiene un funcionamiento similar al Parlamento, con 40 miembros.

Efectuado el sorteo, y actuando como Ministro de Fe, José Miguel Edwards, la lista Democratacristiana Independiente obtuvo el número 1; la lista del Movimiento Gremial, el 2; Movimiento de Izquierda, el 3; y el Partido Nacional, el 4.

Constituyó una sorpresa la inscripción de la DC, con el apoyo de independientes, pero su abanderado y candidato a Presidente de FEUC, Iván Navarro Abarzúa (25 años), recién egresado de Filosofía y alumno del Pedagógico, explicó a "La Nación" que, siguiendo el concepto del Partido, habían buscado "por todos los medios llegar a la unidad popular" en la UC. Señaló: "Nuestro criterio es el triunfo de la reforma, porque estamos comprometidos con ella, y como democratacristianos; la hemos realmente dirigido".

Hernán Larraín, actual Vicepresidente de FEUC, es el candidato del Movimiento Gremial que gobierna la Federación desde hace un año. Cursa 5º año de Derecho y declaró, minutos después de inscribirse su lista: "El Movimiento Gremial va tras la búsqueda de la solución de la profunda crisis que viven las Universidades. El estudiante debe ver que lo principal es su ocupación académica".

Un expresidente de la FEUC retorna a la lucha por el liderato del estudiantado. Es Miguel Angel Solar, alumno del séptimo año de Medicina y abanderado del Frente de Izquierda que agrupa el Movimiento de Acción Popular Unitaria con "fuerzas independientes de izquierda". Solar no concurrió a la inscripción de su lista, pero en su representación lo hicieron Gabriel Rodríguez, candidato a Vicepresidente; Eugenio Ruiz Tagle a Secretario General, y Antonio Infante, a vocal.

El Partido Nacional, a través de su apoderado Alberto Naudon, no presentó candidatos al Comité Ejecutivo de FEUC, pero sí lo hizo al Consejo de Representantes.

LISTAS Y NOMBRES

Lista 1. Demócrata Cristiana - Independiente. Presidente, Iván Navarro Abarzúa (Pedagógico); Vicepresidente, Francisco Tokos (Filosofía); Secretario General, Carlos Pascal (Leyes); Vocales: Patrick Hamilton (Leyes); Pedro Flores (Física y Matemáticas).

Candidatos al Consejo de Representantes: Pablo Achurra, Manuel Echeverría, Alberto de la Carrera, Marcelo Rozas, Luz María Correa, Max Valdés, Luis Arévalo, Francisco de la Jara, Hugo Cuché, Ignacio Court, Francisco Pérez, Jorge Katalinic, Denis Dunner, Daniel Salinas, Edgardo Oviedo, Alicia Rojas, José Antonio Palma y Francisco Pérez.

Lista 2. Movimiento Gremial. Presidente, Hernán Larraín; Vicepresidente, Sergio Gutiérrez (Leyes); Secretario General, Javier Angel Figueroa, (Ingeniería). Vocales: Ernesto Illanes, (Economía), Tanio Lioi (Pedagogía Básica), Andrés Valdivieso (Medicina), Marta Hanich (Pedagogía Historia), Andrés Risopatrón (Economía), Blanca Arthur (Pedagogía Castellano), Tesorero, Santiago Plant, (Construcción Civil).

Candidatos al Consejo de Representantes: Ernesto Illanes, José Manuel Edwards, Jaime Grisanti, Tomás Irarrázaval, Santiago Plant, Tanio Lioi, Miguel Cast, Magdalena Cruzat, Verónica Bascur, Blanca Arthur, Ana María Larraín, Ramón Infante, Rebeca Fuenzalida, Isabel del Sante, Isabel Margarita Zañartu, Hernán Precht, Paca Philippi, Bernardita Díaz, Cecilia Granella, Jorge Rodríguez, Marisol Armendariz, Sergio Silva, Magdalena Coo, Sergio Correa, Germán Cabrera, Marcela Donoso, Sergio Olmos, Juan Pablo Illanes, Atilio Caorsi, Julio Cabrera, Malva Villalón, Guillermo Arthur, Juan Eduardo Ibáñez y Arturo Irarrázaval.

Lista 3. Frente de Izquierda. Presidente, Miguel Angel Solar; Vic. presidente, Gabriel Rodríguez; Secretario General, Eugenio Ruiz Tagle. Vocales: Violeta Arancibia, Patricia Grau, Arturo Navarro, Orlando Acevedo, Orlando Milessi, Antonio Infante y Román Molina.

Candidatos al Consejo de Representantes: Guillermo Agüero, Pablo Gardiazabal, José Luis del Río, Juan Pablo Cortínez, Benjamín Núñez, Carlos Vergara, Gonzalo Tapia, Héctor Galaz, María Isabel Cruzat, Patricio Ortiz, Juan Manuel Pérez, Marcela Lavanderos, Fenando Echeverría, Fernando Díaz, Javier Vergara, Gastón Rojas, Ignacio Rodríguez, Idris Díaz, Juan Beltrán, Jaime Sverino, Lucía Worlmald, Marcelo Duhalde, Ricardo Díaz, José Arteaga, Grancisco Justiniano, Enrique Bernier, Eduardo, Laulie, Carlos Celedón, Guillermo Correa, Alberto Geraldo, Enrique Donoso, Camilo Fernández, Patricia, Grau, Ximena, Rojas, Teresa Ahumada, Argentina Valenzuela, René Durnet, Eduardo Santa Cruz, Julio Fernández, y Oscar Mateluna.

Lista 4. Partido Nacional. No presentó candidatos al Comité Ejecutivo y sólo al Consejo de Representantes. Ellos son: Alfredo Vicuña, Oscar Carrasco, Enrique Vial, Gonzalo Larraín, Hernán Undurraga, Fernando Smith, Gonzalo Gostlieb, Osvaldo Vial, Jaime Larraín, José Joaquín Matte, Francisco Lowles, María Luisa Tagle, Roberto Balumbo y Sergio de Toro.

ENFRENTAMIENTO

El próximo jueves será el enfrentamiento electoral. Ese día se constituirán las mesas receptoras de sufragios en todas las Facultades de la UC. La pelea será difícil, según declararon los dirigentes, y todos como es tradicional, confían en el triunfo. Los resultados se conocerán en la madrugada del viernes, y, en cuanto a la elección de los 40 miembros del Consejo de Representantes, se aplicará el sistema de cifra repartidora.



EXPECTACION en la espera de inscripción de listas en la FEUC. Las elecciones siempre interesan a la muchachada universitaria.

Provocación en la FISA se Inició con el Discurso de Benjamín Matte

EL DISCURSO del Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura fue uno de los factores determinantes de la provocación, realizada por una turba de patrones agrícolas contra los Ministros de Estado asistentes a la inauguración de FISA.

El discurso de Matte además de ahondar en el odio que algunos sectores patronales tienen contra el Gobierno por la Reforma Agraria y otras medidas legales de liberación campesina, contiene apreciaciones de hecho erróneas que sólo sirvieron para alterar aún más los enardecidos ánimos de los latifundistas, especialmente concentrados para provocar al Secretario de Agricultura.

La respuesta a esas antojadizas expresiones fue la que intentaron acallar los patrones agrícolas reunidos en FISA, interrumpiendo, provocativamente el discurso del Ministro de Agricultura.

Sin embargo la inmensa mayoría de los chilenos que trabajan el campo, bien saben que las opiniones del señor Matte Guzmán sólo representan el sentimiento revanchista de los grandes propietarios agrícolas, resentidos por la marcha de la Reforma Agraria, molestos por la sindicación campesina, lesionados en su egoísmo de clase al tener que pagar salarios justos a sus obreros y empleados, medidas todas puestas en marcha por el Gobierno del Presidente Frei, a quien el Ministro Trivelli representaba.

Nueva Directiva Tiene Sindicato Prof. Matarifes

EN ASAMBLEA GENERAL celebrada por el Sindicato Profesional de Matarifes del Matadero Municipal de Santiago, se procedió a elegir la nueva directiva que regirá los destinos de la organización en el próximo período, la que estará constituida de la siguiente manera: Presidente, Ricardo Cerda de la Barra; Secretario, Luis Vivedes Tavilo; Tesorero José Guzmán Guzmán, Director, Luis Guevara Maldonado; Director Luis Vargas González.

La elección, que se desarrolló en un ambiente de gran camaradería, produjo general satisfacción en el gremio, por cuanto cuatro de los cinco miembros reelegidos y ya estaban trabajando tesoneramente para dar forma a la Cooperativa, que en conjunto con los industriales realizan gestiones para que se les permita explotar el Matadero Lo Valledor, ya sea en forma de compra, arrendamiento o concesión.

En la U: Fallos de Apelaciones Emite Junta Electoral

AL MEDIODIA DE HOY emitirá sus fallos sobre las apelaciones presentadas, la Junta Electoral Central de la Universidad de Chile que se reunió ayer en la tarde, después de haber vencido el plazo de presentación de reclamos.

Conocida la decisión de la Junta que preside el Rector Ruy Barbosa, podrán confeccionarse las listas definitivas de votantes, las que serán dadas a la publicidad el martes en la mañana, día en que se abrirán las inscripciones de candidatos, por un plazo de 48 horas.

Según cálculos extraoficiales, unos 42 mil votantes participarán en las elecciones del Claustro Universitario del próximo 4 de Noviembre. En esa oportunidad se elegirá el nuevo Rector, Secretario General, miembros del Congreso Universitario (Senado Académico) y Consejo Superior Provisional.

MATRIMONIO CAÑAS — OPAZO - BRINTRUP — BARRERA

AYER SABADO 11, se efectuó en el Fundo Puerto Varas, de la misma localidad, el matrimonio de la señorita GLORIA BRINTRUP BARRERA con el señor JORGE CAÑAS OPAZO.

Fueron sus padrinos, por parte de la novia, el Sr. Juan Brintrup Schwerter y Sra. Elena Barrera Solovera de Brintrup.

Padrinos, por parte del novio, el Señor Javier Cañas Vargas y Sra. Yola Opazo de Cañas.

editorial

Defensores del Privilegio

Los hechos ocurridos en el acto inaugural de la FISA ponen al desnudo la actitud del sector más retrógrado de los agricultores tradicionales del país.

La cobardía con que procedieron, en que aprovechándose de la superioridad abrumadora del número y de que habían, con la debida anticipación, tomado todas las precauciones para dominar sin contrapeso, pone, además, en evidencia otra característica de esos grupos.

No sorprende, en realidad, a nadie esa demostración de intolerancia: se sabe desde hace tiempo que tales agricultores carecen de solvencia espiritual y moral, condiciones que han exhibido desde siempre en el país, y que los transformaron en verdaderos perseguidores de la educación de sus trabajadores, a los que mantuvieron en la más completa ignorancia, pudiéndolos, así, privar de toda consideración como seres humanos.

De esta misma condición deriva la notoria incapacidad de esos propietarios del agro nacional para trabajar las tierras como corresponde, para incorporar en sus faenas los métodos modernos, que aumentan los rindes y mejoran las calidades de la producción.

Consecuencia de esa incapacidad de los dueños de la extensión cultivable del territorio nacional, es la crisis a que llevaron primero a la agricultura y, en seguida, a toda la economía nacional, que es víctima de la inflación precisamente porque hemos estado por decenios sacrificando en importar alimentos las divisas que deberíamos haber empleado en la traída de equipos productores de todos los rubros y porque con rendimientos irrisorios se encarecieron los productos indispensables en una proporción insoportable.

Este grupo de terratenientes carentes de idoneidad para enfrentar sus obligaciones empresariales, se considera, sin embargo, con derecho para protestar porque un Gobierno consciente de sus deberes y un Parlamento que supo comprender la importancia de la iniciativa que llevaba la reforma al agro, dictaron una ley, sujeta en su trámite a la más estricta discusión de que haya recuerdo en la historia nacional, que modificó el régimen obsoleto y perjudicial de tenencia de la tierra.

Ausente por completo la razón que pudiera asistirles para mantener propiedades que no supieron hacer producir en forma adecuada, recurren a la violencia. No es el episodio de la FISA el único que protagonizaron, ya que, con anterioridad y en diversas partes asaltaron oficinas públicas, bloquearon caminos, trataron de producir conflictos de consecuencias fatales en fundos expropiados, y han llevado la prepotencia hasta gabinetes ministeriales, desde donde se les hubo de expulsar por su desacatado comportamiento.

Se observa, pues, con nitidez meridiana que existe todo un proceso subversivo en ejecución; que se busca el trastorno con el claro propósito de crear inquietud y perturbaciones que, en el momento oportuno, sus provocadores tratarían de aprovechar en un desesperado intento por amenazar las instituciones mismas del país. Torpe y vana pretensión de esos egoismos, que colocan sus intereses particulares, sus propiedades y dinero por encima de las conveniencias, necesidades y urgencias de la nación.

No tienen, por cierto, esos elementos categoría cívica suficiente para pretender que la opinión pública defienda los malhabidos privilegios de que, con limpieza jurídica ejemplar y patriotismo insobornable, se les ha privado. Es utópico, pues, que encuentren, en la manifestación de su soberbia herida, otro eco que el de un repudio franco y categórico de la ciudadanía de todos los sectores.

La eliminación del propietario agrícola deficiente, incapaz, falto de iniciativas y de empuje, es una tarea impostergable, de auténtico saneamiento nacional. El país no podría ser sacrificado a estos grupos que no tuvieron calidad, siquiera, para preservar los privilegios de que a través de un largo proceso de burlas al interés general se habían rodeado.

El premeditado asalto de que se quiso hacer objeto en la FISA a cuatro Ministros de Estado y a algunos altos funcionarios de la Administración, hizo al país entero testigo de actitudes delictuales y reacciones irracionales, que desprestigian aun más a los sectores que los protagonizaron y que de esta manera pusieron al desnudo la virulencia de su oposición al proceso justiciero de la Reforma Agraria, blanco real de sus ataques desbordados.

La Política Europea en el Filo de la Navaja

Así como en América Latina los cambios políticos parece que, salvo honrosas excepciones, se hacen por el poder de las bayonetas, en Europa, está ocurriendo una serie de cambios siempre dentro de los marcos constitucionales, pero no por eso menos interesantes y cuyas conclusiones pueden ir mucho más allá de lo que actualmente se presentan.

En Portugal se ha visto una ampliación del liberalismo, al permitir una serie de actos de oposición que tiempos atrás no se pensaban. España busca sus armiños y desempolva las coronas para cuando ascienda Juan Carlos. Alemania cambia de Gobierno después de 20 años de administración democratacristiana. Cambio que puede resultar de suyo peligroso, ya que una experiencia socialista, como la que ha bosquejado el Ministro Schiller, puede ser un tropiezo. Puede ocurrirle a Alemania lo que le sucedió a Inglaterra en 1948 con los socialistas y con el agravante de que los alemanes son teóricos por esencia y no pragmáticos como los británicos, más capacitados para la improvisación. El nuevo gobierno socialista alemán anuncia ya la revaluación del marco y ha comenzado una serie de huelgas ilegales.

En Inglaterra la política se presenta también como algo confuso.

Mister Wilson después de la reunión de su partido (el laborista) reorganizó su gabinete.

En la conferencia partidista el Primer Ministro del Gobierno de Su Majestad británica recibió el fuerte ataque de los sindicatos, por la ley que ha impulsado suprimiendo las huelgas ilegales. El y su colega de Gabinete, Mrs. Castel, la Ministro del Trabajo debieron enfrentar los remezones sindicalistas. Y ganaron una batalla a lo Pirro.

Dentro de pocos meses deberá Mr. Wilson disolver el Parlamento y llamar a elecciones generales. El panorama no se le presenta muy claro. Ahora, en esta restructuración del Gabinete aumenta el poder al niño prodigio, el Ministro de Tecnología, Anthony Wedgwood Ben, quien pasó a ser también Ministro de Energía. Este Secretario de Estado está desempeñando un papel similar al que debió encarnar el mismo Harold Wilson en el Gobierno del Mayor Clement Attle.

Mrs. Wilson ha asegurado que hoy su país no se presentará de rodillas ante el Mercado Común Europeo, porque sabe que ellos necesitan tanto de Europa como Europa necesita de Gran Bretaña.

Además, esta vez contará con el apoyo total de Alemania, quien lo hizo saber en la reunión de los socialistas ingleses, por boca del dirigente socialista alemán Schmidt. Sin embargo la medida de revaluación del marco, propuesta por los socialistas alemanes, puede resultar un boomerang y de rebote golpear fuertemente a la libra esterlina, que no se encuentra disfrutando de los mejores momentos de su existencia.

Día de la Raza

• Colón es más que un nombre, más que un viaje, más que un descubrimiento, es el principio de una de las hazañas más prodigiosas que haya intentado la Humanidad: la conquista del Nuevo Mundo, la expansión de todas las medidas, de todos los usos, de todos los pensamientos y sentimientos en que desbordaba la vital Europa del Renacimiento.

Esa tierra exótica que divisara Triana un 12 de Octubre, estaba poseída por el huracán, invadida de selvas vírgenes, ignotas, por animales bravíos, moldeada en valles y cortada por tajos de ríos gigantes, aprisionada entre los dos mayores océanos del planeta, cubriendo con su inmensa extensión de uno a otro polo.

El Nuevo Mundo era la Naturaleza primitiva, no alquimizada por la inteligencia humana, como el Viejo. Todo era al igual que en los primeros días de la Creación, habíase conservado a través de los siglos impertubable, dentro de su marco caótico de salvaje y prístina belleza, esperando la disposición de la mente superior, el orden de la inteligencia humana, de la civilización.

Y fue tarea del hidalgo cristiano hacerse cargo de esa inmensidad en bruto, tallarla con el diamante puro de su fe y hacerla refulgir en autonomía espiritual, espíritu que tornaría a sus moradores, con el correr del tiempo, en defensores de la libertad y de todas las dignidades humanas.

España salía de una guerra secular con el invasor moro, sus hijos de Castilla y de León habían desalojado las almenas de Granada e instalado recién el pendón de la unidad política y religiosa sobre las estepas y montes peninsulares. Gobernabanla los Reyes Católicos, atentos al murmullo de su tiempo, dignos empresarios de la gesta colombina. Al morir Isabel ordenó con entonaciones de súplica que se respetase el derecho de los nativos, primeros dueños del Nuevo Mundo. Y España no desoyó el postrer anhelo de su gran reina. Junto al guerrero vino el sacerdote, junto a la espada vino la cruz, la piedad y la esperanza en un destino más grande todavía que el vasallaje de la Tierra Incógnita.

El 12 de Octubre es fecha para la tradición castellana, es símbolo de una raza que ostenta con orgullo el código manchego, disponiéndose a todo género de bravuras, creando y situándose siempre en la frontera del espíritu, atisbando por encima de la materia.

La civilización de España en Indias Occidentales fue impuesta considerando al hombre, en su integridad, bifurcado en su dimensión corporal y espiritual. El aventurerismo de unos pocos fue seguido por el deseo de levantar altares y de disponer las almas bajo el signo de la cruz.

Las Polémicas Rocas Lunares

Uno de los misterios de la Luna, que probablemente no tardará en ser resuelto con los futuros viajes del programa Apolo, son determinadas estrías y rocas que reflejan con extraordinaria intensidad la luz solar, como si se tratase de superficies recubiertas por una capa de vidrio. Para explicar esta particularidad lunar el doctor Thomas Gold, de la Universidad de Cornell, expuso la teoría de que el sol, en alguna época pretérita, aumentó repentinamente de brillo, hasta alcanzar cien veces su luminosidad normal. El gigantesco calor irradiado por el astro rey en ese período fue suficiente para fundir algunas zonas de la superficie lunar, las que al enfriarse de nuevo quedaron vitrificadas, explicándose así su particular brillo.

El doctor Gold piensa que estos bruscos aumentos de actividad solar pueden repetirse, ya que su origen podría estar en la caída de un cometa sobre el Sol. Supone que Mercurio, el astro más cercano al Sol, está recubierto enteramente de una capa vitrificada. Y si este pequeño planeta es oscuro, Gold lo atribuye a su misma cercanía al Sol, ya que la actividad de éste habría alterado y oscurecido el vidrio.

Afortunadamente para la Tierra, su capa atmosférica la protege de estas probables intensificaciones de la actividad solar. Se estima que el choque de un cometa contra el sol estimularía especialmente la irradiación de luz ultravioleta, gran parte de la cual es absorbida precisamente por la atmósfera. A ello se debe que la luz extra del sol llegue muy menguada a la superficie terrestre y no se produzcan recalentamientos.

Pero también estas hipotéticas explosiones de energía solar debieran generar grandes cantidades de radiación, la que de alguna manera pudo afectar la evolución terrestre. La brusca extinción de los dinosaurios, esas monstruosas criaturas que una vez se enseñorearon de la Tierra, podría explicarse como una consecuencia de este recrudecimiento de la radiación solar, la que tal vez acarreó profundas mutaciones genéticas.

Pero la teoría de Gold ha sido recientemente refutada por el doctor William Greenwood, del Centro Espacial de Vuelos Tripulados, en Houston. Greenwood es uno de los científicos que ha trabajado en las muestras de rocas lunares traídas por los tripulantes de la Apolo 11. Este geólogo atribuye el origen de las vitrificaciones observadas en la Luna al impacto de los meteoritos.

Sin embargo será necesario esperar las próximas exploraciones lunares para resolver este enigma. Si Gold tiene razón, toda la superficie de nuestro satélite debería estar cubierta de rocas vitrificadas, y no solamente algunas zonas aisladas. Una de las instrucciones que llevan Charles Conrad y Allan Bean, que serán los astronautas de la Apolo 12 encargados de descender por segunda vez en la historia humana sobre la superficie de la Luna, es la de que tomen fotografías señalando el emplazamiento y la orientación de la cámara en cada caso. De este modo, si todas las manchas resplandecientes se encuentran en un mismo lado de la roca, querría decir que el calor extra provino de un solo punto del espacio, con lo cual se confirmaría su hipótesis.

Como se ve, son muchos los peligros que acechan al hombre desde la profundidad del espacio. Si bien un fenómeno causado por el choque de un cometa o un asteroide contra el sol aumentaría cien veces su calor, esta explosión energética no nos afectaría de manera inmediata, aunque quizás acarrease futuras mutaciones genéticas. Pero una tripulación que viajase por el espacio en un momento, así, perecería achicharrada.

Este es uno de los peligros imprevistos que los astronautas se arriesgan a encarar.

Z

La Semana Política

LA CONVENCION DE IZQUIERDA

El hecho político más importante de la semana es el comienzo de la mesa redonda entre los representantes de las candidaturas de izquierda. El plan trazado por las cinco corrientes para estas reuniones comprende una primera fase de la cual debe salir un programa común para entregarse de lleno en la segunda fase a la designación de un candidato único.

Sin embargo, es difícil creer que la prioridad asignada oficialmente por la izquierda marxista a la elaboración de un programa, responda a la situación real. De hecho, resulta claro que el verdadero obstáculo para formar un frente unido entre los cinco grupos políticos reside en las fricciones personales que suscita la nominación de un candidato.

Hay que hacer notar, no obstante, que aunque era esta la impresión general antes de las declaraciones del candidato comunista Pablo Neruda, es posible que las diferencias visibles que existen entre las ideas comunistas y las del candidato del MAPU, Jacques Chonchol, sean un factor adicional de división. El candidato comunista llegó a afirmar que se apoyaría con créditos a la industria privada, idea inaceptable para Chonchol a la luz de sus declaraciones.

Los otros tres candidatos han sido muy cautelosos para definir su propio porgrama. El senador Baltra asegura que representa una fórmula de transición al socialismo, sin precisar demasiado. El senador Allende habló de construir el socialismo "en esta generación", también sin profundizar y el senador Tarud, por su parte, no ha dicho nada al respecto, confirmando la impresión de que se trata de una figura simplemente local.

De este conjunto de impresiones contradictorias se puede afirmar, en forma tentativa, que hay dos frentes programáticos principales: el radical-comunista, más contemporizador, y el socialista-MAPU, más drástico.

LA POSIBILIDAD DE UNA CANDIDATURA UNICA

Es imposible saber en que medida estas diferencias ideológicas afectarán a los distintos candidatos. Gran parte de su importancia reside en la voluntad de transacción que estén dispuestos a mostrar. Sin embargo, todo inclina a pensar que no serán los programas el escollo fundamental. Las ambiciones personales y el interés de los distintos partidos por llevar su propio candidato son mucho más esenciales.

En esta pugna interna hay matices que van desde la decisión intransigente de ser nominados o seguir solos a la intención franca de usar simplemente el candidato propio como un medio de presión para la designación de otro.

Entre los primeros, está, indudablemente, la candidatura Baltra. Desde que un grupo de parlamentarios radicales amenazó con renunciar al partido si se retiraba ha dejado de ser un secreto a voces la voluntad radical de llegar hasta el final. Esta inflexibilidad es explicable. Todo en sentido del proceso de "depuración interna" que la actual directiva radical llevó a cabo en el último tiempo es el poder político. Seguir en la derecha, después de su participación en la Administración Asessandri y el ruidoso fracaso de la candidatura de Durán, equivalía al colapso político. Aun cuando la derecha se recobrara electoralmente, tenía su candidato para 1970. Sólo un viraje hacia la izquierda podría darles la posibilidad de poder político a corto plazo. Este ha sido el gran argumento que persuadió a dirigentes y bases radicales a llevar a cabo el lento y trabajoso proceso de purgas internas. Cambiaron de orientación, no por una súbita pasión por el socialismo, sino por la perspectiva de acceso a la Presidencia de la República.

Se comprende, entonces, que la idea de sacrificar la candidatura a la Primera Magistratura sea completamente inaceptable para los radicales. Toda su línea de accción en los últimos años no tendría sentido.

La candidatura Baltra es, así, la que ofrece mayores problemas desde el punto de vista de una candidatura única de izquierda. Sólo logrará mantener unido a su propio partido si no abandona la lucha. En ese caso —si Baltra no es el candidato elegido por los demás— habrían por lo menos dos candidatos en la izquierda. Y si renuncia en beneficio de otra candidatura, el Partido Radical se quiebra necesariamente y sus votos tampoco servirían.

Como eventual candidato único, el senador Baltra tiene méritos y desventajas. Su virtud es su calidad de economista serio. Su gran carga es el discutible pasado radical que hará que la izquierda marxista piense dos veces la posibilidad de entregar la votación del movim[...] obrero a un partido de trayectoria tan oscilan[...]

La candidatura Allende, por su parte, se p[...] ta un poco borrosa. No se sabe hasta qué p[...] falta de apoyo en su propio partido pueda [...] dir al senador socialista a abandonar el ca[...] También puede pesar el hecho de ser una car[...] tura un poco gastada. A su favor tiene [...] trayectoria política mucho más definida [...] de los radicales y su votación en 1964, que b[...] el millón de votos. El hecho de aspirar por [...] ta vez a la presidencia tiene dos caras: p[...] provocar cansancio y puede ser un sín[...] favorable en la medida en que ya se [...] electores ganados.

La candidatura de Jacques Chonchol ta[...] puede ser considerada desde varios ángulo[...] atractivo que podrían tener sus postulados [...] ciertos sectores juveniles está equilibrado p[...] hecho de ser un recién llegado al movim[...] marxista. Muchos dirigentes marxistas pu[...] pensar que una candidatura presidencial e[...] regalo excesivo para un grupo político [...] piente formado por personas que, despu[...] todo, integraban la Administración Frei [...] hace muy poco tiempo. Otros podrán pensar [...] es necesario renovar los líderes marxistas, m[...] do sobre todo a la nueva generación de elec[...] mayores de 18 años a los que la Reforma Con[...] cional dio acceso a las urnas.

La candidatura Tarud, por su parte, e[...] enigma político. Es casi imposible enc[...] razones sólidas para explicar la decisión d[...] político que cuenta únicamente con adhe[...] regionales limitadas a presentar una can[...] tura de dimensión nacional. El senador T[...] sólo tiene a su favor la perspectiva de se[...] camino solo y desempeñar un papel simi[...] del señor Zamorano en 1958.

Apenas mencionaremos a la candid[...] comunista. El PC está en el extremo opues[...] Partido Radical: este último seguirá ade[...] casi con seguridad, mientras el primer[...] tomado la decisión de transar desde el co[...] zo. Con una candidatura propia el PC se a[...] un instrumento de presión y, dada la sim[...] de línea política con el senador Baltra, es [...] mil que lo usen a favor del Partido Radical.

Este cuadro general de las candidaturas m[...] tas es bastante heterogéneo y la impresión [...] ofrecen, al margen de sus declaraciones [...] ciales, ciertamente no es la unidad. Los pro[...] cos son imposibles, pero se puede asegurar [...] certeza que un eventual gobierno sobre esta [...] política fraccionada tendría la existencia [...] atormentada y conflictiva de los últimos [...] nios. Las alianzas múltiples no han sido [...] una base ejecutiva estable y las divisiones [...] querellas internas de los partidos que se co[...] gan hoy en una mesa redonda pueden ser[...] anticipo a lo que sería un Gobierno ba[...] conducción.

Soy Hippie

por Johnnie Walker

Siempre es molesto hacer confesiones au[...] hay mucha gente que ha escrito libros con [...] título, comenzando por San Agustín, pero [...] way, debo también confesar algo de mi parte.

He sido captado por las nuevas corrientes [...] juventud entró en mi cuerpo junto con la P[...] vera y me siento hippie.

Estoy viviendo aquí en Santiago, en [...] depresiva ciudad de cemento, una vida abs[...] mente monótona. Y lo peor que me estaba p[...] do era que me estaba acostumbrando a ella.

La noticia más importante para mí era le[...] vida había subido 0,3 o 0,4 por ciento. Si el p[...] to nacional bruto era tanto por ciento [...] demanda y la oferta, la infraestructura [...] superestructura o anything also.

De pronto me di cuenta que este tanto [...] ciento era mi opio, algo así como lo que el [...] Heine achacaba a la religión, de donde lo t[...] Karl Marx su íntimo amigo.

Sin embargo una noticia de California me [...] de mi letargo.

Resulta que cincuenta mil jóvenes, muchos [...] ellos desnudos, bailaron al compás incesante [...] Rock and Roll en una fiesta llamada "God [...] Rock Music Festival", en Sierra Nevada.

Dicen que había una gran humarea produ[...] por los children que fumaban marihuana.

Con libidinosidad el cronista del diario ca[...] niano dice: "Numerosos muchachos de am[...] sexos, totalmente desprovistos de ropa, bai[...] y se bañaron en una laguna cercana. [...] muchachas se quitaron la vestimenta de la [...] tura para arriba".

Lo más curioso es que no hubo arresto [...] sheriff dijo que no había tenido problema alg[...]

Mi fantasía salió sobre mí y me dijo: Lo[...] me, poor devil, todo el día detrás de un escri[...] tiritando cada vez que aparece tu jefe, M[...] Fat. How could you?

De pronto un velo salió de mis ojos y me di[...] ta que estaba perdiendo los mejores años d[...] vida, o de lo que me queda.

Declaro solemnemente, desde hoy soy hippie.

Confieso que tengo algunos problemas. [...] tener el doble o el triple de la edad de cual[...] adolescente que participa en esos parties [...] la edad está en el espíritu.

Lo que sí no está en el espíritu, es qu[...] resfrío muy fácilmente, y creo que a la pri[...] empiluchada agarraré una neumonía. Bien [...] quedaré con los calcetines puestos. Además [...] gustaría usar chasquilla, pero para tal cos[...] dría que comprarme un bisoñé o una pelu[...] que cuando miro mi cabeza, creo que estoy [...] do esas inmumerables fotografías enviadas [...] los astronautas desde el Mar de la Tranqu[...] en la Luna.

Any way, soy hippie, algo viejo pero no p[...] menos hippie. Colocaré en mi oficina un p[...] diciendo "Make love no war", y la pinta[...] colores psicodélicos, y cuando Mister Fa[...] pida un memorándun le mandaré una flor.

Ojalá que este hombre también haya le[...] información y me pueda comprender y cap[...] mensaje de paz, porque si no perderé mi o[...] ción, y seré realmente hippie.

La Hotelería y el Turismo

En declaraciones del Gerente General de HONSA, Luis Emilio Aldunate, después de sostener una conversación con el Presidente Frei, se dice que el país está atravesando por una etapa de despegue en lo que al turismo se refiere. Esa afirmación, por venir de quién está al tanto de los problemas que el rubro implica, viene a reconocer la labor del Gobierno por llevar adelante una política turística, especialmente en lo que a hotelería se refiere, lindante con las inmensas posibilidades que tal industria tiene en nuestro país.

En la entreyista con el Primer Mandatario se planteó la necesidad de complementación entre la labor del Estado y de los empresarios hoteleros privados, manifestando el Presidente su conformidad en cuanto a este equilibrio y su intención de que el Estado supla a los particulares sólo cuando estos no sean capaces, por la envergadura de las inversiones o de la administración, de realizar la misión de desarrollo turístico. La presencia del Estado en estas actividades no significará, en todo caso, una restricción del estímulo o de la confianza en el sector privado como ejecutivo para concretar este desarrollo.

Los últimos años han presenciado la elaboración de diversas medidas tendientes a estimular a los empresarios hoteleros, particularmente mediante la disminución de impuestos. Los empresarios han adquirirdo, por ello, un compromiso con el país en cuanto a capacitarlo lo más rápidamente posible para recibir altas tasas de visitantes extranjeros y, también, para permitir la movilización de los propios chilenos por el territorio nacional en busca de esparcimiento.

La industria hotelera y turística en general han experimentado en los últimos años considerables variantes en su manera de operar y en el monto de las inversiones fijas. Un porcentaje inmenso de la corriente turística que fluye en Europa y Estados Unidos se realiza en habitaciones ligeras, denominadas "parahoteles", cabinas, casas rodantes, moteles, sitios eriazos para carpas, etc. Los grandes hoteles de lujo, con acomodaciones para cientos de turistas, son excepcionales, pese a que su número viene aumentándose notoriamente como una resultante del auge económico porque atraviesa Europa. Chile, como es natural, debe tender hacia un turismo masivo que provenga de los países vecinos o de sus propios habitantes, debiendo disponer los recursos en esa direccción.

Papel de los empresarios privados ha de ser la facilitación de las metas sociales que guían la acción de este Gobierno, dando oportunidades a las agrupaciones comunitarias, a los centros de madres, a los sindicatos, a fin de que todos los chilenos tengan la posibilidad de un descanso reparador y sano anualmente. Y el único modo de lograrlo es proyectar inversiones en establecimientos "parahoteleros", como se ha hecho con tanto éxito en Europa.

Ello no obsta, naturalmente, para que se lleve adelante la renovación de los hoteles de segunda clase, cuya necesidad se experimenta claramente en Chile desde que el comercio ha venido aumentando el volumen de sus operaciones y la economía del país dinamizado el movimiento de viajantes. Los hoteles de este tipo están ubicados en su mayoría en edificios ya anticuados, objetivos a variable plazo de la remodelación urbana. Las empresas que los sostienen realizan verdaderamente un servicio a la comunidad y se hacen merecedoras de un trato preferencial.

El Pueblo con Tomic:

"COMO EN TODO CHILE, LAS MUJERES DEL PRIMER DISTRITO ESTAMOS TRABAJANDO POR EL TRIUNFO DE TOMIC Y EL PUEBLO"

MAS DE MIL MUJERES repletaron completamente el salón principal y las terrazas del Casino del Cerro San Cristóbal, en el té ofrecido por el Departamento Femenino del Primer Distrito del PDC, en honor a Radomiro Tomic y a su esposa Olaya.

La llegada del candidato y su esposa, quien ingresó al recinto aproximadamente a las 18 horas, fue recibida con entusistas muestras de simpatía y adhesión. Los esposo Tomic saludaron prácticamente a la mayoría de las asistentes, cumpliendo el pedido que desde las múltiples mesas hacían las mujeres.

Durante este recorrido por el local, Radomiro Tomic departió con las pobladoras, dueñas de casa, profesionales, empleadas, y obreras que planteaban las principales inquietudes de la mujer chilena.

"UN PUESTO DE LUCHA"

Iniciando el té hizo uso de la palabra la Presidenta Femenina de Primer Distrito, señora Ana Pinto. En una parte de su intervención expresó que: "Como ayer, hoy, mañana, y siempre, nosotras las mujeres demócratacristianas hemos querido reclamar nuestro puesto de lucha, de vanguardia, para alcanzar el triunfo de nuestros ideales de bien común, encarnados hoy en la recia personalidad de nuestro abanderado presidencial, camarada Radomiro Tomic". Más adelante dijo: "No queremos figurar, sólo deseamos trabajar, reforzar nuestros esfuerzos y aunar voluntades para hacer de Radomiro Tomic en el año 1970 el segundo Presidente Democratacristiano de Chile, y también como en 1964, por voluntad de la mujer chilena".



ENTUSIASTAS ADHERENTES rodean a Radomiro Tomic en el té ofrecido por las mujeres del Primer Distrito en honor del candidato y su esposa Olaya.

"SIMBOLO DE LA FAMILIA CHILENA"

En representación de los Centros de Madre del Primer distrito habló Adriana Lariqueo. Entre otros conceptos sostuvo que: "las mujeres del Primer Distrito de Santiago, hemos querido reunirnos esta tarde en el "lugar más cerca del cielo" para con su persona y con su presencia, meditar y decir en pensamiento hablado, por qué estamos aquí. Porque el matrimonio Tomic-Errázuriz, es el símbolo de la familia chilena, y nosotras, estamos conscientes que la familia es la célula viva de la sociedad y que es en ella donde comienza todo cambio social profundo, consciente y acelerado. Ud. y su esposa representan esta verdad irreversible".

Más adelante expresó: "Porque queremos recordar que es Tomic nuestro candidato el primer chileno que planteó el triunfo popular, confiando en las fuerzas y en el desarrollo social, alcanzado por las organizaciones femeninas y comunitarias. Y recordamos con emoción que Tomic es el padre de la Ley de Juntas de Vecinos. Su proyecto fue presentado cuando Tomic era Senador por las Provincias de Valparaíso y Aconcagua al igual que el proyecto que preveía educación para todos los niños capaces y cuyos padres carecían de medios económicos. Finalmente dijo: "Señora Olaya lleve nuestra fe y decisión de apoyarla hasta las últimas consecuencias".

APOYO DE LAS POBLADORAS

En representación de las pobladoras del distrito habló María Salazar, quien manifestó que al igual que en todo Chile, la inmensa mayoría de las mujeres, y especialmente las pobladoras, estaban con Tomic y la Democracia Cristiana, ya que confían en el hombre y el programa que continuarán la labor iniciada por el Presidente Frei.

LA MUJER EMPLEADA

En representación de la mujer que trabaja en una oficina, fábrica, taller habló la dirigente Carmen González, quien destacó el esfuerzo que la mujer trabajadora está realizando por hacer posible el triunfo de Tomic. Solicitó en nombre de ellas que durante su Gobierno integrará el Gabinete con representantes femeninas.

LA DIPUTADA PABLA TOLEDO

Por último antes que el candidato habló Pabla Toledo, Presidenta Nacional Femenina del Partido Demócrata Cristiano. Señaló que la mujer demócrata cristiana, a lo largo del país, vibra y trabaja esforzadamente por el triunfo de Radomiro Tomic.

Dijo Pabla Toledo que ella, al recorrer el país, había tomado conciencia que la mujer democratacristiana, las independientes y simpatizantes, estaban dispuestas a los mayores sacrificios para hacer que triunfe Radomiro Tomic en las justas electorales de Septiembre de 1970.

Finalizada intervención de Pabla Toledo, la dirigente Ana Pizarro Montalva hizo entrega de un bouquet de flores a la señora Olaya de Tomic.

HABLA TOMIC

Radomiro Tomic agradeció emocionado la cálida acogida y el sólido respaldo y adhesión ofrecidos por la mujer chilena a su postulación presidencial. Analizó el papel que le corresponderá a la mujer en su Gobierno: el apoyo que brindará a la madre y al niño para que crezcan y se desarrollen normalmente. También explicó lo que significa para él, la participación activa del pueblo en las tareas de Gobierno. Señaló que el lema de su Gobierno se podía sintetizar en dos palabras: **Participación Popular**. Participación Popular en lo social, en lo político, en lo económico y en lo cultural.

Durante su intervención Tomic fue aclamado y vitoreado por las mujeres, que repletaban las instalaciones del Casino del Cerro San Cristóbal.

Diputado Pedro Felipe Ramírez:

"Los Jóvenes Demócratas Cristianos Responderemos Cada Golpe de los Latifundistas Contra el Campesinado"

UNANIMEMENTE respudiada fue la agresión subversiva contra las autoridades de Gobierno realizada por latifundistas en la FISA. Consultados por nuestro diario, algunos parlamentarios se refirieron a la provocación en los siguientes términos:

GUIDO CASTILLA:

"Esta es sólo una provocación más, preparada y orquestada por los elementos más reaccionarios del latifundio. Constituye una provocación no sólo contra el primer gobierno que los campesinos sienten como suyo propio, sino contra los propios trabajadores agrícolas, cuyo proceso de liberación, aunque los momios latifundistas se opongan, es irreversible. Estos sediciosos deben saber que el campesinado ya no es un elemento paciente, sino que está decidido a detener cualquier intento que vaya contra los derechos legítimos que este Gobierno les ha reconocido".

PEDRO FELIPE RAMIREZ

"Es un acto de desesperación de lo más reaccionario que tiene la oligarquía latifundista nacional. Ello favorece al campesinado pues muestra a sus bases todo lo que los malos patrones son capaces de hacer para oponerse al cambio que en el campo se está produciendo. Alertadas ellas obrarán en consecuencia, oponiéndose a todo nuevo paso en esta escalada de violencia patronal.

Por mi parte como Presidente nacional de los jóvenes demócratas cristianos, puedo notificar a los latifundistas que responderemos duramente cada golpe que ellos den contra el movimiento campesino. Unidos los sectores avanzados del pueblo, pararemos todo intento de la Derecha por detener los cambios que el pueblo ha iniciado, con este primer Gobierno Demócrata Cristiano.

Presidente de SNA. Debe Renunciar

SU MAS AMPLIO Y ENERGICO repudio manifiesta la opinión pública del país por la sediciosa provocación contra 4 Ministros de Estado, realizada por los empresarios agrícolas tradicionales —dueños de fundo— en el acto inaugural de FISA.

Existe conciencia entre el chileno medio, que se informó a través de la prensa, radio y televisión de la insólita provocación, que ella estaba cuidadosamente planificada hasta en sus menores detalles. Siendo propósito de sus gestores agraviar incluso la persona del Primer Mandatario, si éste hubiese concurrido a la ceremonia.

Lo realizado en FISA, fue sólo la culminación de una verdadera escalada de provocación y sedición, que ha comprendido bloqueos a caminos públicos, vejámenes a parlamentarios, funcionarios estatales y periodistas, asaltos a locales públicos, llamados a la sedición y el desorden.

TODO PLANIFICADO

El acto de provocación de la Feria de Cerrillos fue preparado hasta en sus más pequeños detalles. La maniobra incluyó dotar a los empresarios, especialmente reunidos, de cartelones y afiches, distribución estratégica de grupos de asalto, cuya misión era acallar por la violencia las protestas del público, cuoteo concertado de aplausos o pifias, obedeciendo órdenes de individuos especialmente designados.

RESPONSABLE MORAL

Junto con el repudio al acto de provocación, existe en la opinión pública la certeza que hay un gran culpable moral de este vejamen a las autoridades. Este no sería sino el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Benjamín Matte Guzmán.

Pese a ser el invitante oficial de las autoridades no tomó ninguna medida contra un acto, cuya preparación se nacía en los sectores patronales agrícolas. No sólo empeñó su palabra, garantizando orden y tranquilidad a quienes invitaba, sino que intentó culpar de los bochornosos incidentes a un funcionario público y una decena de "acompñantes" en circunstancias que todo Chile se ha enterado por grabaciones de prensa y por la televisión cómo y quienes iniciaron y realizaron la provocación: socios del organismo que el invitante oficial del Gobierno preside.

La torpe actitud de Matte Guzmán sólo tiene una salida digna.

En caso de no estar coludido con los que realizaron esto, pese a que intenta justificarlos culpando a otros, que sólo reaccionaron virilmente contra la injuriante turba y la falta de respeto a los representantes del Primer Mandatario, el Presidente de la S. N. A. también debe renunciar, ya que sus propias bases lo sobrepasaron.

"Los Pobres Están Dando..."

(Viene de la 1ra. pág.)

sos contra el terrateniente para arreglarse con ellos después y no expropiar nunca ni una hectárea. Esta es la realidad.

Ahora, yo siempre pensé que hacer una Reforma Agraria iba a ser difícil. Lo confieso con toda franqueza. Porque la agricultura chilena es muy difícil, es delicada: un valle aquí, otro valle allá: ustedes mismos saben que un potrero y otro a veces son diferentes; en este potrero se puede sembrar un tipo de cultivo y un poco más allá no se puede. No es esta una planicie, es un país que va cambiando no por provincias, va cambiando por comunas y muchas veces, dentro de una comuna hay distintos suelos, distintos climas. ¡Qué difícil es! No se pueden dar pautas así, fáciles, generales.

En Pica el que tiene dos hectáreas es millonario. En Punta Arenas el que tiene 20 mil puede ser pobre.

Hay diferencias en nuestro país, tan extenso y de clima tan variado. Creía que iba a ser muy difícil. Además, me preguntaba ¿porque hay que ser franco para conversar— no se les ha dado a estos campesinos la facilidad de ir a la escuela? ¿No se les ha brindado ni siquiera la oportunidad muchas veces de saber leer y escribir? Este campesino que nunca se ha organizado, este campesino que muchas veces en la campaña veía, estaba como encogido, como dijo alguien en una concentración, estábamos acostumbrados a "mirar pal suelo, no a mirar de frente". Y resulta que -yo decía- ¿cómo lo van a hacer? ¿Irán a ser capaces de respetarse entre ellos, de saber elegir sus dirigentes, de saber lo que es la inversión, de no consumirlo todo porque después de tanto tiempo sufriendo esto era como una fiesta y que no se vaya a transformar en una fiesta y fracase la Reforma.

Yo pensaba así y pensaba, a pesar de eso, hay que partir, porque de alguna manera alguna vez hay que romper esta situación. Porque no es posible que nosotros en el sector industrial, estemos a la altura del siglo XX, en Huachipato, en el cobre, ahora en la petroquímica, en la industria locomotriz, el trabajador es igual que el europeo o el americano y al lado una agricultura del siglo XVII o del siglo XIX. No puede vivir el país así.

Mi gran sorpresa -y ya a esta altura lo puedo decir, porque ya tenemos datos suficientes para no poder decir esta cosas simplemente como una frase- es que la Reforma Agraria no sólo ha sido una transformación social y económica y humana. Porque ese mismo campesino decía "ahora miramos de frente", porque ahora ese hombre saluda de tú a tú. Y se siente ciudadano y dueño de casa. Ese hombre ha manifestado una capacidad de organización. Yo he conocido cooperativas en Suecia, en Dinamarca y en Bélgica. Y créanme que no es ninguna exageración; he visto en dirigentes de cooperativas campesinas tanto sentido de organización y responsabilidad como lo que había visto allá y que yo creía un sueño poder alcanzar en Chile.

Quiere decir que ustedes le han dado una lección al país y han dado una lección a su Presidente. Por eso creo en la democracia. No en la democracia palabrera, sino e la democracia de que todos los hombres tienen un valor fundamental. No que sean iguales, pero que todos partan de un plano de dignidad y de igualdad fundamental.

Todos tienen inteligencia, tiene juicio, son capaces de apreciar las cosas, son capaces de formarse una opinión igual que el Presidente de la República, igual que un universitario.

Y en este momento talvez, en este país, los pobres le están dando a Chile frente a unos ideologismos demenciales y a algunas superestructuras políticas completamente desvencijadas; le están dando una lección de cordura y buen sentido que sería conveniente escucharan los que están en las universidades y los que están en las alturas de nuestras estructuras políticas.

En este momento puedo decir con mucha franqueza, con mucha convicción, que ya la Reforma Agraria es un éxito y que ya nadie la va a poder parar, pase lo que pase.

NO DETENDRAN LA REFORMA AGRARIA

Es imposible en Chile detener la Reforma Agraria. Naturalmente, que en este país pasan cosas muy divertidas. Aquí todos dicen que son contrarios a la inflación. Con el que Ud. hable le dirá que es contrario a la inflación. Converse con los gremios, con la CUT, con los Partidos Políticos: todos son enemigos de la inflación, pero cuando uno dice: paremos la inflación, entonces todos dicen, yo soy contrario a la inflación, pero no así. El otro es contrario, pero de esta manera y nunca dejan parar la inflación.

Lo mismo ocurre con la Reforma Agraria. Yo estoy oyendo, he leído discursos en el Congreso desde el año 20 ó antes. Todos eran partidarios de la reforma agraria, pero no así, sino que de esta manera y discutiendo de, cómo le gustaba a cada uno, nunca se hacía. Y ahora, naturalmente, hasta en la Exposición de la FISA, dicen que ellos son partidarios de la reforma agraria, pero no de ésta. Siempre ellos son partidarios de otra, la que no se hace. En el fondo, de la que no se hará nunca. Pero esta reforma agraria real, con campesinos de carne y hueso, con estos 357 jefes de familias, con mujeres e hijos detrás, esta es la reforma agraria de carne y hueso, y no la reforma agraria de palabra con que toda esta gente se hace gargarismo, pero no hace leyes, ni hace realidades.

Esta es la realidad que estamos viviendo. Naturalmente que no todo es fácil.

Piensen en el problema mismo que tengo yo. Como oíles decía: sequía en el norte, inundación en el sur.

De repente aparece un problema que ya existía, pero no lo creó este Gobierno, que al agua hace 20 años que le encontraron Arsénico en Antofagasta, pero no resolvieron el problema.

Entonces uno dice: si me han elegido Presidente es para manejar las finanzas, para poder atender las necesidades del país. Pero resulta que todos los apetitos se desatan.

Cuando todos piden aumentos de sueldos, yo les digo: señores, si el presupuesto lo vamos a gastar en puros sueldos ¿qué va a quedar para construir escuelas y hospitales y casas, para continuar la reforma agraria, para ayudar al campesino?

Muchas veces he dicho es cierto que hay gente que está mal pagada en la Administración, pero es más importante atender al que no tiene trabajo, que al que está mal pagado, porque ese no tiene ni un pan que echarse a la boca.

Veo a gente que se dice muy defensora del pueblo, amparan todas las peticiones, sabiendo qué llevan al país a un derrumbe económico, y que no habrá recursos para atender a las provincias, ni a la gente que está trabajando; que no puede hacer huelgas y que es inútil presionar en Santiago y que no puede hacer desfiles ni salir a la calle.

ESTA ES UNA LECCION

Esta es la realidad. Por eso, cuando vengo a provincias llegó a estos asentamientos, o voy a los centros agrícolas y veo a la gente trabajando, pienso que esta es una lección que el país debiera ver, debiera mirar.

Gente como la que he visto en los asentamientos, capaz de restringirse en sus salarios, para capitalizar y hacer bodegas, hacer cercos, para mejorar su producción; esa gente les está dando una lección de economía a muchos sectores, que en el Congreso lo único que éstos buscan es hacerse simpáticos, lanzando nuevas leyes de gastos improductivos y negándole al país la capitalización y la inversión necesarias, para que la gente tenga trabajo, produzca más, coma más, y pueda avanzar realmente y no avanzar sobre la base de billetes desvalorizados.

Esta es la realidad que el país debe comprender, y en que Uds. les están dando una lección, al haberla entendido.

Cuando vengo hasta aquí, como a otros lugares del país, la gente me expresa su reconocimiento. No debiera agradecerme, porque yo vengo a recibir una lección y un estímulo.

NO ESTOY CANSADO

Créame, llevo cinco años en el Gobierno, mucha gente me dice: cómo estará de cansado, cómo estará de desilusionado, mire que la gente es así o asá.

Debo decirles a Uds. que nada de eso me pasa, ni estoy cansado, ni desilusionado. Me siento tremendamente optimista en Chile. Creo que hay miles de cosas por hacer, que recién estamos comenzando y que debemos continuar y hacerlas mejor.

No es efectivo que la gente sea mal agradecida. El chileno, por lo menos es mi testimonio, ha sido conmigo de una generosidad mucho mayor de la que yo merecía. Por eso yo les quiero decir, tengamos confianza en nuestra Patria.

Podría ser yo el más aproblemado, porque, en último término al Presidente de la República se le llevan todos los problemas más difíciles que no lo pueden resolver ni los altos jefes, ni los Ministros.

Ya cuando un Ministro no pueda más, entonces llega donde el Presidente, con los asuntos más graves. Sin embargo, no me siento abrumado porque creo que este país es capaz de superar estos problemas y es capaz de superar la sequía, los terremotos, y capaz de sobreponerse a las inundaciones, porque tenemos otros recursos fantásticos para seguir adelante.

Cuando asumí el mando, este país producía 500 mil toneladas de cobre que es nuestra principal riqueza. Todos me criticaron, pero esos críticos, no habían aumentado una tonelada más.

Cuando yo me vaya, el país va a estar en situación de producir 1 millón 200 mil toneladas, o sea, dispondrá del doble de recursos para poder importar maquinarias, comprar cosas, para poder comerciar con el mundo. Y cuando me vaya, en esos directorios, donde no entraba nunca antes un chileno, ahora la mayoría es chilena, y dentro de poco tiempo, va a ser la totalidad.

NO HICIERON NADA EN UN SIGLO

Los que no hicieron nada en el cobre en cien años, encuentran que yo he hecho poco, porque para el otro 49 %, hay que esperar sólo dos o tres años para poseerla.

Ellos que esperaron cien años y nunca hicieron nada, ahora que yo tengo ya las escrituras firmadas, encuentran que es poco.

Es lo mismo que, cuando a ustedes les dieron un cartón, les dijeron que ese cartón no servía para nada, pero resulta que ahora el cartón se transformó en título. Había que esperar un poquito, para ir madurando las cosas, para hacerlas como todo lo que se está haciendo en el país.

Pero lo que me da risa, es que critican y son maestros ciruelas, los que jamás hicieron lo que predican o lo que están proyectando para el país.

Ciertamente que esto debe ser así. Es el precio de la democracia. Hay que contar con estas incompresiones, pero no importa; tal vez sirvan de acicate o de variedad.

Hay algunos que le piden al Gobierno lo imposible, y no se lo piden a los gobiernos extranjeros que ellos aplauden, porque resulta que a otros, que llevan 20 años gobernando, y no han hecho lo que nosotros hemos logrado, los colocan como ejemplo para Chile.

Pero hay otros, que han ido perdiendo calidad y a quienes no les va quedando más que la hiel, y, de su antigua prestancia, sólo la insolencia.

Eso, el país también lo ve y lo juzga. Por eso el Gobierno mantiene la tranquilidad, porque está tranquilo. Se siente fuerte y es fuerte, el que tiene al pueblo a su respaldo y, por eso, yo estoy tranquilo y soy fuerte, porque me siento unido con mi pueblo.

Muchas gracias.

357 Nuevos Propietarios Agrícolas Hace el Gobierno

• Presidente Frei entregó las escrituras públicas de propiedad a las familias de cuatro cooperativas de Reforma Agraria.

357 jefes de familia de 4 cooperativas de Reforma Agraria del Valle del Choapa recibieron ayer sábado sus escrituras públicas de propiedad de manos del Presidente Frei, del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, y del Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno.

Las escrituras, que posteriormente serán inscritas en el Conservador de Bienes Raíces, corresponden a las Cooperativas Coirón, Panguesillo, Llimpo —Jorquera y Tranquilla. Estos asentados fueron los primeros que recibieron los títulos de asignación en noviembre y diciembre del año pasado, lo que les permitió elaborar y hacer aprobar los estatutos de la Cooperativa de Reforma Agraria que los agrupa desde ahora y elegir su respectiva unidad familiar.

Estas 357 escrituras corresponden a un programa de 876 que empezaron a entregarse el mes pasado en distintas zonas de Reforma Agraria.

Hasta el momento alcanzan a 1.623 las familias campesinas que han recibido títulos definitivos de propiedad, dentro de la Reforma Agraria.

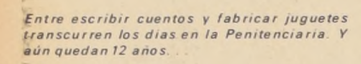
VICEPRESIDENTE DE CORA

Con motivo de esta ceremonia, el Vicepresidente de CORA, Rafael Moreno, se adelantó a la comitiva presidencial y esperó en el Aeródromo de El Tambo la llegada del Presidente Frei.

Momentos antes, Rafael Moreno expresó que la ceremonia de entrega de títulos definitivos revestía una extraordinaria importancia, porque no marcaba el término del trabajo de la Corporación de la Reforma Agraria, sino que por el contrario determinaba una nueva etapa, como la de orientar las plantaciones e introducir nuevas técnicas tendientes a la obtención de una mayor productividad.

Luego los periodistas entrevistaron al Intendente de la provincia Eduardo Sepúlveda, quien manifestó "que este era un día especial, no sólo para los campesinos de esa localidad de Reforma Agraria, sino para todos los campesinos de Chile que han confiado en el Presidente Frei.

Señaló, además, que la entrega de las escrituras de dominio que ese día se realizaba en el Valle del Choapa —cuyos cuatro asentamientos ya están constituidos en Cooperativas— indicaba que mañana se repetiría este acto en otro punto y así irreversiblemente a todos los campesinos de Chile.



Entre escribir cuentos y fabricar juguetes transcurren los días en la Penitenciaría. Y aún quedan 12 años.



La sonrisa se dibuja constantemente en su rostro. ¿Lo de "Capitán Morgan?... Un apodo que viene de muchos años"...

"EL CAPITAN MORGAN"

● Un ladrón de joyas también puede escribir un libro. Y también puede tener derecho a criticar a la sociedad. La dura realidad de un hombre condenado a 20 años de presidio

A los 41 el hombre se detiene y piensa. Piensa —¿Qué he hecho?... ¿Qué estoy haciendo?... ¿Qué me queda por hacer?... El "Capitán Morgan" lo hizo, se detuvo y pensó... y se sintió aplastado.

—¿Aplastado? Llámelo como quiera, pero puede ser aplastado en la medida que el futuro no me ofrece posibilidades. Ni el futuro ni la sociedad. Y a la sociedad yo la detesto por lo que esconde, por su hipocresía, por su escasa visión. Porque traza una linea y porque usando esa línea nos divide: ¡Acá los que tienen!... ¡Allá lo que no tienen!

—¿Ve esto?... No, no es lo que se imagina. Usted está viendo murallas, paredes muy bien pintadas, arbolitos inofensivos. Eso es lo que Ud. ve. ¿sabe cómo se llama eso? Apariencia. Pero hace mucho tiempo que aprendí a ver más allá de las apariencias. ¡A mí no me engañan! ¡Esto es el Infierno!... ¿Y quién puede sentir deseos de pensar en el Infierno?...

UN APODO

El "Capitán Morgan". Es sólo un apodo. Pero tras el apodo un hombre y tras ese hombre un pasado. Un pasado en el que ya pueden contabilizarse ocho años de Penitenciaría: el precio, apenas una cuota ínfima de una deuda a veinte años plazo. ¿Las razones? Todo el mundo tiene una razón para delinquir, y Morgan, tuvo la suya... —¿Quién puede sentir deseos de pensar en el Infierno? Aceptemos que el "Capitán Morgan" se encuentra en el infierno. Aceptemos también que su deuda la está saldando con creces. Pero esos años de Penitenciaría le han abierto los ojos. La visión, negativa o positiva, ha sido visión a in de cuentas. Y hay dos o tres libros y una serie de poemas escritos con una letra redonda y grande. Y son libros suyos, su aporte, su experiencia, su amargura.

Pasado y presente. El futuro no cuenta para el "Capitán Morgan". El Infierno es demasiado duro...

—La gente cree que el delincuente viene de esos hogares que se llaman "mal constituidos". Es posible, quizá tengan toda la razón. Pero mi caso fue así. Tenía mi hogar, mis padres y diría que, hasta mis posibilidades. Y sin embargo me fui de la casa cuando apenas yenía siete años y cuando todavía no sabía sonarme ni a nariz.

—¿Por qué me fuí?... ¡Vaya uno a saber!... Lo único que se, es que el hombre nace con un pie en un jabón y con el otro en una piedra. Se resbala o se cae. El golpe que yo me di fue demasiado duro.

—hasta los 22 ó 23 años estuve embarcado. A veces en un pesquero, otras en algún yate. Había que vivir y a mí me gustaba vivir en el mar. Después vino lo malo, aunque lo malo existió siempre. ¿Sabe una cosa? Hasta esa edad todavía no sabía leer. Aprendí y ahora me arrepiento.

—¿Se arrepiente?

—¡Desde luego!... La lectura a uno le enseña. Y a mí me enseñó que en todo hay maldad. ¡Si hasta Napoleón lo dijo! Todo hombre tiene su precio sobre la tierra. El dinero manda, con el dinero usted compra a medio mundo. Usted me ve a mí preso, cumpliendo veinte años de condena. ¿Sabe por qué? Porque soy miserable, porque no tengo ni tuve nunca. Si hubiese tenido le habría preguntado al juez cuanto me costaba mi libertad, el juez la habría tasado y hoy no estaríamos aquí conversando, ¿me entiende?... Fíjese en usted mismo. Viene hasta acá y me dice que es periodista y yo lo acepto como periodista pero, ¿puedo estar seguro de que usted es un tipo honrado? ¿cómo se yo si acaso usted se ha visto envuelto en alguna coima? El mundo es muy sucio, está podrido y delincuentes lo son todos. Quizá los menos delincuentes sean precisamente lo que están encerrados entre estas paredes. Los que aquí estamos somos los más inofensivos. Mire, el otro día me invitaron a un foro con una veintena de carabineros, siempre me invitan a ese tipo de cosas. Y ahí discutimos. ¿Son honrados ustedes? -les pregunté-. Y se me anduvieron enojando. Entonces les expliqué lo que todo el mundo sabe: que los Gobiernos, que los directores de las altas reparticiones, que los Jefes de Servicios, que los Senadores, que los Diputados, que cual más o cual menos, todos tienen su "manchita". Ahora no me diga lo qe ocurre en casa de los detectives. Usted va a una y se va encontrar con objetos robados. Y eso es "coima" y son tan delincuentes como nosotros.

—¿Pretende justificarse con eso?

—De ninguna manera. Yo digo que nunca tuve amigos, y que si los tuve fueron tres: el revólver, el dinero y los libros. Con eso me bastaba. Pero digo también por ser "ratón" caí preso. Pero voy más lejos aún, al delincuente le encierran, la sociedad lo condena y con eso la sociedad se siente reconfortada. Sus intereses están salvaguardados. Y entonces hablan de rehabilitación, pero la tal rehabilitación no existe. Para el delincuente no hay fuentes de trabajo y cuando sale se ve obligado a reincidir. Una que están los "tiras", que a uno no lo dejan tranquilo y por otra parte los "antecedentes". Es una política equivocada: el hombre robó porque se vio obligado a robar. Lo agarran y lo encierran, pero encerrándolo están fomentando el delito. Me explico: el hombre está casado y tiene tres o cuatro hijos. Esos muchachitos quedan sin padre; el hogar está destruido y las emprenden por el camino de las maldades. A su tiempo también caen. Yo pienso que desde luego el delincuente debe ser castigado, pero pienso también que existiendo más fuentes de trabajo, más posibilidades para todos, como primera consecuencia debe necesariamente disminuir el número de delitos.

El fruto de años de experiencia. "Morgan" aprendió a leer a los 23 años y escribiendo ha ganado premios. ¿Qué habría ocurrido con él en una situación normal?...

ALGO DE LIBROS

—¿Por qué escribe, "Capitán Morgan"

—Porque es una manera de matar el tiempo, de acortar los días, de buscar refugio y desahogo a través de las palabras. No pienso que mis obras tengan valor. Pero creo que son experiencias y las experiencias valen, aunque simplemente sean las de un ladrón de joyas. Todavía me quedan muchos años aquí dentro. Yo trato de no preocuparme del futuro. Trato de vivir el presente, aunque el presente sea tan infernal como este que me rodea. ¿Sabe una cosa? Aquí dentro muchos están casi felices. La sociedad ... les hace un favor con tenerlos encerrados: tienen comida, tienen un techo... y hasta van al cine. No se preocupan. ¡Cómo van a preocuparse si el 97 % son retardados mentales! Lo único que lamentan, el castigo más grande, es la falta de mujeres.

Los Ebrios "Componen" el Cuerpo Trabajando

LA ENORME cantidad de ebrios que hasta hace un tiempo llegaba a la cárcel "a dormir tranquilamente su mona", sin tener que trabajarle un día a nadie por esas obligadas vacaciones, ahora debe contribuir con su trabajo a la comunidad.

Los 26 mil ebrios que anualmente pasan por la cárcel, en donde permanecen 4 16 o más días si son reincidentes, debiendo ser alimentados y alojados, en la actualidad pagan con su trabajo todos los problemas y gastos que significan para la sociedad.

El plan puesto en marcha por el Servicio de Prisiones ha iniciado una serie de trabajos de mano de obra, realizados por los detenidos por ebriedad que ha ido en beneficio directo de la comunidad.

Durante el día de ayer el Intendente de Santiago, Jorge Kindermann, acompañado del Director de Prisiones, Luis Minchel, y el Alcaide de la Sección Ebrios, René Fuentes, recorrieron las diferentes comunas en las que están trabajando los alcohólicos en colaboración con las respectivas Municipalidades.

Y aunque estos detenidos no tienen ningún tipo de remuneración monetaria por sus trabajos, por cuanto la ley lo prohibe, ellos salen por iniciativa propia a trabajar, sin necesidad de obligarlos.

La labor que se está realizando desde hace un año y medio en algunas provincias ha sido de pleno éxito. Y eso llevó a que también se pusiera en ejecución en la capital.

La idea propuesta por el Director de Prisiones costó cerca de 3 meses para que fuera aceptada por las Municipalidades. Existía un cierto temor para darle cualquier tipo de responsabilidad a los detenidos que a los pocos días de salir en libertad volvían otra vez como reincidentes.

Ahora, los 400 ebrios que generalmente hay en la cárcel no dan abasto para responder al pedido de las Municipalidades.

¿Ha mirado el río Mapocho?

Es cuestión de darse una vuelta por el mercado que está al costado del río Mapocho o pasear frente al Parque Forestal, por la acera del río. El lecho del este ya no es el basural que nos habíamos acostumbrado a ver.

Todas las mañanas, 25 detenidos por ebriedad son llevados, premunidos de escobas y palas, hasta el lecho del río. Allí, desde las Torres de Tajamar hasta el puente Independencia, deben dejar libre de la basura que pudo haberse juntado la noche anterior.

Otro equipo de 30 detenidos deben barrer las calles Artesanos, Avenida La Paz, Bellavista, Santa María, Vivaceta y muchas otras del sector.

Pero el trabajo realizado no se centraliza en este sector ni es de limpieza simplemente.



EL INTENDENTE DE SANTIAGO Jorge Kindermann observa el trabajo realizado por un grupo de detenidos por ebriedad, que están cooperando en las faenas de autoconstrucción de una población de la comuna de La Reina. El trabajo de los alcohólicos corresponde a un plan de rehabilitación iniciado por el Servicio de Prisiones.

En la calle Catedral, cerca de San Martín, los ebrios están cooperando en la reconstrucción de lo que será la nueva Casa Consistorial. A ese terreno, en el que está trabajando una cuadrilla de 30 ebrios, será trasladada la Casa Colorada en todo lo que signifique valor histórico; lo demás será reconstruido.

Según ha manifestado el Alcalde Manuel Fernández, todos los trabajos de limpieza realizado por estos hombres le ha economizado a la Municipalidad 200 millones de pesos en un año por concepto de salarios a obreros y empleados Municipales.

La autoconstrucción en Villa La Reina

Los ebrios también están trabajando para los pobladores empeñados en la autoconstrucción de viviendas. La Dirección de Prisiones firmó con la Municipalidad de La Reina un convenio a fin de que diariamente 50 detenidos por ebriedad colaboren en los trabajos de autoconstrucción en Villa La Reina.

Allí los alcohólicos han hecho un verdadero aporte. Han realizado toda la faena de alcantarillado, han bajado los terrenos, pavimentado veredas, acarreo de materiales y tantas otras cosas, que los pobladores están agradecidos de la ayuda recibida.

Y son muchas las comunas que diariamente ven llegar a las 8 de la mañana a un grupo de hombres sanos y fuertes que pala en mano se dan a la tarea de limpiar calles y acequias. Desde lejos, dos gendarmes observan. Sin prisa y callados los hombres trabajan como cualquier obrero. Pero no reciben paga. Deben conformarse con un lugar donde dormir, su comida y un jarro de agua con harina tostada. Están pagando a la comunidad.

Para los reos también hay trabajo

Luis Minchel, Director de Prisiones, da a conocer y planifica el trabajo de los ebrios, manifiesta que no sólo ellos trabajan. El resto de la población penal también lo hace, pero en condiciones distintas.

A los reos que están cumpliendo condenas se les ofrece trabajo; para ello deben firmar una carta. En cambio, pueden obtener alguna tarde para ir a ver a sus familiares o una pequeña reducción de la pena.

Para los reos que deben cumplir condenas por más de 20 años también hay de este tipo de trabajo, pero a ellos se les paga el 50% del salario común, lo que deben depositar para ahorro de él y su familia.

Ahora la Superioridad del Servicio de Prisiones espera para más adelante que las Municipalidades retribuyan de alguna forma la mano de obra gratis que los reos le han aportado, obteniendo algunos fondos que vayan en beneficio de la propia rehabilitación de estos hombres.

Atrapados los Dinamiteros de Iquique: son Miristas

UN PAR DE LENTES ópticos pusieron a la policía tras las huellas de los autores del atentado registrado en el edificio de los Tribunales de Justicia de Iquique, y permitieron la captura de dos individuos que se declararon miembros activos del Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR).

Los detenidos que se confesaron autores del atentado terrorista en que se hicieron estallar cartuchos de dinamita en el edificio del Tribunal, son Douglas Germán Olivares Pérez, ayudante químico de la Compañía Pesquera Tarapacá y Juan Hernán Dhici Carvajal. Ambos revelaron a la policía que habían colocado cuatro cartuchos de dinamita y que en la huida a Olivares se le habían caído los lentes que le permitieron a la policía poder atraparlos. Los detenidos agregaron que el móvil había sido el segundo aniversario de la muerte de Ernesto "Che" Guevara y una suerte de protesta por el suicidio de Magaly Honorato, sindicando a la justicia como responsable de ese hecho.

Mientras tanto la policía sigue practicando averiguaciones tendientes a determinar la identidad de la persona que izó una bandera cubana, y a la vez para descubrir el "cerebro" o mentor intelectual de los sucesos. Se piensa que este puede ser el doctor Carlos Ramos quién estuvo vinculado a Magaly Honorato y que actualmente se encuentra viviendo en Iquique.

MAS DE VEINTE MILLONES DE TURISTAS SE ESPERAN ESTE AÑO EN ESPAÑA

— 13,4 por 100 de aumento en los seis primeros meses de este año.

— Los ingresos de divisas alcanzaron en 1968 los 1.215 millones de dólares.


Canarias, un centro de gran atracción turística

Durante los seis primeros meses del presente año han entrado en España 7.476.437 turistas, frente a 6.590.601 que lo hicieron en igual período del año anterior, lo que representa un aumento del 13,4 por 100, según el informe que presentó el ministro de Información y Turismo, Fraga Iribarne, ante el Consejo de Ministros celebrado el pasado día 4 de julio. De mantenerse el actual ritmo, los visitantes de nuestro país, durante el año 1969, alcanzarían la cifra de 20,9 millones.

Hay que señalar, por otra parte, que el turismo en general continuó en 1968 su tendencia a la expansión. Fueron 140 millones de personas las que en 1968 traspasaron las fronteras de sus respectivos países para visitar otras naciones, lo que supone un aumento del 3 por 100 en relación con el año anterior.

La cifra de viajeros llegados a nuestro país, procedentes del exterior, ha experimentado en los últimos años un crecimiento que puede calificarse de espectacular. En 1961, a pesar de que la cifra se había más que duplicado en relación con 1958, los viajeros llegados sólo alcanzaban los 7,45 millones, la cual quedó prácticamente duplicada en 1965 y casi triplicada en 1968.

Desglosando la cifra de viajeros llegados en 1968, puede apreciarse que la cifra mayor (16,24 millones) correspondió a los extranjeros provistos de pasaporte, es decir a los verdaderos turistas según la nomenclatura internacional. Los españoles residentes en el extranjero ascendieron a 1,48 millones, y los viajeros en tránsito y autorizados por veinticuatro horas, a 1,46 millones.

El número de españoles que sale al exterior en viaje turístico, crece asimismo de año en año. En 1961, los españoles provistos de pasaporte que viajaron al extranjero sumaron 2,69 millones. En 1968, fueron 4,12 millones. Como se ve, la cifra de españoles que hacen turismo en el exterior es, aproximadamente, la cuarta parte de los extranjeros que, provistos de pasaporte, llegan a nuestro país.

A medida que aumenta la riada turística, naturalmente, crece la capacidad de alojamiento. En 1968, sólo en hoteles y pensiones, el número de plazas llega a 431.421, frente a 263.896 plazas hoteleras en 1963

Sin embargo, hay que anotar que la capacidad hotelera no es sino una parte de la capacidad total de alojamiento, ya que a hoteles y pensiones hay que agregar los *bungalows*, apartamentos, campamentos turísticos y casas particulares.

Tan sólo en el período 1964-67 las inversiones turísticas, tanto en hoteles como en establecimientos extrahoteleros, han ascendido a 50.000 millones de pesetas.

INGRESOS

En los últimos cuatro años los ingresos de divisas por turismo han superado muy ampliamente la cifra de los 1.100 millones de dólares, y en 1968 alcanzaron los 1.215 millones.

A continuación ofrecemos una estadística de ingresos, en la que conviene hacer dos precisiones: la primera es que los descensos cortos que se advierten en 1966 y 1967 obedecen de modo esencial al desglose de ciertas partidas de ingresos que antes se consideraban como turísticos, y que a partir de entonces se incluyen en otros capítulos de nuestra balanza de pagos. La segunda es que, respecto a los ingresos de 1968, están expresados en dólares, que valen 70 pesetas, en lugar de las 60 de años anteriores. Si se hace el cómputo en pesetas, que es como efectivamente recibe la economía española los ingresos turísticos, el aumento en relación con el año anterior es de muy cerca del 19 por 100:

Años	Millones de dólares	Millones de personas
1961	384.6	7,45
1962	512,6	8.67
1963	679.3	10.93
1964	918,6	14,10
1965	1.156,9	14,25
1966	1.138,5	17,25
1967	1.126,8	17,85
1968	1.215,0	19,18


La hostelería española se ha puesto en cabeza de la europea

34 MILLONES DE TONELADAS, CAPACIDAD DE LAS SIETE REFINERIAS ESPAÑOLAS

EL CONSUMO DE PETROLEO, DUPLICADO EN CUATRO AÑOS

Con la producción de la refinería de Gibraltar, en la bahía de Algeciras, las siete plantas que se dedican en España al tratamiento de hidrocarburos han entrado en pleno funcionamiento. Actualmente la capacidad anual de refino se eleva a 34 millones de toneladas, de acuerdo con el siguiente desglose:

A Cepsa, en Santa Cruz de Tenerife, corresponden ocho millones de toneladas; a Repesa, en Escombreras, ocho millones; Calvo Sotelo, en Puertollano, dos millones; a Petroliber, en La Coruña, cuatro millones; a Riotinto-Gulf, en Huelva, cuatro millones; a Cepsa, en Algeciras, cuatro millones, y a Esso-Petróleos Españoles, en Castellón, cuatro millones de toneladas.

De toda esta capacidad, el 50 por 100, aproximadamente, debe ser destinado a la exportación, en virtud de las concesiones para establecimientos de estas plantas. Cepsa, que instaló la primera refinería española en Santa Cruz de Tenerife, prestó atención desde el primer momento a la exportación.

Las importaciones de petróleo bruto han experimentado en los últimos años un crecimiento sorprendente, habiendo pasado de 12.637.000 toneladas en 1964 a 28.279.000 en 1968. De esta cantidad, 21 millones corresponden a crudos destinados al abastecimiento del consumo interior. El crecimiento que se ha registrado en cuanto a exportaciones todavía es más espectacular, ya que se han multiplicado por cuatro en el mismo período, superando los seis millones de toneladas el pasado año.

INCREMENTO DE LA PRODUCCION

Durante 1968 la producción alcanzó los 26 millones de toneladas, con un aumento del 30.6 respecto al año anterior. Los productos que registraron mayores tasas de crecimiento durante el año fueron los gases licuados, los carburreactores y las naftas, y, en menor proporción, los lubricantes y asfaltos.

El fuel-oil continúa representando casi el 50 por 100 de la producción, con 12,8 millones de toneladas, obtenidas durante el año.

20 MILLONES DE TONELADAS DE CONSUMO

En el periodo a que nos venimos refiriendo, el consumo total ascendió a 20.2 millones de toneladas, distribuidas de la siguiente forma: Area del monopolio, 16.6 millones; mercado nacional (fuera del monopolio), 1.6 millones, y mercado nacional extrapeninsular, dos millones de toneladas.

Este consumo supone un aumento del 18.8 por 100 respecto al año precedente. El producto cuyo consumo ha crecido más rápidamente ha sido el keroseno para reactores o carburreactores, con incremento del 58.4 por 100, seguido del fuel-oil, con 19.6 por 100, y los gases licuados, con el 18.2 por 100.

FLOTA PETROLERA

De acuerdo con el fuerte proceso de desarrollo que experimenta en la actualidad este sector, la flota petrolera española ha aumentado también su capacidad de transporte. En 1967 se botaron seis buques-tanque con un total de 344.700 toneladas de peso muerto, con lo que se consiguió un aumento del 29,6 por 100 en la capacidad de transporte de crudos españoles, y el total de toneladas dispuesto a este fin ascendió a 1.509.150 toneladas de peso muerto.

El pasado año 1968 se construyeron otros nueve buques petroleros, que suman 765.550 toneladas de peso muerto, a la capacidad total de transporte de crudos, y que ascienden a cerca de dos millones y medio de toneladas peso muerto, con un aumento de más del 50 por 100 en relación a la que existía al iniciarse 1968. En la actualidad se construyen nuevos buques, con lo que se espera alcanzar un nivel medio cercano al de las grandes flotas petroleras internacionales. Se atiende también a incrementar las instalaciones portuarias con el fin de hacer posible la recepción de petroleros de más de 100.000 toneladas.

INVESTIGACION

Veintitrés empresas se dedican a la investigación petrolífera en España; sin embargo, son diez las que han desarrollado trabajos de cierta intensidad en 1968. Se perforaron en este año un total de 36.327 metros cuadrados en la Península, el 17.4 por 100 más que en el año anterior, siendo las más importantes las realizadas en la cabecera y margen izquierda del río Ebro, zona costera de Tarragona y Castellón, Cádiz y Huelva.

382.643 MILLONES EN AHORRO POPULAR

Los impositores de las Cajas pasan de 17 millones

El saldo total depositado en la Cajas de Ahorros, expresión máxima de las pequeñas economías de la mayor parte de la población española, ascendía a finales de abril a 382.643 millones de pesetas (algo más de 5.466 millones de dólares), cifra que supuso un aumento, respecto al mes anterior, de 4.848 millones de pesetas.

Día de la Hispanidad



EN EL ANIVERSARIO del Descubrimiento de América, los pueblos que sienten bullir en sus venas la ardiente sangre española, celebran el "Día de la Hispanidad" que los une y los hace recordar su origen común y su común destino histórico.

Hoy, cuando nuestros pueblos buscan su integración, basada en esta comunidad de sangre, de lengua, de raza, la celebración del Día de la Hispanidad adquiere un significado valedero, que parece impulsar la ansiada unidad, que no es otra cosa que el retorno a una hermandad natural, que muestra unas raices recias y nobles.

"Taller Volador" Puso en Orbita la Unión Soviética

● Tratan de experimentar la construcción de una estación orbital en el espacio

MOSCU. OCT 11 (UPI) La Unión Soviética lanzó hoy a las alturas extraterrestres un "taller volador" tripulado para experimentar la construcción de una estación orbital en el espacio.

La cosmonave soyuz, (Unión) 6 lanzada hacia una órbita de la Tierra a las 2.10 P.M. (1110 GMT) desde el cosmódromo centro asiático de Baikonur con dos hombres a bordo circunvolando el globo nueve minutos más tarde a alturas que oscilaban de 186 a 223 kilómetros.

Fuentes espaciales de esta capital dijeron que la cosmonave sería seguida por una o dos más dentro de los próximos días para efectuar experimentos sobre el montaje de una plataforma espacial duradera.

Las fuentes precisaron que participarían en los vuelos hasta seis consmonautas.

El programa espacial estadounidense no contempla trabajar seriamente en una estación orbital, donde podría montarse una cosmonave para vuelos a la Luna u otros planetas hasta por lo menos 1972.

El anunció oficial sobre el lanzamiento de la fecha no indicó, como de costumbre, si la Soyuz 6 sería seguida por otros vuelos.

No obstante, además de enumerar en términos generales las tareas asignadas a la tripulación de la Soyz 6, tales como verificar los sistemas de a bordo y navegación, la Agencia Noticiosa Oficial Tass reveló que probaría "métodos de soldadura de metales en condiciones de profundo vacío e ingravidez".

Uno de los tripulantes, Valery Kubasow, un novicio espacial de 34 años de edad, es un ingeniero civil de vuelo que fue entrenado para efectuar "caminatas" espaciales, como suplente de las tripulaciones de las Soyz 4 y 5, las que se acoplaron en el espacio el pasado enero.

El comandante, Teniente Coronel Georgi Shonin, también tiene 34 años de edad y efectúa su primer vuelo espacial.

Poco antes del lanzamiento, Shonin anticipó que su programa exigía "gran concentración física y moral", aludiendo presuntamente a un programa de trabajo fuera de la cosmonave.

Un confuso indicio informativo divulgado menciona al científico espacial Alexei Konstantinov como diciendo que la Soyuz 6, a diferencia de sus antecesoras, no estaba dotada de un "anillo de acoplamiento", pero efectuará "muchos más experimentos científicos".

Observadores espaciales de Moscú especularon que la función de la Soyuz 6 sería la de servir como "taller volador" para ensamblar y equipar, como plataforma espacial, futuras cosmonaves orbitales.



La Unión Soviética lanzó al espacio ayer 11 una cosmonave Soyuz-6, tripulada por los cosmonautas Georgy Shonin (izq) y Valery Kubasov, a la cual se acoplarán posteriormente otras dos naves que serán lanzadas las próximas horas, para construir la primera estación espacial en órbita a la tierra en que intervendrán 6 cosmonautas que serán traídos de vuelta a la tierra posteriormente. (Radiofoto UPI)



Nuevos Cargos Recibe Dubcek

PRAGA, Oct. 11 (UPI) El Secretario General del Partido Comunista, Gustav Husak, acusó de incorrección a su antesesor en el cargo, Alexander Dubcek, por no informar a otros funcionarios del régimen sobre el curso de los acontecimientos durante el periodo reformista de 1968.

Husak formuló sus críticas en el discurso de clausura de la reunión del Comité Central del Partido celebrada el mes pasado, durante la cual se degradó a Dubcek y a más de 30 liberales.

Rude Pravo, órgano del partido, publica hoy por vez primera el texto de aquel discurso.

Según Husak, el Secretario General del Partido Comunista Soviético, Leonid I. Brezhnev, comenzó a discutir los hechos que habían conducido a la invasión de Checoslovaquia en agosto de 1968.

Husak explicó que Brezhnev se dirigió a Dubcek en estos términos:

"Alexander Stepanovich (Dubcek), en aquel tiempo nosotros dijimos esto y esto. Yo dije esto y usted dijo esto. ¿Es cierto o no?"

"Esto duró varias horas y Alexander Stepanovich no pudo decir una palabra de todo esto", recordó Husak. "Entonces se me abrieron los ojos".

"Dijo que no hubo juego limpio en todo este asunto", concluyó Husak.

Nuevo Atentado Contra Embajada de EE.UU.

BUENOS AIRES, 11 (UPI) —Un incendio estalló esta madrugada en la Embajada de los Estados Unidos y los funcionarios investigan la posibilidad de que pueda tratarse de un acto de sabotaje con motivo de cumplirse el segundo aniversario de la muerte del líder guerrillero argentino—cubano Ernesto "Che" Guevara.

Los bomberos extinguieron las llamas en el depósito del segundo piso del servicio de Información de Estados Unidos menos de media hora después de ser llamados a medianoche por los guardias de la infantería de marina norteamericana, pero una espesa capa de humo negro cubrió las paredes de las oficinas y los muebles quedaron empapados de agua.

Funcionarios de la policía argentina suponen que el fuego comenzó debido a un cortocircuito y los bomberos declararon a la United Press International (UPI) que pudo haber sido originado por un cigarrillo.

Personal de la embajada, sin embargo, declaró esta mañana que las causas siguen siendo desconocidas y explicaron que en otras circunstancias el fuego habría sido atribuido a un cortocircuito sin entrar en mayores especulaciones.

No obstante, firmas norteamericanas e incluso la Biblioteca del Servicio de Información de Estados Unidos fueron recientemente blanco de ataques terroristas aparentemente inspirados por el aniversario de la muerte de Guevara: una bomba incendiaria se informó la semana pasada a pocas manzanas de la embajada, pero hoy el fuego se declaró en la propia representación diplomática, motivando una investigación al respecto.

Funcionarios de la embajada dijeron que el fuego fue "limitado", aunque resultaron destruidas algunas películas que pueden reemplazarse y cuyo valor no ha sido estimado todavía.

Latinoamérica Reafirma su Soberanía

NACIONES UNIDAS, 11 (UPI). El nuevo borrador del tratado norteamericano-soviético que prohíbe la instalación de armas nucleares en el fondo de los mares está encontrando una decidida oposición por parte de los países latinoamericanos que reclaman un límite de 200 millas de sus costas como aguas territoriales.

El acuerdo fue presentado por los Estados Unidos y la Unión Soviética en las conversaciones de desarme en Ginebra, la semana pasada. Se espera que reciba una rápida aprobación allí para ser enviado aquí, posiblemente a fines de este mes, donde se da por asegurada la aprobación.

Pero los diplomáticos latinoamericanos hallaron que el primer párrafo del tratado —con cuyos términos generales se hallan de acuerdo— no les agrada mucho.

No tienen objeciones que hacer a la cláusula del tratado que expresa que no deben establecerse o emplazarse "en el lecho de los mares ni el fondo de los océanos ni en el subsuelo debajo de ellos armas nucleares de ninguna especie ni armas de destrucción en masa".

Pero objetan a la parte de dicha cláusula que establece que tal actividad no tendrá lugar "más allá de la zona contigua a la establecida en la Convención de Ginebra de 1958 sobre el mar territorial".

La convención estableció un límite de 12 millas como zona de aguas territoriales. Esta estipulación extiende el límite de tres millas que fue reconocido por la mayoría de los países del mundo durante generaciones.

Los países que reclaman el límite territorial de 200 millas son Argentina, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Panamá y Perú.

Se espera que las objeciones latinoamericanas hagan a los auspiciadores del tratado reconsiderar la cuestión de las aguas territoriales.

Multimillonario Burló a Siete Secuestradores

RENO (NEVADA), 11 (UPI) Un multimillonario local escapó anoche de siete hombres que le habían secuestrado y amenazaban con cortarle los dedos de las manos y de los pies para enviárselos a su familia, a menos que pagara 600.000 dólares como rescate.

Esta madrugada fueron detenidos dos individuos bajo la acusación de estar complicados en el secuestro del agente de bienes raíces Dean Petersen, de 35 años.

Tras evadirse de un remolque motorizado en el que habría estado recluido más de 24 horas, Petersen telefoneó a la policía desde un supermercado, donde fue hallado poco después pálido y tembloroso, oculto detrás de unas cajas.

El multimillonario se hallaba ileso pero aún llevaba las esposas que los secuestradores le habían puesto.

La policía busca ahora a los otros cinco delincuentes cómplices de los hechos.

Policía Allanó Iglesia y Detuvo a 43 Jóvenes

CHICAGO, 11 (UPI) La policía de esta ciudad y la localidad suburbana de Evanston irrumpió hoy en la Iglesia Metodista de Covenant, deteniendo a 43 de los 140 jóvenes que se encontraban en el lugar durante uno de los actos de la semana antibelicista que se celebra en Chicago.

Tres de los detenidos recibieron tratamiento por heridas menores en el hospital de Evanston y fueron entregados después a la policía de Chicago.

Un portavoz policial declaró que la totalidad de los detenidos, "incluyendo unas 12 mujeres", pertenecen a un grupo de la sociedad de estudiantes por una sociedad democrática y están acusados por los desórdenes ocurridos la noche del pasado día ocho, cuando varios centenares de estudiantes tomaron las calles de un sector de la ciudad chocando con la policía y causando daños a la propiedad.

Desarman a Policía de Irlanda del Norte

LONDRES, 11 (ANSA) El desarme de la policía del Ulster se inició hoy, a sólo 24 horas de la publicación del informe de la comisión presidida por Lord Hunt en la que figuraba justamente esta recomendación.

Las primeras patrullas de policía iniciaron su actividad sin armas en las zonas más tranquilas del Ulster. Los policías recibieron instrucciones de dejar sus revólveres en la estación de policía.

El Ministro del Interior, James Callaghan, acompañado por Sir Arthur Young, el nuevo jefe de la policía del Ulster (y ex jefe de la policía de la City de Londres) visitó Londonderry hoy, en particular el barrio católico de Bogside y el barrio protestante.

En el barrio católico, Callaghan recibió una acogida entusiasta y toda la población bajó a la calle para recibirlo.



Onganía Llama a la Unidad

BUENOS AIRES, Oct. 11 (UPI) El Presidente Juan Carlos Onganía formuló un llamado a la unidad de los argentinos para contribuir a la paz.

En un discurso pronunciado anoche para referirse a la política salarial de su gobierno el Primer Magistrado expresó:

"Sólo la unidad de los argentinos sobre objetivos concretos y revolucionarios nos ahorrará pérdidas irreparables, evitando la confusión con los enemigos del país".

Onganía, que habló durante 15 minutos en el intervalo del partido de fútbol entre Boca Juniors y San Lorenzo desde Mar del Plata, reconoció que los aumentos concedidos a los trabajadores son magros para la mayoría de ellos.

"El Gobierno reconoce que las medidas dispuestas no satisfacen las necesidades de la mayoría de los obreros, pero constituyen lo único compatible con la estabilidad económica".

Por otra parte advirtió a los empresarios que "aumentar los precios sería no sólo atentar contra el país, sino también renunciar a la grandeza de la nación".

Venezuela, Colombia y Ecuador Reconocen Gobierno Boliviano

CARACAS, 11 (UPI) — En una aparente aceptación del auge de los regímenes militares en el continente, Venezuela, Colombia y Ecuador dieron su reconocimiento al Gobierno Revolucionario de Bolivia en una declaración conjunta poco usual en la política latinoamericana.

En un comunicado tripartito expedido simultáneamente en Caracas, Bogotá y Quito, estos tres países anunciaron ayer que "han decidido continuar relaciones diplomáticas con la República de Bolivia".

La fórmula empleada por las cancillerías de tres Repúblicas —con Gobiernos electos— basó el reconocimiento de la autoridad castrense del General Alfredo Ovando —que derrocara al Presidente Adolfo Siles Salinas— en "el fraternal espíritu bolivariano y los intereses comunes de sus pueblos".

Colombia Vende Algodón a Chile

BOGOTA, 11 (UPI) — Por primera vez Colombia venderá algodón a Chile. Según informó el Fondo de Promoción de Exportaciones, el primer envío, que será de liten (subproducto de algodón que se utiliza en la fabricación de textiles e hilos para coser cueros) se hará antes de finalizar el presente mes.

Según el fondo, este primer envío es el paso inicial de una pauta de operación que ahora está en negociaciones entre los dos países.

Arabes se Niegan a Conversar con Judíos

EL CAIRO, 11 (UPI) — El diario semioficial Al Ahram desvaneció todas las esperanzas occidentales de que la República Arabe Unida (RAU) se apreste a sostener negociaciones indirectas con Israel, al expresar su rotundo rechazo a toda clase de conversaciones con el Estado judío.

"La RAU se niega a negociar con Israel, directa o indirectamente, sea según las disposiciones de la fórmula Rhodes u otra cualquiera", dice hoy el diario.

La "Fórmula Rhodes" se refiere a las gestiones de paz hechas por Ralph Bunche, mediador de las Naciones Unidas a raíz de la guerra árabe-israelí de 1948, emprendidas entre negociadores árabes e israelíes en la isla de Rhodes.

Al Ahram dice que las informaciones de que la RAU estaría pronta para negociar con Israel indirectamente, de manera similar a la Fórmula Rhodes, son "una falacia sin base alguna en los hechos".

Las noticias refutadas por el diario cairota se refieren a que el Ministro de Relaciones egipcio, Mahmoud Riad, habría dicho ante la asamblea general de las Naciones Unidas que la RAU estaría dispuesta para dichas gestiones.

"Para lo más que la RAU está lista es que se cumpla la resolución adoptada por el consejo de seguridad el 22 de noviembre de 1967, y lo único viable es fijar un programa para ello", agrega el periódico.

Afirma Kosygin:

Rusia no Lanzará Ataque Nuclear Contra China

MOSCU, 11 (UPI). El Primer Ministro Soviético Alexei Kosygin aseguró a su colega chino Chou En Lai que los rumores acerca de un posible ataque nuclear soviético a China Comunista son completamente falsos, según se dijo en fuentes occidentales de esta ciudad.

Los informantes manifestaron que esa desmentida de Kosygin a las informaciones occidentales de que los soviéticos proyectan lanzar un ataque contra las instalaciones nucleares de China Comunista en Lop Nor, en la provincia de Sinkiang, cerca de la frontera chino-soviética en Asia Central, fue hecha durante la dramática reunión que sostuvieron ambos gobernantes el 11 de septiembre último en el aeropuerto de Pekín.

Colombia Abandona Liderato del Grupo de Integración Andina

BOGOTA, OCT. 10 (UPI). Colombia habría renunciado a su aspiración de convertirse en sede del grupo de integración andina, según informa hoy el diario El Tiempo, citando fuentes oficiales no especificadas.

La decisión del Gobierno colombiano habría sido adoptada ayer y la misma favorece directamente a Lima, otra ciudad aspirante a la sede, que quedaría así virtualmente con derecho a la misma. El economista Felipe Salazar Santos, experto del grupo andino que ha participado activamente en todo el proceso de la integración subregional, dijo hoy a la United Press International que aunque no tenía confirmación oficial, entendía que la noticia era cierta.

Salazar Santos agregó que los motivos del gobierno colombiano para renunciar a ser sede del grupo andino habrían sido los de despejar el camino y poner en marcha el pacto subregional.

"Mientras el problema de la sede estuviera pendiente", dijo Salazar Santos, "no se podría adelantar en muchos aspectos".

De esta forma, Lima se transformaría casi automáticamente en la sede de la integración subregional, ya que sólo la capital peruana y Bogotá habían manifestado su aspiración al respecto.

Sólo dos países, Bolivia y Perú, no han ratificado en sus congresos el Pacto Andino, habiéndolo hecho ya los otros tres países signatarios: Colombia, Ecuador y Chile.

Salazar Santos manifestó confianza en que el Congreso Peruano, obtenida la seguridad de que corresponde a Lima la sede de la integración andina, ratifique el pacto subregional.

De otra parte, se confirmó hoy plenamente que el director del Instituto de Comercio Exterior y Coordinador General del grupo andino, Jorge Valencia Jaramillo, presentará mañana la renuncia de su cargo, para hacer campaña política por el partido Liberal, al cual pertenece.

Las razones de la renuncia de Valencia Jaramillo sólo se conocerán al ser revelado mañana el texto de su carta dimitente, dirigida al presidente Carlos Lleras Restrepo.

Solucionado el punto respectivo a la sede, los cancilleres de los cinco países signatarios pueden entrar a reunirse en la próximas semanas para integrar la junta ejecutiva del pacto subregional.

Bolivia Apoyará Reingreso de Cuba a la OEA

LA PAZ, 10 (UPI) Bolivia no se opondrá al reingreso de Cuba a la organización de Estados Americanos (OEA), declaró hoy aquí el presidente del Gobierno Revolucionario, General Alfredo Ovando Candia.

Acerca de la situación de la Bolivian Gulf Oil, subsidiaria de la Gulf Oil Corporation de Pittsburgh, dijo que estaba siendo estudiada y que toda determinación se tomará con la unanimidad de los miembros del gabinete ministerial.

Los contactos entre la Compañía y el Gobierno de La Paz continuaban hoy en el Ministerio de Minas.

Lechín atacó esta situación diciendo que Ovando Candia trata de reformar ahora todo lo que hizo cuando era copresidente con el extinto General Barrientos.

Ovando Candia reveló también que su Gobierno tratará de limitar al máximo el presupuesto destinado a las Fuerzas Armadas, declaración que fue igualmente formulada por el Ministro de Hacienda, Antonio Sánchez de Lozada.

El Presidente boliviano anunció que dentro de algunos días dará a conocer la política minera del país.

Dijo que había recibido a una delegación de industriales quienes le manifestaron su desacuerdo con el proceso de nacionalizaciones considerando la actual situación económica del país, y que Bolivia no puede permanecer sin la colaboración del extranjero.

Hippies Raptaron a dos Menores

RIO DE JANEIRO, 11 (ANSA) — Dos muchachitas de las cuales las autoridades sólo dieron a conocer las iniciales S. R. A., de 16 años de edad, y R. T. F., de 13, desaparecieron de sus casas. Se afirma que fueron raptadas por un grupo de "Hippies" argentinos con los que habían trabado vínculos de amistad.

El rapto ocurrió el jueves pasado, pero sólo ahora los responsables de las dos muchachas se dirigieron a la policía para encontrarlas. Los "hippies" se llamarían Paoni, Samuel, Vick y Frank y se les veía continuamente en la Plaza de Copacabana con una joven morena, también ella Argentina. La policía inició activas investigaciones para localizar a raptores y raptadas.

Club Hípico

PRIMERA CARRERA a la 1.20 P. M. 1.500 metros 6ª serie (1ª Válida para la Apuesta Triple N° 1)

	O. Silva	1	Albamonte	56	11	G. Saavedra
13-4-2-9	J. Castro	2	Chaguarama	56	4	C. Pezoa
5-6-6-4	G. Sandoval	3	Miss Diamela	56	9	N. N.
REAPARE	J. Inda	4	Rastrojo	55	3	E. Guzmán
4-3-7-10	P. Medina	5	Maxie	54	12	J. Salinas
4-5-2-3	E. Inda	6	Covadonga H	53	5	G. Jorquera
3-3-5-6	A. Carreño	8	Cholito	53	2	C. Astorga
9h-11h-6-4	J. Cavieres A	9	Gustador	51	7	O. Escobar
REAPARE	S. Fuentes	10	Bramuglia	51	8	R. Jaque
17-11-13-9	L. herrera	11	Chumbo	50	6	A. Poblete
3-4-8-11	J. Zuñiga	12	Catedrático	50	1	O. Osorio
					10	R. Claverla

SEGUNDA CARRERA a la 1,45 P. M. 1.000 metros CONDICIONAL (2ª Válida para la Apuesta Triple N° 1)

	O. Silva	1	Arbolada	53	8	E. Suárez
6-6-11	J. Castro	2	Bantú	53	14	S. Azócar
11-7h-2-3	L. Rodriguez	3	Big Night	53	3	Juan Salinas
16h-17h-15	H.. Gazmuri	4	Bimini	53	11	L. Rivera
11	J. B. Argagnon	5	Calamity	53	2	A. Zuñiga
REAPARE	T. Jacial	6	Cecilville	53	9	O. Osorio
6-3-5-11	P. Medina	7	Darling P.	53	1	R. González
16-9-8	M. Rodriguez	8	Fraguada	53	4	N. N.
4h-5h-2-2	O. González	9	Heredera	53	5	G. Saavedra
3-12-3-9	S. Alamos	10	Lombarda	53	10	O. Escobar
11-4-6-12	J. Inda	11	Moyahua	53	12	A. Poblete
9-6-2-7	D. Sandoval	12	Rosera	53	15	C. Astorga
2	C. Muñoz	13	Sementera	53	13	L. Cifuentes
13h-9	O. Orellana	14	Serva la Bari	53	16	C. Pezoa
8h-6-2-5	E. Inda S.	15	Vichita	53	7	L. Carvajal
8-12-17-13	J. M. Baeza	16	Viperia			

TERCERA CARRERA a las 2,10 P. M. 1.000 metros CONDICIONAL (3ª Válida para la Apuesta Triple N° 1) (1ª Válida para Apuesta Triple N° 2

14-14	O. Silva	1	Castizona	53	2	M. Ruiz
7h-3h-3h-7	E. Rodriguez	2	Claudia L.	53	16	J. M. Aravena
7-3-2	A. Abarca	3	Controversia	53	4	E. Suárez
DEBUTA	M. Velarde	4	Chelseana	53	10	L. Carvajal
REAPARE	A. Martinez	5	Delina	53	11	J. Toro
10	E. Inda	6	Doradita	53	15	E. Guzmán
DEBUTA	C. Muñoz	7	Ermitaña	53	9	R. Sagardia
10-4-5	D. Sandoval	8	Giselle	53	3	E. Lóoez
REAPARE	P. Medina	9	Izar Berry	53	17	G. Jorquera
12-12-7-5	E. Pinochet	10	Lem	53	1	C. Astorga
REAPARE	M. Baeza G	11	Libertada	53	12	G. Saavedra
8	G. Juliá	12	Linajera	53	5	N. N
4-10-8	A Bellezú	13	Lover	53	13	E. Vasquez
14-4h-10h-7	O. González	14	Mariem	53	6	A. Poblete
14-9-12	J. Inda	15	Nara	53	14	R. González
DEBUTA	G. Melej	16	Ojos Verdes	53	18	L. Oliva
REAPARE	T. Herrera	17	Primaria	53	7	L. Albornoz
10-10	A. Proschle	18	Seriota	53	8	V. Ubilla

CUARTA CARRERA. a las 2,35. 1.000 metros. Condicional. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2

DEBUTA	J. B. Argagnon	1	Artera	53	7	A. Zúñiga
4-8-5h-9h	C. Covarrubias	2	Calidad	52	12	J. Gutiérrez
5h-8h-13-5	J. Castro R.	3	Casabianca	53	3	S. Azócar
REAPARE	E. Inda S.	4	Chachita	53	17	E. Guzmán
13h-11-7-14	O. Silva	5	Doctrinaria	53	8	C. Garcia
11h-11h-11	J. Posadas	6	Etruria	53	4	N. N.
REAPARE	R. Allen.	7	Gitanola	53	13	C. Pezoa
8-4-9-9	F. León	8	Habanera	53	2	J. Mendoza
11h-3-14-8	V. Ramirez	9	Horqueta	53	9	E. Suáre
10-2-3-7	G. Melej.	10	Nava	53	14	R. González
5-6-3	D. Sandoval	11	Petulia	53	5	O. Osorio
10	G. Julia	12	Saturnina	53	16	N. N.
5-6-2-3	O. González	13	Shiva	53	10	G. Saavedra
6-7-8-5	P. Medina	14	Tafia	53	15	G. Jorquera
	P. Medina	15	Yorana	53	6	L. Cifuentes
	J. B. Castro	16	Tierra Ad	53	1	V. Ubilla
	M. Baeza G.	167	Tocolula	53	11	L. Carvajal.

Corral 14 con 15

QUINTA CARRERA. a las 3,05. 2.000 metros. Condicional. TERCERA TRIPLE N° 2. PRIMERA TRIPLE N° 3

5h-7h-1h-1h	E. Vital	1	Camotillo	52	5	S. Azócar
5h-2-2-1	J. Vial	2	Alifar	51	7	D. Muñoz
9-2-14-14	A. Bullezú	3	A Go Go	50	1	V. Ubilla
2h-2h-1h-6h	H. Miranda	4	Antupillán	50	4	J. Castillo
2-11-1-3	E. Inda	5	Campolo	50	2	A. Poblete
REAPARECE	A. Breque	6	Queule	50		J. Salinas
13h-4h-7h-12h	M. Velarde.	7	Huida	47		L. Carvajal.

SEXTA CARRERA. a las 3,35 1.200 metros 4a. serie SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3

9h-5-12h-16	R. Bernal	1	Heleno	56	8	G. Farfán
5-1-5-2	G. Sarmiento	2	Miliciano	56	2	D. Muñoz
6-2-1-5	E. Carreño	3	Principe '	55	6	E. Vásquez
4-2-4-5	A. Valdés	4	Escolar	54	9	E. López
5h-13h-5-4	J. Castro A.	5	On Chuma	53	5	C. Pezoa
12h-10h-9h	L. Santos	6	Rapahue	52	10	R. Claveria
9h-5h-5h-14	E. Becar	7	Tosti	52	1	S. azócar
4-7-3-4	A. Breque	8	Hill Big	51	11	J. Salinas
REAPARE	F. Leóm	9	Lloraré	50	3	L. Albornoz
10-1-5-7	P. Bagu	10	Satisfacción	50	4	L. Carvajal
3-0-1-2	J. B. Argagno	11	Salomonico.	49	7	R. Jaque.

SEPTIMA CARRERA. a las 4,05 1.200 metros. 3a. serie TERCERA TRIPLE N° 3 PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 4

2-5-2-2	O. Silva		Cauquenes	57	4	G. Saavedra
10h-11-6h-7	G. Sarmiento	2	Salidor	50	7	E. Suárez
1-7-5-3	J. Melero	3	Real Prince	54	8	D. Muñoz
6-2-9-4	J. B. Argagnon	4	Juridica	53	5	C. Astorga
6-3-8-5	E. Inda	5	Secuestrada	53	3	C. Pezoa
9-5-6-9	O. González	6	Banca Rota	52	6	N. N.
REAPARE	A. Poblete	7	Chiribiribin	52	1	E. López
	A. Bullezu	8	Meche	52	2	J. Duarte

OCTAVA CARRERA. a las 4,35 3.000 metros. Clásico SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 4

1-2-5	P. Medina	1	Contratodos	61	3	P. Ulloa
7h-1-5-6	O. Silva	2	Tunante	57	2	C. Pezoa
3-2h-3h-3h	J. Castro R.	3	Hotels	54	1	S. Azocar
2-2-1-1	S. Miceli	4	Marcial	54	5	G. Saavedra
5-3-6-2	C. Muñoz	5	Chicofresco	53	6	C. Astorga
1h-4h-2h-4h	P. Bagu	6	Pisotón	48	4	R. Claveria
8-9-1-5	O. Silva	7	Cerrojo	47	7	E. Suárez
8h-1-2-3	A. Castro	8	Dominio	47	8	L. Toro
10-7-7-7	J. Beranl.	9	Tucán	47	9	D. Sagardia

NOVENA CARRERA. A las 5,05 P.M. 1.500 metros 4a. serie. TERCERA VALIDA PARA LA PUESTA TRIPLE N° 4 Y PRIMERA DE LA N° 5

4-3-6-3	A. Breque	1	Morabita	55	7	Juan Toro
1h-5h-3h-6h	J. Castro R.	2	Seigneur	55	4	S. Azocar
2-5-1-1	A. Breque V.	3	Guantaname	54	11	C. Astorga
1-1-4-3	T. Jacial A.	4	Muare	54	3	D. Muñoz
6-3-4-2	A. Abarca	5	Perjuro	54	8	C. Pezoa
1-7-9-5	J. Salas	6	Guayas	53	2	R. Claveria
7-2-4-3	J. Inda	7	Roberto C.	51	1	J. Salinas
REAPARE	M. Rodrigue	8	Tenquehuen	51	6	N. N.
1h-10h-1-5	C. Muñoz	9	Hanchaca	50	9	J. Duarte
13-14-8-7	J. Melero	10	Logrero	49	5	L. Toro
5-5-5-5	D. Sandoval	11	Progreso	49	10	J. M. Aravena

DECIMA CARRERA. A las 5,35 P.M. 1.200 metros. 5a. serie. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 5

10-4-11-1	A. Valdes	1	Berro	54	6	A. Poblete
3-4-4h-9h	J. Zuñiga	2	Correcto	54	10	C. Astorga
5-2-6-3	J. Castro R.	3	Miletun	54	1	C. Pezoa
3h-3-3-1	P. Valderrama	4	Metropolitano	53	5	J. Duarte
2-10-5-1	D. Sandoval	5	Nueva Ola	53	7	J. M. Aravena
REAPARE	G. Sarmiento	6	Sagacito	53	11	D. Muñoz
12h-8h-9h	S. González	7	Baviera	52	2	M. Ruiz
13-1-5	A. Breque	8	Didia	52	13	J. Salinas
REAPARE	J. M. Melero	9	Picuncho	52	8	L. Toro
10-12h-12h	L. Rodriguez	10	The Curragh	52	12	Juan Salinas
6h-7-7h-5h	P. Bagú	11	Apuesta	51	3	L. Carvajal
1-6-6-0	O. Silva	12	Lautaro	51	9	E. Suarez
8-1-12	A. Bullezu	13	Melancolie	50	4	R. Jaque

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	EL CLUB	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	EL SIGLO	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	RADIO MAGALLANES
1ª	Maxie Albamonte Covadonga Hill	Chaguarama Maxie Gustador	Maxie Bramuglia Amigo Gaucho	Bramuglia Maxie Chaguarama	Maxie Albamonte Chaguarama	Albamonte Amigo Gaucho Maxie	Maxie Albamonte Amigo Gaucho	Albamonte Maxie Chaguarama	Chaguarama Maxie Cov. Hill	Chaguarama Cholito Maxie
2ª	Bantú Sementera Fraguada	Sementera Fraguada Heredera	Calamity Fraguada Sementera	Sementera Vichita Fraguada	Bantú Fraguada Sementera	Bantú Fraguada Sementera	Bantú Sementera Fraguada	Bantú Heredera Fraguada	Sementera Fraguada Bantú	Sementera Fraguada Calamity
3ª	Controversia Libertada Lem	Controversia Linajera Delina	Controversia Libertada Linajera	Controversia Libertada Lem	Claudia Lorena Linajera Castizona	Controversia Libertada Lem	Libertada Controversia Lem	Libertada Controversia Claudia Lorena	Controversia Ermitaña Lover	Controversia Linajera Ermitaña
4ª	Tierra Adentro Gitanola Shiva	Casabianca T. Adentro Tafia	Tierra Adentro Shiva Habanera	Tierra Adentro Tafia Shiva	Tierra Adentro Shiva Tafia	Shiva Tierra Adentro Casabianca	Tierra Adentro Shiva Casabianca	Shiva Tierra Adentro Tafia	T. Adentro Gitanola Shiva	T. Adentro Tafia Gitanola
5ª	Queule Antupillán Campolo	Queule Camotillo Campolo	Queule Camotillo	Alifar Queule Camotillo	Alifar Campolo Camotillo	Queule Campolo Alifar	Queule Camotillo Campolo	Queule Alifar	Queule Alifar	Queule Alifar
6ª	Salomónico On Chuma Miliciano	On Chuma Salomónico Hill Big	Salomónico Hill Big Satisfacción	Salomónico Miliciano Tapahue	Salomónico Miliciano Rapahue	On Chuma Hill Big Salomónico	Salomónico On Chuma Hill Big	Salomónico Miliciano Hill Big	On Chuma Rapahue Salomónico	On Chuma Miliciano Rapahue
7	Real Princesa Cauquenes Juridica	Real Princesa Cauquenes Meche	Cauquenes Meche Real Princesa	Real Princesa Cauquenes Juridica	Real Princesa Cauquenes Juridica	Cauquenes Real Princesa Juridica	Cauquenes Real Princesa Juridica	Cauquenes Juridica Meche	Cauquenes R. Princesa Juridica	Cauquenes R. Princesa B. Rota
8ª	Contratodos Marcial Hotels	Tunante Marcial Hotels	Tunante Contratodos Hotels	Marcial Chicofresco Contratodos	Marcial Tunante Contratodos	Contratodos Tunante Marcial	Contratodos Tunante Dominio	Dominio Marcial Contratodos	Contratodos Hotels Marcial	Contratodos Hotels Marcial
9ª	Guantanamera Muare Perjuro	Guantanamera Perjuro Muare	Roberto C. Guantanamera Muare	Guantanamera Morabita Muare	Perjuro Guantanamera Roberto C.	Guantanamera Perjuro Muare	Guantanamera Perjuro Muare	Guantanamera Muare Logrero	Guantanamera Morabita Perjuro	Guantanamera Perjuro Morabita
10	Miletún Lautaro Metropolitano	Nueva Ola Berro Metropolitano	Nueva Ola Melancolie Berro	Nueva Ola Metropolitano Didia	Miletún Metropolitano Nueva Ola	Miletún Metropolitano Nueva Ola	Metropolitano Nueva Ola Miletún	Miletún Metropolitano Correcto	Didia Apuesta Miletún	Didia Correcto Apuesta
11ª	Pirineo Bronceado Padovano	Pirineo Bronceado Contranadie	Contranadie Pirineo Taled	Pirineo Gino Geórgica	Bronceado Padovano Pirineo	Pirineo Contranadie Taled	Taled Contranadie Pirineo	Profundo Gino Pirineo	Pirineo Bronceado Gino	Pirineo Bronceado Taled
12	Silver Ring Anibal Retrógrado	Silver Ring Eslava Unico	Tetrógrado Silver Ring Unico	Retrógrado Scorpius Silver Ring	Anibal Scorpius Retrógrado	Silver Ring Retrógrado Acampado	Retrógrado Acampado Silver Ring	Silver Ring Retrógrado Scorpius	S. Ring Algorin Graduación	S. Ring Algorin Novamás

Sporting Club

Domingo 12 de Octubre.-

1a. Carrera.- Relación Telefónica. Primera triple número uno

2a. Carrera. Relación Telefónica Segunda triple número uno

3a. Carrera 1.500 metros
No ganadores.

Tercera triple número uno y Primera triple número dos.

	1	Adjunto	58-9	C. Silva	J. H. Medina
5	2	Idilio	57-5	H. Barraza	C. Bagú
11-9-6	3	Primor	52-7	P. Hernández	C. Bagú
Reaparece	4	Radulesco	57-12	E. Guajardo	L. Alvarez
4-7-3	5	Hera	55-11	I. Saavedra	H. Alcántara
11	6	Dispuesto	54-8	C. Hernández	G. Pombo
8-12	7	Pickit	54-3	J. Beiza	U. Bravo
8-12	8	Carelia	53-1	J. Maira	M. Maira
8-5	9	Lorella	53-6	J. Manriquez	O. Aliaga
6-6-4	10	Anatómico	52-10	F. Catafau	D. Araya
5-3-6	11	Auriska	52-14	J. Bórquez	Martinez
6-9-4	12	Catete	52-2	L. Vásquez	L. Romero
7-6-8	13	Oridal	52-13	C. Jorquera	F. Olave
3-5	14	Rascacielo	52-4	S. Leal	L. Vásquez

Corral 2 con 3

4a. Carrera 1.400 metros Handicap Segunda
Segunda triple numero dos

3	1	Espartacus	60-9	O. Saavedra	R. Saavedra
6-2-3	2	Espadachin	52-10	C. Silva	H. Navarro
6-7-6	3	Anchorena	58-1	J. Manriquez	A. Martinez
1-2-1	4	Goldap	54-2	L. Vásquez	R. Saavedra
5-3-10	5	Legislador	53-3	O. E. Leiva	O. Leiva
3-2-3	6	Nebu	52-5	C. González	G. Pombo
3	7	Zambia	51-6	J. Bórquez	H. Vera
5-7	8	Pargua	49-4	S. Leal	H. Vera
7-5-6	9	Orifrán	48-8	H. Bassay	J. H. Medina
3-3-1	10	Tabarin	48-7	C. Jorquera	R. Bernal

Corral 1 con 2

5a. Carrera 1.400 metros
6a. serie Ind. 2-9
Tercera triple número dos y Primera triple número tres

Reaparece	1	Infernal	58-4	E. Leiva	C. Bagú
Reaparece	2	Pitagórica	55-7	N. N.	O. Leiva
	3	El Trebol	54-8	G. Norambuena	E. Núñez
4-4-0	4	Hernoscar	54-14	C. Hernández	O. Castillo
6-8-3	5	P. Amiral	54-3	L. Mejías	U. Bravo
	6	Mirista	53-10	E. Frias	J. H. Medina
9-7	7	Daty	47-1	H. Bassay	J. H. Medina
9-9-6	8	Okeyn	53-11	E. Cancino	M. Maira
Reaparece	9	Ostentosa	53-5	E. Gustavino	E. Carreño
Reaparece	10	Peter Tower	53-9	J. Moya	G. Avila
4-6-5	11	Forrahue	51-2	R. Monardes	R. Bernal
11	12	Eter	49-6	J. Burton	L. Romero
11	13	Luna Clara	49-12	J. Beiza	M. Quezada
8-8-9	14	Brave Lover	47-13	H. Barraza	L. Vásquez

Corral 6 con 7

Carrera "A" 3.000 metros
Vallas
Apuestas a ganador solamente

2-1-1	1	Frankfurt	84-1	J. Navia	H. Vera
1-1-R	2	Pitancero	82-6	J. Farias	D. Alvarez
3-3-3	3	Asustado	73-2	C. Muñoz	E. Guajardo
6-2-4	4	Carnavalito	63-3	Y. Anabalón	H. Vera
4-5-2	5	Refugio	63-4	E. Cancino	F. Olave
3	6	Cimarrero	60-5	N. N.	O. Martinez

DECIMO PRIMERA CARRERA. A las 6,05 P.M. 1.500 metros. 5a. serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 5

13-2-5-1	A. Breque	1	Pirineo	56		C. Astorga
REAPARECE	T. Jacial	2	Contrafuerte	55		P. Muñoz
REAPARECE	C. Muñoz	3	Lady Silver	55		L. Cifuentes
1-10-6h-10h	J. B. Castro	4	My Lovely	55		O. Lopez
7-6-3-3	E. Inda S.	5	Bronceado	54		T. Pezoa
2-8h-5-1	A. Ramires	6	Gino	53		G. Jorquera
3-11-14h-1	O. Silva	7	Contranadie	52		E. Suarez
2-3-2-10	J. Melero	8	Georgina	52		S. Azocar
4h-7h-7h-12h	J. Bernal	9	Fouquet	51		N. N.
14h-6-5-7	P. Valderrama	10	Profundo	49		J. M. Aravena
5-2-3-6	J. M. Baeza	11	Taled	49	7	L. Toro
8-3-5-2	J. Trova	12	Padovano	49	1	L. Rivera

DECIMO SEGUNDA CARRERA. A las 6,40 P.M. 1.200 metros. 6a. serie.

2-5-3-2	J. Castro R.	1	Silver Ring	56	1	C. Pezoa
14-4-7-4	R. Mendez	2	Visagled	55	8	J. Duarte
REAPARECE	J. Melero	3	Caucura	53	14	L. Toro
1-12-12-0	H. Salas	4	El Faraon	53	11	C. Miranda
10-7	E. Inda	5	Graduación	53	2	L. Carvajal
5-2-10-0	E. Inda S.	6	Eslava	48	17	R. Sagardia
8-11-6-6	G. Melej	7	Novamas	53	7	G. Jorquera
15-0-10-11	E. Pinochet	8	Encadilada	52	15	N. N.
15h-12-11-12	O. Gonzalez	9	Porte D'Or	52	12	E. Lopez
14-6-7-13	L. Herrera	10	Parsifal	50	3	N. N.
7-1-5-5	A. Bullezu	11	Algorin	49	6	R. Gatica
4-2-6-3	José Melero	12	Retrogrado	49	9	J. Salinas
6-6-7-2	J. Chamorro	13	Scorpius	49	16	R. Jaque
4-8-4-0	E. Inda	14	Unico	49	4	N. N.
7h-1-1-3-3	M. Velarde	15	Anibal	48	13	R. Claveria
7-4-6-1	O. Silva	16	Acampado	47	5	E. Suarez
1h-5h-3h-4	S. Fuentes	17	Celo	47	10	L. Albornoz

CORRAL: 5 con 6

Pronósticos de la Prensa (Sporting Club)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	JOHN TIMBA	EL VIÑAMARINO	RADIO MAGALLANES
1ª	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
2ª	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac Telefónica
3ª	Lorella Auriska Anatómico	Hera Auriska Anatómico	Dispuesto Lorella Oridal	Hera Dispuesto Auriska	Hera Auriska Dispuesto	Hera Lorella Auriska
4ª	Goldap Nebú Espadachin	Nebú Goldap Zambia	Goldap Zambia Pargua	Zambia Nebú Goldap	Goldap Nebú Zambia	Goldap Nebú Espadachin
5ª	P. Amiral Infernal Forrahue	Infernal Day Okey	Hernoscar Eter Forrahue	P. Amiral Daty Infernal	Daty P. Amiral Forrahue	P. Amiral Daty Infernal
6ª	Antinea Respingo Tres Puntos	Antinea Nicoya Rauli	T. Puntos Portorrico Respingo	Tres Puntos Antinea Nicoya	Antinea Rauli Nicoya	Antinea T. Puntos Respingo
7ª	Xuca Molinete Taita	Molinete M. Gracia Dom	Dom Ardilla Balanza	Taita Xuca Dom	Xuca Dom Impacto	Xuca M. Gracia Taita
8ª	Posilipo Humacao Nancho	Posilipo Ansinio Marisolange	Posilipo Jaimón Humacao	Posilipo Humacao Quintador	Posilipo Jaimón Humacao	Jaimón Posilipo Rápido
9ª	Aguará Twiggy Facisnero	Twiggy Chinchito Nipena	Nipena Apologia Chinchito	Twiggy Facisnero Nipena	Twiggy Apologia Ve tisquero	Twiggy Chinchito Aguará
10	La Serenense Cotidiano Pianca	Buen Chico Pianca Invasora	Cotidiano Invasora La Serenense	Cotidiano Invasora La Serenense	Invasora Pianca Buen Chico	B. Chico Pianca La Serenense

6a. Carrera 1.700 metros
Ind. 200 Inf.
Segunda triple número tres

2-2-7	1	Portorrico	55-2-	J. Manríquez	H. Medina Ch.
5-6-4	2	Rauli	55-5	I. saavedra	H. Jara
10-8-1	3	Tres Puntos	55-1	S. Leal	H. Alcántara
-5-6-5	4	Nicova	54-8	E. Leiva	O. Leiva
1-6	5	Antinea	53-4	C. González	G. Pombo
10		Zurzulita	49-7	J. Monardes	D. Bernal
7-4	7	Etoile Rouge	47-3	H. Barraza	D. Bernal
5-1-2	8	Respingo	48-9	C. Jorquera	L. Alvarez
Reaparece	9	Superfino	48-6	L. Vásquez	H. Navarro
Reaparece	10	Laurel	47-10	A. Marchant	R. Carvajal

Corral 6 con 7

7a. Carrera 1.400 metros
5a. serie Ind. 6-15
Tercera triple número tres y primera triple número cuatro

Debutante	1	Agraire	57-3	E. Cancino	I. Duque
Reaparece	2	Solfeo	55-6	E. Farias	E. Carreño
4-6-2	3	Mansa Gracia	53-2	C. Silva	R. Carvajal
9	4	Sumbava	53-9	C. Hernández	A. Padovani
12	5	Ardilla	52-4	F. Catafau	C. Urbina
6-9-5	6	Dom	52-1	C. Jorquera	C. Bagú
5-11-8	7	Impacto	52-8	S. Leal	L. Vásquez
-0-0	8	La Verito	52-14	L. Mejías	O. Aliaga
7-R-3	9	Balanza	51-10	L. Vásquez	F. Olave
6-3-5	10	Molinete	51-7	E. Guajardo	E. Guajardo
12	11	Esfuerzo	50-11	C. González	R. Bernal
8	12	Futurista	50-5	N. N.	L. Bernal
5-2-2	13	Xuca	50-12	J. Bórquez	A. Martinez
3-2-3	14	Taita	48-13	J. Monardes	U. Bravo

8a. CARRERA. 1.500 metros. Clásico. Segunda Triple Número cuatro.

5-5-2	1	Humacao	58	5	E. Romero	H. Jara
Reaparece	2	Pitonessa	57	9	O. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	3	Jaimon	56	3	N. Bravo	U. Bravo
--4	4	Rapido	56	4	F. Catafau	D. Alvarez
1-4-4-5	5	Nancho	55	8	E. Guajardo	L. Alvarez
Reaparece	6	Quintador	55	1	L. Vásquez	R. Saavedra
4-3-1	7	Posilipo	53	10	I. Saavedra	R. Saavedra
1-1-3	8	Percal	52	10	B. Parra	O. Castillo
Reaparece	9	Provocador	52	2	J. Bórquez	C. Urbina
Reaparece	10	Marisolange	50	12	S. Leal	O. Aliaga
2-4-2	11	Asinic	47	7	J. Monardes	G. Pombo
7-5-1	12	Lanark	47	6	C. Jorquera	H. Vera

9a. CARRERA. 1.400 metros. 3a. Serie. Ind. 19 - 29. Tercera Triple Número cuatro

-6-2	1	Apologia	57	1	J. Manriquez	H. Medina Ch
7-5-8	2	Facisnero	57	11	O. Saavedra	L. Alvarez
10-4-8	3	Animoso	54	4	E. Leiva	C. Urbina
4-3-2	4	Chichito	54	2	J. Maira	L. Bernal
2-3-7	5	Bela Khum	51	3	C. González	G. Pombo
9-4-4	6	Nipena	51	6	N. N.	R. Saavedra
2-2-8	7	Litlle	50	5	E. Guajardo	E. Guajardo
3-1-1	8	Twggy	50	8	J. Bórquez	A. Martinez
1-4-5	9	Ventisquero	50	7	N. N.	D. Alvarez
4-5-7	10	Moiceva	49	9	J. Monardes	D. Bernal
8-7-3	11	Novice	49	10	L. Vásquez	C. Bagú
4-3-2	12	Aguara	47	12	C. Jorquera	A. Padovani

10a. CARRERA. 1.400 Metros. 4a. Serie. Ind. 11 - 19.

-9-6	1	Elkington	55	3	E. Romero	O. Aliaga
-9-5	2	Gringo	54	6	J. Manriquez	O. Martinez
10-4-2	3	Buen Chico	53	9	C. Silva	J. H. Medina
--10	4	Miss Olvido	53	7	S. Leal	I. Duque
8-8-11	5	Rebelión	53	11	C. González	D. Bernal
-4-1	6	Cotidiano	52	4	L. Vásquez	L. Romero
7-3-1	7	Invasora	52	5	I. Saavedra	O. Castillo
8-1-3	8	Pianca	52	2	J. Bórquez	A. Martinez
Reaparece	9	Calypso	51	10	E. Guajardo	C. Urbina
1-5-1	10	Exacta	51	2	J. Maira	M. Maira
2-1-6	11	La Serenense	50	8	P. Hernández	R. Pérez
Reaparece	12	Solimán	50	13	J. Monardes	C. Bagú
5-4-11	13	Veridiana	47	1	C. Jorquera	A. Padovani

Contratodos es la Clase

El premio "España", antes, iniciaba una serie de la prueba de largo aliento. Hoy, el "España", es el evento de recorrido más prolongado que se disputa en nuestro medio.

Hoy son nueve los rivales que lucharán por una recompensa que no es tentadora en un recorrido de 3.000 metros. La clase está representada por Contratodos. Tiene a su favor varios puntos: fue segundo en los 2.400 metros de "El Ensayo"; ganó los 2.400 metros de "El Derby"; ganó los 3.000 metros (la distancia que hoy enfrenta) de el "Saint Leger"; ganó los 2.400 metros del clásico "Otoño" y también los 2.600 metros del premio "Internacional". Debe agregar triunfo en 2.000 metros, y dos segundos lugares, en los 2.400 metros del premio "Reina Isabel" y 2.600 metros del premio "Internacional" detrás de Gran Vital.

Un elemento que exhibe una campaña de éxitos es Marcial. Tomen nota: ha corrido en once oportunidades este año anotando tres triunfos en 2.200 (dos veces) y 2.400 metros. Seis segundos lugares en distancias superiores a 1.900 metros y dos fuera de tabla que son un sexto y un séptimo puesto.

El resto de los rivales ha ganado, como mayor distancia los siguientes trayectos: Chicofresco, (2.600 metros), Pisotón (2.000 metros), Cerrojo (2.000 metros), Dominio (2.200 metros), Tucán (3.000 metros) y Tunante (2.400 metros).

Resultados Generales del (Hipódromo Chile)

PRIMERA CARRERA 9ª serie B. 1 200 metros

1° (1) **BIYEY** 54 por Blue Fox y Tómbola. del Stud Tiepolo. jinete Eduardo Soto Bol 20 557
2 (7) Hllywood Park 52 M Ramirez Bol 14 003 Pag 6 60
3 (2) Leopardo 54 A Parra Bol 7 226 Pag 12 70
4 (16) Razzia 50 O Escobar Bol 7 049 Pag 13 00
5 (6) Frutilla 52 R González Bol 8 127 Pag 11 30
6 (11) Balita 51 M Ruiz Bol 4 507 Pag 20 40
7 (15) Lord Conrad 50 R Claveria Bol 10 478 Pag 8 80
8 (4) El Name 53 Orl Osorio Bol 4 189 Pag 21 90
9 (10) Robespierre 52 J Castillo Bol 12 590 Pag 7 30
10 (12) Jaletina 51 L Yañez Bol 2 749 Pag 33 40
11 (14) Olivina 51 Orl Lopez Bol 6 130 Pag 14 90
12 (13) Luristan 51 L Murillo Bol 3 507 Pag 26 20
13 (9) Polloico 52 L Caroca Bol 4 651 Pag 19 70
14 (3) Britagua 53 D Sagardia Bol 10 7*0 Pag 8 60
15 (8) Iturriaga 52 J Mendoza Bol 2 291 Pag 40 00
16 (5) Orientadora 53 Alb Salas Bol 8 746 Pag 10 50
Total Jugado 127 510 Boletos

GANADA por 1 2 cab el 3 a 1 1 4 cpo el 4 a cab el 5 a 1/2 pesc y el 6 a 3 4 Tiempo 1 14 3/5 Corrieron Todos Prep Angel Quiroz Div E 4 50 E 2 60 E 3 y E 3 20 Div Viña

DESARROLLO Olivina surgio al frente seguida por Hollywood Park. Lord Conrad. Razzia. Orientadora y Balita Cuando se acercaron a los 900 Razzia quedó en el primer lugar A los pocos metros de ingresar a la recta Hollywood Park dominó a la puntera A escasos metros de la meta surgió Biyey superando a Hollywood Park por escaso margen

SEGUNDA CARRERA. 950 metros.

1° (3) **Bazooka 53 por Cencerro y Bataglia.** de la señora Myriam Hasbum de H jinete Carlos Diaz Bol 11 696
2 (12) Nalinda 54 E Lopez Bol 3 034 Pag 16 70
3 (8) Luna Real 54 G Farfan Bol 8 392 Pag 6 00
4 (5) Demonice 54 V Ubilla Bol 14 157 Pag 3 60
5 (4) Bisa 54 C Astorga Bol 7 354 Pag 6 90
6 (1) Babirusa 52 L Murillo Bol 10 455 Pag 4 80
7 (9) Lloroncita 52 R Castro Bol 2 606 Pag 19 40
8 (11) Paulistana 52 Orl Osorio Pag 7 984 Pag 6 30
9 (13) Persicola 50 R González Bol 3 228 Pag 15 70
10 (15) Rauda 50 P Salinas Bol 410 Pag 123 10
11 (7) Libertatis 53 E González Bol 317 Pag 159 20
12 (14) Princesa Rosa 50 Jn Tapia Bol 567 Pag 89 10
13 (10) Muy Cara 54 Edo Soto corral con Paulistana
Total jugado 70 200 boletos

GANADA por 1 2 cpo el 3 a 1/2 pesc el 4 a nariz el 5 a 1 3/4 cpo y el 6 a 1/2 cpo tiempo 58 2 5 Retirados el (2) Malina y el (6) Falconera Prep Fernando Gazmuri DIV E 4 30 E 1 80 E 4 10 y E 2 30

DESARROLLO Babirusa arrancó en punta seguida por Demoniace Bazooka Bisa Luna Real y Muy Cara A 20 metros del disco Demonice dominó a la puntera Cincuentas metros más adelante avanzaron Bazooka y Nalinda Fué más efectiva Bazooka

TERCERA CARRERA. 1 500 metros. Condicional.

1° (6) **Privilegio** 56 por Sortilege y Escaramuza del Stud Wa Gloria Jinete Juan Toro Bol 22471
2 (14) Perincho 56 R Castro Bol 1024 Pag 68 90
3 (13) Paroli 56 J Pacheco Bol 857 Pag 82 30
4 (9) Gran Chateau 56 C Pezoa Bol 21568 Pag 3 30
5 (18) Tico 52 P Herrera Bol 3531 Pag 20 00
6 (8) El Molino 56 E López Bol 11688 Pag 6 00
7 (12) Moratin 56 V Ubilla Bol 13003 Pag 5 40
8 (10) Magistrado 56 J Salinas Bol 4623 Pag 15 40
9 (7) Dingo 56 S Azócar Bol 5170 Pag 13 60
10 (4) Franco 56 G Jorquera Bol 819 Pag 86 10
11 (16) Reflex 56 E Suárez Bol 2097 Pag 33 60
12 (15) Psicólogo 56 G Farfán Bol 9102 Pag 7 70
13 (1) Abanico 52 Jn Gutierrez Bol 1371 Pag 51 40
14 (3) Conciero 56 L Toro Bol 1394 Pag 50 60
15 (11) Manolo A 56 E Guzman Bol 212 Bol 331 90
16 (2) Bergamo 56 S Pradenas Bol 448 Pag 157 30

Total jugado 97 984 boletos

GANADA por 2 1 4 cpos el 3 a 1 cpos el 4 a 1 cpo el 5 a 1 2 pesc y el 6 a 2 1 4 cpos Tiempo 1 33 2 5 Retirado el (5) Gilmar y el (17) Tetraton Pre Augusto Breque Div E 3 10 E 1 90 E 20 60 E 16 80 Div Viña E 3 10 E 1 70 E 14 20 E 12

DESARROLLO Manolo A partió adelante vigilado por Privilegio Grand Chateau Psicologo Abanico y Magistrado En la recta Perincho estaba al frente Faltando 200 metros avanzó Privilegio superando fácilmente al lider

CUARTA CARRERA. 950 metros Condicional

1° (11) **PRESTIGIO** 56 por Cencerro y Poema del Stud Huracan jinete G Saavedra Bol 27215
2 (5) Silver King 56 Edo Soto Bol 20 460 Pag 4 80
3 (3) COSACO 52 R González Bol 14 828 Pag 6 60
4 (2) Turista 54 L Murillo Bol 7 314 Pag 13 50
5 (13) Ren 56 C González Bol 16 914 Pag 5 80
6 (9) Oso Blanco 55 C Diaz Bol 27 662 Pag 3 60
7 (4) Chanquito 54 R Castro corral con Silver King
8 (15) Tartarus 52 P Herrera Bol 8 051 Pag 12 20
9 (14) Rigel 52 M Serey Bol 1 151 Pag 85 40
10 (1) Casius Clay 56 V Bravo corral con Turista
11 (10) Polea 56 Orl López Bol 2 791 Pag 35 20
12 (12) Registro 55 Alb Poblete Bol 2 937 Pag 33 50
13 (7) Don Aniceto 56 C Astorga Bol 6 184 Pag 15 90
14 (8) Morlacco 52 P Salinas Bol 684 Pag 143 80
15 (6) Chiyoo 56 S Pradenas Bol 449 Pag 218 90

Total jugado 136 640 Boletos

GANADA por 1 1 2 cpos el 3 a 1 3 4 cpo el 4 a 3 cpos el 5 a cab y el 6 a 1 1 4 cpo tiempo 58 Corrieron todos Prep Emilio Caceres DIV E 3 60 E 1 70 E 2 30 E 2 20

DESARROLLO Prestigio arranco en punta seguido por Cosaco Chanquito Silver King Rigel y Ren En los tramos finales apuro Silver King sin comprometer las posiciones del lider

QUINTA CARRARA. 9a. serie A, 1 200 metros

1° (9) **Economist 53**, por Saint Ange y Endwell del Stud Villa Alegre jinete Desiderio Muñoz Bol 34 761
2 (4) Nazimova 54 C Pezoa Bol 13 418 Pag 7 20
3 (5) Rosa Patricia 54 J Pacheco Bol 30 058 Pag 4 40
4 (15) Lucianella 51 V Ubilla Bol 14 028 Pag 9 50
5 (12) Retoque 53 H Olguin Bol 3 11 Pag 42 70
6 (11) Huicano 53 L Carioca corral con Retoque
7 (1) Bonne Mine 54 Orl Osorio Bol 5 286 Pag 25 10
8 (16) Machali 51 J M Aravena Bol 5 909 Pag 22 50
10 (2) El Nogal 54 D Cerda DESCARTADO
9 (8) Descontenta 53 M Gonzalez Bol 12 640 Pag 10 50
11 (14) Mascotte 52 R Claveria Bol 6 593 Pag 20 10
12 (10) Franquia 53 C Ojeda Bol 18 988 Pag 6 90
13 (3) Lanzazo 54 E Lopez Bol 4 601 Pag 28 90
14 (13) Tatacoque 53 C Diaz Bol 15 437 Pag 8 60
15 (6) Yunque 54 S Pradenas Bol 7 724 Pag 17 20
16 (7) Canelita 53 L Murillo Bol 6 847 Pag 19 40
TOTAL 184 401 boletos vendidos

GANADA por 6 el 3 a 1 2 cpo el 4 a 3 1 2 cpos el 5 a 1 1 4 cpo y el 6 a 3/4 cpo tiempo 1 12 2 5 Corrieron todos Prep Jose Santos Div E 3 80 E 1 70 E 2 10 E 1 80 Div Viña E 8 60 E 3 40 E 2 E 1 90

DESARROLLO Rosa Patricia se adelantó a su demás rivales en la largada Luego se ubicaron Economist retoque Yunque Franquia y Bonne Mine A la altura de los 300 Economist dejó segunda a Rosa Patricia En los ultimos metros apuró Nazimova El lider se distanció mas aun cruzando la raya con holgada ventaja

SEXTA CARRERA. 8ª SERIE A 1 200 metros

1° (5) **MAFIOSA** 54 por Denikin y Ma Glorie del Stud Uno y Uno jinete Jorge Salinas Bol 55 993 Pag
2 (15) Ramillero 53 D Muñoz Bol 7 941 Pag 19 10
3 (1) Bessie 55 D Cerda Bol 15 950 Pag 9 50
4 (9) Emu 53 M Ramirez Bol 12 116 Pag 12 50
5 (6) Montelisa 54 V Ubilla Bol 31 911 Pag 4 70
6 (11) Inés Yomar 53 J Castillo Bol 18 026 Pag 8 40
7 (13) Paradice 53 C Pezoa Bol 14 203 Pag 10 70
8 (12) Irónica 53 L Caroca Bol 3 661 Pag 41 40
9 (7) Servia 54 V Bravo Bol 8 573 Pag 17 70
10 (8) Amarina 53 G Jorquera Bol 12 319 Pag 12 30
11 (4) Diminuta 54 C Ojeda Bol 4 142 Pag 36 60
12 (10) Furare 53 H Olguin DESCARTADA
13 (3) Betesda 54 Edo Soto Bol 4 355 Pag 34 80
14 (2) Adare 54 L Cifuentes Bol 3 412 Pag 44 40
15 (14) Pillanca 53 L Rivera Bol 1 568 Pag 96 60
16 (16) Siete y Siete 53 L Yañez Bol 16 296 Pag 7 40

Total jugado 210 466 Boletos

GANADA por 6 cpos el 3 a 1 1 4 cpo el 4 a 1 2 cpo el 5 a 1 2 cpo y el 6 a 3 cpos tiempo 1 12 2 5 corrieron todos Prep Alvaro Breque DIV E 2 70 E 2 E 4 30 E 3 30

DESARROLLO Mafiosa se ubico en la primera colocación Tras ella iban Bessie Irónica Montelisa Inés Yomar y Servia La puntera se mantuvo en esa posición hasta la sentencia

SEPTIMA CARRERA 1 200 metros Clasico

1° (2) **EL INCANDESCENTE** 61 por Boabdil y La Realidad. del señor Armando Silva. jinete Gastón Saavedra Bol 26 663
2° (8) Tamborin 61 Edo Soto Bol 11 790 Pag 12 60
4° (12) Me Da Gusto 58 V Bravo Bol 2 795 Pag 53 10
5° (10) Elianna Rose 58 J Salinas Bol 10 935 Pag 13 60
6° (9) Bambling 58 Jn Toro (Argentino) Bol 8 949 Pag 16 60
7° (6) Oportuno 61 G Farfán Bol 3 415 Pag 43 40
8° (7) Preparado 61 D Cerda Bol 13 967 Pag 10 60
9° (5) Multiplicado 61 P Ulloa Bol 4 940 Pag 30 00
10° (4) Monge Doct 61 V Ubilla Bol 20 530 Pag 7 20
11° (14) Picaronaza 52 J M Aravena Bol 18 344 Pag 8 10
12° (11) La Fortune 58 D Muñoz Bol 25 646 Pag 5 80
13° (3) Humaso 61 E Guzmán Bol 2 754 Pag 53 90
14° (1) Bocón 61 C Astorga (Argentino) Bol 2 335 Pag 63 50
3° (13) Gobernanta 52 S Azocar Bol 52 946 Pag 2 80
Total Jugado 206 009 Boletos

GANADA por 3/4 cpo el 3° a 1 1/4 cpo el 4 a 3 cpos el 5° a 2 1/2 cpos y el 6° a cab Tiempo 1 11 1/5 Corrieron Todos Prep Emilio Cáceres Div: E° 5 60 E° 1 70 E° 2 50 E 1 50 Div Viña E° 5 E° 1 80 E° 2 50 E° 1 40

OCTAVA CARRERA 8ª serie B 1 200 metros

1.- (4) **ALTIVO** 53 por Master Boeing y Altamisa del Stud "EML Alaraco jinete G Farfán Bol 32 299

2.- (12) Guasito 52 D Muñoz Bol 24 368 Pag 7 80
3.- (5) Anzuelo 53 J Castillo Bol 28 464 Pag 6 60
4.- (7) Colegiado 53 R Castro Bol 4 632 Pag 40 80
5.- (8) La Mia 53 E Soto Bol 37 250 Pag 5 10
6.- (2) Manhuso 54 O Escobar Bol 11 830 Pag 16 00
7.- (9) Coperado 52 V Ubilla Bol 24 942 Pag 7 60
8.- (16) Tupac Amaru 52 P Herrera Bol 17 737 Pag 10 70
9.- (1) Corajudo 54 R Claveria Bol 3 081 Pag 61 30
10.- (11) Daikiri 52 O Lopez Bol 22 866 Pag 8 30
11.- (10) Curanic 52 E López Bol 18 561 Pag 10 20
12.- (13) Manirrota 52 J Pacheco Bol 7 786 Pag 24 30
13.- (6) Bonnela 53 L Yañez Bol 8 285 Pag 22 80
14.- (14) Revolución 52 F Catafau Bol 14 649 Pag 12 90
15.- (15) Tabanito 52 L Toro Bol 5 764 Pag 32 80
16.- (3) Tver 52 L Albornoz en corral con Manhur
Total de boletos jugados 262 513

GANADA por 1 cpo el 3° a 3 1/2 cpos el 4° a 1/2 cpo el 5° a 1 3/4 cpo y el 6° a 1 3/4 cpo tiempo 1 13 1/5 corrieron todos Prep Enrique Vidal Dividendo E 5 90. 2 40. 2 80. 2 40 Div en Viña E° 7 70. 3 90. 5 10 y 3 20
DESARROLLO Anzuelo "picó" al frente seguido por Manhur, Guasito, Curanie y La Mia. Cerca de los 1000 Manhur quedó en punta. Cien metros después Guasito lo dejó segundo. En los tramos finales atropelló Altivo superando por claro margen al puntero

NOVENA CARRERA. Premio Jockey Club de Mendoza. Clásico. Premio E° 96,600 al primero. Peso de Reglamento para caballos nacionales y extranjeros invitados por el Hipódromo Chile.

1° (12) **Morro de Arica** 51 por Cencerro y Morochita del Stud Choapa Jinete Gastón Saavedra. Bol 57946
2° (5) Bardistán 59 J Salinas Bol 34084 Pag 5.10
3° (7) Mariscal 59 C Astorga Bol 35118 Pag 5.00
4° (13) Pimentero 51 S Azócar Bol 68085 Pag 2.60
5° (8) Matto Grosso 59 P Ulloa Bol 9991 Pag 17.50
6° (9) Tenoguito 59 Fc. Javier Sagas Bol 2926 Pag 59.70
7° (11) Cañonazo 51 Edo Soto Bol 5512 Pag 31.70
8° (10) Aroma 56 D Muñoz Bol 20194 Pag 8.70
9° (6) Le Petit Navire 59 R Claveria Bol 3560 Pag 49.10
11° (2) Armentieres 61 Alb Jimenez (Arg) Bol 1464 Pag 119.30
12° (4) Forzal 61 L Vescia Arg Bol 1441 Pag 121.20
12° (1) Amigote 61 Jn Toro (Arg) Bol 2367 Pag 73.80

Total jugado 242 688 boletos

GANADA por 2 1/4 cpos el 3° a 1 1/2 cpo el 4° a 1/2 pesc el 5° a 3 1/2 cpos y el 6° a 2 1/2 cpos Tiempo 2 18 Retirado el (3) Faetornido Prep Emilio Cáceres Div E° 3 E° 1.30 E° 1 40 Div Viña E° 2 80 E° 1 20 E° 1 50 E° 1 20

DECIMA CARRERA. 1 200 metros 7a. serie

1° (1) **DESTINO, 54 kilos,** por Admiral Terk y Despejada del Stud Mariam jinete. Galvarino Jorquera Bol 23 758 Pag 8 40
2° (3) Camariola 53 L Murillo Bol 11 568 Pag 17 20
3° (13) Kuelan 52 A Poblete Bol 19 236 Pag 10 40
4 (6) Chorten 53 E Soto Bol 18 640 Pag 10 70
GANADA por 1 1/2 Cpo., el 3° a 1/2 Pzo., el 4° a 1/2 cpo., y el 5° a 3/4 cpo Tpo 1 12 4/5. Prep G Melej Dividendo Ganador E° 8 40 Placés E° 3 70. 5 30 y 3 80 Div. Viña E° 14 6 10. 5 60 y 3 70

DESARROLLO Smir corrió al frente seguida de Camariola. Coigue y Escandalo En tierra derecha Camariola avanzó al primer lugar Faltando cien metros atropelló Destino que le dió caza en 50 metros

UNDECIMA CARRERA. 1 900 metros Handicap.

1° (8) **AFERRADA,** 52 kilos, por Admiral Terek y Jactanciosa emple jinete. G Farfan Bol 13 801 Pag 11 30
2° (15) Celacuco 47 H Olguin BOL 7 302 Pag 21 40
3° (7) Alberto 52 O Lopez Bol 26 650 Pag 5 90
4° (9) Bridgestone 52 O Escobar Bol 6 982 Pag 22 40
GANADA por 1/2 pzo. el 3° a 3 cpos, el 4° a pzo. y el 5 a 1/2 cpo Tpo 1 59 3/5 Prep Julio Castro R. DIVI Ganador E° 11 3p Placés E 3 90. 5 50 y 2 60 DIV en VIÑA E° 13 20. 4 70. 4 40 y 2 40

DESARROLLO Celacuco al comienzo dirigió las acciones seguida por Frisón Campacana y Zutano Luego. fué Frison el que señaló rumbos, seguido por Celacuco En lo derecho. Celacuco pasó a la delantera pero atropelló violentamente Aferrada que cerca de la meta doblegó su resistencia

DUODECIMA CARRERA 1 200 metros 5ª serie

1° (8) **ELECTORA,** 52 kilos por Pink Horse y Margarita del Stud Maria Elena, jinete P Herrera Bol 2 543 Pag 75 20
2° (11) Archibaldo 51 S Alcaide Bol 4 786 Pag 40
3° (4) Ateneo 53 S Azocar Bol 98 194 Pag 1 90
4 (1) Araujo 54 J Salinas Bol 6 442 Pag 29 70
Ganada por 3/4 Cpo el 3° a 1 1/4 el 4° a 3/4 Cpo. y el 5° a 1 Cpo Tpo 1 12 1/5 No corrió el (5) Clarito Prep Carlos Miranda Dividendos Ganador E° 75 20 Placés E° 8 10. 6 10. y 1 40 Div Viña E° 49 80. 7 60. 5 70 y E 2

DESARROLLO Electora estuvo breve trecho al frente seguida de Molco Palazo y Viaraza Luego fué Pool el que comandó el grupo hasta tierra derecha donde atropellaron Electora y Archibaldo venciendo la yegua en forma clara

DECIMOTERCERA CARRERA. 1 200 metros 6a. serie

1° (12) **GROS DE CAGNES,** 52 kilos por Sladino II y Cannes. del Sr. del Sr. Juan B. Alfaro. jinete C. Astorga Bol 25 281 Pag 7 10
2° (3) Turron 53 E Soto Bol 36 613 Pag 27 60
3° (5) Lord Turf 54 O López Bol 58 489 Pag 3 10
4° (6) Marterell 54 C Pezoa Bol 30 639 Pag 5 90

Ganada por 1 3/4 Cpo el 3° a 3/4 Cpo. 4° a 1/2 cza. y el 5° a 2 1/2 Cpo Tpo 1 12 No corrió (15) Matatodos Dividendos Ganador E° 7 10. Placés E 2 10. 2 10 y 1 70 Div. Viña E° 6 90. 2 40. 3 20 y 1 80

DESARROLLO Desde el vamos estuvo Cros de Cagnes a la delantera segudi al comienzo por Cargoso y Luego por Turrón, que durante todo el recorrido no pudo darle caza

DECIMOCUARTA CARRERA 1 200 metros 4ª serie

1° (11) **LA NENE,** 49 kilos. por Tetracordio y Hojalata. del Stud. Punta del Este. jinete S. Azocar
2° (12) Rebosado 49 J M Aravena
3° (5) Efecto 53 L Murillo
4° (2) Tigresito

Ganada por 2 1/4 Cpo y 1 1/4 Cpo Tpo 1 11 4/5 No corrieron (1) Donaviva y (8) Portinari Prep Alvaro Lopez Dividendos Ganador E 5 70. Placés E 2 4u. 2 50 y 2 50

DECIMOQUINTA CARRERA 1 200 metros 3ª serie

1.- (15) **KEPLER** 47 A Parra
2.- (7) El Majadine 52 H Olguin
3.- (4) Buen trago 54 L Camus
4.- (16) Pingucha 47 P Bustos
GANADA por 1 1/4 cpo el 3° a 4 cpos Tpo 1 11 4/5 Prep Emilio Cáceres Dividendos Gandor E 8 70 Tpo 1 11 4/5

GANADA por 1 1/4 cpo el 3 a 4 cpos tpo 1 11 4/5 Prep Emilio Cáceres Dividendos Gandor E°8 70. Placé 2 40. 3 90. y 3 80 Corrieron todos

Premio Jockey Club de Mendoza:

MORRO DE ARICA: NOS DIO LA RAZON

Cerrando una jornada inolvidable para su entrenador Emilio Cáceres. se impuso ayer nuestro favorito Morro de Arica en la prueba central de La Palma. premio Jockey Club de Mendoza corrido sobre la distancia de 2 200 metros y con la participación de cuatro rivales mendocinos

El ganador corrió a la expectativa y no se inquietó por los punteros guardando energias para un violento rush de última hora que le hizo el ganador de la carrera más importante del dia

En la larga salieron los ejemplares mendocinos, Forzal y Amigote a la vanguardia Tercero se situó Cañonazo, a los pocos metros corridos y cuarto accionaba Bardistán En la última ubicación se veia a Matto Grosso

Los rivales cruzaron la meta en ese orden pero ya al comenzar a girar la curva. se vio a Pimentero que se acercaba a los primeros lugares

En los 1 200 metros todavia Amigote a la delantera. seguido ahora por Cañonazo, mientras tercero se situaba Pimentero, y cuarto encima Bardistán con Aroma

En los 900 metros Pimentero encabezaba el lote y desprendia ligeramente. Segundo se situaba Bardistán y ya al girar el último codo le iba encima al puntero.

Entraron al derecho Bardistán en fuerte ca... ocupando la delantera abierto a media cancha Pimentero, retrogradaba y Morro Arica buscaba pasada por lado interior

Faltando doscientos metros todavia el de López conservaba leve ventaja pero en veinte metros y enérgicamente requerido por Gastón Saavedra del Choapa pasó resueltamente al frente para llegar a la meta con 2 1/4 cpos de ventaja sobre Bardistán que precedía a Mariscal en tardío avance por 1 1/2 Cpo. Cuarto Pimentero a 1/2 pzo. Quinto Matto Grosso a 3 1/2 cpos. Sexto, el argentino Tenoguito a 2 1/2 cpos. Séptimo. Cañonazo a 4 Cpos. Octavo. Aroma a 2 cpos. Noveno.. Le Petit Navire a ale cpos. Décimo Armentieres, a 3/4 cpo. Undécimo Forzal, a 1 1/4 Cpo. y último lejos Amigote

El tiempo de la carrera fue 2 minutos 18 segundos

triples

TRIPLE N° 1.- se inició con 11 895 vales. En la primera válida impuso el N° 1 BIYEY con 1 617 vales (valor nominal E° 25.50). En la segunda válida venció el N° 3 BAZOOKA con 223 vales (valor nominal E° 159.10). En la última válida deducidos los retiros entraron en juego 208 vales y fueron distribuidos de esta forma 1) ABANICO 10 vales, 2) BERGAMO 1 vale. 3) CONCIERTO 6 vales. 4) FRANCO 2 vales; 5) GILMAR (retirado desde el partidor; tenia 12 vales cada uno cobrará el valor nominal E° 159.10). 6) PRIVILEGIO 46 vales. 7) DINGO 10 vales; 8) EL MOLINO 17 vales. 9) GRAND CHATEAU 51 vales. 10) MAGISTRADO 9 vales. 11) MANOLO A 0 vale; 12) MORATIN 25 vales; 13) PAROLI 0 vale 14) PERINCHO 1 vale. 15) PSICOLOGO 20 vales; 16) REFLEX 1 vale. 17) TETRATON no corrió; 18) TICO 9 vales. La combinación BIYEY - BAZZOOKA y corral (3) CONCIERTO y (6) PRIVILEGIO con 52 vales dio E° 509.20 a primero. El N° 14 PERINCHO con 1 vale pagó E° 6 619 - a segundo

TRIPLE N° 2.- Entraron en juego 9 683 vales. En la primera válida ganó el N° 6 PRIVILEGIO en corral con el N° 3 CONCIERTO con 2 875 vales. En la segunda válida venció el N° 11 PRESTIGIO con 593 vales (valor nominal E° 58.80). En la última válida el canje se hizo asi: 1) BONNE MINE 24 vales. 2) EL NOGAL descartado. 3) LANZADO 7 vales. 4) NAZIMOVA 74 vales. 5) ROSA PATRICIA 97 vales; 6) YUNQUE 18 vales. 7) CANELITA 24 vales; 8) DESCONTENTA 36 vales; 9) ECONOMIST 126 vales. 10) FRANQUIA 53 vales. 11) HUICANO 13 vales; 12) RETOQUE 2 vales. 13) TATACOQUE 40 vales; 14) MASCOTTE 17 vales. 15) LUCIANELLA 56 vales. y 16) MACHALI 16 vales. La combinación corral CONCIERTO/PRIVILEGIO - PRESTIGIO ECONOMIST, 126 vales dió E° 221.30 a primero. El N° 4 NAZIMOVA con 74 vales abonó E° 94.20 a segundo

TRIPLE N° 3. Se inició con 19 423 vales. En la primera válida venció el N° 5 MAFIOSA con 4 874 vales (valor nominal E° 14,30). En la segunda válida ganó el N° 2 EL INCANDESCENTE con 445 vales (valor nominal E° 157). En lama válida los vales fueron canjeados de la siguiente manera 1) CORAJUDO 8 vales. 2) MANHUR 10 vales. 3) TWE 8 vales. 4) ALTIVO 63 vales. 5) ANZUELO 50 vales; 6) BONNELA 10 vales; 7) COLEGIADO 5 vales. 8) LA MIA 72 vales; 9) COPERADO 30 vales; 10) CURANIE 29 vales. 11) DAIKIRI 35 vales. 12) GUASITO 45 vales. 13) MANIRROTA 16 vales; 14) REVOLUCION 25 vales; 15) TABANITO 5 vales. 16) TUPAC AMARU 25 vales. La combinación MAFIOSA, EL INCANDESCENTE, ALTIVO con 63 vales dió E° 887.40 a primero. El N° 12 GUASITO con 45 vales pagó E° 310.60 a segundo

TRIPLE N° 4.— Se jugaron 20 903 vales acertando 4 619. Quedaron con un valor nóminal de E° 16 30. En la segunda se acertaron 376 vales, a un valor de E° 200 10. En la tercera válida estos vales se canjearon asi (1) El Mario, 28; (2) El Prado, 4; (3) Rasurado, 5; (4) Campacana, 12; (5) Ganimides, 7; (6) Frison, 42; (7) Alberto S., 34; (8) Aferrada, 60; (9) Briggestone, 11; (10) Camincha, 35; (11) Verrochio, 36; (12) Agovanzo, 51; (13) Zutano, 11; (14) Falluto, 25; (15) Celacuco, 15. La combinación. Morro de Arica Destino, Aferrada dió E° 1 003.30 al segundo lugar con Celacuco, pagó E° 1 003.30

TRIPLE N° 5.— Comenzó el juego con 24 097 vales. Se acertaron 254 que quedaron con un costo de E° 341 50. En la siguiente pasaron 18 vales, con un valor nominal de E° 4 819 40. En la tercera etapa estos vales se jugaron asi (1) Donaviva (no corrió); (2) Tigresito, 1; (3) Asturiano, 0; (4) Balafuego, 1 (5) Efecto, 0; (6) Dreyfus, 1; (7) Charcot, 0; (9) Paciente, 0; (10) Esquelina, 0; (11) La Nene, 4; (12) Rebosada, 2; (13) Sueltame, 1; (14) Tres Fort, 2; (15) Bloqueador, 3; (16) Mecenas, 1. La combinación Electora, Cros de Cagnes, La Nene, dió E° 15.422.10. Al segundo lugar con Rebosada, pagó E° 7.711



El Incandescente en Fuerte Carga

En buena forma, y atacando mucho en los tramos finales se impuso El Incandescente en la primera de las dos competencias clásicas programadas por el Hipódromo Chile, con motivo de disputarse el premio "Jockey Club de Mendoza"

El ganador, repitió su anterior buena performance cuando venciera a Napolitano y sin tomar en cuenta los kilos, venció en forma inobjetable a Tamborin que a la entrada de la recta parecía el ganador

LA CARRERA

La largada se dio con Preparado a la delantera, seguido de Gobernanta, Tamborín, Elianne Rose y Me Da Gusto. Ultimo actuaba Oportuno. A los pocos metros corridos, Gobernanta pasó a la delantera, seguida siempre por Tamborin, Preparado Me Da Gusto y Elianne Rose. En la sexta ubicación accionaba La Fortune y séptimo se colocaba. El Incandescente

En plena curva, Tamborín puso dos cuerpos sobre Gobernanta. Dio la impresión de un accionar muy cómodo y entró a la recta con clara ventaja sobre Gobernanta mientras El Incandescente atacaba pegado a los palos

Los últimos metros fueron arduamente disputados. Tamborín mantenía la vanguardia pero El Incandescente sacado por tercera línea descontaba terreno pulgada a pulgada hasta lograr pasar a su tenaz rival derrotándolo en la meta por 3/4 Cpo. Tercera fue Gobernanta a 1 1/4 Cpo. Cuarta, Me Da Gusto, a 2 Cpos, Quinta, Elianne Rose a 2 1/2 Sexta, la argentina Bambling, a cza. séptimo Oportuno a 3 Cpos. Octavo Preparado. Noveno, Multiplicado. Décimo, Monge Doct. Undécimo, Picaronaza. Duodécimo La Fortune Decimotercero Humaso y último Bocón

1. 11 1/5 fue el tiempo señalado para los 1 200 metros

Rugby:

Argentina Sigue Imbatible en Sudamérica

TERMINO AYER en el Country Club, el Sexto Torneo Sudamericano de Rugby e igual que en todas sus versiones anteriores, Argentina conquistó el título en calidad de invicto, sentando una superioridad incontrarrestable.

En el match final venció a Chile 54 x 0, luego de primer tiempo de 21 x 0.

Si bien el triunfo argentino se descontaba (para nadie es un misterio su potencial rugbístico a la par de varios "quinces" de órbita mundial) y por un marcador amplio, nunca se pensó que este sería tanto.

Actuando con sincronización perfecta, donde la fuerza respaldada por un físico privilegiado fue importante, y con una técnica depurada, siempre en función creativa, los trasandinos impusieron su contundencia.

El mayor peso y capacidad de los trasandinos que a despecho de su volumen poseen velocidad de sprinter, prácticamente "molieron" la escasa resistencia local. Y a partir de ese instante, en la cancha hubo un sólo cuadro. Más seguros y desplazándose con un entusiasmo enorme, los trasandinos fueron acumulando puntos. Incluso el ablandamiento de los nuestros pareció facilitar su desempeño, toda vez que hubo cada vez, fracasos más visibles en defensa.

Chile a pesar de la derrota fue vicecampeón, reteniendo su lugar. Uruguay quedó último.

La Serena Puso el Poco Fútbol: Unión el gol

Cancha Estadio Santa Laura. Pagaron 1 784 personas. Recaudación E° 9 588 00 Socios Unión Española 227. La Serena 10. Arbitro Lorenzo Cantillana, sólo regular; en partido fácil tuvo varios errores de apreciación.

EQUIPOS Unión Española (1) Zazzalli, Avendaño, Avalos, Posenatto y Arias. Pacheco, Bronte, Arancibia, Zárate, García y Véliz. Entrenador Miguel Mocciola.

La Serena (0) Cortés; M. Morales, López, Cobbo y Rojas; Pérez, Gallardo y Koscina; Ahumada, Manfredini, Aracena (Cordovez). Entrenador Dante Pesce.

GOLES En el primer tiempo a los 12' Pedro García porfió un balón con López y entregó a P. ARANCIBIA que entró al área entre Cobbo y Rojas, disparando bajo y venciendo a O. Cortés.

Al final hubo algunos cambios de golpes en la tribuna de los socios de Unión Española. El incidente no tuvo mayores consecuencias. Un socio hizo un comentario adverso para la actuación del equipo, le replicó el presidente Abel Alonso y palabras sacan palabras y casi, casi se van a las manos. Pero, repetimos, el incidente no llegó a mayores pero, refleja la insatisfacción con que recibieron el triunfo los parciales rojos y esa insatisfacción era justa. Pese a ganar Unión, no mostró ninguna mejoría. En cambio el perdedor, La Serena, hizo todo el trabajo del primer tiempo. Controló el balón, llevó buenas cargas, entró hasta el área chica del pórtico de Zazzalli pero falló el remate final, se desvió o la última puntada fue impedida por la defensa hispana.

Ferro-Municipal:

Empate sin Goles

CANCHA Estadio Ferroviario PAGARON 1 553 personas. RECAUDACION E° 3 738 SOCIOS Ferroviarios 568 Municipal 29 ARBITRO Luis González (Regular). FERROVIARIOS (0) Piazza; Hormazábal, Cicamois, Ferrada y Pino; Gómez y Alvarez; Negrete, Moraga, Vega y Arexabala.
MUNICIPAL (0) Arroyo; Tapia, Zúñiga, Simonetti y Reyes; Ginés González y Cantillana; Luna, Durán, Larredonda y Barrera.

GOLES No hubo.

Los goles son la salsa del fútbol y siempre que un partido termina con el marcador en blanco, aunque sea muy bueno, deja cierta sensación de molestia en los aficionados.

Por eso no era de extrañar la disconformidad que mostraba el público al abandonar el estadio del barrio San Eugenio. Ferro y Municipal no pudieron superarse a través de los 90 minutos de juego.

Los "tiznados" volvieron a mostrar su velocidad, buen toque de balón, pero sin saber aprovechar las muchas oportunidades que lograron crear y esto se debió más que nada a que no existe en Ferro alguien que aquiete, coloque orden en esa juvenil delantera.

Por su parte Municipal que en los primeros momentos se vio totalmente superado, fue imponiendo poco a poco cierta parsimonia en sus acciones, logrando controlar el medio campo y con ello, darle mayor penetración a su ofensiva y más tranquilidad a su defensa. Sin embargo, esta misma disparidad que mostraron ambos cuadros en el planteamiento de juego, sirvió para mantener invicta las vallas y como consecuencia animar un match de escaso interés para los espectadores.

(deportes, hípica y espectáculos)

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 12 DE OCTUBRE DE 1969

el diario de los deportistas

Sudamericano de Atletismo:

Jorge Grosser Campeón Sudamericano en 1.500

● Segundo fue otro chileno Roberto Salmona. Patricio Saavedra pasó a las finales de 110 metros vallas

QUITO (ECUADOR), 11 (UPI) — El atleta chileno Jorge Grosser ganó hoy la final de la carrera de 1.500 metros planos del Torneo Sudamericano de Atletismo, siendo esta la segunda medalla de oro que ha obtenido hasta ahora.

Otro chileno, Roberto Salmona, quedó en segundo puesto, adjudicándose la medalla de plata.

La medalla de bronce, por tercer puesto, fue ganada por el ecuatoriano Clelio Iacome.

La clasificación final de esta competencia fue la siguiente:

1° Jorge Grosser, Chile, 4.04.7
2° Roberto Salmona, Chile, 4.06.5
3° Clelio Jacone, Ecuador, 4:08.5
4° Héctor Mejía, Ecuador, 4:09.4
5° Atilio Dinard, Brasil, 4:10.2
6° Antonio Flores, Brasil, 4:11.0.9

En la final de los 400 metros planos damas, el primer puesto y la medalla de oro correspondieron a la uruguaya Josefa Vicent, que impuso un nuevo record sudamericano, con tiempo de 56.1 segundos. Superiores a su propia marca continental, que era de 56.3.

Dos argentinas, Melania Fontanarosa y Cristina Filgueiras quedaron en segundo y tercer puesto, respectivamente.

A continuación la clasificación final de esta prueba:

1ª Josefa Vicent, Uruguay, 56.1 (nuevo record sudamericano). 2ª Melania Fontanarosa, Argentina, 57.4 (nueva marca argentina). 3ª Cristina Filgueiras, Argentina, 57.5. 4ª Gloria González, Chile, 56.6. 5ª Marlene Campos, Brasil, 58.3. 6ª Teresinha Uguayama, Brasil, 1.01.2.

En las semifinales de los 110 metros vallas varones, se registraron los siguientes resultados:

PRIMERA SERIE

1° Alfredo Deza, Perú, 14.6 segundos. **2° Patricio Saavedra, Chile, 14.6**; 3° Marcio Lomanaco, Brasil, 14.7. 4° Jesús Villegas, Colombia, 15.0. 5° Jacobo Bucaram, Ecuador, 15.2.

SEGUNDA SERIE

1° Juan Carlos Dryzka, Argentina, 14.8. 2° Juan Muñoz, Venezuela, 15.3. 3° Wenceslao Ferrín, Colombia, 15.6. 4° Alfredo Guzmán, Chile, 17.5. 5° Elvio García, Uruguay, se retiró al saltar la segunda valla.

TERCERA SERIE

1° Carlos L. Mossa, Brasil, 14.6. 2° Alexis Rendón, Venezuela, 14.9. 3° Miguel Perotti, Argentina, 15.00. 4° Carlos Mendoza, Perú, 16.00. 5° Eduardo France, Ecuador, 16.5.

Los dos primeros corredores de cada serie se clasificaron para la final.

"Les Sale Gente al Camino" a los Punteros de Ambas Series

Una dura tarea espera esta tarde a los punteros de ambas series del Campeonato Nacional de fútbol de primera división. En Santiago será Colo Colo el que debe enfrentar a Audax, con "cábala", ya que los de colonia "cambiaron" de entrenador en la semana.

Los otros punteros deberán luchar en provincias. El compañero de Colo Colo, en el liderato de la Serie "A", Rangers de Talca, viaja a Antofagasta para ver si el triunfo de los AP sobre Unión Española no fue un "chiripazo". La "U" líder en compañía de Wanderers de la Serie "B", estará en Rancagua, en tanto que los porteños "reabrirán" el Estadio de La Calera que estaba clausurado.

El programa completo de esta última fecha de la primera rueda es el siguiente:



BEIRUT

ESTADIO NACIONAL

En el preliminar, Universidad Católica, con 9 puntos y sin Isella, expulsado en el clásico, deberá rehabilitarse al enfrentar a Palestino, que también ha enterado 9 puntos y que anuncia la salida de Gallardo y la reaparición de "Chocolito" Ramírez. Arbitrará este encuentro el Juez Juan Silvagno.

Colo Colo con 15 puntos que le da el liderato compartido de la Serie A tendrá como rival a Audax Italiano que tiene 7 puntos. Los Albos tenían problemas para armar su equipo. Tres lesionados seguros y un cuarto probable podrían restarle potencia ofensiva. Los que no juegan: Mario Rodríguez, Gangas y Caszelly. El que espera pase médico "Chamaco" Valdés.

Entrarían el "Jilgerita" Valenzuela y un juvenil Javier Gómez. Sin embargo si juega Valdés es probable que se mantenga en el equipo a R. Rodríguez y sólo actúe Valenzuela. Arbitra Ricardo Romero.

EN PROVINCIAS

RANCAGUA. La "U" que parece embalada, que barrió con U. Católica, deberá visitar el juvenil y tozudo elenco de O'Higgins. 13 puntos tiene el "Ballet" / 9 los dueños de casa. Todos estarán pendientes para ver si la oncena universitaria mantiene la alta producción que ofreció ante los cruzados.

El encuentro será dirigido por el árbitro Mario Gasc y se espera una excelente asistencia de público ante la gran actuación de la "U" en el Clásico.

EN CALERA: Los "cementeros" reabren su estadio para recibir al puntero de la serie "B" Santiago Wanderers. Los porteños están realizando presentaciones muy convincentes h tiene 13 puntos en la tabla de esa serie. Claro que se rumoreaba ayer en el ensoberbe- se habría un conflicto por sueldos impagos. Unión La Calera que tiene 18 puntos quiere celebrar el término de la clausura de su cancha con un triunfo consagratorio.

Se "arriesgará" a arbitrar el juez Jaime Amor.

EN ANTOFAGASTA. Los "Pumas del AP", ensoberbecidos por su convincente triunfo de la semana pasada en Santa Laura sobre los rojos, que les permitió sumar 9 puntos en la tabla de la serie "A", tratarán de mantener la racha derribando nada menos que a uno de los líderes de esa serie, Rangers de Talca. A cargo del partido estará el árbitro Juan Carvajal.

EN VIÑA DEL MAR. Dos equipos de posibilidades similares. Los viñamarinos con entrenador nuevo cumplen su segundo partido con la dirección de Raúl Pino. Magallanes con 9 puntos, frente a los 7 de los locales, quiere seguir siendo atracción. Se recuperó Alfonso Lara y vuelve al equipo. Los oro y cielo no anuncian novedades. Para garantía del espectáculo arbitrará Carlos Robles.

EN CONCEPCION:

"Clásico del Bío Bío. Seguramente una buena asistencia en el Estadio Regional cuando Deportes Concepción con 5 puntos reciba a su vecino Huachipato que tiene 10 puntos y que acaba de renovarle el contrato a su entrenador Andrés Prieto. Para actuar como "amigable componedor" estará el árbitro Rafael Hormázabal.

EN TEMUCO. Cierra la serie de partidos del Torneo Nacional, el buen cotejo entre Green Cross, que está jugando bastante bien y el "embalado" Santiago Morning. Los dueños de casa han sumado 11 puntos y están "ahí" con los punteros que tienen 13. "Chaguito" ha ganado dos partidos, y ahora tiene 7 puntos. Arbitro Alberto Martínez. Debe haber un par de expulsados a lo menos.

Los dos llegan con zurda al rostro. Pero siempre predominó la contundencia de Zúñiga. Una buena pelea de la temporada

Un recto de izquierda de Zúñiga que se "come" Parra. Peleando de afuera, el campeón llegó primero

Zúñiga ha cruzado, pero Parra conecta con más precisión el "uppercut" al cuerpo. El challenger respondió en doce rounds a las pretensiones de su desafío

LUIS ZUÑIGA (60,500) retuvo el cetro liviano entre Pedro Parra (61,000) en un combate que alcanzó contornos de peleón, donde la superación del challenger echó por tierra los vaticinios de KO...

... Y Duró los Doce Rounds

Por ADAMOL Fotos: Víctor Rojas

Fue una linda noche la del viernes. Una reapertura de la temporada con la exposición de dos valores jóvenes y la disputa de un título que hasta el momento de comenzar se nos ocurría asunto de mero reglamento.

Nadie dudó que ganaba Luis Zúñiga, campeón chileno liviano desde hace tres años y que por primera arriesgaba su corona. Pedro Parra, el aspirante, no ofrecía en su record nada interesante como para entusiasmar en el pronóstico.

Se dio la línea, es cierto. Ganó Zúñiga. Pero la dureza del combate, el equilibrio que existió hasta la sexta vuelta y la entereza ejemplar de Parra para entregar guapeza y solidez combativa al espectáculo, dejaron una sensación de decepción en quienes vaticinaban nocaut o retiro. Por el contrario, los que sentimentalmente pensaron en una superación del challenger gritaron a la hora del recuento el nombre de Parra.

Pero no se podía discutir el veredicto, que incluso nos pareció demasiado estrecho en dos tarjetas. El campeón fue más boxeador a través de casi todo el combate. Supo acomodar mejor la pelea para imponer sus armas de lucha corta. Metió las manos con más continuidad y eficacia. Llevó el ritmo de la acción y terminó con el físico intacto, con superávit de oxígeno y demostrando que el cetro liviano está en buenas manos.

Lo dicho es la imagen global del porqué de ese resultado. Lo demás lo puso Pedro Parra, un adversario que "no le ha ganado a nadie", pero que entrena y se cuida con la seriedad del mejor de los campeones. Con aire, piernas, salud física, pudo contrarrestar por momentos sus limitaciones y crear a Zúñiga un buen cúmulo de complicaciones.

Hasta el sexto round Parra estaba sorprendiendo. No solamente se mantenía bien, sino que además alcanzó a adjudicarse un éxito parcial en la cuarta vuelta que levantó al público de sus asientos. En esos tres minutos desconcertó al campeón con una actividad de manos efectiva, trabajando el un-dos al rostro, sin réplica adecuada.

Los dos primeros asaltos favorecieron claramente a Zúñiga, que fue al ataque con demasiados ímpetus buscando la definición rápida. Sacudió a su adversario con violentos cruces de derecha al rostro, mientras la izquierda caía sobre el plexo y flanco, que no siempre protegió el codo de Parra.

El error del retador radicó en sostener el combate en el cuerpo a cuerpo desde tan temprano. La superior contundencia de Zuñiga tenía que provocar, paulatinamente, el desmoronamiento. Aunque en la tercera vuelta hubiera equilibrio porque Parra aceptó el cambio de golpes y en la cuarta sacara ventajas en un alarde de guapeza que nos pareció suicida.

La levantada del aspirante tiene mucho que ver con el desorden ofensivo que distingue a Zuñiga en los primeros rounds. Mirando el señuelo del posible nocaut, el campeón pierde sentido de distancia y tiempo, "cayéndose encima del rival, sin espacio para colocar la mano justa.

Sin embargo, a partir del sexto round, Zúñiga varió el planteo del combate. Salió a girar y lanzar las manos desde afuera. Y quedó en evidencia un detalle muy claro: ZUÑIGA ES MAS VELOZ QUE PARRA, siendo lentos ambos. Entonces ya no hubo posibilidad de anticipo para Parra y la izquierda del monarca llegó primero, incluso repetida abajo y arriba.

Zúñiga ganó todos los rounds del sexto adelante, culminando boxísticamente en el octavo, donde prendió a Parra con excelentes combinaciones de hook y upercut a la línea baja. Fue precisamente en las vueltas finales donde afloraron las consecuencias de la errada táctica del retador en los primeros asaltos y que señalamos más arriba. Como contrapartida, Zúñiga estaba entero para dominar el pleito en su estilo, la corta distancia.

Parra no tuvo piernas para salir a los costados, para sostener el punteo de zurda y evitar el desborde del campeón. Y en ese terreno de cambio de golpes franco, cuerpo a cuerpo, siempre ganará el más recio, el de mejor pegada y que posee mayores reservas físicas.

Para refrendar la dureza del combate, la guapeza del challenger, la capacidad combativa del monarca, el dramatismo que adquirió por momentos la lucha, el rechazo a la claudicación de Parra está ese duodécimo y último round. Se peleó al rojo vivo, con Zúñiga encima disparando sus manos con tremenda furia, para luego aceptar la respuesta heroica ya de Parra, que jugó sus modestas cartas hasta el último segundo en una entrega temperamental y física sorprendente.

Los jurados votaron con demasiada estrechez a nuestro juicio. Luis Molina otorgó 237-233, Eduardo Aylwin 238-233, y Silvio Sichel coincidió con nuestra tarjeta: 239-232, todas las tarjetas favorables a Zúñiga.

Hubo amplia claridad para el campeón, aunque en varios rounds tuviera que extremar sus esfuerzo y apelar a su experiencia y mayor pluralidad de recursos para imponerse. Con todo, Zúñiga mostró buena preparación y ansias de brindarse ante un público que no lo quiere. Pedro Parra capitalizó el aliento y sumó su hombría y responsabilidad profesional para no desentonar y hasta equilibrar posibilidades en la mitad de la pelea.



El epílogo. El tañido obliga al abrazo de Zúñiga y Parra. Ganó bien el monarca pero su rival fue mucho más de lo que se pensaba



LUIS MUÑOZ (61,600) bloquea con el antebrazo la derecha recta de Roberto Quijano (62,000)

HECTOR MOLINA (53,200) pone un derechazo por dentro al rostro de Sergio Díaz (52,200). Ganó el primero con varios problemas, originados especialmente por una peligrosa despreocupación en su defensa. Díaz lo castigó justo, pero sin "punch". Molina da espectáculo con su boxeo chispeante, pero ya es hora de enseñar y aprender. Debe pensar en rivales de más envergadura

Round de Consuelo

Terminado el intenso combate y cuando todavía no se acallaban los comentarios de "¡qué buena pelea!", conversamos con el caballeroso Parrita.

—Ganó bien, ganó bien. Es muy bueno y pega muy fuerte. Aunque nunca estuve mal, no dejé de sentirle las manos. Afortunadamente, fue en el octavo round. Las sentí no más, porque de ahí a que estuviera descompuesto, jamás en los doce rounds. Creo que fue una buena pelea. No pasó nada que lamentar y parece que estoy para combates serios.

(Y se fue a las duchas más contento que si hubiera ganado. Es que había sorprendido a la cátedra y a Lucho Zúñiga con su coraje y su extraordinario estado físico)

LUIS ZUÑIGA se sacaba las zapatillas. No había plena conformidad en su rostro.

—No pensé que me iba a salir tan tieso.

—¿Está cansado?

—En absoluto.

—¿Qué conclusiones sacó con esta pelea?

—Una muy importante: que estoy a "pedir de boca" para enfrentar a Juan Domingo Corradi, en Mendoza. Esta noche hice doce rounds bien trabajados y en un ritmo parejo que me dan la pauta para medir mis posibilidades en mi próximo compromiso. La pelea con Corradi me interesa mucho y estoy seguro de hacer un buen combate. Y afuera yo peleo más tranquilo.

(También partió hacia las duchas para no enfriarse)

HECTOR MOLINA, luego de su fatigoso triunfo sobre Sergio Díaz en el semifondo, enfocaba a su modo la situación:

—Seis meses sin pelear. Mejor me voy a buscar un trabajo porque con el boxeo no llego a ninguna parte. No hay actividad y ahora no sé cuándo volveré a actuar. Después uno está falto de ring y... Díaz me dio cabezazos toda la noche. Aguantó el chico.

LUIS MUÑOZ, ganador de Roberto Quijano en combate discreto, también se quejó de la falta de ring.

—No estoy agotado y terminé los ocho rounds muy bien. Pero es innegable que me afectó la falta de ring. Yo necesito pelear más seguido para llegar a mi mejor estado. Temo que después de hoy no combata hasta dentro de cinco o seis meses.

—¿Le sintió las manos a Quijano?

—Mire, no sé cuánto pega porque no se las sentí, francamente. Y nunca me llegó con un golpe neto. Vea cómo estoy, intacto.

Iberia de Los Angeles Llama a sus Socios

Club de Deportes Iberia de Los Angeles, hace un llamado a los socios puentealtinos y de Santiago, para que vayan a recibir y alentar al Primer equipo que llega a Santiago a jugar al Estadio de la Universidad Técnica, hoy a las 15.15 hrs.

Además, Iberia comunica a los socios que deseen actualizar su carnet y firmar los registros, podrán hacerlo todos los días hábiles desde las 18.00 hrs. en calle Andrés Bello N° 819.

SECCION CADETES

Se les avisa a los cadetes del club que hoy se juega con Palestino, en la cancha UCLO, Gran Avenida, Paradero 17, Ciudad del Niño.

Tiro al Vuelo Disputará Trofeo Embajada de España

El tiro al platillo disputará este fin de semana la copa "Embajada de España", con motivo de celebrarse el Día de la Raza. La competencia tendrá lugar en las canchas del Club Lo Curro.

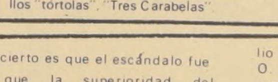
El hermoso trofeo donado por el Embajador de España en Chile, será disputado en las tres modalidades de tiro: 50 platillos skeet (handicap); 50 platillos peana (handicap) y 50 platillos "tórtolas". Cada una de estas especialidades ha recibido un nombre especial y tendrá un premio en particular. Así por ejemplo el premio skeet se ha denominado "12 de Octubre"; en peana, "Cristóbal Colón" y los platillos "tórtolas", "Tres Carabelas".



ALFREDO ROJAS

Líos por los fallos:

Dos Triunfos Chilenos en el Latino de Boxeo



GUAYAQUIL (Por Arístides Castro, especial para LA NACION) — Con grandes líos, provocados por discutidos fallos, se cumplió una nueva etapa del Latinoamericano de boxeo en esta ciudad. Hubo dos triunfos y una derrota para los chilenos, que en este torneo han cumplido lucida campaña.

Los triunfos correspondieron a Héctor Velásquez en la categoría Mosca ligero, sobre el local Gonzalo Cruz en decisión dividida que causó el mayor escándalo entre el público que llenaba el estadio. Al conocer el fallo los de marca mayor.

En otra pelea, el Liviano chileno Ricardo Molina superó por decisión unánime al paraguayo Sebastián Mosquera en un combate en espectadores prorrumpieron en pifias y gritos y lanzaron piedras y botellas al cuadrilátero lo que no terminó hasta que el propio Cruz subió al ring para pedir calma. La velada debió interrumpirse por más de media hora y lo cierto es que el escándalo fue que la superioridad del mapochino fue absoluta y no dejó lugar a dudas en nadie.

El que perdió fue el técnico peso pluma Alfredo Rojas. Por puntos se dio como ganador al ecuatoriano Rafael Anchundia, al que el propio Rojas hace un mes atrás noqueó en 8 segundos en este mismo ring. ¿Habrá sido una compensación por lo de Cruz frente a Velásquez?

Los demás resultados fueron los siguientes en esta 8ª fecha del Latino:

Mosca: José Moroto, de Uruguay ganó por puntos a Rolando Sosa, desición unánime.

Gallo: Deusfete Vasconcellos, de Brasil superó a Emilio Salcedo (Panamá) por W. O. En la misma categoría el argentino Víctor Centurión ganó al peruano Jorge Lavado por puntos.

Pluma: Fermín Chávez de Perú, superó al brasileño Diógenes Pacheco por puntos.

Mediano: Hugo Saavedra de Argentina ganó el panameño Durango por W. O.

Liviano: José Rodríguez de Brasil ganó a Julio Paredes de Perú por puntos.

Mediano: Norberto Freitas, uruguayo superó a Marcelo Quiñones, por puntos.

Mosca: Roberto Zuma, de Ecuador ganó al argentino Tito Pereyra, por puntos.

Medio pesado: Alberto Cortez, de Uruguay ganó por K.O.T. al primer round a Juan Oviedo de Paraguay.

Torneo de Ascenso:

Lota y Ñublense Juegan en Chillán su Chance al Título

En diferentes canchas se completa hoy la octava fecha del Torneo de Ascenso del fútbol profesional.

En Santiago se jugará un solo encuentro a disputarse en el Estadio U. Técnica y que estará a cargo de los equipos de Universidad Técnica (17 puntos) y el entusiasta cuadro de Iberia Los Angeles (20).

Por su parte, el puntero Lota Schwager (33 puntos) estará de visita en Chillán para enfrentar al conjunto local de Ñublense (28 puntos), el que se encuentra ubicado en la segunda clasificación de la tabla. Sin duda deberán animar el mejor match de la fecha.

En Los Andes, Trasandino (12 puntos) hace de dueño de casa ante San Luis (27 puntos). Difícil compromiso para ambos equipos. De ganar San Luis aumenta sus expectativas de alcanzar al líder. Por su parte Trasandino ocupa uno de los últimos lugares de esta competencia.

Lister Rossel (22 puntos), que ha logrado hacer una buena campaña y en forma muy silenciosa, recibe en Linares a U. San Felipe (20 puntos).

En San Antonio, el representativo local, San Antonio (19 puntos), se mide con Coquimbo Unido (15 puntos).

Y los aficionados de San Fernando tendrán otra tarde para sufrir. Deportivo Colchagua (7 puntos) y que marcha en el último lugar del torneo, recibe la visita de Naval (17 puntos), que tampoco lo ha hecho muy bien.

Todos los encuentros se iniciarán a las 15.45 horas.

JOTTAR, ATALAH, GELLONA Y MARENTIS, muestran a La Nación las ventaias del tiro mexicano que es el que se está usando en las prácticas del equipo chileno de skeet que actuará en el próximo Torneo Mundial de España.

Mundial de Tiro al Vuelo:

San Sebastián Puede Conocer la Capacidad de los Chilenos

TUVO TODO EL SABOR de una auténtica fiesta deportiva. De una fiesta entre amigos. De una despedida, donde no faltó ni siquiera el discurso, la frase preñada de entusiasmo, de esperanzas, de buenas intenciones. Una fiesta entre amigos, como son todos estos competidores chilenos que desde ayer, en que viajaron los dos que participarán en peana Pedro Estay y Feliciano Espinoza, hasta el Viernes 17 en que lo hace el resto, defenderán los prestigios del deporte del Tiro al Vuelo en el Torneo Mundial de San Sebastián, España.

Amigos, compañeros, que usan un llamado común "compadre", que los hace aún más amigos y más compañeros. La invitación que llegó a las redacciones deportivas, sólo hablaba del último entrenamiento oficial, realizado especialmente para la prensa, pero el ambiente fue transformando la seria y formal práctica en una reunión cordial y simpática.

Gastón Manieu es el Jefe del equipo técnico y nuestro amable informador. Del fútbol pasó al tiro al vuelo. Y la misma pasión y cariño que puso cuando dirigió el Club Santiago National, la ha vaciado en este deporte que constituye su "vicio" como lo llama él, que lo tiene aprisionado. "Es un equipo ejemplar y cre que Chile tiene la gran oprtunidad de conseguir el título de campeón mundial. Jottar, Atalah, Gellona, Marentis y "Robustito" Briceño forman un quinteto de jerarquía mundial. La preparación de este equipo se ha venido realizando desde Marzo, de este año, en forma periodica, con métodos de entrenamiento, con seriedad y responsabilidad.

En la fosa, los cinco competidores van destrozando todos los platillos De cien tiros, solo dos fueron errados, el resto, desde todas las posiciones demostraron la capacidad, el buen estado de nuestros competidores.

Armando Gellona, es el más antiguo del equipo, no el más viejo, sino el de mayor experiencia internacional. "Estoy actuando desde el Panamericano de Chicago. Ya hace 10 años. Y aqui estoy, como si fuera la primera vez".

—¿Cuál es la diferencia de este equipo con algunos anteriores?

—"Una, y muy remarcada, y además importante para un equipo que viaja al exterior a competir, es un equipo de amigos, donde no se conoce la envidia, donde todos actuamos con la mano extendida, para cooperar, para ayudar y no para sacar ventajas. En eso se diferencia de otros equipos que me ha tocado integrar".

Para Jorge Jottar, Chile, tiene primerísima opción "En esto depende mucho el estado anímico del tirador Del factor tiempo, concentración, de muchos pequeños detalles. Tengo confianza en este equipo, lo veo con mucho optimismo, con mucha capacidad. Los registros obtenidos en las diferentes sesiones de entrenamiento hacen presumir que podremos conseguir un buen lugar".

Nicolás Atalah, es el centro de las miradas de todos. No erró un solo disparo. Con su calma habitual, sin esa rapidez de otros tiradores, vá poniendo la escopeta en el hombro y haciendo trizas todos los platillos. Llegó a tanto su puntería y precisión que Alberto Buccicardi, colega de La Segunda, le gritó: "Habría la posibilidad que perdiera un tiro". Con ello sintetizaba la impresión gigante de estar cerca de un próximo campeón mundial".

Pero vuelve Gastón Minieu y agrega: "Hemos de practicar con todos los climas. Con frío, con calor, hasta con lluvia. No queremos dejar ningún resorte por tocar, no queremos sorpresas. Este joven Bunster es la nueva revelación. "Robustito, como le dicen ustedes, hace solo un año y medio está disparando, y mírenlo que precisión tiene, que soltura, que seguridad, en cada disparo.

La reunión fue salpicada con chistes, con intervenciones radiales de cámara de televisión y un buen almuerzo. En él los discursos. Incluso no faltó la queja. Pero la queja terrible que no quiere ser un llamado de atención, pero que sale como un grito de protesta. "Quieren echar a Lo Curro del lugar en que está". Quieren dejar a estos tiradores que le han dado la fama a nuestra patria sin el recinto privado que fue escenario de un Torneo Mundial. Pequeños intereses particulares se están estrellando contra la férrea unión de los socios de Lo Curro, que aún no dan la gran batalla, pero que está prestos a hacerlo. Una fiesta de despedida, con figuras del tiro de categoría mundial.

Pimpón: Innovaciones en Torneos de la "Santiago"

El martes 14 de octubre la Asociación Santiago de Tenis de Mesa iniciará una novedosa competencia por equipos, tendiente a despertar un interés mayor por su desarrollo. Los clubes afiliados formaron en total 16 equipos. De éstos, cuatro se clasificarán para jugar conjuntamente con los cuatro equipos de honor de Colo Colo, Comercio Atlético, Unión Española (2), en una rueda por puntos para sacar del 1 al 18 la escalerilla de Santiago.

El "Interclubes", como lo llaman sus organizadores, se jugará al estilo Copa del Mundo, o sea, cada equipo estará integrado por tres jugadores, los que jugarán entre sí, hasta completar 9 partidos; el encuentro terminará cuando uno de los terceros haya obtenido 5 triunfos.

En cuatro mesas se desarrollará cada fecha.

El programa para la jornada inaugural, fijado en la cancha del Club Comercio Atlético (San Diego 1130), es el siguiente:

Unión Española "A" con Comercio Atlético "E"; Unión Española "A" con Comercio Atlético "C"; Comercio Atlético "B" con Colo Colo "B", Onofre Santibáñez con Colo Colo "A".

Miércoles 15 en la cancha de Unión Española (Carmen 110).

Comercio Atlético "A" con Igualdad y Trabajo "B"; Gimnástico Arturo Prat "A" con Colo Colo "C"; Unión Española "B" con Gimnasta Arturo Prat "B"; Igualdad y Trabajo "A" con Comercio Atlético "D".

Viernes 17 en la cancha de Comercio Atlético.

Unión Española "C" con Comercio Atlético "A"; Gimnástico Arturo Prat "A" con Unión Española "B"; Onofre Santibáñez con Igualdad y Trabajo "A".

ALGUNOS VALORES

En los equipos que pelearon por jugar ante los cuatro tercetos de honor de las instituciones pimponísticamente más poderosas de la Asociación Santiago, están Abraham Brill, Alfonso Suárez, Mario Loy, Lucia Galarce, Luis Galarce, Jorge Hernández, Carlos Pérez, Juan Rojas, Blanca Bayer, Fernando Inzunza, Luis Fuentes y Roberto Salinas.

LOS BEISBOLEROS nacionales siguen a la esperá del entrenador venezolano que entre otras "tareas" deberá prepararlos para el S.A.

Chile y el S.A.:

Béisbol: Sigue "Penando" Entrenador Venezolano

BASTANTE INTRANQUILOS ESTAN LOS dirigentes nacionales del béisbol. La organización del Campeonato Sudamericano que debe realizarse en los diamantes de Antofagasta y Tocopilla del 19 al 29 de marzo de 1970, era una de las razones de esta inquietud. Una serie de visitas a las sedes y subsedes, con sus correspondientes entrevistas con autoridades provinciales, civiles y militares, y fundamentalmente deportivas dieron la tranquilidad que faltaba.

Sin embargo, siempre en relación a la máxima justa beisbolera, ha aparecido un problema, que por ahora, al menos, es intranquilizador: el asunto del entrenador nacional. Todo hacía pensar que las gestiones a alto nivel, efectuadas en su oportunidad por Máximo Garay (era presidente de la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados) en Venezuela con el Director del Instituto Nacional de Deportes, Carlos Feliche, tendrían un término feliz. Y así incluso se dio por sentado. Sin embargo, por uno u otro motivo, nada se ha concretado.

UN POCO DE HIS.

La Federación Chilena de Béisbol encomendó a Máximo Garay (este se ofreció a hacerlo) la misión de conseguir un entrenador venezolano de prestigio, para que permaneciera en nuestro país, por lo menos seis meses, enseñando, entrenando y dictando cursos. Este se puso en contacto con Carlos Feliche, Director del Instituto Nacional de Deportes de Venezuela, quien mostró vivo interés en complacer la petición chilena.

Manifestó que había cuatro técnicos en condiciones de realizar un inmejorable trabajo en el béisbol chileno. Y yendo más lejos hizo saber que el entrenador que se eligiera sería pagado por el Instituto de Deportes, debiendo nuestro país, sólo preocuparse de su traslado y estada. Esto indudablemente fue agradecido, a nombre del deporte nacional, llegándose al acuerdo que a la brevedad, se le enviaría a Chile.

La directiva del Béisbol nacional desde hace más de un mes, está tratando de apurar el viaje del entrenador. Sin embargo, a pesar, de haber escrito y hablado por teléfono, todavía nada se concreta.

En la última conversación telefónica se manifestó que muy pronto se determinaría la fecha del viaje del técnico.

UNA ENTREVISTA

Como se sigue esperando y nada se sabe, el directorio del béisbol que preside Nelson López solicitará audiencia al Embajador de Venezuela. Se pretende que el diplomático venezolano agilice el trámite, que debido sin duda a un mal entendido ha impedido la llegada oportuna del entrenador.

ESTADIO REGIONAL PARA EL S.A.

Los ediles de Antofagasta gracias a gestiones de su alcalde, acordaron ceder el Estadio Regional de Antofagasta para que se juegue el Torneo S.A. Además, así lo hicieron saber al Comité Ejecutivo Pro Campeonato S.A. Entregarán una subvención de 25 mil escudos para ayudar a su financiamiento.

Motocross en Puente Alto:

¿HORTA O KAUSEL?

En igualdad de puntos, definen el campeonato

Esta tarde se realizará en el Polígono de Tiro de Puente Alto la Séptima Fecha del Campeonato de Chile de Motocross. La prueba se desarrollará a partir de las 14.30 horas y participarán más de 30 pilotos de los clubes Universidad Católica, Universidad de Chile, Green Cross, Vista Hermosa, San Antonio, Valparaíso, San Felipe, Curacaví y Santiago Moto Club, amén del propio club organizador, el Centro Motorístico "Centauro", puntero absoluto en el ranking por clubes, los que defenderán los colores de sus respectivos clubes en el circuito, con obstáculos naturales, que posee el terreno del Polígono, de 1.300 metros, ubicado al costado oriente de la Farmoquímica del Pacífico, calle Eyzaguirre, entre Puente Alto y Las Viscachas.

EL PROGRAMA

Se iniciará con la participación de corredores en motocicletas de una cilindrada hasta 50cc., los que darán 8 rondas al circuito. Marcha a la cabeza de esta serie el bravo corredor del Centauro, Fernando Méndez, el cual suma 32 puntos en el ranking, seguido por el universitario Daniel Calvo, con 18 puntos.

A continuación se dará la partida para las máquinas de 100cc., con 10 giros al circuito, prueba que Méndez también comanda con 40 puntos a favor por los 22 que ha acumulado su más próximo seguidor, Mario Araya, del Santiago Moto Club.

La tercera carrera está reservada para las motocicletas de 125 cc., las que darán 15 vueltas al trazado de la pista, que posee variados obstáculos naturales, que obliga a los participantes a utilizar sus mejores cualidades en la conducción de sus máquinas. El Líder de esta serie es Alberto Barrientos, del Centauro, con 38 puntos, escoltado por Daniel Pino, el excelente corredor de la UC, que anota 32 puntos a su favor.

Seguidamente, participarán las motonetas sobre las cuales los pilotos tienen que hacer denodados esfuerzos para lograr que las pequeñas máquinas puedan cruzar con éxito los difíciles tramos. Renato López, del Centauro, gracias a su buena conducción, ha acaparado 38 puntos para este campeonato, seguido muy de cerca por el corredor católico Amador Maturana que con su Vespa y sus 32 puntos fue el ganador de la Sexta Fecha realizada recientemente en San Antonio.

La prueba de máxima atracción, la de los "250cc." se largará alrededor de las 17.00 horas con la participación de las dos figuras más representativas del cross chileno: Erhard Kausel y Kurt Horta, los que prácticamente, definen su ubicacion final en el campeonato, ya que los dos están en una línea, con 42 puntos en el ranking. Participarán, además, Alberto Holland, Daniel Pino, Luis Calvo y la posible aparición de Alejandro Moya y muchos otros que animarán esta prueba.

Para los miles de aficionados al cross que viajen a presenciar este evento, les informamos que habrá movilización desde todos los puntos de Santiago: micros y liebres desde Mapocho del recorrido Puente Alto por Vicuña Mackenna, y micros Peñaflor y San Bernardo, que partirán desde las respectivas comunas.

HORTA, el primer "Motonauta". Con la bencina de avión que le pone a su moto, verdaderamente la hace volar. (Foto Claudio Meza)

Las Condes Celebra el Día del Deporte

Las Condes celebrará hoy el Día del Deporte con una gran fiesta.

Haciendo honor a su nombre de comuna de los deportistas (se ha notado un notable desarrollo en las diversas ramas de la expresión física) ante José Rabat S. presidente del Consejo Local de Deportes de Las Condes, autoridades civiles y militares, como así mismo los invitados especiales Marco Antonio Rocca, Director de Deportes del Estado y Coronel Alberto Labbé, Director de la Escuela Militar, se realizará un gran desfile de todas las ramas deportivas, escuelas y clubes de huasos.

La ceremonia que ya es tradicional, culminará con la entrega de premios a los mejores deportistas condinos de las diversas disciplinas deportivas.



ALBERTO LABBE, Coronel Director de la Escuela Militar, como en otras oportunidades estará presente en la celebración del Día del Deporte en Las Condes.

Otra Jornada en el Básquetbol Femenino

Con partidos en tres escenarios se disputa esta tarde una nueva jornada del torneo Oficial Femenino de Básquetbol que controla la Asociación Santiago.

GIMNASIO "SABINO AGUAD"

A las 15.30 hrs. se enfrentan los cuadros juveniles de "Antonio Labán" y Thomas Bata. 16.45 hrs. equipos de segunda división y a las 17.45 hrs. juegan los quintetos de honor de estas mismas instituciones.

CANCHA "ATLAS READI"

En el reducto de la Gran Avenida se miden los equipos de Magallanes y Atlas Readi. Para las 15.30 hrs. está programado el encuentro de los cuadros juveniles. A las 16.45 hrs lo harán los elencos de segunda división. El partido de fondo, encargado a los quintetos de honor, se iniciará a las 17.45 hrs.

CANCHA "HIPODROMO CHILE"

Ferroviarios y Chile Brasil se miden a las 15.30 hrs con sus divisiones juveniles, continuando a las 16.45 con los cuadros de Segunda División para finalizar a las 17.45 con un encuentro entre los quintetos de Honor.

San Fernando Escenario de una Prueba Pedalera

NO SOLO EN Santiago estará centrada la actividad pedalera de hoy. En San Fernando se realiza una extraordinaria prueba ciclística con la participación de la totalidad de los corredores que representan a las siete Asociaciones del centro-sur del país, y en la cual figuran, Rancagua, Rengo, San Fernando, Parral, Curicó, Talca y Linares.

De la capital viajarán varios clubes que no participarán, por falta de especialistas, en la jornada de Farellones. Y es así como ya se encuentra en esta ciudad sureña, Hernán Reyes, de Conchali, revelación de las últimas pruebas en circuito, varios pedaleros de Quinta Normal y un equipo completo de Bata, el que está integrado por Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda, Fernando de los Ríos, José Arce, Ricardo Acchiado y Carlos Carrasco.

LA FEDERACION CITA

La Federación de Ciclismo de Chile cita a reunión Extraordinaria al Consejo de Delegados, para mañana lunes en calle Compañía 1630. En la Tabla figura como único punto a tratar la revisión del caso de la Asociación Ñuñoa.

Por la premura del tiempo, ruega a los delegados considerarse como comunicados con esta publicación.

VICENTE CHANCAY ACCIDENTADO

El conocido corredor de San Juan, Vicente Chancay, sufrió una grave accidente en uno de sus entrenamientos, del cual resultó con fracturas en ambos brazos.

Este desgraciado percance del crack argentino, lo obligará a postergar su visita a nuestro país, donde se encontraba invitado para animar una serie de torneos en pista.

Béisbol: Universitarios Juegan su Clásico

Con tres encuentros continúa hoy, durante todo el día en el diamante del Estadio Nacional, el Torneo de Béisbol en su división de honor de la Asociación Santiago.

Unión Española juega con Universidad Católica "B" a las 9.30 horas. Universidad Católica "A" único puntero e invicto del certámen juega a las 12.15 horas con Universidad de Chile, en la primera versión del clásico universitario.

En el encuentro básico a las 15 horas YMCA vicepuntero enfrentará a Lucky Mets.

UN NUEVO EQUIPO

Existe la intención de incorporar un nuevo equipo al campeonato. Este sería el de Universidad de Chile "B" formado por jugadores que no quedaron en la novena titular de la "U" y por tres o cuatro de Pintana que al desaparecer del torneo (fue eliminado, por incumplimiento) y teniendo interés real de jugar, estaban prácticamente condenados a la inactividad.

En una proxima reunión de los delegados santiaguinos se decidirá el asunto.

Ciclismo:

Cita de Astros en la Ascensión a Farellones

A las 9.30 horas de hoy, desde el patio principal de la Escuela Militar, se dará la largada a la prueba pedalera Ascensión de Farellones, competencia que es organizada como en años anteriores por el Club Ciclística Cóndor y que se corre bajo la denominación de "8a. Edición del Gran Premio de Montaña".

El torneo que en esta oportunidad tendrá el carácter de internacional, al contar con la participación de dos excelentes representantes de Mendoza, figura como uno de los números cumbres del "Día del Deporte", que se está celebrando en la comuna de Las Condes.

Esta competencia goza de enorme prestigio en nuestro país, y es una de las más exigentes del calendario nacional, por las dificultades que ofrecen los contrafuertes cordilleranos y que se transforman muchas veces en vallas insalvables para los pedaleros.

LOS PARTICIPANTES

Varios son los candidatos que anotan excelentes perfomances como para triunfar en esta nueva versión de la Ascensión de Farellones. Quizás el de más mérito es Juan Valdés de Quinta Normal, por sus dos victorias consecutivas que tiene a su haber en esta competencia y por el extraordinario estado físico que ha mostrado y que le aseguran un buen desempeño en esta ocasión. Otro que debe estar en la "quemada", es Hernán Delgado de Audax. Por muchos años el "Pollito" ha sido el mejor escalador chileno, y no se ha conformado con ser desplazado por el quintanormalino y según lo ha manifestado, irá ahora por el desquite. La sorpresa de este evento estará a cargo de Carlos Kuschel, que tiene aprontes muy buenos como trepador y que una victoria de esta magnitud reafirmaría la convicción de sus parciales que ven en él al nuevo astro del pedal nacional.

Sin embargo, todo esto estaría muy bien, siempre que los cuyanos que participarán no digan otra cosa. El peligro "afuerino" debe ser Manuel Campillay, que viene de ganar la Doble Uspallata, prueba de gran similitud, por inconvenientes de recorrido con esta de Farellones. Sin duda esto sirve para aquilatar la capacidad del mendocino, que también tiene que figurar como uno de los favoritos del torneo. Aníbal Salgero, coequipo del famoso "negro" Contreras, considerado el mejor escalador argentino, es otro de los participantes que le darán colorido y emoción al tramo de 55 kilómetros que comprende la prueba del Cóndor.

Bata por su parte nada ha adelantado pero ayer inscribió un equipo de gran categoría, y en el cual se encuentran Carlos Fernández, Alberto Poblete, Juan Arriagada, Francisco Marroquín, Jaime Inda, Jorge Abello y el corredor de Tercera Pedro Quintero. Una escuadra como para temerla.

EL PROGRAMA

Como está dicho anteriormente el torneo tendrá su iniciación en el patio principal de la Escuela Militar a las 9.30 horas, para salir por la puerta de Américo Vespucio y continuar neutralizado por Avda. Apoquindo, hasta el lugar conocido como Las Puertas de Las Condes, desde donde se dará la partida oficial, sobre la marcha. La meta estará ubicada en las canchas de esquí del cerro La Parva de Farellones.

Los corredores de las categorías inferiores, animarán una competencia en el Circuito Los Domínicos, siendo esta: 1 vuelta para Juveniles; 2 vueltas para Intermedia y 5 vueltas para Cuarta Categoría.

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades.- Liquidación Total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117.- Matucana 26'D. Importadora "Cycles Victoria

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26 x 225 reforzados Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicicletas, de Reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

16 ARRIENDOS

Arriendo pieza a persona sola honorable. Teléfono. Tratar Lira 1045

ARRIENDO dos piezas Los Lirios 953 (Jardín Lo Prado).

C-13-17

Arriendo departamento y una pieza a persona adulta San Pablo 4088

E° 2.000 Arriéndase. Enero, Febrero, I uno o dos meses, amplia pero sencilla casa amoblada seis piezas, gran hall, patio, jardín, cinco o seis camas, gas licuado cocina y baño, televisión, radio, refrigerador, locomoción puerta Recreo Alto Viña. Teléfono 62557

37 NOTIFICACIONES

EXTRACTO Estatutos Cooperativa de Vivienda y Servicio Habitacionales "Alba de Oro" Ltda. Cooperativa de Vivienda y Servicios habitacionales "Alba de Oro" Limitada, en formación, constituida con fecha 2 de Septiembre de 1969 según consta en protocolización N° 39 ante Notario de Santiago, don Enrique Morgan Torres de fecha 23 de Septiembre de 1969 está compuesta de 33 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben 600 acciones de E° 10 c/u y declaran domicilio común en Alameda N° 1592 de la ciudad de Santiago. Objeto y Finalidad: Procurar vivienda al costo a sus asociados. Domicilio Ciudad de Santiago. Duración Indefinida. Capital Suscrito E° 198.000 Capital pagado E° 19.800. Constitución de Fondos Sociales. Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas de Responsabilidad de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provisional. Consejeros Propietarios Señores, Sergio Escudero Pérez. Aurora Salfate Alfaro. Amandina Galleguillos Salinas, Javier Alarcón Alarcón y Oscar Iturrieta Barra. Suplentes Señores Enrique Escudero Cárdenas, Elvira del C. Santander Santander, Hugo Cordero Boniche., Carlos Bahamondes Correa, y Luis Gilberto Cid Cid. Junta de Vigilancia, Titulares Señores: Ana López González, Sergio Bascuñan Varas y Juan Torrealba Puebla. Suplentes Señores: Carlos Ibáñez Ibáñez, Hernán Díaz Sepúlveda y Jorge Cabrera Tapia.

A-13-42

EN San Miguel con fecha 8 de Octubre de 1969, siendo las 19 hrs en Berlín 743 queda constituido el Directorio del Sindicato de EE.PP. Cecinas Loewer S.A. por el período 1969-70 ante la presencia del Sr. Inspector Luis Valenzuela Espinoza, que quedó formado de la siguiente manera: Presidente: Arnoldo Zapata López. Secretario: René Thompson Núñez. Tesorero: Martín Bustos Pinto, 1er. Director: José L. Sepúlveda Galaz, 2° Director Pedro Castillo Parraguez. El Secretario.

A-13-38

EXTRACTO Estatutos Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa El Parronal" Ltda. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales" Villa El Parronal" Ltda., en formación, constituida con fecha 5 de Septiembre de 1969, según consta en protocolización N° 35, ante Notario de Santiago don Enrique Morgan Torres de fecha 22 de Septiembre de 1969 está compuesta de 25 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Talca, que suscriban 600 acciones de E° 10. c/u y declaran domicilio común 1 Sur. - 2 y 3 Poniente N° s/n de la ciudad de Talca. Objeto y Finalidad: Procurar vivienda al costo a sus asociados. Domicilio, Ciudad de Talca. Duración Indefinida. Capital Suscrito: E° 150.000. Capital Pagado: E° 7.500. Constitución de Fondos Sociales. Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas: de Responsabilidad, de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provisional. Consejeros Propietarios: Señores: Carlos Rojas Márquez, Nelson León Espinoza, Luis Torres Sandoval Octavio Rojas Cornejo y Guido Torres Espinoza. Suplentes: Señores: Manuel Díaz Ordenes, Francisco Anguita Castro, René Jara Jara y Angel Contreras Herrera y José Cáceres Bravo. Junta de Vigilancia Titulares Señores: Luis Rojas Letelier, Mario Rojas Carmona y Luis Oyarce Royas. Suplentes: Señores: Guillermo Soto Fuentes, Jacinto Olivares Vivanco y José Márquez Cárdenas.

A. 12. 38

Extracto Estatuos Unión Cooperativa de Seguros Ltda. Razón Social: Unión Cooperativa de Seguros Ltda., Sigla "Ucoseg Ltda.", Domicilio: Santiago; Duración: Indefinida. Objeto: Otorgamiento de Servicios de Garantía, Fianza y Seguros que cubran los riesgos de incendio, marítimo, de transportes terrestres y aéreos, y demás que aseguren la reparación de daños causados por acontecimientos que puedan o no ocurrir. Socios: Cooperativas y demás instituciones regidas por Ley General de Cooperativas. Responsabilidad Socios hasta valor de acciones suscritas. Capital suscrito E° 604.124.-, pagado E° 304.362.- dividido en acciones de E° 1.. Administración: a cargo de un Consejo de 14 o 16 miembros titulares y 14 miembros suplentes, con amplias atribuciones. Balance al 30 de Junio de cada año; remanente se destinará a constituir siguientes fondos: 5 % a fondo de reserva legal hasta completar suma igual al capital; 5% a fondo devolución acciones hasta completar 20% de capital . 2.5% fondo educación cooperativa y fondo de reservas especiales que junta acuerde formar. Consejeros Titulares: Carlos Icaza Silva, Sergio Dumont Dumont, Armando Briceño Cerezo, Adriano Rossi Rubatino, Gonzalo Vial Correa, Gonzalo Errázuriz Rosas, Uwe Fuchs Peters, Gonzalo Sánchez Rivas, Lutfi Giadach Ghawi, Guillermo Casas Sepúlveda, Enrique Serrano de Viale-Rigo, Víctor Reicher, Rafael Guzmán Dumas, y Rodrigo Alvarado Moore. Consejeros Suplentes: Hernán Oportus, Mario Sánches, Sergio Matus, Víctor Muñoz, Adolfo Armanet, Ernesto Edwards, Oscar Jiménez, Mario Guzmán, Sergio Fernández, Jaime Rojas, Alvaro Sánchez, Germán Koenekamp, Hernán López y Ernesto Araos. Junta de Vigilancia: Luis Labarca, Hugo Bosch, Andrés Chubretovich, Octavio Vargas y Ricardo Astaburruaga.

A-13-38

EXTRACTO Estatutos Cóperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales" Ltda. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales" "Cochidec". Limitada, en formación, constituida con fecha 28 de Agosto de 1969, según consta en protocolización N° 58 ante Notario de Santiago, don Enrique Morgan Torres, de fecha 30 de Septiembre de 1969 está compuesta de 53 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben 500 acciones de E° 10.- c/u y declaran domicilio común Alameda Bernardo O'Higgins N° 1592 de la ciudad de Santiago. Objeto y Finalidad: Procurar vivienda al costo a sus asociados. Domicilio: Ciudad de Santiago. Duración Indefinida. Capital Suscrito: E° 265.000. Capital Pagado: E° 26.500. Constitución de Fondos Sociales: Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas de Responsabilidad, de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provisional. Consejeros Propietarios: Señores: Adolfo Ulloa Castro; José Saavedra Matamala; Manuel Parraguez Rosas; Luis Ramos Castillo y Enrique López Ibacache. Suplentes: Señores: José Romualdo Rojas Parra; Osvaldo Muñoz Poblete; Osvaldo Becerra Becerra; Carlos Aravena Oyanedel y Jorge Capdevilla Maturana. Junta de Vigilancia: Titulares. Señores: Héctor Donoso Matta, Miguel Molina González y Víctor Saavedra Riquelme. Suplentes: Señores; Luis Martínez Pérez, Jorge Llantén Letelier y Nelson Fuenzalida Letelier.

A. 12. 38

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales Antumalal Limitada en formación, constituida en Santiago, con fecha 25 de Julio de 1969, según consta en instrumento protocolizado ante Notario señor José Valdivieso Muñoz, de fecha 23 de Septiembre 1969. Formada por 26 socios fundadores, todos obreros y empleados, que suscriben cada uno 1 acción de E° 2.100. cada una, declaran como domicilio común Morandé 59. Santiago. Objeto: Construcción de viviendas económicas al costo para sus socios. Domicilio Morandé 59. Santiago. Duración: Indefinida. Capital suscrito: 54.600 (el mismo que se declaró en Escritura). Capital pagado: 5.400. (el mismo declarado en Escritura) Fondos: se constituirán el fondo de responsabilidad, las cuotas sociales, cuotas de amortización y fondos de educación cooperativa. Directorio Provisional: Consejeros Titulares: Sres. 1. - Gustavo Manríquez Lobos. 2.- Fernando Alvarez Castro. 3.-Luis Guerrero Alamos. 4.- Jorge Carrizo Castillo. 5.- Oscar Alvarez Silva. Consejeros Suplentes Sres. 1.- Selma San Matín. 2.- Rubén Peña Olivares. 3.- Nancy Lazen Raby. 4.- Nora Erazo Flores. 5.- Enrique Martínez Smith. Junta de Vigilancia Titulares Sres. 1.- Patricia Fernández. 2.- Cirilo Romero M. 3.- René E. Gómez Rifo. Junta de Vigilancia Suplentes Sres: 1.- Elvira Inostroza. 2.- Waldo Pacheco. 3.- Julio Carrasco C.

A. 12. 38

SINDICATO Profesional vendedores y Comisionistas Coopempart. El día 8 de octubre se efectuó la elección complementaria de un director ante el inspector del trabajo Sr. Parada, siendo elegido el Sr. Mario Andrade Castillo. El Secretario.

A-14-38

GUIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

El campo y sus necesidades.
1.- Agrícolas e implementos afines.
2.- Vitícolas.
3.- Arboles y plantas: Criaderos.
4.- Aves, animales y pájaros y huevos.
5.- Frutos del país. Bodegas, Ferias y Mercados.

Vehículos Motorizados y Garages.
6.- Automóviles compran.
7. Automóviles venden.
8.- Camiones, camionetas, liebres y buses compran
9.- Camiones, camionetas, liebres y buses venden.
10.- Automóviles arrienda.
11.- Carga y mudanzas.
12.- Garages y repuestos.
13.- Escuela de choferes y mecánica.
14.- Motos, motonetas y accesorios.
15.- Bicicletas y triciclos.

Arriendos.
16.- Arriendos buscados.
17.- Arriendos ofrecidos.
18.- Piezas c/ y sin pensión.
19.- Hoteles y residenciales.
20.- Oficinas locales y negocios.
21.- Sitios, fundos, chacras y parcelas.
22.- Propiedades venden.

Artículos para regalos.
23.- Boutiques y casas de regalos.
24.- Antigüedades.
25.- Juguetes.

Construcción, Materiales y Herramientas.
26.- Construcción y constructores.
27.- Materiales de construcción.
28.- Herramientas.
29.- Sanitarios e instalaciones.

La Casa y la Familia.
30.- Decoración interios.
31.- Muebles, útiles, artefactos eléctricos
31.- Televisores, radios, discos y música en general.
32.- Máquinas de coser, y otras.
33.- Fotografías, cine, y música
34.- Jardines y plantas de interior.

Deportes y Pasatiempos.
35.- Artículos deportivos.
36.- Armas, pesca y caza.

Estatutos y Legales
37.- Notificaciones
38.- Posesiones efectivas.
39.- Quiebras.
40.- Remates judiciales.
41.- Expropiaciones.
42.- Legales no clasificados.
43.- Remates voluntarios.

Educación e Instrucción.
44.- Escuelas y colegios.
45.- Movilización estudiantes.
46.- Profesores de idiomas.
47.- Cursos de recuperación y prácticos.

Medicina.
48.- Farmacias y laboratorios.

Máquinas y maquinarias.
49.- Máquinas de escribir.
49.- Máquinas para oficinas y negocios.
50.- Maquinaria industrial y motores eléctricos.
51.- Electricidad y artículos eléctricos.
52. Fábricas y talleres diversos.

Ofertas Laborales.
53.- Ocupaciones ofrecen.
54.- Ocupaciones buscan.

Para la Mujer.
55.- Peinados y belleza.
56.- Tiendas y alta costura.

Para el Hombre.
57.- Sastrería y confecciones.
58. Organizaciones de créditos.

Varios.
59.- Citaciones Cías. de Bomberos.
60.- Veraneo y turismo.
61.- Pastelerías y fuentes de Soda.
62.- Joyerías y relojerías.
63.- Filatelia, numismática y otras.
64.- No clasificados.

EN la elección efectuada ante el Sr. Inspector del Trabajo de Providencia, se constituyó el Directorio definitivo del Sindicato Profesional de EE.PP. y OO. del Instituto de Diagnóstico SA. Presidente, Fernando Santi Núñez; Secretario, Julio Moraga González; Tesorero, Carlos Troncoso Zúñiga; Director, Osvaldo Valle Miranda; Director, Orlando Maturana Lorca. Publicación de acuerdo Art. 378 Código Trabajo. El Secretario

A-13-38

EL SINDICATO Profesional de Empleados de Cía. Industrias Chilenas Cic S. A. cita a todos sus socios a la votación complementaria para designara 3 componentes de su Directorio. La votación se llevará a efecto en calle Conferencia 535 Stgo. en horario de 14.30 a 22.30 hrs. La Directiva

A-12-38

40 REMATES JUDICIALES

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 31 Octubre actual, 15.30 horas, propiedad calle Nataniel 116 esta ciudad; inscrita fojas 8.558 N° 9.441 Conservador Santiago 1964. Mínimo: E° 55.566 pagaderos E° 25.000 contado saldo dos cuotas iguales a 90 y 180 días con 18% interés y máximo legal caso mora. Garantía: boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Caja Previsión de la Defensa Nacional con Valiente". ejecutivo. Secretario.

A - 14 - 40

REMATE.- Ante QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA SANTIAGO, remátase 4 Noviembre próximo, 15 horas; propiedad San Pablo 9078, correspondiente sitio igual número plano subdivisión parte Hijuela ocho fundo Las Barrancas; inscritas fojas 2041 N° 255 Conservador Santiago 1966.- Mínimo: E° 11.322,87, pagaderos contado. Garantía: boleta o dinero por 10% mínimo.- Más bases autos "ASOCIACIONES HUELEN CON CABRERA". Secretario.

A-13-40

REMATE JUDICIAL—cial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 3 Noviembre 1969, quince horas, propiedad ubicada Comuna Quinta Normal, calle Sonia Blanca N° 74 correspondiente sitio N° 66 del plano archivado con el N° 11.749 Conservador Bienes Raíces Santiago, inscrita fs. 11.613 N° 12.704 Registro Propiedad Conservador 1963. Mínimo subasta: E° 30.000. Forma pago: contado o 50% contado, saldo un año plazo cuatro cuotas trimestrales devengando interés 7% anual y 10.5% también anual caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán presentar valevista o depósito bancario orden Tribunal, o dinero efectivo equivalente 10% mínimo. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente rol 2054-68 "Asociación de Ahorro y Préstamo Ahorromet con Luna Clorinda. Requerimiento Secretario.

A-15-40

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Audiencia cuatro Noviembre 1969, dieciséis horas. Rematarase propiedad calle El Arrayán 8110 Maipú, inscrita fojas 22.262 número 24.200. Conservador Santiago 1965. Mínimun E° 60.000 Pagarase contado o 20% más E° 1.200 responder gastos dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 años plazo cuotas reajustables. Boleta garantía 10% minimun. Antecedentes juicio "Calicanto con Juliá, Miguel". Secretaría.

C-15-40

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia 31 actual dieciséis horas, rematarase propiedad calle Catedral 3083/3087 inscrita fojas 16.979 número 17.672 Conservador Santiago 1966. Minimun E° 47.790. Precio pagarase contado dentro tercero día subasta. Boleta garantía E° 4.779. Más antecedentes bases juicio "García con Corominas". Secretaría.

A-15-40

IN MEMORIAM

†

Con motivo de cumplirse el onomástico de mi querido esposo don

Eduardo Salas Torrealba

Q. E. P. D.

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia Santa Rosa de Lima a las 8 hrs. de la mañana.

Su esposa

Rosa Pérez vda. de Salas.

IN MEMORIAM

†

Con motivo de cumplirse el onomástico de don

EDUARDO PRADO SEGOVIA

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa hoy domingo 12, a las 18 horas en la Iglesia Dominica (Recoleta). Se invita a familiares y amigos.

LA FAMILIA

42 LEGALES NO CLASIFICADOS

HABIENDOSE extraviado títulos N° 242645 y 250833 Sud American de Vapores, por 20 acciones, de Jorge Lorente Larraín quedan nulos y sin valor por aviso correspondiente.

A-13-42

QUEDA Nula Libreta N° 172707 del Banco del Estado por extraviarse de Gabriela Alvarado.

A/12/37

DOY orden de no pago cheque serie S.B.-D N° 22923 Banco Panamericano por incumplimiento.

A-13-42

HABIENDOSE extraviado cheque N° 223284 Bco. Chile, queda nulo por darse aviso correspondiente.

A-13-42

HABIENDOSE extraviado cheque serie B.A. N° 2395690 Banco Osorno y La Unión Lo Franco, queda nulo por aviso correspondiente.

A-13-42

ORDEN de no pago cheque Serie K-C N° 4346575 Bco. de Chile fecha 10/10/69 por haber cobrado dos veces la misma cuenta.

A/12/42

HABIENDOSE extraviado título N° 676363 por 14 acciones de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones a Nombre de María E. Quijada de Muñoz queda Nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A/12/37

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro Banco Estado N° 2427 Las Condes, anúlase con presente aviso.

A-13-42

43 REMATES VOLUNTARIOS

EN EL REMATE que efectuaré el Día 12 del presente, en Av. España 107, a las 11 de la mañana, Remataré especies consignadas de las siguientes personas. Oscar Valdivieso, Elena Bustamante, Carlos Leal, Carlos Vera Riesco, Luis Melén des, Lilian Scumaker, Claudia Arrau, Jorge Caro, Luis Reyes.

C. 12. 40

44 ESCUELAS Y COLEGIOS

JARDIN infantil (3-6), matrícula permanente. Carlos Valdovinos 1419

A/12/44

52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

C-Ind-52

53 OCUPACIONES OFRECEN

Necesito vendedor competente. Tratar San Pablo 4088.

55 PEINADOS Y BELLEZA

PELUCAS, pestañas toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia altura 600. Fono 43145. Compro pelo largo.

C.31.55

SINDICATO PROFESIONAL MIXTO DE EMPLEADOS Y OBREROS "LA NACION" S.A.

Con fecha 10 de Octubre de 1969 y ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Rolando Martín Mayor, se llevó a efecto la Elección Complementaria de un Director de este Sindicato, siendo elegido el señor Luis Aguila Aguila, quedando en consecuencia constituido el directorio de la siguiente manera:
Presidente: Hernán Meza Orellana
Secretario: Juan Luis Pérez Pizarro
Tesorero: Antonio Vallejo Martínez
Directores: Gustavo Guajardo Gutiérrez y Luis Aguila Aguila.
Se hace la presente publicación de acuerdo a las leyes vigentes del Trabajo.

Santiago, 11 de Octubre de 1969
EL SECRETARIO.

SUELE OCURRIR

—Mucho me temo que no tenga usted piernas para sostenerse... En el aspecto jurídico, me refiero...

59 CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO de Bomberos de Santiago "Constancia y Disciplina". Cito a las Compañías para el miércoles 15 de octubre en curso, a las 19 horas, a fin de que se pronuncien acerca de las reformas aprobadas por el Directorio para los artículos 1° y 7° de los Estatutos del Cuerpo. El Secretario General.

O-15-59

57 SOMBREROS

SOMBREROS. Hechuras, Composturas Finas, Sombreros Nuevos-Fieltro, Vaqueros, Texanos, Pitas. Clínica Sombreros, Mac-Iver 579, Fono 35106.

A-8-64

64 NO CLASIFICADOS

VENDO Canarios Rojos y Cobre, Roller. Avd. Portales 3185 Stgo.

A-10-4

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones, Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques Testamento Exhortos. Tramitaciones urgentes.
Moneda N° 1137- Of. 78. Teléfono 80813.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos.
Compañía N° 1048 9° Piso Depto A. Fono 84844

CONTADOR

HORACIO LITVAK GUILBUJ.
Contador General R. N. C.- 1656.- Licencia 4638.
Contabilidades Atrasadas
Revisiones
Leyes Tributarias y Reclamos
Lira 1038.- Fonos 31819 - 496587

DENTISTAS

DOCTOR FROIMOVICH
Soldadura de Placas. Entrega en 30 min.
Molina 12, esquina Alameda - Fono 90536

CLINICA DENTAL EDWARD
Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas.
Compañía N° 1048 3° piso Depto. A. Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, Puentes, Reparaciones.
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1103. Fono 85702

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH:
ESPECIALISTA VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 67176

Dr. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodríguez 56 Fono 68823

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142 2° Piso. Oficina 204. Fono 393601 Pedir hora
Lunes Miércoles y Viernes **Domicilio: Fono 496745.**

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad.
San Antonio 427 of. 715, de 5 a 7 Teléfono 35361.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114

OPTICAS

SERRA
Mac Iver 171
Despacho exacto de recetas. Anteojos, Precisión Calidad Economía, Rapidez. Composturas en el día.

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040-Oficina 1204-Teléfono 64837. Consultas 18-19.30 horas. Sábados de 12 a 13 horas.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Dpto. 916 Fono 60828.
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro. Practicante Colegiado
Cumming 441- Indoloro- Domicilios Fono 87596

INDISA

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
para Adultos y Niños
NOCTURNO
Sábados, Domingos y Festivos.
Fono 254565



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Historico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votico de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas.

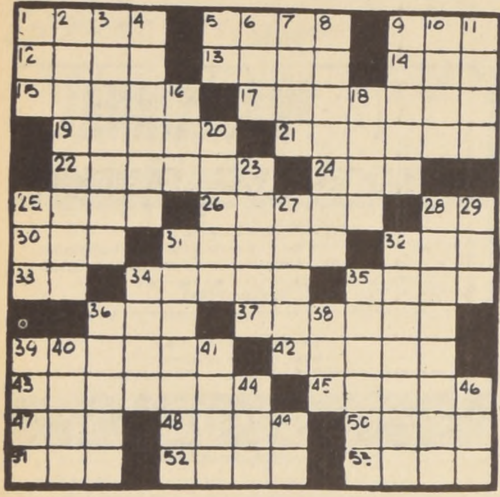
MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUNA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.— Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUEGOS 60.— Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas: sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.



HORIZONTALES

1.- Tronco de la vid.
5.- Combinación de un ácido y un alcohol.
9.- Gran masa de agua salada.
12.- Atrévanse.
13.- Nombre de mujer.
14.- Consonante.
15.- Mueble que sirve para sostener libros para leerlos.
17.- El que dirige cierta cantidad de operarios.
19.- Bogar.
21.- Vehiculo antiguo.
22.- Manosearán.
24.- Hijo de Jacob.
25.- Ligero.
26.- Absorber el liquido por la boca.
28.- Afirmación.
30.- Cloruro de sodio.
31.- Sincero, franco.
32.- Sangria, para tomar agua del rio.
34.- Lienzo para reflejar imágenes en los escenarios.
35.- Fig. Paliza.
36.- Prepos.
37.- Moldura cóncava en la base de la columna.
39.- Admitir.
42.- Fruta citrica.
43.- Habitación donde se visten los artistas.
45.- Principian, inauguran.
47.- Arrope cocido hasta tener densidad de miel.
49.- Atolón.
50.- Poco Común.
51.- Adj. demost.
52.- Nombre de Mujer.
53.- Rezan.

VERTICALES

1.- Palo con que labran la tierra los indios.
2.- Viciar.
3.- Planta umbelifera usada en condimentos.
4.- Fig. Necio, torpe.
5.- Existe.
6.- Onomatopeya del ruido de ciertos golpes.
7.- Novillo de dos años.
8.- Velocidad.
9.- Introducción.
10.- Roturar la tierra.
11.- a
16.- Fig. Casa.
18.- Unir con cuerdas.
20.- Instrumento musical.
23.- Emperador romano famoso por su crueldad.
25.- Cogí, agarré.
27.- Galicismo por común.
28.- Habitante de un sábana fem.
29.- Levanta las vergas.
31.- Tener gran respeto.
32.- DAr Color.
34.- Manto de lana amplio.
35.- Esparció la smilla.
36.- Inflexión, concavidad.
38.- Hueso de la cadera.
39.- Aspero y picante.
40.- Fig. confusión.
41.- Orden establecido.
44.- Apócope de nosotros.
46.- Impar.
49.- Art. Det.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs



JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



DICK TRACY

Chester Gould



Solución







Coloree a "SURITO" Mascota de VIA SUR y Gane Magníficos Premios



NOMBRE..

EDAD......... Calle en que vive......................

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer y disfrutar del sur de Chile.

En efecto, para los niños (hasta 12 años) que participen en este concurso, que durará hasta el 12 de diciembre, habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel Pérez Rosales. A los pequeños que obtengan los puestos secundarios (2°, 3°, 4° y 5°) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt a cada uno.

Se mantendrán los premios semanales consistentes en dinero en efectivo para los niños que participen de lunes a sábado.

El concurso durará hasta el 12 de diciembre y semanalmente iremos publicando nuevos dibujos de SURITO.

direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL · CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-733452
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734583
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734327
BEA			
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfanos 1199	713004	734191
CANADIAN PACIFIC	Hotel Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
EASTERN LINE	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
ECUATORIANA	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
IBERIA	Agustinas 1118	81716-7-8	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LADECO	Huérfanos 1363	84086	• 571559
LAN INTERNACIONAL •	Agustinas-Morandé	65201	• 572195
LAN NACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	
LUFTHANSA	Agustinas 1080	81892	733416
NORTH EAST			
PAN AM AIR WAYS	Huérfanos 1164	68426-68623	
SAS	Agustinas 1337	82736	734661
SWISSAIR	Agustinas 1046	62324	734714
VARIG	Huérfanos 1178 Of. 202	84555	734872
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.		
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	391818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
EURAILPASS	Bandera 75 Of.. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Morande 854	713550	
AUTOMOVILES NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN MENDOZA - CORDOBA ROSARIO Y BUENOS AIRES	San Francisco 24	380410	Salidas diarias
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662 - 3	
ZIM ISRAEL NAVEGATION C	Agustinas 1049	82662 - 3	

Pudahuel: salidas y llegadas

AVIANCA
(734327)

VUELO 41. Llega a las 17.30 horas procedente de Frankfurt, Madrid, San Juan, Caracas, Bogotá y Lima.
VUELO 41. Sale a las 18.15 horas con destino a Buenos Aires.

BRANIFF INTERNATIONAL
(734191)

VUELO 81. Llega a las 12.35 horas procedente de Miami, P... Lima y Antofagasta.
VUELO 81. Sale a las 13.20 horas, con destino a Buenos Aires.
VUELO 979. Llega a las 13.40 horas, procedente de Nueva... Miami, Guayaquil y Lima.
VUELO 920. Sale a las 18.15 horas, con destino a La Paz, Lima... Angeles y San Francisco.
VUELO 80. Llega a las 19.10 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 80. Sale a las 19.55 horas con destino a Lima, Pa... Miami.

IBERIA
(734619-734881)

VUELO 982. Sale a las 7 horas con destino a La Paz, Lima, Bogotá, Caracas y Madrid.

LUFTHANSA
(733071)

VUELO 502. Llega a las 15.15 horas desde Frankfurt, Dakar, Río de Janeiro, Sao Pablo, Montevideo y Buenos Aires.

LAN CHILE
(734307)

VUELO 452. Sale a las 20 horas con destino a Nueva York, con escala en Lima, Panamá y Miami.
VUELO 455. Sale a las 13 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 101. Sale a las 16.30 horas con destino a Mendoza.
VUELO 452. Llega a Santiago a las 19 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 100. Llega a Santiago a las 18.35 horas procedente de Mendoza.
VUELO 455. Llega a las 12 horas procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
VUELO 131. Llega a las 9 horas, procedente de Tahiti con escala en Rapa Nui.

APSA
(734447-734672)

VUELO 61. Llega a las 13.15 horas de Miami, Panamá, y Lima.
VUELO 61. Sale a las 14 horas a Buenos Aires.
VUELO 90. Llega a las 19.45 horas desde Buenos Aires.
VUELO 90. Sale a las 20.30 horas a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles con conexiones a Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
(733180-87092)

VUELO 361. Llega a las 10.50 horas de Miami y Lima.
VUELO 361. Sale a las 11.50 a Buenos Aires.
VUELO 216. Llega a las 17.55 de Buenos Aires y Mendoza.
217 Sale a las 18.30 horas a Mendoza y Buenos Aires.

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 11 AL 18 DE OCTUBRE DE 1969

1er. SECTOR.— MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

KLEIN. Huérfanos N° 1093. BENTJEROTD. Estado N° 395. CERVANTES. Diagonal Cervantes N° 83... MIRAFLORES. Alameda N° 498. DEL INDIO N° 1. Ahumada N° 2.

2° SECTOR.— TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. - QUINTA NORMAL - CARRASCAL BLANQUEADO

BARQUIN. Huérfanos N° 2064. REAL. Sotomayor N° 6... SALAMOVICH. San Pablo N° 3242. LABRIN N° 1. Rozas N° 2002. WINTER. Serrano N° 1336 Barrancas. LO ESPINOZA. Lo Espinoza N° 2854. LAUTARO. Salvador Gutiérrez N° 59... BREMEN. J. J. Pérez N° 5271.

3er. SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO

UNIVERSO. Alameda N° 3153. ALAMEDA. Alameda N° 2548. IGLESIAS. Alameda N° 1707. UNION. Molina N° 50... DUCAL. Blanco N° 2151. MEXICO. P. Montt N° 21... CONTINENTAL. Alameda N° 4030. CARRERA. Los Pingüinos N° 4294. MODERNA. Ramón Freire N° 1924 Maipú.

4° SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

CAMPLA. Avda. Portugal N° 497. IRIS. Avda. Matta N° 402. VICTORIA. Lord Cochrane N° 1396. MATADERO. Franklin N° 704. GONZALEZ. Carmen N° 1439. ARTURO PRAT. Arturo Prat N° 698. IVONNE. Avda. Matta N° 153... CELTA. San Diego N° 101.

5° SECTOR.— PROVIDENCIA - VITACURA APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

NOLI. Providencia N° 1312. LAS CONDES. I. Goyenechea N° 2862. MODERNA. Los Conquistadores N° 2242 P. de Valdivia Norte. ANDINA. Hdo. Magallanes N° 972. EL DORADO. Villa El Dorado Local 7. MANQUEHUE. Luis Pasteur N° 6...

6° SECTOR.— IRARRAZAVAL - BILBAO BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA

ERCILLA. Irarrázaval N° 2135. JUANA DE ARCO. Irarrázaval N° 3411. PADIG. Fco. Villagra N° 25. HOFFMAN. Las Carretas N° 2383. GRECIA. Avda. Grecia N° 297... CENTRAL MACUL. J. P. Alessandri N° 3120. BRIX. E... Aguilucho N° 3572. SANTA ISABEL. Santa Isabel N° 030... MONTENEGRO. Manuel Barrios N° 4204 - A. MIAMI. Avda. P. de Valdivia N° 2076.

7° SECTOR.— VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA. - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

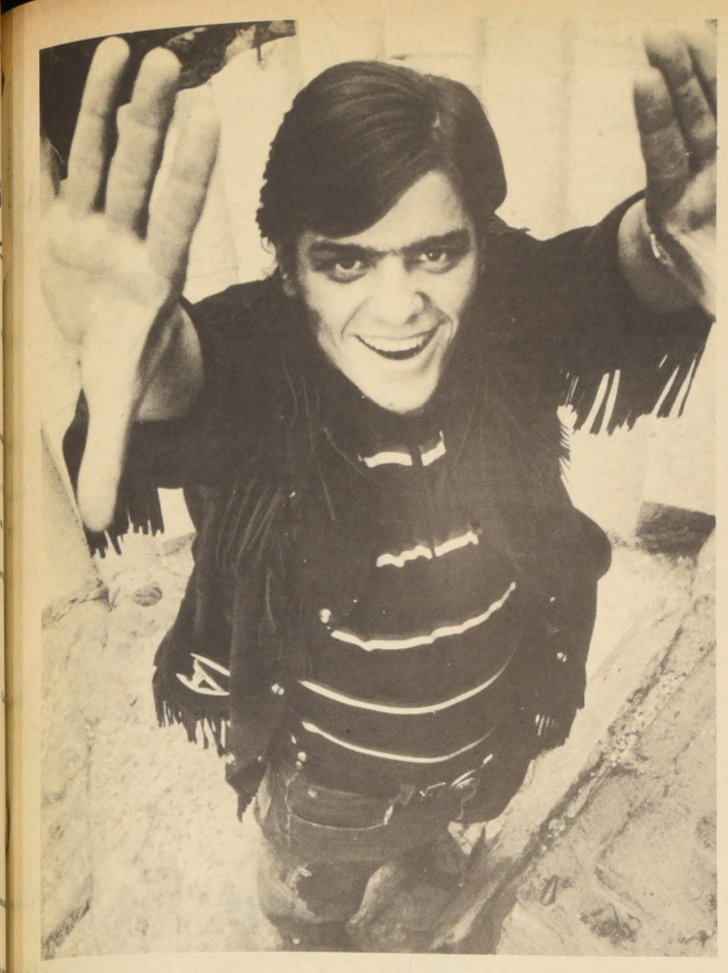
DAVILA. Quenchi N° 5956. JOSE MARIA CARO. Avda. Central N° 7597 - A. SAN JOSE. San Ignacio N° 420... BURGOS. Cuarta Avenida N° 1402. SAGUES. San Joaquín N° 1067. INDOSTAN. Gran Avenida N° 5250. MANUEL RODRIGUEZ. Gran Avenida N° 8701. LA GRANJA. Santa Rosa N° 6483. TERESITA. Castelar N° 191. BERNA. Casablanca N° 2424. LO OVALLE. Fuenzalida Urrejola N° 60...

8° SECTOR.— AVDA. STA. MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

PACIFICO. Independencia N° 748. ASTOR. F. Vivaceta N° 1134. SANTA CLARA. Los Angeles N° 2601. ANDACOLLO. Longitudinal N° 520. CONTADOR. Independencia N° 28... GATICA. Pasaje Tolosa N° 5644 Pobl. J. Aguirre. VENUS. Recoleta N° 875. ALEMANA. Avda. El Salto N° 22... VAISMAN. Recoleta N° 2110.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para el despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación, los que podrán ser atendidos después de las 20 horas, por la ventanilla correspondiente.



GERVASIO: "MISTER SIMPATIA"

Nota de Miguel Humberto Aguirre

ES LA SIMPATIA UNO DE LOS PRODIGIOS SELLADOS DE LA NATURALEZA.

Gracián

"..¡Chao, Gervasio..!

Adios, viejo..."

"..¿**Fírmame un autógrafo, Gervasio..?**"

" Encantado... ¿cómo te llamas?

No sabe decir no a quien le admire como artista. Gervasio es un muchacho que está lleno de humildad. Sabe que en cada aplauso, en cada sonrisa, está la retribución que el público se merece.

Viajó a Trujillo y allí, como en Chile (se lo dió el año pasado el animador Roberto Sáez en Radio Balmaceda...) se ganó el premio de la "Simpatía". Ibien se le puede llamar: MISTER SIMPATIA.

"... un premio que recordaré siempre. Creo que no me lo merecía. Asistieron al Festival un grupo de artistas muy alegres y que supieron captarse al corazón de los trujillanos que sólo tuvieron atenciones para nosotros..."

¿..**Si a ti te hubiera correspondido dar el premio de la simpatía en el Festival de Trujillo, a quién se lo habrías dado...?**

"... a Germán Freites de Venezuela. Creo que se lo merecía. Un gran muchacho. Un astro fuera y dentro del escenario. Estar junto a él era sólo reirse..."

Germán Freites y Gervasio formaron una gran pareja. Se buscaban, para hacer reir. La verdad es que el premio debió ser para ambos. La partida de Freites (... partió antes que muchos...) fue signo de tristeza para muchos entre ellos Gervasio.

"... la verdad que lo sentí mucho y, al parecer a él le sucedió lo mismo. Nos hicimos grandes amigos y sentimos mucho decirnos adiós..."

¿..**Fue el GRAN AMIGO del Festival...?**

"... GRANDES AMIGOS tuve varios: Osvaldo Díaz, Germán para nombrar a algunos..."

¿..**Qué es el público para ti...?**

"... es lo más importante en mi carrera, por ese motivo trato de agradarlo..."

¿..**Y qué significado tiene el aplauso...?**

"... la obligación para que la canción o tema que sigue sea realizado mucho mejor que la anterior..."

¿..**En qué piensas cuando vas a salir al escenario...?**

"pienso que tengo que entregarme entero al público, nada más, se que realizando bien lo que hago tengo que recibir el aprecio que siempre me ha demostrado el público..."

¿..**Si un día te pitiaran, qué harías...?**

"... creo que lloraría ahí mismo... No me movería del escenario pues la pena me embargaría totalmente. Sería algo muy terrible... Mejor ni pensarlo..."

¿..**Los temas que interpretas, los cantas por que te gustan o porque te los imponen...**"

"... siempre canto lo que agrada. Lo que me gusta. No niego que algunos temas me los impone el medio y hay que hacerlo porque la gente lo pide..."

¿..**El mayor premio que has recibido en tu carrera...?**

"... una canción..."

¿..**Una canción...?**

"... el "Happy-birthday" o cumpleaño feliz que me cantaron el 27 de Febrero pasado cuando estaba actuando en el Casino. El público supo que era mi cumpleaños. Estaba lejos de todo los míos, y aquello me hacía falta. Fue algo que no podré olvidar... También es un premio tener un "fans" club como el que me sigue. Todas excelentes muchachas que me han dado un gran espaldarazo... Otra satisfacción o premio: haber pertenecido a los "Humildemente", en el "Ritmo-Baby"..."

¿**Tu mayor aspiración como artista...?**

"... Ganar algún día un Festival para Chile..."

¿..**Tu mayor éxito...?**

"... La Azafata, y nadie me lo discute..."

¿**Tu mayor amargura...?**

"... muy reciente... haber sabido que Patricio Renán se dedicó a desprestigiar a Osvaldo Díaz y a mí, inventando que en el Festival de Trujillo no habíamos tenido ninguna figuración. Me dolió porque creo que Patricio no necesita de esas cosas para que se preocupen de él..."

¿**Gervasio, nos firmas un autógrafo...?**

"Sí, como no... ¿Cómo te llamas?..."

Pasa un camión. Lo detiene una luz roja. Un pioneta lo ubica.

"... Chao Gervasio..."

"... ¡adios, amigos!, que le vaya bien..."!

Ahí está la razón.

La razón porque le llaman MISTER SIMPATIA.

Todo no fue Fácil

LA VIDA de Gervasio no fue fácil.

Su pasado duro. Su padre no tuvo todo y no pudo darle todo a sus hijos. Muy niño salió a caminar y caminando se hizo hombre. Conoció la vida. A Chile no llegó en un Boeing, sino que en un automóvil. Una maleta, un esperanza y algunos pesos (... que muy luego se terminaron), formaban su equipaje...

En Santiago durmió en plazas y paseos públicos: fueron los días difíciles.

¿..**Por qué escondes tu vida y tus comienzos..?**

"... no quiero que se interprete ello como una forma de hacer publicidad. Hay muchos que explotan esta onda y les resulta. Yo le prefiero mostrar el rostro sonriente..."

¿..**Todo fue muy fácil...?**

"... por el contrario, todo con muchos problemas..."

¿..**Quién te dió algo..?**

"...Jorge Orellana, Hugo Beiza, Gonzalez, del Bim Bam Bum, Ricardo García, Sergio Larraín, el señor Venturino, una familia amiga, de apellido Fredes..."

¿..**Alguien te negó algo...?**

"... El "Chino" Allende que no creyó y no me dió la mano que me faltaba..."

¿..**Cómo definirías a Gervasio..?**

"... un muchacho sencillo, con buen genio, y respetuoso..."

¿..**Gervasio artista..?**

"... un "cabro" que canta y tiene angel. Le falta aún madurar..."

¿...**Gervasio enamorado de una chilena..?**

"... que quiere para sí a una mujer cariñosa y muy femenina..."









PARA LA DAMA DEL TANGO NO PASAN LOS AÑOS

"Ahí viene... ahí viene"

Y como niños buenos cada PERIODISTA (que en verdad eran muy pocos, pero sí muy curiosos) tomaron su ubicación. Los CURIOSOS, que eran más, corrieron a la primera fila.

Apareció en la puerta una dama muy sencilla.

Habló de inmediato.

Pidió excusas anotando que el atraso se debía a que no se le había avisado.

"¡**Qué bien se ve**", murmuró alguien.

"**Es igual a como yo la veía cuando era chico**", comentó otro.

"**Es muy preciosa**" anotan.

Libertad Lamarque, que era la observada, sonreía.

Lucía muy sencillamente. Un vestido y tapado del mismo género, aros pegados a la oreja, un anillo sencillo y un reloj que tenía diamantes. Un pelo rubio suave muy bien tratado y una sonrisa simple.

A su lado (y como un apuntalador de calidad) Alfredo Malerba. Su esposo, compañero y amigo de grandes batallas.

Libertad Lamarque, ante los periodistas, se mostró como aparece en las películas. Muy humana. Muy alegre, e impactante. Sabía que más de algún periodista querría preguntarle su edad (no lo hicieron porque era una dama) pero ella jugó con los años. Una vez dijo, cuando su marido habló sobre los viajes a Chile.

"Alfredo tiene muy buena memoria, el siempre se acuerda con lujo de detalles de días, años y meses. A veces ya no sé ni en que año vivo. Para mí el tiempo no corre".

Se manifestó enemiga del tango sinfónico y se alegró, en su última visita a Buenos Aires, que la mayoría de los programas incluyeran un alto porcentaje de temas de la guardia vieja. Cuando evocó a "su guardia" recordó a Azucena Maizani de quien dijo haberla visto recientemente en la TV donde la vio... "Muy linda y muy viejita." Tuvo también un recuerdo para Mercedes Simone.

Considera que Carlos Gardel es lo más grande del tango" después de Gardel, sólo Gardel", fue su agregado.

Pese a vivir veintitrés años en Méjico, nunca dejo de cantar tangos. Es más, nunca en sus recitales, dejó de incluir Madreselva, Caminito los que ella considera sus grandes éxitos.

Contando algo de su infancia señaló que en una oportunidad, cuando comenzaba en esto que sería la carrera de toda su vida, su padre quiso retirarla. Alejarla del mundo artístico, porque aquello no era bien visto.

"Nunca nadie me faltó el respeto y siempre fui considerada una dama. Felizmente ante mi padre sirvió mi decisión y hoy puedo estar muy agradecida de haber tomado este camino".

Pese a que aún no se piensa retirar, señaló que cuando dejara los micrófonos se iría a cuidar gallinas. En la actualidad tiene casa en Méjico y Argentina y, constantemente, viaja entre ambos países.

Un jugo de naranjas solicitó a uno de los garzones. No lo bebió en el acto. Dialogó varias veces con los periodistas. De la música actual anotó que le molestaba cuando iba a un lugar con un grupo de amigos y quería converger, pero que le alegraba, y casi no la escuchaba, cuando la bailaba. De la juventud expresó.

"Creo que deben escuchar a los mayores. No se puede llegar a la cima de esta montaña que se llama la vida sin ir escalón por escalón. Los muchachos quieren ir rápidamente, bueno que son juventud y están repletos de energía".

La entrevista terminó cuando su esposó anotó.

"Son todos muy caballeros —¿Te fijaste—? nadie te preguntó la edad".

No había para qué, se sabe que tienen "titantos" años, pero un corazón muy joven. Lleno de vida, y de alegría.

"El Público me Exige Dramas"

Libertad Lamarque **no sabe cuántos litros de lágrimas han brotado de sus ojos. Sabe, eso sí, que cincuenta y siete películas forman su vida en el celuloide...**

... mi último film, terminado hace muy poco y todavía en el laboratorio, se llama "Rosas Blancas Para Mi Hermana Negra". Es una historia que tiene que ver con una noticia que ha impactado al mundo: con los trasplantes de corazón...".

—¿Por qué motivos siempre filmó dramas..?

"... yo siempre hice respondió - lo que el público me pidió. He hecho comedias, pero el público prefiere dramas...".

—¿Lloró alguna vez de verdad en una escena..?

"... siempre lo hice. Nunca fingí. Por eso creo que el público me entiende...".

—¿Puede hacer alguna vez vida normal...?

"... muchas veces. Hay días en que ni salgo a la calle..."

Dos Anécdotas...

"TERMINABA yo mi actuación cuando en mi camarín se presentó una señora de avanzada edad. De aquellas que ya no tienen ni dientes. Me miró. Me acerqué a ella y con mucha dificultad me comentó.

"Pero hijita, no sabe cuanto quería conocerla. Yo soy admiradora suya desde mi tierna infancia".

(hay sonrisas y ella encoje los hombros)

Y OTRA

"Un día terminaba yo mi actuación cuando se hizo presente una pareja de recién casados. Ella no habló. El, tartamudeando, me señaló.

"¡Cómo es la vida, pensar que la mayoría de sus compañeros se han muerto y usted todavía aquí".

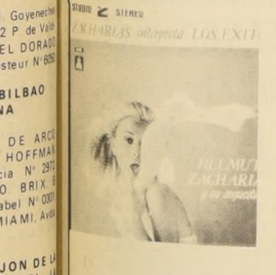
Lo miré y mi respuesta fue.

"¡Perdóneme!

El, siempre tartamudeando, me agregó muy seguro.

"¡Sí, claro, la perdono!"

LO QUE VIENE...



ZACHARIAS INTERPRETA los éxitos. Helmut Zacharias, el mismo que impuso a los "Violines Mágicos" y que impuso el sistema de "doblaje" (grabar una pieza sobre otra), vuelve con su orquesta y esta vez hace "hablar" a su violín, instrumento que toca desde los tres años. Zacharias, en este LP stereo interpreta temas como Respect (respeto), que impusiera Aretha Franklin; "Brown Eyes Woman (Mujer de Ojos castaños), "Always something there to remind me" (Siempre hay algo que me recuerde de ti), I say a little prayer (Rezo una pequeña plegaria, Baby Love (Amor de chica). El disco está grabado en Alemania, lo lanza Odeón y podemos señalarlo como de enorme calidad).



CERCA DE MIS OJOS, LEJOS DEL CORAZON (LF - 149 - X). Un LP de Fermata, que incluye la voz de Dori Edson en doce temas. Todos en castellano con letra de Ben Molar. En este larga duración se incluyen: "El amor que nos hará volver", "Tú eres muy joven para mí", "Llorar no ayuda más", "Buenas noches", "Dame un besito", "Tienes que perdonar", "Puedes volver", "Encantamiento", "Tú Adiós", "Es una locura amar", "Cuando se ama con locura", "Cerca de mis ojos, Lejos del Corazón" y "Finge".



MACHAS DE SOUSA (LC - 38580) - John Philip Sousa dijo una vez que no le interesaba quien hacía las leyes de su país si él podía seguir escribiendo música. Fue el impulsador de una banda de vanguardia donde la precisión se uniese a la musicalidad. Constantemente experimentaba con combinaciones de sonidos llegando a crear una tuba especial que se llamó, en homenaje a su creador Sousaphone. London lanza por estos días seis marchas de Sousa interpretadas por la Banda de la Guardia de Granaderos, dirigida por el Mayor Rodney Bashford. En Alta Fidelidad se podrán escuchar, entre otros: "Estrellas y Barras", "Academia de Cadetes", "El Aguila Invencible", "Siempre Fiel", "Rey Algodón", o "La Campana de la Libertad". Doce temas en total.



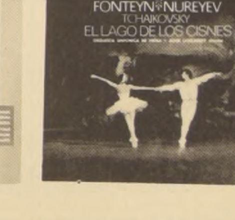
LAS FAVORITAS DE HOY (CML - 2761). Así se llama un LP lanzado por RCA, que incluye sólo voces femeninas. Por ejemplo Gabriella Ferri incluye su tema "Te Regalo Mis Ojos", la triunfadora Nada se inscribe con "Corazón Cansado" y "Blanca Nieves", Sylvie Vartan canta "Irresistiblemente" y "Zum, Zum, Zum", Sandie Shaw nos hace oír "Juntos", mientras la argentina María Vaner impone "Cuando vos ya no estás". También están - Patty Bravo, Nina Simone, Clodagh Rodgers. Sólo voces femeninas, para que las escuchen los varones.



EL TRAJE NUEVO DE LOS IMPERIALES (39921). Bajo el sello Caracol vuelven estos alegres con temas clasificados en centroamérica, sobre todo como importantes éxitos. Aparecen canciones como "El Grillo", "El Traje Nuevo", "Rosangelina", "Cumbia Negra", "Tus Desprecios", "Con toda el Alma", "La Mafafa", "Caballero, Caballero", "El Cigarrillo de Elena". Música especial para una fiesta.



LOS CHALCHALEROS (AVL - 3831 - X). Chiquilín se llama el nuevo disco de los Chalchaleros, el séptimo de este magnífico conjunto argentino, editado por RCA. El cantar de este cuarteto se renueva constantemente, con lo mejor del cancionero trasandino, por lo que ha mantenido un lugar de preferencia entre las inteérpretes de música folklórica del país vecino. En este Long play figuran canciones como Prenda robada, Zamba de Abel Mónico; Amor y fiesta, cueca de Roberto Cambare; El árbol, canción de, Atahualpa Yupanqui, y Vidala de La Pacho, de Rolando Valladares.




EL LAGO DE LOS CISNES - (EMI - S - 3ACX - 47511). Un magnífico disco en el que se reproduce la banda de sonido del film protagonizado por Margot Fontaine y Rudolf Nureyev. La música de Tchaikovsky es interpretada por la orquesta sinfónica de Viena, bajo la dirección de John Lanchbery. La partitura de la obra contiene algunas piezas que permanecían olvidadas, en reemplazo de temas demasiado trillados. Esto hace de la versión del Lago de los Cisnes, que ofrece este disco, una verdadera primicia. Por la belleza de los temas escogidos y la interpretación de la Sinfónica de Viena, este disco puede ser calificado como excelente.



LA LLUVIA TERMINO, por LOS IRACUNDOS (AVL - 3857). Un Long Play RCA que presenta al conocido conjunto uruguayo, que llega así a su sexto disco. Los Iracundos marcan una etapa en la historia del disco latinoamericano. En el transcurso de seis años han mantenido un lugar de privilegio en la preferencia del público latinoamericano y su fama se ha extendido a Europa. Entre los temas de este LP, se destacan La Lluvia terminó, de Eduardo Franco y Cacho Valdés; Casatschock, en la versión española de Ben Molar; El viento del silencio, de Burgues y Febro; y Hace frío ya (Mache Freddo fa), de Migliacci y Mattone.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Departamento del teatro de la Universidad de Chile a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) Ciudad de las Artistas presenta: a las 19 y 22 hrs. "La Pérgola de las Flores"

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) A las 19 Hrs. "Cuestionemos la cuestión

CAUPOLICAN. San Diego 858 (85912). En Vermut 18.40 y Noche 21.40 horas. Canta Libertad Lamarque, y muchos artistas más.

MARU. Huérfanos 768 (397907). Cia. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.30 y 22.15 horas. "Vamos a la Cama" de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cia de Américo Vargas y Pury Durante a las 19. 30 Hrs. " Precio" de Arthur Miller.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Apoquindo 3348 (480532). A las 19.30 horas. "Tú sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.

OPERA. Huérfanos 837. (30176). Ciá de Revistas Bim Bam Bum. A las 19; 21.40 y 23.15 horas. "Provocativa y Sensual"

PETIT REX. Huérfanos 735 (311-.3) Cia de los cuatro a las 19.30 Hrs. "El Rey se muere" de Lonesco.

PEÑA. Alonso Ovalle 755 (382795) A las 22.30 Hrs. "Chile ríe y canta" con Rolando Alarcon, Trio Lonqui, Los Emigrantes, Los Clonquesy Los Patricios.-

PICARESQUE. Recoleta 345 (372606). Cia. de Revistas de Strip Tease a las 20 y 23 horas. "Strip Tease Protesta"

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605) Cia de Comedias de Susana Bouquet a las 19.15 Hrs. "Le Regalos Mi Marido" de Serge Veber.

TALIA. San Diego 246 (89350). Teatro Andamio presenta a las 19 horas. "Dada"



El Rey (Hector Duvauchelle) se muere en el escenario del Petit Rex.



"Vamos a la cama dice Lucho Cordoba, en el Maru



"El Precio", de Miller, por la Cia de Pury Durante, y Américo Vargas, en el Moneda.

Sector Plaza Italia

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787). Desde las 14 horas. Vórtice del fuego. Afri ca Safari, Pueblo sin ley.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. "Marlowe", el detective privado. Mayores 18 años.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA:

ANDES: Irarrazával 435 (43811). Desde las 14 horas. Nacidos para perder, Maternidad sin hombres, Monte de Venus.

CALIFORNIA. (498061). A las 15.45 horas. 30 años de alegria. Laurel y Hardy. Cómica

DANTE. (494359). A las 14.30 horas. Siganme muchachos. Walt Disney. Menores.

EGAÑA. Plaza Egaña (27106). Desde las 15 horas. Reflejos en tus ojos dorados. Asalto en las Vegas.

EL GOLF. (480046). A las 14.15 horas. El libro de la Selva. Walt Disney. Menores.

HOLLYWOOD. Irarrazával 2900 (42389). Desde las 13 horas. Tarzán y el muchacho de la selva, Hazañas submarinas, El Rally de Montecarlo.

CINE GUIA

LAS CONDES. (484067). A las 15.30 horas. No suban el puente bajen el rio. Jerry Lewis. Cómica. Menores.

LAS LILAS. (43116). A las 15 horas. No suban el puente bajen el rio. Jerry Lewis. Cómica. Menores.

LO CASTILLO. (481981). A las 15 horas. El valiente príncipe de Donegal. Walt Disney. Menores.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). A las 19 y 22 horas. El Cuchillo bajo el agua. Mayores de 18 años.

MACUL. (258791). Matinal a las 11 horas. Programa sorpresa. Cómica para niños.

ORIENTE. (41345). A las 14.15 horas. La guerra de las Aceitunas. Walt Disney. Menores.

P. DE VALDIVIA. (43948). A las 15 horas. 30 años de alegria. Laurel y Hardy Cómica.

VERDI. (499704) Rot. desde las 14 hrs. Muere monstruo Muere, Aquemarropa 20.000 ojos de Sumurú

SECTOR 10 DE JULIO, FRANKLIN, GRAN AVENIDA

ALHUE. Población Dávila (581427) Desde las 14 Hrs. Estrella del Sur./ Las demoledoras. Sendas de la traición.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Desde las 14 horas. La noche invita a matar. Sendas tortuosas. La ruleta mortal.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303) Desde las 13 Hrs. Rally a montecarlo. Tarzán y el muchacho de la selva. Hazañas submarinas.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4843 (52163) Desde las 14 Hrs. El asalto de 1000 Aviones. Mayores 18 años.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112) Desde las 14 horas. Un hombre temerario. La escoria del desierto. La marca de la horca.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 Hrs. El hombre temerario. La escoria del desierto. La marca de la Horca.

MISTRAL. San Diego 279 (63994) Desde las 13 Hrs. Novio 68. Yo, el valiente

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845) Desde las 13 Hrs. Los amotinados. Los hermanos Sicilianos. El extranjero.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 Hrs. Adios al amigo. Trigono de muerte. Los violentos van al cielo.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816) Desde las 14 Hrs. Vórtice del fuego. Africa Safari. El fantasma de Mr Gallina.

PRAT. San Diego 2117 (50754) Desde las 14 Hrs. Vórtice del fuego. Africa Safari. Pueblo sin ley

Roma. San Diego 230 (67258) Desde las 14 Hrs. Perseguido a muerte. Asalto al Banco de Inglaterra.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093) Desde las 14 Hrs. Un Quijote sin mancha. Cantinflas. Menores.

SAN MIGUEL. Av. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 Hrs. Perseguido a muerte. Asalto al Banco de Inglaterra.

SECTOR ESTACION BRASIL SAN PABLO

ALAMEDA. Alameda 2... (91254). Desde las 12 horas. La prostitución ... amantes. Galia.

ALCAZAR. Av. Brasil 37.. 80122) Desde las 14 H... Maternidad sin hombres, Monte de Venus. Nacidos para perder.

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las ... Hrs. El asalto de 1000 aviones

BLANCO ENCALADA. 2820 (91787) Desde las ... horas. Un hombre temerario. La escoria del desierto. La marca de la horca.

CARRERA. Alameda 215.. 86685) Desde las 14 Hrs. Rally a Montecarlo, Hazañas submarinas, Tarzán el muchacho de la selva.

MINERVA. San Pablo 3... (733342) Desde las 12 horas. La prostitución. ... Amantes. Galia.



ESPECTACULOS PARA NIÑOS

LAS CONDES. (484067). A las 15.30 horas. No suban el puente bajen el rio. Jerry Lewis. Cómica. Menores.

LAS LILAS. (43116). A las 15 horas. No suban el puente bajen el rio. Jerry Lewis. Cómica. Menores.

P. DE VALDIVIA. (43948). A las 15 horas. 30 años de alegria. Laurel y Hardy Cómica.

CALIFORNIA. (498061). A las 15.45 horas. 30 años de alegria. Laurel y Hardy. Cómica.

LO CASTILLO. (481981). A las 15 horas. El valiente príncipe de Donegal. Walt Disney. Menores.

DANTE. (494359). A las 14.30 horas. Siganme muchachos. Walt Disney. Menores.

EL GOLF. (480046). A las 14.15 horas. El libro de la Selva. Walt Disney. Menores.

ORIENTE. (41345). A las 14.15 horas. La guerra de las Aceitunas. Walt Disney. Menores.

MACUL. (258791). Matinal a las 11 horas. Programa sorpresa. Cómica para niños.

METRO. (83361). Matinée a las 11 horas. Con cortos Educativos. Dibujos animados de Tom y Jerry.

CINES DEL CENTRO

Cine	Horario	Película	Reparto / Género
ASTOR ado 257 Tel. 392112	Mayores y Menores. Desde las 13 horas.	"Un Quijote sin manchas"	Cantinflas Colores Mexicana Cómica
BANDERA Bandera 76 Tel. 714403	Desde las 13.30 horas. Mayores y Menores.	"Un Quijote sin manchas"	Cantinflas Colores Mexica Cómica.
CENTRAL Huerfanos 930 Tel. 33555	Desde las 14 Hrs. Mayores	"El médico de la mutual"	Alberto Sordi. Evely Stewart. Cómica Colores. Acción
CERVANTES M. Cousiño 131. Tel. 381891.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Isadora"	Vanessa Redgrave. Drama. Colores.
CAPRI Monjitas 825. Tel. 392414	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años.	"Los amotinados" "Los hermanos Sicilianos"	Jim Broon Kirk Douglas
CITY Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 10 Hrs. Mayores	"Los primeros en la Luna"	Edward Judd Martha Hyer
CINELANDIA Puente 540. Tel. 67932.	Desde las 14 horas. Mayores 18 años.	"Préstame a tu mujer" "Traficante del placer"	Julio Alemán Vince Edwards.
CONTINENTAL Plaza Bulnes 41. Tel. 60735.	En reparaciones próxima reapertura.		
DUCAL Agustinas 777. Tel. 35375.	A las 14.50; 16.45. 19.15 y 21.50 Hrs. Mayores de 21	"Mon Amour Mon Amour"	Jean Louis Trintignant.
ESPAÑA Estado 337. Tel. 398188.	A las 14; 16.30; 19 y 21.30 Hrs. Mayores y Menores	"Solo los dos"	Marisol, Sebastian Palomo Linares Española Musical
FLORIDA Estado 226 Tel. 34289	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 14 años.	"El Centurión del diablo"	Giuliano Gemma Richard Harrinson
GRAN PALACE Huerfanos 1176 Tel. 60082.	A las 11.30; 15. 19 y 22 Hrs Menores	"El lago de los Cisnes".	Musical Ballet Colores Rusa.
HUELEN Huerfanos 779. Tel. 31603.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años.	"El médico de la mutual"	Alberto Sordi, Evelyn Stewart
HUERFANOS Huerfanos 930. Tel. 36707	A las 10. 13. 16. 19 y 22 Hrs Mayores 18 años.	"Sweet Charlty"	Shirley MacLaine Sammy Davis, Ricardo Montalban
IMPERIO Estado 215. Tel. 397960.	Desde las 13.30 horas. Mayores de 21 años.	"Pobre vaca"	Terence Stamp. Carol White. Technicolor
KING Huérfanos 840. Tel. 32838.	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"Más allá de la Ley"	Lee Van Cleff AntonioSabato Acción
LIDO Huérfanos 680. Tel. 43366.	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años.	"La pécora negra"	Vittorio Gassman. Lisa Gastoni.
MAYO Monjitas 879. Tel. 391201.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años.	"Ringo el solitario"	Peter Martell. Cowboy. Acción.
METRO Bandera Tel. 83361	A las 15; 19 y 21.45 horas. Mayores 18 años.	"Marlowe Detective privado"	James Garden. Rita Moreno.
NILO Monjitas 879 Tel. 392078	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años.	"Marlowe Detective privado"	James Garner. Rita Moreno.
PACIFICO Huérfanos 1147 Tel. 62921.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años.	"Los cazafortunas"	David Hemmings. Alexandra Stewart.
PLAZA Compañía 1068 Tel. 34714.	Desde las 10.30 horas. Mayores 18 años.	"Ringo el solitario"	Peter Martell. Cowboy Acción.
REAL Compania 1040 Tel. 65555	DEsde las 10 Hrs Mayores 21 años	"La sangre de Fu Man Chu"	Chistopher Lee Shirley Eaton
REX Huerfanos 735 Tel. 31143	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 14 años	El graduado"	Anne Bancroft Dustin Hoffman
RIO Monjitas 743 Tel. 33550	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años.	"El oro de Mackenna" "EL Golfo"	OmarSharif Gregory Peck "Raphael"
RIVIERA D. Cervantes 802 Tel. 36093	Desde las 11 Hrs. Mayores.	"Angélica. "Las dulces amigas"	Drama Francesa.
RITZ San Antonio 50 Tel. 380613	Desde las 13 horas. Mayores de 21 años.	"Amaneci en tus brazos"	Lucha Villa Jaime Fernández
ROXY Huerfanos 1055 Tel. 80809	Desde las 13 Hrs. Mayores	"Asalto de 1000 aviones"	Christopher George. Acción Guerra.
SANTIAGO Merced 829 Tel. 32888	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años.	"Un Quijote sin mancha"	Cantinflas Cómica Mexicana Colores.
SAO PAULO Merced 772 Tel. 394976	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años.	"Il Sorpaso" "Darling"	Vittorio Gassman Julie Christie
SAN MARTIN Alameda 776 Tel. 35357	Desde las 13 Hrs. Mayores 21 años.	"Ringo el solitario"	Peter Martell. Cowboy. Acción.
SANTA LUCIA B.O'Higgins S.Isidro Tel. 18.	A las 11. 15. 18.30 y 22 Hrs Menores	"2001 Odisea del Espacio"	Cinerama MGM Acción Bélica
TIVOLI Huerfanos 757 Tel. 30611	Desde las 10.30 horas. Mayores de 18 años.	"Como pescar un marido".	Maricruz Olivier Joaquín Cordero
TOESCA Huerfanos 1313 Tel. /11562	Desde las 13 horas. Mayores de 14 años.	"Funny Girl"	Omar Shariff Barbra Streissand.
VICTORIA Huérfanos 827 Tel. 30021	Desde las 10 Hrs Mayores y Menores	"La batalla del Alamain"	FrederickStaford
WINDSOR Moneda 1085 tel. 89761	A las 14.30; 16.30; 18.50 y 21.30 horas. Menores.	"Buenas noches Alejandro"	Pual le Person Jean Carmet Eastmancolor
YORK Ahumada 166 Tel. 66687	Desde las 10 Hrs. Mayores de 14 años	"Romeo y Julieta". Technicolor	Olivia Hussey Leonard Whiting

CANAL SIETE

Hora	Programa	Hora	Programa
17.00	Dos tontos en apuros	20.30	Materia Prima
17.30	Reino Salvaje	21.00	Telediario
18.00	Hondo	21.30	Gran teleteatro
19.00	La gran tarea	22.30	Enigma
19.30	Especial	23.30	Cierre.

CANAL NUEVE

Hora	Programa
13.30	El Observador
14.04	La Desideria In
15.00	Los Domingos del Club Disneylandia
18.00	Tarzán
18.55	Viaje a las estrellas
19.50	Noticiario No Do
20.00	Goles y Marcas
20.25	Cuánto sabe usted
20.30	Show de Doris Day
21.00	El Cangrejo Millonario
21.30	El Continental
21.50	Lancer
22.50	Noticiario Prolene
22.53	Fidel
23.45	Noticiario Prolene
23.48	Cierre.

CANAL TRECE

Hora	Programa	Hora	Programa
13.15	Sintonia		
13.35	Mis adorables sobrinos	20.00	La novicia voladora
14.30	Perfil Noticioso	20.28	Taller 1 TV
15.00	Matinée en el 13	21.00	Misión Imposible
17.00	Maya	22.00	Martini al Instante
18.00	Dr. Misterio	22.20	Los vengadores
18.30	Tierra de Gigantes	23.15	A esta hora improvisamos
19.30	Pantallas del deporte	24.30	Cierre.

ASOCIACION EDUCACION MUSICAL DE CHILE

en colaboración con
Asociación Nacional de Coros
Asociación Coral de Profesores
Centro de Profs. Fiscales de Ed. Musical
y Asesoria Ed. Musical Ens. Básica

presenta

el

XXIII FESTIVAL CORAL

en homenaje
al 40° aniversario de
la Facultad de Bellas Artes
y
al 21° aniversario de
la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas

Inscripciones:
20 al 23 Octubre - 18 a 21 horas
Compañia N° 1264 - Fono 63930

Fecha Festival:

27 Octubre - 2 Novbre.

ELISA GAYAN
Presidente

Elaboración de Vino a Nivel de Productor

(De la Revista "ASOVINO")

EN EL NUMERO anterior de esta revista apareció una información sobre los requisitos legales para elaborar vinos, basada en la nueva legislación sobre esta materia dictada mediante dos decretos con fuerza de ley. Nos parece interesante complementar esa información con análisis sobre los requerimientos técnicos para cumplir eficientemente este objetivo.

Desde luego el lector debe comprender que tal propósito no puede cumplirse sino en muy somero grado, dada la complejidad que crean las muy diferentes situaciones en que pueden encontrarse los interesados en esta materia. Así, por ejemplo, existen variantes en cuanto al volumen de producción de las diferentes viñas; en cuanto a las variedades de vid plantadas en ellas; en cuanto a la calidad básica de la producción, determinada por las condiciones de clima, suelo y régimen hídrico de cada predio; en cuanto a las instalaciones disponibles, tipo de bodega, tipo y volumen de vasija; acceso a centros de consumo, etc. Y, por último, es preciso considerar muy cuidadosamente el capital disponible para esta empresa, ya que éste es un factor de importancia relevante en ella.

No hemos mencionado aquí, por considerarlo en forma expresa el DFL 8 que legisla sobre esta materia, la asistencia técnica enológica con que los interesados deben contar. Sin embargo creemos útil recalcar la importancia que tal asesoramiento adquiere tratándose de producciones y marcas que recién intentan introducirse al mercado. La experiencia del enólogo, en cuanto a conocimiento de las preferencias del público y en cuanto al rodaje de una elaboración de tipo comercial —sin considerar su idoneidad estrictamente técnica, requisito obvio y que se da por cumplido para los efectos del presente análisis— son factores de una importancia fundamental que determinarán en gran medida el éxito o el fracaso de la empresa. Cabe, sin embargo, añadir que no puede el viticultor esperar milagros de la acción del profesional: nadie puede transformar un vino mediocre en un Gran Vino, de manera que si no se cuenta con una calidad básica aceptable, será inútil todo el esfuerzo material que se haga para obtener los resultados esperados. Una bodega chica, instalada en forma económica y modesta, puede, en este sentido, competir con éxito frente a otra construida a todo costo, con la maquinaria más moderna y valiosa, si la primera cuenta con tal calidad básica y la segunda carece de ella.

De ahí que, para los efectos de este trabajo, vamos a suponer el caso de una bodega vinificadora de un viñedo de tamaño medio que produce unas 10.000 arrobas (400.000 litros) que se desea transformar en elaboradora de su propia producción. Hemos estimado este volumen de producción dado que, aun cuando no estamos apoyados en cálculos económicos muy finos, nos parece que, en las condiciones actuales del mercado, será difícilmente factible esta empresa para producciones menores.

La Ley de Alcoholes especifica claramente que elaboración de vinos se entiende la labor de mezclar, uniformar, corregir y filtrar vinos para su venta al consumidor. Es decir, involucra en esta definición la estabilización de los vinos en su última fase, de manera que resulte un producto límpido y de calidad adecuada a cada tipo, la cual se logra aplicando principios físicos, químicos y físico-químicos.

Existe una estabilización natural, lenta, que llega a producir la clarificación de los vinos a través del tiempo, pero que, en la época actual, no puede ser considerada, por su bajísima eficiencia e inseguridad.

A través del uso de materiales específicos que, en la masa de vino, reaccionan formando aglomerados de diversa índole y que descienden por gravedad arrastrando a las substancias que mantienen turbio al vino, puede lograrse también una estabilización separando el líquido claro más superficial por decantación. Esta clarificación, por sí sola, también resulta peligrosa, estando el vino más expuesto a reacciones que nuevamente provoquen su enturbiamiento, a menos que se cuente con vinos muy bien equilibrados.

El método más eficiente para lograr una efectiva estabilización es combinar este último procedimiento con la filtración, es decir, con la separación mecánica de los materiales en suspensión. Este proceso exige una técnica avanzada, pero puede ser cumplida con equipos relativamente sencillos y de bajo costo.

Para el caso de una producción como la que suponemos nos bastará con un filtro de los que existen diversos tipos en el mercado. Sin embargo, a nuestro parecer, el más práctico y de más fácil manejo para el caso que comentamos es el de mangas tipo "Pecalvel", que es el que aún usan la mayoría de las bodegas elaboradoras en el país. Naturalmente, hay muchos modelos de diseño más avanzado, como otros sistemas de filtros de tela (filtros prensas), de placas y, últimamente, los filtros tipo Deaubron, cuyos elementos filtrantes son simplemente cedazos de nylon muy tupido.

El filtro Pecalvel consiste básicamente en un tambor metálico dividido en dos cámaras mediante una bandeja perforada y premunida de una empaquetadura de goma. La cámara menor, o superior, sirve de distribuidora del vino que baja por gravedad desde una cuba y que penetra a la inferior a través de las perforaciones de la bandeja. En cada una de estas perforaciones se ubica una manga, especie de saco de tela gruesa de gran superficie filtrante, que es convenientemente plisada y colocada a su vez dentro de una malla de cordel. El vino se introduce a presión en estas mangas y pasa a través de la tela al espacio interior de la cámara inferior, desde donde sale por medio de una manguera hacia la vasija que lo ha de recibir.

Para que este filtro funcione adecuadamente, debe ser "cargado" previamente. Es decir, debe agregársele tierra de infusorios —llamada también harina fósil—, material inerte pulverulenta formado por los despojos sólidos de algas diatomeas microscópicas. Químicamente, la tierra de infusorios está formada por silicatos de aluminio, fierro y magnesio, y tienen un peso específico muy bajo (alrededor de 0,300), lo que permite su suspensión muy estable. Este material se agrega mezclado con un poco de vino, de manera que entre en las mangas. Una vez que comienza a realizarse la filtración, la misma presión hace que obture el tejido, dejándole un grado de porosidad adecuado a esta operación.

El principal inconveniente de este tipo de filtros es que debe desarmarse cada cierto tiempo, lavar las mangas y volverlo a armar, ya que los sedimentos del vino —clarificantes e impurezas— van dificultando gradualmente la filtración. Es decir, se trata de un filtro discontinuo de rendimiento reducido, pero de uso sencillo y que, para el objetivo que se comenta, parece ser el más adecuado.

Es obvio que el vino que se va a filtrar debe haber sido estabilizado previamente mediante un tratamiento enológico conveniente. Debe haber sido analizado, realizadas sus pruebas de laboratorio para estimar las dosis de clarificantes a agregar, etc., labor toda que corresponde específicamente a un enólogo. La Ley de Alcoholes ha entregado esta responsabilidad directamente a estos profesionales por diversas razones, entre las cuales una de las más poderosas es el manejo de materiales que, en ciertos casos, pueden llegar a ser tóxicos.

El vino, una vez filtrado, debe ser sometido a nuevos ensayos para verificar su comportamiento y calcular si las proporciones de clarificantes agregados han sido correctas. Sólo una vez realizadas estas pruebas debe comenzar a envasarse.

La filtración disminuye algunas de las características de los vinos. Estos pierden algo de aroma a causa de la modificación de los equilibrios físico-químicos, como consecuencia de la extremada subdivisión sufrida por el producto de esta operación.

A. V.



Las malezas extraen el agua del suelo al igual que una bomba.

Arado Rotatorio Hidráulico

Una conocida fábrica alemana de tractores y maquinarias agrícolas, con sede en Baviera, ha incluido en su programa de arados una nueva máquina totalmente giratoria equipada con rotación hidráulica.

Esta rotación, con la ayuda de la hidráulica, está libre de choques. Esto implica que este moderno arado no tendrá prácticamente desgaste. Pues en razón de esta novedosa construcción, faltan todas las partes movibles que en los arados tradicionales reaccionan tan sensiblemente a los golpes y choques. Otra ventaja de la nueva máquina es el hecho de que el cuerpo del arado, aún en casos de carga unilateral provocada por fragmentos de tierra o piedras, puede ser girado impecablemente.

El agregado motriz de esta rotación hifráulica es un cilindro de presión, de movimiento muy sencillo. Este cilindro, a través de un conductor hidráulico en espiga, equipado con un cambio completo de contacto y arranque, es accionado por medio de la hidráulica del tractor. El conductor hidráulico está construido de tal manera que inmediatamente se puede acoplar a la dirección de un cargador delantero, una segadora hidráulica o también al mecanismo volcador hidráulico.

El nuevo arado giratorio total, de la firma bávara de tractores, acusa aún otras ventajas que asegurarán a este aparato una buena colocación dentro de la agricultura. El arado puede efectuar una fácil y rápida inclinación lateral. Además, es posible, sin más ni más, efectuar la graduación del ángulo de corte en la medida deseada. Otro mérito especial digno de mención en el nuevo arado es el gran espacio entre sus ruedas.

El arado puede usarse tanto para hidráulica regulada como libre, pero también puede emplearse en cualquier momento como un arado de límites.

IN— Press

Las Novedades Agropecuarias

BUENAS GANANCIAS

LONDRES (BIS). Los resultados obtenidos con raciones para pollos en las que se utilizan harina de girasol no son inferiores a las que emplean harina de soja, según pruebas recientes llevadas a cabo en la Universidad de Nottingham, Inglaterra.

Se descubrió, no obstante que la variación en la cantidad de harina de girasol tenía que controlarse estrictamente. Raciones con 22 por ciento de harina de girasol, 7 por ciento de harina de pescado y aditivos, dieron tan buenos resultados como raciones con 27 por ciento de harina de soja o 16 por ciento de harina de soja y 7 por ciento de harina de pescado.

Sin embargo, aunque las raciones que contenian 36 por ciento de harina de girasol, proporcionaron satisfactorios índices de crecimiento, fue inferior la eficiencia en la conversión de alimentos.

PAJA MOLIDA

LONDRES (BIS). Después de cinco años de trabajos experimentales en la Universidad de Nottingham se ha perfeccionado un método para utilizar grandes cantidades de paja en las raciones compuestas para ganado vacuno, las cuales podrían proporcionar importantes economías en los gastos.

La clave del éxito consiste en moler la paja en pequeñas particulas y, con malezas como aglutinantes, incorporarla a gránulos que también contienen cebada.

En las pruebas, el ganado fue criado con una dieta en la que se incluía proteína de la mejor calidad y cereal hiperenergético, introduciéndose la paja al cumplir los animales las doce semanas. Desde esta fase hasta alcanzar un peso de 200 kilogramos, fueron alimentados con gránulos constituidos por 60 por ciento de cebada, 10 por ciento de urea y 30 por ciento de paja.

Más tarde se redujo la proporción de cebada a un 30 por ciento, aumentando la de paja a 60 por ciento hasta que los animales lograron un peso de 430 kilos. Para ganar finalmente 22 kilos se emplearon las proporciones originales.

GALLINAZA PARA SETAS

LONDRES (BIS). La gallinaza de pollos puede proporcionar un substituto satisfactorio para el estiércol del ganado caballar como base de abono organico para el cultivo de las setas.

Esto ha sido descubierto por los señores John y Donald Bradfield, de la Broadlands Mushroom Farm, Marham, Norfolk, Inglaterra, quienes producen cerca de 700.000 kilogramos de setas al año. Han preparado una fórmula que les permite utilizar un 30 por ciento de gallinaza en su abono orgánico; y pronto esperan elevarlo a un 50 por ciento.

INDUSTRIA LECHERA

LONDRES (BIS). El Consejo Británico de Exportaciones Agrícolas acaba de anunciar la conclusión con el gobierno de Libia de un acuerdo para la creación de un Instituto de Investigaciones sobre Lechería, que costaría 350.000 libras esterlinas, en Tripolitania. Además se ha concluido un contrato similar para la construcción de una planta del mismo tipo en Cirenaica. En Libia la industria lechera se ha desarrollado hasta hora en escala bastante moderada — pequeños establecimientos privados y algunas granjas estatales—, y se han presentado problemas técnicos de administración y, desde luego, el de conservar la leche fresca en país tan cálido. Ahora el Consejo Británico de Exportaciones Agrícolas ha de proveer dos institutos de investigaciones sobre lechería, completos, con sus edificios para efectuar demostraciones sobre distintos sistemas de administración de tambos.

Además de las unidades de producción lechera, en cada centro se instalará una planta completa de tratamientos de la leche. Se aplicará allí el denominado "Tratamiento Ultra Elevado" (TUE), ideado en Gran Bretaña, que permite conservar durante tiempos sustancial la leche en buen estado. La leche es calentada hasta muy alta temperatura (130 C) durante 2 o 3 segundos, tras lo cual es sellada en recipientes totalmente estériles, donde se conserva en buen estado hasta por seis meses. La leche fresca así conservada sería distribuida en primer término a los niños escolares.

LONDRES (BIS). Una innovación introducida este año en la Real Exposición Agropecuaria de Gran Bretaña consistió en un desfile de maquinaria agrícola que se realizó en la pista principal. En esa ocasión se destacó, en medio de las mejores máquinas agrícolas del mundo, la cortadora autopropulsada Reco-Hume, de fabricación británica.



TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual .... E° 180.-
Semestral .... E° 92.-
Trimestral .... E° 48.-

LA NACION

Santiago, Domingo 12 de Octubre de 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

El Cultivo del Sorgo Granífero en Chile



Es indudable que con la introducción en nuestro país de nuevas especies forrajeras y graníferas, producto de la investigación más avanzada y eficiente en la actividad agropecuaria mundial, se está poniendo al alcance de los agricultores nacionales un inestimable conjunto de elementos altamente positivos para el desarrollo y aprovechamiento de recursos alimenticios para nuestra masa ganadera y, a la vez, de incalculable valor alimenticio de uso industrial.

Ejemplo claro de esta medida lo constituye el cultivo del Sorgo Granífero, variedad NK- 133, un híbrido de extraordinarias cualidades y aptitudes para producir abundante grano de excelente calidad.

Las características principales de esta variedad las constituyen su precocidad, crecimiento semienano - 70 a 90 cms. -, madurez entre 100 y 120 días; panoja abierta, lo que hace que sea resistente a la mayoría de las plagas, permitiendo también que el grano pueda ser cosechado seco y en forma fácil. El grano es grande, más o menos 6 mm. de diámetro, con alto contenido de Caroteno por su endosperma amarillo, constituyendo una cualidad muy importante y recomendable para la alimentación de aves y ganado.

El rendimiento que se obtiene con el SORGO NK-133 es alto. Si su cultivo se efectúa de acuerdo a recomendaciones de buena técnica, con la fertilización adecuada y los riegos necesarios, es fácil sobrepasar los 100 qqm. de grano por hectárea.

El área de cultivo se extiende desde la zona Norte del país hasta el río Maule por el Sur, pudiendo, en climas locales, desplazarse aún más al sur.

Normas Principales para su Cultivo

El SORGO NK- 133 no es exigente en cuanto a la calidad del suelo; solo rechaza los muy arcillosos o muy húmedos. La preparación del suelo es similar a la que se hace para el cultivo de frejoles, papas, etc.

La siembra debe hacerse con la humedad adecuada, con el fin de asegurar una buena germinación de la semilla, empleando de preferencia las máquinas sembradoras de trigo, eliminando uno, dos o tres tubos, a fin de que las hileras queden distanciadas a 36, 54 y 72 cms. una de otra. Se recomienda las dos primeras distancias como las más adecuadas. Sobre la hilera la semilla debe quedar distanciada de 6 a 8 cms., como máximo 10 cms., y a una profundidad variable de 4 a 8 cms., según sea la consistencia del suelo.

Las dósis de semilla que se emplean por hectárea varían de acuerdo a la distancia entre líneas escogidas, fluctuando entre 14 y 28 kilos, según sea el caso.

La fertilización en este cultivo no es indispensable, pero con un adecuado uso de ellos, especialmente el salitre, se eleva sensiblemente su rendimiento, siendo en consecuencia económicamente recomendable su aplicación en las cantidades que la técnica recomienda de acuerdo a la fertilidad del suelo: Salitre 500 - 800 Kgs/Há.; Fosfato Triple 100 - 200 Kgs/Há.

La variedad NK - 133 se comporta eficazmente ante la escasez de agua, desarrollando una notable resistencia a la sequía, pero para obtener altos rendimientos es desde todo punto recomendable efectuar 4 o 5 riegos en las épocas adecuadas, suspendiéndolos cuando la semilla tome la consistencia de "masa blanda".

El control y eliminación de malezas es aconsejable especialmente en la primera época del cultivo del sorgo para evitar la competencia con ellas, recomendándose el empleo de herbicidas de pre-emergencia.

La cosecha debe iniciarse cuando los granos inferiores de la panoja alcancen una humedad no superior a 16%, empleando preferentemente las cosechadoras automatrices o con trilladoras estacionarias. Deberán adoptarse precauciones especiales en el almacenamiento del grano en caso de tener que cosechar con una humedad superior a la indicada, pudiendo eliminarse este riesgo mediante el uso de secadoras.

Una interesante experiencia efectuada por el agricultor señor Gustavo A. Lobos en la temporada 1968/69 en el fundo "El Palquial" de la provincia de Linares, zona límite Sur del culivo, nos puede ilustrar del excelente resultado de estas siembras. El señor Lobos sembró a razón de 20 Kgs/Há., a una distancia de 75 cms. entre hileras y a 7 cms. sobre ellas como distancia promedio. A pesar que el cultivo no fue hecho en condiciones óptimas, ya que no se aplicaron herbicidas ni fertilizantes, la siembra se efectuó tarde (primera quincena de diciembre), en terreno un tanto disparejo y que en la temporada anterior hubo en él el mismo cultivo, obtuvo un rendimiento de 90 qq.m/Há. Textualmente el señor Lobos manifiesta: "A pesar de haber efectuado una siembra tardía, en terreno disparejo y sin un grano de fertilizante, con problemas en el riego, obtuve un cultivo de fácil cosecha, sin daños ocasionsdos por pájaros y un rendimiento promedio de 90 qq.m/Há. En general lo estimo un excelente cultivo para zonas con limitaciones de agua de riego".

Consulta mundial en 1971:

Uso de la Madera en Viviendas y en Construcciones

Del 5 al 16 de julio de 1971 se celebrará en Vancouver Canadá, una Consulta Mundial sobre el Uso de Madera en Viviendas y Construcciones (con énfasis en viviendas económicas). Esta Consulta será auspiciada conjuntamente por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Centro para Viviendas Construcciones y Planificación de las Naciones Unidas, la Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal y el Gobierno Canadiense. La Agenda se preparará en base a varias secciones principales y diversos institutos y organizaciones especializadas o expertos individuales elaborarán alrededor de 120 estudios sobre los temas de estas distintas secciones. La Secretaría preparará trabajos que resumirán la información presentada y enfocarán los principales problemas a discutir.

El objetivo de esta Consulta es contribuir a la formulación de pautas para el uso de madera en viviendas y construcciones. Se espera que la información intercampiada y el asesoramiento y orientación que se proporcionen, constituirán una base sólida para la futura acción a desarrollar en este campo, y contribuirá a que las autoridades pertinentes tomen mayor conciencia del importante papel que puede desempeñar la madera en la construcción de viviendas, ayudando de este modo a elevar los niveles de vida de muchos países del mundo.

La madera es uno de los principales materiales que usa la industria mundial de la construcción. En un estudio realizado por la FAO y titulado "La Madera: Tendencias y Perspectivas Mundiales", se indica que en los últimos años, entre la mitad y los dos tercios de la madera aserrada del mundo se ha usado en viviendas y construcciones. Los paneles a base de madera constituyen otro material de construcción igualmente importante en muchos países. Además de los usos tradicionales de la madera en viviendas y construcciones, han surgido varias aplicaciones nuevas en años recientes, tales como el uso de paneles a base de madera en viviendas prefabricadas y el desarrollo de nuevos diseños de viviendas. Los progresos generales indican que la madera no sólo ha podido defender su posición, sino que se han multiplicado considerablemente sus usos finales.

A pesar de estos logros, en varias regiones del mundo se observa un notable desequilibrio en el conocimiento de las técnicas de la utilización de la madera como material de construcción. En muchos de los países en vías de desarrollo, la madera es un material de construcción fácil de obtener, pero muchas veces es preciso vencer obstáculos antes de que los productos madereros (en especial de especies secundarias) puedan recibir una óptima aplicación. Aun cuando, a menudo la solución de algunos problemas de utilización requiere de una investigación, en muchos casos basta simplemente con la asesoría y la orientación en materias tales como procesamiento de madera, diseño de viviendas y métodos de construcción, para extender el uso de la madera en la construcción de viviendas económicas. Es evidente que existe la necesidad de intercambiar información y experiencia a un nivel internacional, con el fin de lograr un mejor conocimiento y, por lo tanto, una utilización más económica y técnicamente más apropiada de la madera en viviendas y construcciones, y especialmente en viviendas económicas. Esta Consulta tiene por objeto satisfacer esta necesidad.

La Obra de la CORFO en Aisén

(viene de la pág. 7)

El matadero Regional de Aysén, cuya operación estará a cargo de la Cooperativa Agrícola y Lechera de Coyhaique, demandará una inversión ascendente a E° 32.889.000 y US$ 1.139.000. Está dotado de túneles de congelación con capacidad diaria de 385 vacunos, 1.773 ovinos y 11.800 Kgs. de almacenamiento de carne.

PLANTA LECHERA DE COYHAIQUE

Con el fin de asegurar un adecuado abastecimiento de productos lácteos en la zona y elevar el nivel alimenticio del consumidor, CORFO construyó la Planta Lechera de Coyhaique, con capacidad máxima de recepción anual de 5.475.000 lts.

Por razones de estacionalidad en la producción, el proyecto incluye un equipo para recombinación de leche en los meses de invierno, con el fin de asegurar el abastecimiento permanente de leche fluida en su área de servicio.

La planta se inauguró a fines de enero del presente año y plantea la elaboración de leche paste[illegible] queso y mantequilla. La inversión total del proyecto alcanza a los E° 1.600.000 y US$ 300.000 y la construcción de tipo prefabricado ocupa una superficie de 800 metros cuadrados.

La demanda creciente, tanto en cantidad como en calidad de productos lácteos, así como la necesidad de lograr una comercialización adecuada de ellos, ha llevado al Servicio Agrícola y Ganadero —SAG—, el Instituto de Desarrollo Agropecuario —INDAP— y a la CORFO a encauzar sus esfuerzos e inversiones en la construcción, ampliación y modernización de Plantas Industrializadoras de Leche.



La atractiva belleza del Lago Elizalde

La Planta Lechera de Coyhaique responde a estas necesidades y con ella se intenta: aumentar la producción de leche; elevar la productividad; racionalizar el proceso de comercialización; asegurar un adecuado abastecimiento de productos lácteos y elevar el nivel alimenticio del consumidor.

LABORATORIO DE DIAGNOSTICO VETERINARIO DE AYSEN

Como un anexo a la Planta Lechera de Coyhaique, la Corporación de Fomento construyó el Laboratorio de Diagnóstico Veterinario de Aysen, estimado de gran importancia por los problemas sanitarios que plantea la producción lechera.

El Laboratorio se construyó de acuerdo con el Ministerio de Agricultura que programó la instalación a lo largo del país, de una red laboratorios similares, de acción provincial y regional. Ellos servirán de base a todas las acciones destinadas al control, y erradicación de las enfermedades infecto-contagiosas, parasitarias y demás que alteren la salud del ganado.

El Laboratorio de Aysen tiene una superficie edificada de 125 metros cuadrados y contará con salas de laboratorio central, copológico, de lanas; y salas de lavado, esterilización y preparación de medios; de siembra, de necropsia y oficinas. Su costo total se estima en E° 300.000, y a cargo de su operación está el Servicio Agrícola y Ganadero.

ESTACION CUARENTENARIA DE AYSEN

Próxima a entrar en operaciones está la Estación Cuarentenaria de Aysen, construída por la CORFO y cuya dotación y puesta en marcha correrán por cuenta del Ministerio de Agricultura y del Servicio Agrícola y Gandero.

Las estaciones cuarentenarias tienen por finalidad defender la ganadería nacional de las enfermedades infecto-contagiosas y parasitarias que puedan ingresar al país. Estos recintos, donde los animales en tránsito son mantenidos completamente aislados, antes de su salida del país de origen y (o) entrada en el país importador, fueron proyectados conjuntamente por el Ministerio de Agricultura, Servicio Agrícola y Ganadero y la Corporacion de Fomento.

La Estación Cuarentenaria de Aysen tiene capacidad para recibir 30 vacunos en pesebreras individuales; 20 vacunos en potrerillos, 20 ovinos o cerdos en pesebreras individuales. Cuenta, también, con 4 potrerillos de 400 metros cuadrados para ovinos y cerdos. El costo total del proyecto que fue enteramente financiado por CORFO se estima en E° 1 millón.

En las Estaciones cuarentenarias los animales son, además, sometidos a una observación de mayor o menor duración y a diversas pruebas de control hasta que el Servicio Veterinario Oficial de seguridad comprueba que no están afectados por enfermedades.

ESCUELA AGRICOLA COYHAIQUE

Un préstamo de E° 153.000 concedió la CORFO a la Escuela Agrícola de Coyhaique para el predio Escuela Práctica de Agricultura y Ganadería, de acuerdo al Plan de Desarrollo Predial aprobado por la Gerencia Agrícola de la Corporación.

Del total del préstamo se invirtieron E° 141.500 el año pasado, mientras que en el presente se ocuparán los E° 11.500 restantes.



EL VENTISQUERO SAN RAFAEL TIENE ESPECIAL ATRACTIVO

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 12 DE OCTUBRE DE 1969

COYHAIQUE



LAGO ELIZALDE: ubicado en Valle Simpson, lugar de atracción turística y de excelente pesca de truchas salmóniadas. Distante de Coyhaique a 23 kilómetros, por un camino ripiado.

40 AÑOS DE PROGRESO

Acta de la Fundación de Coyhaique

1929 - 12 de Octubre - 1969

"A doce días del mes de Octubre del año de mil novecientos veintinueve y bajo la Presidencia del Excmo. Señor don Carlos Ibáñez del Campo, se reunieron en el lugar denominado "La Cancha", de la Comuna de Aisén, del Territorio del mismo nombre, los siguientes funcionarios: Intendente de la Provincia, Coronel don Luis Marchant González; Alcalde, don Ciro Arredondo Lillo; Vocal de la H. Junta de Vecinos, don Konstantino Karlstrom; Delegado de la I.Municipalidad, don Tomás Anderson y Subdelegado de la Comuna, Teniente don Pedro Zúñiga G. En este acto, y ante numeroso público, el señor Intendente declaró fundado el pueblo de BAQUEDANO, denominado así en homenaje de uno de los más grandes defensores de la Patria.

Para constancia firman esta acta autorizada por el Secretario de la Intendencia:
Luis Marchant González- Tomás R. Anderson- Ciro Arredondo L. -Kalstrom-Pedro Zúñiga G.- Roberto Butrón Firpo, Secretario Abogado

Posteriormente la ciudad tomó su nombre autóctono de Coyhaique





Sra. MARIA RUIZ TAGLE DE FREI

Aisén

(fragmentos)

Por Carlos Echeverría

Cumbres nevadas,
ríos, lagos, valles y montes,
marco que adorna tu ropaje,
que el viajero recorre,
entre la lluvia costera y
el aire fresco de la cordillera.

Eternos son sus canales,
siempre verdes tus valles,
Chilconal, Puerto Cisnes,
Puerto Aguirre,
cúmulo de paisajes nobles,
atraen hermosas mujeres,
gentiles y recios hombres.

Navegar en aguas tranquilas,
entre islas e islotes,
mecen la quietud del atardecer,
palpita el corazón,
cuando el sol se baña,
en Laguna San Rafael.

Viajero, observa a lo lejos,
el silencio de las islas,
el murmullo de las olas,
el tañer de hachas campesinas.
Hacia el norte Puyuhuapi,
Valle Quinto, Lago Verde,
montañas vírgenes,
de belleza singular,
más abajo coironales,
en Río Cisnes y La Ta...
todos paisajes dignos de admirar.

Más al centro,
Mañihuales y Ñirihuao,
rodeado de campos lunares,
Mano Negra vigilante,
misterio eterno del viajero,
Puerto Aisén y Coyhaique,
columna vertebral,
entre lengas y quilantal.

Cordillera siempre blanca,
nieve que desciende en invierno,
cubriendo ciudades y pueblos,
cambia lo verde, por lo blanco,
la agitación, por el silencio,
el calor por la escarcha,
corta el aliento del viajero.

En Primavera y Verano,
bordeando Valle Simpson
y El Blanco,
nos lleva a reflejar el rostro,
en tus aguas frescas,
Elizalde, Paloma y Atravesado

Campesino, saluda al viajero,
que de lejanas tierras viene,
a conocer la plenitud,
del agreste paisaje.

El viento nos saluda en Balmaceda
nos abre la senda del Ibáñez,
Cerro Castillo, sus catedrales,
cual agujas, cortan el viento,
para arribar viajero,
a Puerto Ibáñez.

Más allá del Gran Lago Carrera,
Chile-Chico, Murta y Guadal,
nace río Baker,
para el Pacífico llegar.

Cochrane, poblado diferente
de generoso vivir,
con sus ríos y lagos,
forman el porvenir.

Cerca del extremo de Aisén,
Lago O'Higgins, Río Mayer,
la heroica Laguna del Desierto,
de aguas heladas, soledad,
marco del poblador nuestro.

Viajero, ¿qué piensas de Aisén?
¿Qué te pide Aisén, viajero?
Que abras la ruta del progreso,
para que otros vengan,
a extasiarse de la naturaleza,
que espera ávida al pasajero,
como el ganado al arriero.

Viajero, lleva nuestro mensaje
al hermano del Centro, del Norte
del extranjero,
para que vengan a Aisén,
tierra brava,
de bellezas que se agitan,
al viento, la escarcha y el sol.

Inversiones en Obras Públicas en Aisén

El desarrollo de la infraestructura de la Provincia de Aysén, es una de las tareas más urgentes a realizar. Se necesitan más caminos, sendas de penetración, mejores aeropuertos, nuevos puentes, puertos, barcos, etc. Toda esta gama de problemas de la zona está siendo encarada por el Ministerio de Obras Públicas, el cual, en los últimos 4 años ha hecho grandes inversiones en importantes obras, siendo las principales las siguientes:

CAMINO PUERTO CHACABUCO—PUERTO AYSEN COYHAIQUE. Tiene una longitud de 81 KMS., de los cuales más o menos 60 KMS. son de camino nuevo; tiene 9 mtrs. de ancho con puentes y alcantarillas nuevas a lo largo de toda su longitud. En parte ha sido peraltado en más de 3 mtrs. La inversión de este nuevo camino, vital para el desarrollo de la Provincia -ya que el eje Coyhaique-Puerto Aysén-Puerto Chacabuco, se considera como la columna vertebral de la vida socio-económica- alcanza a la suma de E° 25.000.000.

AEROPUERTO INTERNACIONAL DE BALMECEDA. Si Puerto Chacabuco es la puerta de entrada y salida por el mar, Balmaceda lo es por el aire. La construcción del moderno aeropuerto internacional en esa localidad sueño de una provincia , por más de 20 años, ha sido cristalizada en la Administración del Presidente Eduardo Frei Montalva; tiene una pista pavimentada de 1.776 metros por 45 m. de ancho, más 320 metros de estabilizado. Consta de pista de carreteo y losa de estacionamiento para 2 aviones DC- 6B. En la presente primavera debe iniciarse la construcción del Edificio terminado con todas su dependencias, quedando de esta manera el Aeropuerto de Balmaceda totalmente terminado.

A la fecha se han invertido E° 9.000.000. A iniciativa del señor Intendente de la Provincia de Aysen, se pondrá a este aeropuerto el nombre de JOSE ANTOLIN SILVA ORMEÑO, quien fuera el Colono que fundó a Balmaceda el 1° de Enero de 1917.

DEFENSAS DE RIOS. Obra de gran envergadura, ha sido la construcción de defensas del Río Aysen, luego de las crecidas del año 1966. Miles de toneladas de rocas se han depositado a orillas del caudaloso río Simpson, como igualmente del río Aysen, impidiendo con esto que las crecidas continuas que se originan por efecto de las lluvias, devoren las riberas, con peligro para casas y campesinos, como también ciudades. Otra obra de importancia, es la iniciación del Canal de Defensa de Coyhaique, cuya primera parte está lista teniendo una longitud de 220 metros; se espera continuar los trabajos en la actual temporada hasta su terminación. En este concepto se han invertido E° 5.000.000.

CAMINO COYHAIQUE — EMPERADOR GUILLERMO - MAÑIHUALES CAMPO GRANDE. Otra obra de infraestructura que está abriendo una inmensa zona ganadera, como lo es la zona de Manihuales y Campo Grande, es esta importante vía caminera. Este camino tiene la virtud de ser parte de la carretera Longitudinal Austral, que viene desde Cochamó en la Provincia de Llanquihue, hasta Puerto Ingeniero Ibáñez en la Provincia de Aysen, con más de 460 KMS. de nuevos caminos. Del camino a Mañihuales, se han construido a la fecha unos 40KMS. , con una inversión de E° 10.000.000.

CAMINOS DE PENETRACION. En el Departamento de Coyhaique, especialmente se han hecho a la fecha unos 140 Kms. de nuevos caminos de penetración, siendo favorecido mayormente el sector de Valle Simpson, con una inversión de E° 2.000.000. En la creación de estos caminos la Comunidad ha copperado activamente, como igualmente los servicios del SEAM. Se deben destacar los siguientes caminos:

Camino El Blanco-cruce La Paloma	15 Kms.
Camino Tejas Verdes	3 Kms.
Camino El Salto- Lago Frío	15 Kms.
Camino Ensenada Valle Simpson	23 Kms.
Camino El Claro- Planta Entel	5 Kms.
Camino Villa Cerro Castillo Alto Río Ibañez.	10 Kms.
Camino Coyhaique-Lago Atravesado	12 Kms.
Camino Lago Elizalde-Lago Caro	5 Kms.
Camino Laguna Escondida Río Norte	7 Kms.
Camino Lago Atravesado -Valle Lagunas	3 Kms.
	98 Kms.

OBRAS VARIAS: Otras obras públicas de importancia que merecen especial mención son: El Edificio Terminal del aeropuerto de la ciudad de Puerto Aysen, el edificio de la Oficina de Vialidad de Coyhaique que se construye actualmente, la construcción de Retenes de Carabineros en varias partes de la Provincia, la construcción y habilitación de modernas Escuelas Internados, construcción de Edificios para diferentes Servicios Públicos con una inversión de E° 15.000.000.

En resumen: más de E° 60.000.000 ha invertido el Ministerio de Obras Públicas, con el objeto de solucionar grandes problemas que afectaban a su pobladores derivados del aislamiento de esta Provincia, cuyos frutos ya está recibiendo la Comunidad de Aysen.



FUNDACION VILLA ÑIREHUAO. El 1° de Febrero de 1969, con asistencia del Presidente Frei, se procedió a fundar una nueva Villa Campesina en el Departamento de Coyhaique. En el grabado, de izquierda a derecha, el Ministro de Obras Públicas Sergio Ossa; el Gobernador de Coyhaique, Carlos Echeverría; el Prefecto de Carabineros, Miguel Mayorga; Rafael Moreno, Vicepresidente de CORA; el agrónomo Luis Marambio y el Alcalde de Coyhaique, Alberto Straumann (sentado).



PEQUEÑO HOSPITAL habilitado por Gobierno Interior para el Servicio Nacional de Salud en Puerto Ibáñez, puerto cabecera de Lago General Carrera, localidad con una población de 1 200 habitantes.

Arte y Cultura

La provincia de Aysen abre su horizonte artístico y cultural. Se mide con éxito a niveles nacionales. Coyhaique se lleva las Palmas con los más sonados triunfos literarios, teatrales, y folklóricos. Galardones de oro llegan a nuestra tierra. Es un nuevo amanecer cultural que se abre con la pluma y con la llave de Sol.

TRIUNFA en Santiago el Grupo de Teatro "LOS ÑIRES" en el Festival de Teatro Obrero-Universitario, auspiciado por la Universidad Católica de Chile, con la obra: "AISEN DE NIEVE Y SANGRE". Autor: René Rojas. Director Artístico: Ohri Donoso.

TRIUNFAN con el 1er. y 2° lugar en el Festival de la Canción Folklórica en Ancud y luego se consagran en Santiago con el 1er. Premio el Conjunto de los "Trovadores del Río". Este Certamen Nacional para liceanos fue auspiciado por la Univerisdad de Chile. Componentes del Conjunto vencedor: Domingo Marquez, Gustavo López, Carlos Almonacid, Mario Miranda, Director: Arturo Barros.

VISITA nuestra ciudad y entrega recitales en el Liceo Fiscal y Teatro Colón el poeta de la más alta entonación lírica universal: Pablo Neruda. Con la venia del vate francés Paul Valéri y del bardo americano Walt Whitman, estamos acordes que Neruda es el más grande poeta del mundo.

SE DICTAN en Coyhaique cursos breves e intensivos de capacitación técnica, científica y cultural, integrados por profesores especializados de la Universidad Austral de Valdivia.

TRIUNFA en Punta Arenas en el Festival Internacional de la Canción Folklórica de la Patagonia, la Canción "¡Mensaje!" de René Rojas y Arturo Barros, con el conjunto "Los Trovadores del Río". Magallanes y la Patagonia argentina pierden frente a Aysen las estatuillas con grabaciones de oro y plata; y un Primer Premio millonario.

VISITAN Coyhaique los conjuntos artísticos de los celebrados vocalistas: Sergio Lillo, Silverio, y "Los de Chile Chico", con las canciones de nuestra zona, de Alejandro Chocair.

"Un Colono Llamado INDAP"

(Viene de la pág 13)

que desconocian totalmente lo que eran asignaciones familiares. Concesión de Regallas: Inexistente. Viviendas: En un 80% malas. Horario de trabajo: Desconocido. Contratos de trabajo: Ni uno solo. Totalmente desconocidos por los trabajadores.



LA NIEVE en el paisaje de Coyhaique

POBRES SI, PERO DESCONFIADOS

La tarea de promoción sindical no resultó nada de fácil. Los campesinos, acostumbrados a la omnipotencia del patrón, se mostraban tercos y desconfiados; y no dejaban de tener sus razones, las radios a pila no se conocian mayormente, lo que impedia que recibieran noticias relacionadas con intentos de organización sindical en el norte. Por otra parte no valia ni la pena que conociera el obsoleto Código del Trabajo el cual, en materia de Régimen laboral en la Agricultura, estaba hecho para ser inoperante.

Por fin, después de organizar pacientemente, charlas, cursos de bases y dirigentes; enviar circulares, material impreso etc. etc., se consiguió, el 15 de abril de 1968, constituir un comité Sindical con su Directorio, representando a más de 40 trabajadores del agro. Poco tiempo después, quedó solidamente constituido el primer Sindicato de trabajadores agricolas de la Provincia; se llamó: Nuevo Horizonte, de Valle Simpson.

La segunda organización gremial de la provincia, fue el Sindicato de trabajadores Agricolas de Puerto Aysen, "Unión Austral" con cerca de 50 asociados. Mientras tanto, en otro sector, en Ñirehuao, el espíritu gremial comenzaba también a manifestarse. La promoción efectuada por INDAP, empezaba a mostrar sus frutos. Los campesinos ya no temían y la visión de una clase trabajadora del campo, fuerte y organizada, capaz de luchar por sus derechos, llevó a los asalariados de ese Distrito a formar la tercera agrupación gremial; se llamó: "Sindicato de Trabajadores Agricolas EL PORVENIR, de Nirehuao" integrado por 30 afiliados.



OPORTUNA DISTRIBUCION de los productos esenciales debe realizarse venciendo los obstáculos naturales.

FEDERACION RINCON DE CHILE

Ya en el campo de la superación gremial, los campesinos se dieron cuenta que tenian una tarea que cumplir y se propusieron una meta: Formar la primera federación provincial. Asi lo hicieron y el 27 de agosto recién pasado, quedó legalmente constituida la Federación de trabajadores agricolas de la Provincia de Aisén: "EL RINCON DE CHILE".

Presidente Román Mancilla Marillanca; Vicepresidente: Mario Huequén, Secretario General: Osvaldo Gamin. Tesorero, Heriberto Catalán. Secretario de Conflictos: Martín Ibarra Alvarado.

Mario HUEQUÉN: ES UN FECUNDO POÉTA POPULAR; él propuso llamar a la Federación "El rincón de Chile", nombre que fue adoptado por unanimidad.

Coyhaique Tierra y Esfuerzo

Escribe:
GABRIEL SANTELICES LOYOLA
Intendente de Aisén

ANTECEDENTES HISTORICOS

Gobernaba CHILE don Carlos Ibáñez Del Campo y con gran criterio patriótico y de estadista su preocupación fue resolver definitivamente el límite de Perú y Bolivia y consolidar la Soberania Nacional; igual visión tuvo de los territorios australes y por tal motivo la Séptima Comuna Subdelegación de Rio Simpson, creada el 7 de Junio de 1915, dependiente de la Comuna de Puerto Montt, se transforma, más o menos en la misma superficie, por decreto 8582 de fecha 22 de enero de 1928, en el "territorio de Aysen", deslindes que fueron corregidos al añosiguiente por Decreto 2335 de 28 de Mayo de 1929, y que comprendia más o menos la actual superficie de Aysen, más gran parte del actual Departamento de Palena; con ello se queria afianzar las expediciones científicas y de Soberania del siglo XIX, legalizar y atender a los numerosos colonos que desde principio del Siglo habian iniciado la migración a esta región.

Con la división administrativa llegan las autoridades y por ello el 14 de Marzo de 1928 asume como Intendente del Territorio de Aysen don Edmundo Camus Murúa y que por razones aún no esclarecidas, solo permaneció tres meses y medio en su cargo, y renuncia con fecha 1° de Junio del mismo año.

Sin duda el Presidente Ibañez debe haber tenido profunda preocupación por la renuncia del primer Intendente y en la íntima conversación con el señor Camus debe haber comprendido que la autoridad que él soñaba para la región, en que estaba todo por hacer, y que por las condiciones de aislamiento y la dureza del clima debía buscar otra persona de características muy especiales; fue así como debe haber repasado en su mente la necesidad de encontrar un hombre joven, resolutivo, de carácter fuerte y recordó que en el plebiscito de Tacna y Arica un joven oficial se destacó, por su prudencia, decisión, inteligencia y espíritu patriotico, que tenía la cualidad humana por su desprendimiento y generosidad, de hacerse querer por sus conciudadanos. El no era otro, ni mejor hecha la elección, que la del Jefe de Carabineros don Luis Marchant González, que asume poco despues y permanece hasta el año 1931.

Con el nacimiento del Siglo y la terminación del arbitraje de la Reina de Inglaterra, según tratado de limites chileno argentino, se consolida el límite nacional, y ello induce a numerosas personas a solicitar grandes extensiones de terrenos en arrendamiento a objeto de desarrollar actividades como las que con tanto éxito económico se habia desarrollado en la segunda mitad del Siglo XIX en Magallanes. En la provincia, tres grandes sociedades ganaderas se constituyen, para ocupar terrenos en Rio Frias (hoy Cisnes), los terrenos del Rio Simpson lo del Valle Chacabuco afluente del Baker.

En 1903, por Decreto 3787 del 27 de Noviembre, son aprobados los estatutos de la Sociedad Industrial de Aysen, en que se le entregan más de 700.000 hectáreas y se comprometen con el Fisco a mantener el tráfico naviero entre Puerto Montt y el Rio Aysen, ha colonizar con 100 familias europeas y construir un camino hasta la pre - cordillera oriental, cruzando los Andes Patagónicos por el Rio Aysen.

Lo primero y lo último cumplió la Sociedad. Mantuvo un constante tráfico normal naviero de Aysen con Puerto Montt, con el Magallanes, el Lircay y Cautín, más tarde el Yelcho, el Chacao y el Inca. A fines de 1903 don Juan Dunn inicia el enganche de chilotes en Puerto Montt y en la Isla Grande y se engancharon más de 500 personas e inician la senda de roces y embaralados hacia la frontera con Argentina, donde la Sociedad nabia arrendado grandes extensiones de praderas naturales, 3 o 4 años duró la labor. En 1906 el camino entre la desembocadura del Rio Aysen y la confluencia del Rio Cayhaique con el Simpson queda unido para "tropas y "carros". Por Argentina los arrieros traen los animales dirigidos por Arturo Jara, que viene desde Magallanes. Así, años tras años, hasta 1929, la Sociedad construye instalaciones en Puerto Aysen, Administración, graserias, bodegas poblaciones de personal, y a cuatro kilómetros aguas arribas del rio Coyhaique construye la Sección Coyhaique (hoy Escuela Agricola y Ganadera) y llega con sus actividades hasta Coyhaique Alto y Ñirihuao y de 11.400 lanares, 4439 vacunos y 999 caballares en 1905, llega en 1929 a 157.531 lanares, 1.604 vacunos y 1610 caballares.

Esta creciente actividad de la gran empresa ganadera de acelerado desarrollo no está sola en el territorio, aunque si, es la única que penetra desde el Pacífico hacia el Este. Decenas de chilenos que luego de la pacificación de Araucanía, pasan a Neuquén y Rio Negro en Argentina, con su ganado y caminan al sur, buscando nuevos y mejores horizontes, pero el tratado de límites ha definido la frontera y también la República Argentina inicia una campaña de colonización en base a grandes concesiones de terrenos, entregados especialmente a firmas extranjeras. La consolidación de ellos, eran las grandes alambradas que oprimían a los chilenos contra la cordillera, introduciendo un Solis en Lago Verde, un Bilbao en Rio Cisnes, un Juan Fotizick en Valle Simpson, un Silva Ormeño en Rio Huemules, un Burgos en Chile - Chico. Ellos y muchos otros, desde 1900, inician la colonización de estos valles y la lucha constante contra las Sociedades Ganaderas en formación y constituidas fue ardua, tenaz y hasta violenta, debido a que estas Sociedades le colocaban toda forma de obstáculos a su instalación, por que veian amagados sus intereses al ver que los territorios enormes arrendados y pocas veces ocupados, que pretendian los chilenos, nómades pampinos, al avanzar desde la frontera hacia el Pacífico.

Una guerra y una ciudad quedaron de esa época y ambas acciones fueron encabezadas por el gran líder Antolín Silva Ormeño, que el 1° de Enero de 1917, por sí y ante sí, planificó, dibujó y fundó e hizo entrega de sitios y quintas en la población que él bautizó con el nombre de Balmaceda en homenaje a su ídolo político, que prefirió suicidarse ante el oprobio de vivir sin honor. Estimula desde su baluarte la colonización de Valle Simpson. Es un romántico y cuando sabe que los colonos del Jeinimenni (hoy Chile - Chico) están siendo amenazados de desalojo, por haber sido arrendados sus terrenos, en oscuras gestiones en Santiago a don Carlos von Flach, se traslada a la zona, organiza a los Colonos y entre abril y agosto de 1918 se realiza lo que se ha llamado [illegible] la Guerra de Chile - Chico; publicidad de prensa Santiaguina, gestiones ante el Parlamento, acciones oficiosas de la época traen la derogación del citado decreto, la paz en el Lago Buenos Aires (hoy General Carrera). Y sólo el nombre del héroe de la jornada quedó en el Recuerdo.

Por Decreto 2877 de 24 de Septiembre de 1928, se logra un nuevo acuerdo de arrendamiento con la Sociedad Ganadera del Aysen, y reservándole 200.000 mil hectáreas logra que ella devuelva al fisco 500.000 hectáreas, entre las que devuelve, está el de Valle Simpson de litigiosa actividad. Esta nueva situación permite al colono sentirse seguro e iniciar la tramitación de su legalización, estimulado por las nuevas autoridades recien creadas, que le ofrecen la esperanza de una Ley de Tierras especiales, que consoliden legalmente su tenaz esfuerzo y sacrificio, y como estímulo además, para que nuevos chilenos que viven en las pampas argentinas regresan a su Patria.

Este era el clima y la realidad que encontró el Intendente Marchant González al asumir su cargo.

La nueva división administrativa crea el Territorio de Aysen, con un Departamento y 4 Subdelegaciones: la del Yelcho, la de Aysen, la de Lago Buenos Aires y la de Baker. La Subdelegación de Aysen comprendia el territorio aproximado de la actual Comuna de Coyhaique y por consiguiente era fundamental la creación de una sede como lo fue Futaleufú para Yelcho y lo será Chile - Chico para Buenos Aires y como la buscaba don Crisólogo Saldaña B. Subdelegado de Baker.

FUNDACION

Por la necesidad administrativa de crear un centro poblado en la nueva Subdelegación, por la presión de los pobladores de Valle Simpson, por el interés de los trabajadores de la Estancia Coyhaique, en radicarse y tener algo propio, como lo hizo Juan Carrasco Noches el año 1924, construyó la primera casa, denominada la Casa Bruja y que posteriormente lo hizo más tarde Carlos Rodriguez por la ubicación geográfica especial de la confluencia de los Rios Simpson y Coyhaique, las autoridades de ese entonces deciden la ubicación de la nueva población en el potrero que queda a 4 kilómetros de la administración de la Sociedad Ganadera Aysen y que lo llamaban "LA CANCHA", porque en ella se efectuaban carreras a la chilena, como entretención prioritaria de la época.

Es interesante escuchar la propia impresión descrita por dos fundadores de Coyhaique:

Opinión del Intendente Marchant, expresada al Ministro del Interior en memorias del año 1928: "Se estudió la ubicación de una nueva población en Coyhaique (Coyhaique refiriéndose a la Estancia), punto céntrico donde convergen los caminos de Balmaceda, Río Ibáñez, Chile Chico y Baker por la parte Sur, y por la parte Norte, el camino de Ñirihuao, que pronto unirá los Valles de Corcovados y Futaleufú, Lago Verde, y Río Grande y Cisnes. Los Planos de esta futura población fueron sometidos a la aprobación del Supremo Gobierno".



GABRIEL SANTELICES LOYOLA, Intendente de Aysén.

Opinión del Ingeniero Jefe de Tierras, don Fernando Sepúlveda Veloso; descripción algunos años después:

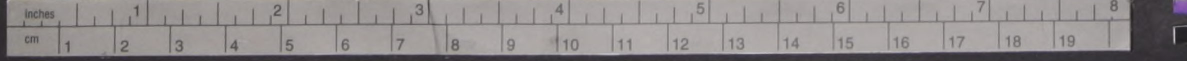
"Baquedano que posteriormente ha sido llamado Coyhaique, fue un pueblo que nació gracias a la visión de tres personas, el ex-Intendente de Aysen don Luis Marchant González, el Ingeniero de la Provincia don Juan Fernández Reyes y el autor de este trabajo, que al mirar desde el Alto de Baguales, en el camino de Aysen a Coyhaique, en 1929, se nos presentó la planicie del actual pueblo como un hermoso conjunto de la junta de dos rios, el Coyhaique y el Simpson, de los faldeos asoleados del Cerro Coyhaique (¿Divisadero?...), y de la unión de dos caminos internacionales, teniendo a su espalda los picachos de la cordillera de los Andes".

Durante años, los pobladores de la región se juntaban para fiestas patrias a celebrarla, confeccionando ramadas autorizadas por la Administración de la Sociedad Ganadera, trayendo ganados para beneficiar, adquiriendo licor en la pulpería de la Estancia, teniendo como moderador del entusiasmo y la vehemencia que produce el azar y el alcohol, la presencia recia del sargento Zambrano y su tropa.

La Pampa de unos 400 x 800 metros comprendia la actual área de las calles Baquedano con Simpson y Colón con Parra, el resto era raleo de lengales que iban tupiendo hacia el faldeo del Cerro Divisadero, donde más adelante instaló el primer aserradero particular don Juan Mackay Falcón. Existiendo algunas construcciones de Juan Carrasco N., Carlos Rodriguez Jarpa, José Vera Márquez, que aún existe en Avenida Baquedano 726 y el retén de carabineros que se había instalado en noviembre de 1928 en la



EL HOSPITAL DE COYHAIQUE, que con una inversión de E° 3.700.000 se levantó en esa ciudad. Su inauguración forma parte del programa con que Coyhaique celebra sus 40 años de vida. Su construcción es sólida y tiene cabida para 75 camas, y es ampliable.



Coyhaique

Tierra y

Esfuerzo

Francisco Bórquez (actual esquina Casa Holmberg). La primera tienda, surtida con mercaderías argentinas, fue de don Román Cañada. El primer Hotel, de don H. Altuna, y se encontraba en calle Moraleda entre Condell y Lillo, siendo el segundo el de don Tomás Arévalo, quien además fue el primero que vendió carne, en 1929, beneficiando ganado al lado del Río Simpson, detrás de las actuales tribunas del Estadio Municipal vendiéndolo en tres partes, costillar, paleta y piernas. La primera carnicería fue de Juan Carrasco N, ubicada al lado próximo al actual Puente Coyhaique. El primer Subdelegado Civil, don Salvador Contador, el primer Oficial Civil don Belarmino Guerrero, la primera profesora de la Escuela de la Estancia Coyhaique, doña Rosalía Velásquez de Guerrero, la primera casa de lata, de don José Vera, obrero que abría la tranquera para dejar pasar por el camino que orillaba el Río Coyhaique.

Se iniciaron las construcciones de los dos primeros edificios fiscales, la Subdelegación y la Oficina de Tierras. La primera es la actual Oficina de la Administración y Rectoría del Liceo San Felipe Benicio y la segunda es la edificación que se encuentra en calle Cochrane, al lado de las actuales Oficinas de Tierras. En ese mismo año 1931 se construyen los almacenes El Centenario.

Así se funda e inaugura la incipiente ciudad de Baquedano, que unos años más tarde, alrededor de 1935, toma definitivamente el nombre de COYHAIQUE, y confirmado tal cambio por Decreto 1 del 4 de Enero de 1938 del Ministerio del Interior, mismo nombre que se denominaba el sector de Estancia Coyhaique, que tenía las instalaciones de la Sociedad Industrial de Aisen (Escuela Agrícola) a 4 kilómetros de la población Baquedano.

Se le cambió el nombre debido a que en el norte de Chile existe un campamento minero, en el interior de la Provincia de Antofagasta, que tenía este mismo nombre y la correspondencia se extraviaba, entonces la Jefatura de Correos sugirió que una de las dos poblaciones debiera cambiar de nombre y se insinuó fuera la de Aisen ya que a juicio de ese entonces, se creyó llegaría a ser más importante el Baquedano de la zona del Norte..... y una vez más la realidad cambia los hechos históricos, porque Coyhaique es hoy más, mucho más que el Baquedano olvidado y desmantelado del Norte, es como nos lo describió el poeta de Aisen de puño y letra, don Eusebio Ibar Schepeler, en Octubre de 1953, al agradecer la presentación de sus Obras, por la Academia Literaria de ese entonces.... "Coyhaique es el Centro de una estrella, cuyos

inmenso porvenir. Es uno de esos núcleos privilegiados que nacen con el derecho de usar el posesivo "Mío" sin que nadie pueda intentar arrebatárselo. Así, Coyhaique, puede, o podrá decir, dentro de poco: mi lago, mi camino que lleva al mundo, mis bosques, mis minas, mis campos y mi puerto. Y no hay poder humano que se atreva a menoscabar ese derecho, porque así lo ha determinado la naturaleza misma" - y continúa - "Y repito ahora esas palabras, por que encierran la clara e irrefutable verdad: Coyhaique, marcha hacia la cumbre con la segura exactitud de un astro, por las razones que acabo de exponer, y por que así lo quieren los hombres que lo pueblan.

No los detuvieron las selvas cerradas, ni la nieve, fieras ni vendavales. Una ilusión en el espíritu, y el hacha al hombro han luchado y han vencido. Ahora el camino es fácil, la selva está rota, y el valle acoge al ganado en su seno generoso, como un premio a los que triunfaron, y un recuerdo para los que cayeron en la ruda jornada"...

Estos son los rasgos de la fundación de Coyhaique y la fe del poeta en su porvenir.

Gabriel Santelices L.

Viene de la pág 3

esquina norponiente de las calles Moraleda y Eusebio Lillo, terrenos donde se encuentra hoy el Mercado Municipal.

El acta de fundación de Coyhaique, dice así: "Acta de fundación de Baquedano". "A doce días del mes de octubre del año 1929, bajo la Presidencia del Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, en el lugar denominado "La Cancha", de la Comuna de Aisén del Territorio del mismo nombre, se reunieron los siguientes funcionarios: Intendente de la Provincia, Coronel don Luis Marchant González, Alcalde don Ciro Arredondo Lillo, Vocal de la Honorable Junta de Vecinos don Konstantino Karlstrom, Delegado de la I. Municipalidad don Tomás R. Anderson y Subdelegado de la Comuna, Teniente don Pedro Zúñiga G.

En este acto y ante numeroso público, el señor Intendente declaró fundado el pueblo de Baquedano, denominado así en homenaje a uno de los más grandes defensores de la Patria.

Para constancia firman esta acta autorizada por el Secretario de la Intendencia".

Luis Marchant González - Tomás R. Anderson— Ciro Arredondo L.-Karlstrom - Pedro Zúñiga G.-Roberto Butrón Firpo, Secretario Abogado".

Los firmantes del acta, fuera del señor Intendente eran don T. R. Anderson Administrador de la Sociedad Industrial del Aisen; don Ciro Arredondo Lillo, fundador de la Caja de Ahorros de Puerto Aisen y primer Alcalde de Puerto Aisen, designado por el Supremo Gobierno; y don Konstantino Karlstrom, Agente de la Sociedad Ganadera Cisnes, Sociedad Industrial del Aisen y de la Sociedad Ganadera Valle Chacabuco en la Provincia; don Pedro Zúñiga G., Teniente Ayudante de la Intendencia y nombrado interinamente Subdelegado de Aisen (Actual Comuna de Coyhaique), por renuncia habida del Subdelegado don Francisco Lanas C., efectuado en Diciembre de 1928; don Roberto Butrón Firpo, Secretario Abogado de la Intendencia.

Gran emoción sentían las autoridades y funcionarios cuando aquel día luego que—expresa en publicación el señor Abogado don Roberto Butrón Firpo— "Intendente y comitiva se trasladaron desde Puerto Aisen hasta dicho lugar, realizando en parte el viaje en automóvil y con grandes dificultades hasta el kilómetro 32, y desde ahí hasta La Cancha, a caballo"; al materializarse esta fundación y que jolgorio existiría luego de este acto – continúa el señor Butrón— "Terminados los actos oficiales, el Intendente y comitiva fueron a almorzar a la Administración de la Estancia y volvieron a La Cancha, en donde se realizaron otros festejos de carácter popular, con ramadas y cuecas y carreras de caballos, para dar sabor nacional a un hecho tan memorable para la historia de la Provincia".

Es importante destacar que los numerosos pobladores que indica el acta, fueron citados por carabineros campo a campo, que gustosos concurrieron, debido a que lo poblaban desde 1918 - 1920, como lo manifestara el señor Pomar en sus narraciones de viaje en el año 1920. Además es de importancia anotar qué el señor Marchant, denomina este pueblo como Baquedano, indicando "DENOMINO ASI EN HOMENAJE DE UNO DE LOS MAS GRANDES DEFENSORES DE LA PATRIA" sin duda aún brillaba en el Coronel Marchant, las glorias Patrias y los triunfos de Chorrillos y Miraflores. La magnificencia del triunfo de las armas chilenas en el Norte de Chile, en su idiosincrasia militar y su acendrado patriotismo elevan la imagen del Comandante Baquedano y no halla mejor para inmortalizarlo en su recuerdo y como símbolo de la Patria, le da su nombre a la primera población que como Intendente funda.

INAUGURACION

Cuentan los primeros fundadores de Baquedano, hoy Coyhaique, que si bien la fundación fue el 12 de octubre de 1929, la inauguración se habría realizado dos años después en una gran fiesta con el siguiente programa:

1°.- Embanderamiento de las treinta viviendas existente a la sazón. (Concentradas en las actuales calles Moraledas, Gral. Parra, Condell y Prat).

2.- Banda de Carabineros de Puerto Aisen. Se confeccionó una tribuna de Honor, que la presidió el Intendente don Luis Marchant, el Capitán Gómez de Carabineros, personal de la Estancia de Coyhaique, y connotados vecinos.

3.- Desfilaron las Escuelas de Valle Simpson y de la Estancia de la Sociedad Industrial Aisen.

4.- Carreras de Caballo a la Chilena.

5º.- Ramadas que se instalaron en el recinto frente a la Plaza (actualmente reservada para la I. Municipalidad de Coyhaique).

Fue un día de gran alegría y de absoluta fe en que su población sería lo que el destino le ha confirmado. También era un 12 de Octubre.

Entre esos dos años de la Fundación se podrían anotar algunas



LA CONSTRUCCION del puerto aéreo de Balmaceda ha sido lograda en los últimos años.

Bibliografía

1.- Memoria Intendencia Territorio Aisen - Luis Marchant G. 1928
2.- La Provincia de Aysén - Fernando Sepúlveda Veloso 1932

3.- Expedición Científica Macqueen al Aisén - Ricardo Latcham 1934

4.- Aisén - Antonio Mansilla Ruiz 1946
5.- Pequeña Historia de Coyhaique - Gabriel Santelices L. 1954
6.- Panorama Histórico de Aisén - Hernán Ortega P. U. de Chile. 1958
7.- Entrevistas personales a:
Luis Marchant González
Zafira vda. de Foitzick
Eufemia Muñoz de Carrasco (Q.E.P.D.)
José Vera Márquez (Q.E.P.D.)
Berta Rodríguez de Hernáez
Salvador Hernáez Bravo
Adela Vera vda. de Arévalo
Tomás Arévalo (Q.E.P.D.)

no ignorado, para la mayoría de los chilenos del centro, norte y hasta del sur del país, se ha convertido con el correr de los años en una Provincia pujante y batalladora.

Para subsistir en los campos de Aisén, se necesita algo más que tener el cuero duro; hay que tener un corazón bien puesto, que sepa en cada latido mitigar un dolor o traer una esperanza. Esta es tierra que no da tregua: se lucha o se muere. Sobrevivir ya es un triunfo.

Las calefaccionadas casas que hoy forman los principales pueblos de la región no le dan al viajero una imagen real, del sacrificio diario que es para el campesino la consagración a su labor. Viento y lluvias, nieve y cerrazones; y ese hielo, que se para sobre los ríos paralizando las aguas. Enormes cascadas de más de treinta metros de altura dejan poco a poco de cantar, para quedar por fin, como novias frustradas afirmadas en los acantilados hasta que el sol de la primavera les devuelve de nuevo la vida... así es, las bajas temperaturas desaparecen, para dar paso a un clima brillante y acogedor, pero antes de que se hagan presentes los grandes calores, los ríos engordan con los deshielos trayendo no pocos problemas.

Tierra de hermosuras y de rigores, Aisén muestra en sus bosques agónicos dos especies ejemplares: las lengas, cuyos troncos plomizos esparcidos en grandes extensiones anuncian la erosión, y los Ñires, que tiñen el paisaje tanto de un rojo violento, como de amarillo en toda su gama. Así es también la vida humana, con todas sus escaramuzas sentimentales.

Las pasiones suelen ponerse rojas, como las hojas del Ñire. Hombre y mujer se unen apremiados por la soledad. Pero ella es una sombra. Aquí es inútil hablar de emancipación femenina. Ello sería igual que querer arrancar la sombra del árbol. Cada uno en su papel: Ella, tierna y bienhechora; él protector y dueño, para siempre..

tar de las utilidades propias de sus esfuerzos y sacrificios.

Pero el cooperativismo exige metas cada vez más avanzadas, cuando el espíritu de unión se desata, tiene siempre nuevas realizaciones que cumplir; ahora se trata de formar la Federación de Cooperativas de la Provincia de Aysen y ésta sí que será una voz potente, más aun cuando próximamente se integre a la Confederación respectiva.

ASISTENCIA TECNICA Y CREDITICIA

Con el fin de ampliar el marco de acción del Departamento de Asistencia Ténica y Crediticia de INDAP, en la provincia de Aisén, se crearon seis Areas de Desarrollo Campesino: Coyhaique, Puerto Aisén, Puerto Cisnes, Río Baker, Chile Chico y Puerto Ingeniero Ibañez.

Para que los lectores se formen una idea de las dificultades que el personal del Instituto y los propios campesinos deben vencer diariamente coordinando sus respectivas acciones, diremos que la sola Area de Río Baker tiene 37.701 kilómetros cuadrados, es decir, tan extensa como las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Santiago y Colchagua, pero, con una topografía infinitamente más accidentada.

Cambio de beneficiarios. A partir de 1965, INDAP readecuó las colocaciones crediticias, seleccionando a sus beneficiarios de acuerdo a la nueva línea que el Instituto había adoptado. Los favorecidos fueron los campesinos y pescadores de bajos ingresos, quienes, previo cumplir el requisito de organizarse, pasaron a disponer de una ayuda eficaz e inmediata que les mostraba otro sentido de la vida.

-Quiero, vale cuatro
-No se quiere...

Los versos picantes siempre están presentes:

—Viniendo de Chile Chico,
pasando por Balmaceda,
Traigo un flor... etc.etc."

Las finales de este campeonato se disputarán en el Area de Puerto Ibánez, antes de la próxima Pascua, con una gran fiesta criolla organizada por los propios campesinos.

Otro de los trabajos de este Departamento es la ELABORACION DE MATERIAL solicitado por organizaciones cooperativas. DISTRIBUCION DE MATERIAL IMPRESO Y CHARLAS. Numerosos alumnos de diversos establecimientos educacionales concurren diariamente a la oficina de Comunicaciones, en busca de documentación e información sobre el Rol de INDAP.

ENCUESTA SOBRE ACTIVIDADES FOLKLORICAS. En toda la zona se está realizando una prospección que permita tener una idea cabal de la acción folklórica existente.

PROYECTO: "EMISORAS DE ALDEA". Está en estudio un Plan que permitirá a diferentes comunidades rurales adquirir sus propias radio estaciones transmisoras. Según esta iniciativa de la Subdivisión de Comunicaciones, los campesinos podrán hacer oír su voz y organizar sus propios programas de acuerdo al gusto y necesidades de cada comunidad.

"Un Colono Llamado INDAP"

El Instituto de Desarrollo Agropecuario tiende sus manos amigas a los chilenos más desamparados del país

● Fatigados jinetes de Aisén llegan a las canchas de aterrizaje y, en singular trasbordo, dejan sus caballos para subir a modernos aviones que los llevan por distancias que no tienen caminos

Una de las muestras más elocuentes de la capacidad y espíritu de organización que se ha despertado en el campesino de Aisén, es el movimiento cooperativo de la Provincia. Conviene recordar que uno de los fines de INDAP, es crear una economía propia de ese sector, orientada a capitalizar su esfuerzo en beneficio de toda la comunidad rural y del país entero.

La Provincia completa está organizada a través de una red de cooperativas que unen el litoral, el valle y las cordilleras. Las principales son: Cooperativa Campesina "Baker Ltda", tal vez la más dinámica de la Provincia, (en su primer ejercicio arrojó un excedente de E° 6.000). E° 280.000, le fueron concedidos en créditos por INDAP, para recría de terneros. Cooperativa Campesina "Lago General Carrera" que agrupa los 9 Comités Campesinos de ese lago, correspondientes al Area de Chile Chico, más de tres Comités del Area de Puerto Ing. Ibáñez. En la actualidad, esta Organización está solicitando un crédito de INDAP hasta de E° 700.000, que se destinarán a diferentes sub-proyectos, entre los cuales se cuentan: Recría de terneros y corderos; comercialización de alfalfa, cueros y otros productos; Construcción de dos bodegas de almacenamiento y Adquisición de camiones.

El hecho de que esta Cooperativa recién formada, haya pagado el 70% del capital suscrito, evidencia el entusiasmo reinante entre el campesinado. Cooperativa Campesina "Coyhaique Ltda.": Esta Organización ha dado todos los pasos legales para obtener su personalidad jurídica, la que pronto le será concedida. Se ha elaborado también un Proyecto Específico a través del cual INDAP le concedería un crédito de E° 692.000, para ser destinado a la recría de terneros y corderos.

Cooperativa Campesina "Quitralco Ltada" la integran, aparte de las comunicaciones de Quitralco, entre otras, las comunicaciones Cooperativas Campesinas de Puerto Cisnes: Comunidad Industrial; Comunidad de Pequeños Agricultores y Comunidad Campesina de Puyuhaupi. Cabe señalar, que la comunidad Industrial posee maquinarias ultra modernas, capaces de fabricar sobre 400 casas tipo Corhabit en el año; esto, aparte de mobiliario escolar, puertas, ventanas y hasta embarcaciones.

Esta Cooperativa es atendida por las Areas de INDAP, de Aisén y Puerto Cisnes.

Cooperativa de Pescadores "La Esperanza Ltda." de Puerto Aguirre. Mantiene un puesto de ventas en el Mercado Municipal de Coyhaique, al cual hace llegar productos del mar que se expenden, evitando los intermediarios. Con la ayuda de INDAP ha adquirido equipos de buceo completos, con escafandras y compresoras, motores marinos y múltiples elementos para la extracción de mariscos.

Casi todas las Cooperativas nombradas tienen ya su personalidad jurídica o están a punto de obtenerla. Son numerosísimas las comunidades cooperativas existentes en la 14a Zona de INDAP, que surgieron sólo gracias al esfuerzo y dedicación del personal del Instituto y de los propios campesinos. En la actualidad, la presencia de estas organizaciones, está haciendo variar totalmente el panorama rural, tanto en lo económico como en lo cultural y social. La Cooperativa Campesina de Baker, por ejemplo, elabora un periódico confeccionado por los propios campesinos de esa tan apartada región.

En lo económico, el sólo hecho de haber conseguido casi paralizar el negocio más brillante que existía en la Provincia en manos de particulares, la recría de terneros y corderos, es para los campesinos el triunfo más significativo del cooperativismo. Así era el negocio: Un comerciante le compraba terneros y corderos a los campesinos en la época en que éstos estaban apurados de plata, adelantándoles dinero. Dejaban los animales en el predio del vendedor, sin pagar talaje, durante algunos meses, luego los vendían ganándose hasta un 400 %. Hoy las organizaciones de este género reciben de INDAP, a través de Proyectos Específicos, miles y miles

Una de las contribuciones más importantes realizadas por INDAP en la Provincia, es la dotación de modernas bodegas de almacenaje de productos, insumos, herramientas y maquinarias, que han sido instaladas en las Areas de INDAP, en Puerto Aisén, Puerto Cisnes, Cochrane, Chile Chico, Puerto Ibáñez, Coyhaique y Puerto Bertrand. Asimismo, cabe destacar el esfuerzo que ha significado para el Instituto, la construcción de Oficinas en todas las Areas, que permiten proporcionar a los campesinos y pescadores los servicios de la Institución.

Las cuantiosas inversiones en estas obras, como en tantas otras, hablan muy claro de la firme voluntad de este Gobierno, de proporcionar al sector rural de bajos ingresos, una ayuda real y los medios necesarios para que recuperen el tiempo perdido sin progresar.

El Departamento de COMUNICACIONES, inició sus actividades en las 14a Zona de INDAP, en el mes de Marzo de este año. Su acción se desarrolla a través de cinco secciones: Radio, Teatro y Folklore, Publicaciones, Audiovisual y Relaciones Publicas.

Comunicaciones prepara diariamente el programa radial "Escucha bien, Campesino", el que se transmite de Lunes a Viernes a las 7,45 horas, por Radio Patagonia Chilena de Coyhaique. Es un programa misceláneo que informa, orienta y da cabida a los poetas populares y artistas campesinos de la zona. Cumple un importante papel chilenizador y vinculador de las inquietudes del campesino de Aisén, a la vez que proyecta el significado que para la Provincia tiene la participación de los pescadores y campesinos organizados en su vida activa.

Por ser la radio el único medio de llegar a comunidades tan aisladas que parece increíble que existan, se ha hecho habitual el envío de MENSAJES.

Comunicaciones se encarga también de la distribución y control del material impreso: Cartillas, folletos, resúmenes de prensa y la publicación quincenal "Quiubo, compadre" que edita INDAP central, para todos los campesinos de Chile.

Asesoramiento teatral: Al respecto cabe destacar la colaboración prestada a la Provincia por el Departamento de Teatro y Folklore de INDAP en Santiago quien ha enviado instructores y organizado cursos de capacitación. A estos cursos fue invitado el Grupo de Teatro "Los Ñires", formado por INDAP, en 1967. "Los Ñires" dirigido por la señara Ohri Donoso L. ha obtenido varios premios en el Primer Festival de Teatro Obrero Universitario, realizado en Santiago, en Noviembre de 1968, y colabora constantemente con el Instituto, representando en las comunidades rurales, obras de gran calidad, especialmente preparadas para motivar al campesino.

Entre otros servicios que proporciona Comunicaciones en la Zona, podrían citarse: Cursos de Guitarra; Organización de Competencias y Concursos entre los campesinos, buscando una mayor integración entre todas las comunidades de la Provincia. Actualmente se desarrolla un campeonato de TRUCO, "sólo para campesinos organizados". El Truco, es un juego de naipes definitivamente chilenizado, que se practica en toda la Patagonia. Es dinámico y entretenido, ya que permite hacer gala de ingenio al anunciar las principales jugadas:

—Chiquito enviado...
-Donde hay flor es prohibido, insolente...
-Flor y Truco

PARTICIPACION EN EXPOSICIONES: Preparación de material didáctico y Control y Mantención de los medios audiovisuales en uso, son otras de las actividades que le corresponde a Comunicaciones en su labor de apoyo a todos los planes de desarrollo que promueve INDAP, en el medio rural.

CAPACITACION

No hay una sola comunidad campesina ni pesquera en toda la provincia, que no haya recibido cursos de capacitación. Ellos continuamente se están realizando y son programados de acuerdo a las solicitudes de las propias organizaciones.

Especialistas en diversas materias, pertenecientes a Instituciones como INACAP, Servicio de Seguro Social; Inspección del Trabajo, y otras, colaboran estrechamente con INDAP en las jornadas de Capacitación.

La provincia de Aysen puede lucir con orgullo una de las labores más amplias hechas por INDAP, en materia de Capacitación campesina, en todo el país.

Aparte de numerosos cursos sobre Cooperativismo, Sindicalismo, Asistencia Técnica, preparación de dirigentes, y otros, que se dictan en la Zona, la Central de Capacitación de INDAP, Centinela, en la provincia de OSORNO, recibe continuamente, grupos de campesinos y pescadores que la Zona de Aysen envía becados por sus condiciones sobresalientes y su afán de superación.

LOS ULTIMOS DE LOS ABANDONOS

Al traer INDAP a los campos de Aysen los nuevos planes de desarrollo patrocinados por el Gobierno, se encontró con una realidad cruel: los trabajadores agrícolas, igual que en el siglo pasado, desconocían totalmente sus derechos, a tal extremo que temían organizarse. Acostumbrados a servir sin esperar una retribución justa, se conformaban con lo que la generosidad del patrón les proporcionaba.

Fueron necesarias intensas y continuadas campañas promocionales sostenidas por INDAP, para que ese sector laboral fuera poco a poco tomando conciencia del papel que le cabía desarrollar, ahora que Chile llegaba al campo.

Ya se hallaban en pleno funcionamiento organizaciones como Comités de Pequeños Agricultores, Centros de Madres, Club de Economía del Hogar, Comités precooperativos, tanto de Campesinos como de Pescadores, pero faltaba echar a andar esa verdadera maquinaria del progreso: La organización Sindical, horror para muchos; satisfacción y justicia para otros, para el 100% de los obreros agrícolas, que nunca en la existencia de sus vidas al servicio de un salario, habían conocido un organismo que velara en forma cabal por sus intereses.

UNA ENCUESTA, 15 VERGUENZAS

Con el fin de establecer la realidad social que estaban viviendo los obreros agrícolas de la zona, 15 fundos fueron encuestados con el resultado que sigue: Cumplimiento de las leyes Sociales por el sector de empleadores: prácticamente nulo. Habiendo trabajadores

LABOR DE **CORHABIT** EN LA PROVINCIA DE **AISEN**

OBRAS DE AUTOCONSTRUCCION

COYHAIQUE	**Población "Juan Hamilton S".** comprende 3 etapas con un total de 148 viviendas
PTO. AYSEN	**Población "Presidente Frei"** comprende 34 viviendas
CHILE CHICO	**Población "18 de Septiembre"** comprende 20 viviendas
PUERTO ING. IBAÑEZ	**Población "Ingeniero Ibáñez"** comprende 10 viviendas
ERRADICACION COYHAIQUE	**Población "Santa Amalia"** comprende 24 unidades familiares básicas

CONVENIO CORA-CORHABIT

ÑIREHUAO — 41 viviendas, financiadas según Acuerdo 2257 del 4 Dic 1968, Junta Directiva CORHABIT, con los siguientes aportes:

CORA	E° 370.000
CORHABIT	E° 183.500
Total	E° 553.500

PEQUEÑOS PROPIETARIOS - PROVINCIA DE AISEN

COYHAIQUE	70 viviendas
BALMACEDA	8 viviendas
COCHRANE	20 viviendas
CHILE CHICO	25 viviendas
PTO. AYSEN	37 viviendas
MANIHUALES	5 viviendas
PTO. ING. IBAÑEZ	3 viviendas
PRO. GUADAL	10 viviendas

OPERACION SITIO

COYHAIQUE

"Operación Sitio de Coyhaique" Loteo de Quintas N° 10 y 11, con un total de 168 sitios.

TODAS ESTAS OBRAS HAN SIDO EJECUTADAS Y SUS BENEFICIOS OTORGADOS CON ARREGLO A LA REGLAMENTACION DEL PLAN DE AHORRO POPULAR (P.A.P.)







EQUIPAMIENTO COMUNITARIO - PROVINCIA DE AISEN

COYHAIQUE

Préstamos de E° 1.100.000 a la I. Municipalidad de COYHAIQUE para la construcción del Cine Municipal. (Obra no iniciada)

Préstamo de E° 30.000 al Club Aéreo para la terminación del hangar. (Obra terminada)

Préstamo de E° 151.381 al Cuerpo de Bomberos para construcción de Cuartel General. (Obra en ejecución)

PUERTO AYSEN

Préstamo de E° 917.930,92 a la I. Municipalidad de Puerto Aysen para construcción del Cine Municipal (Obra en ejecución)

PTO. INGENIERO IBAÑEZ

Préstamo a la Gobernación de COYHAIQUE por la suma de E° 14.327,44 para la construcción de graderías del Estadio Fiscal (Obra terminada)

OBRAS POR ADMINISTRACION DIRECTA

COYHAIQUE

Construcción de un galpón para Pavimentación Urbana, con un costo de E° 65.000 (Obra terminada)

Construcción de 14 viviendas de 14 m2, en calle Gabriela Mistral (Costado Poniente), con arreglo al Plan 4 del Registro de Operaciones Iniciales del Plan de Ahorro Popular. (Obra próxima a terminarse)

PROGRAMACION - BIENIO 1969 - 1970

40 VIVIENDAS PLAN 4	Registro de Operaciones Iniciales del PAP a construirse en **Ribera Sur de Puerto Aysen**
120 VIVIENDAS PLAN 3	Registro Etapas y Ampliaciones PAP para la Provincia de Aysen
128 SITIOS	Operación Sitio Quinta N° 18 del Plano de COYHAIQUE

DELEGACION DE COYHAIQUE

Delegado Sr. Juan Matulic M.
Depto. Jurídico Sr. Adalis Oyarzún
Depto. Acción Social y Comunitaria Srta. Raquel Mora
Depto. P.A.P. Srta. Raquel del Valle
Depto. Auto-Construcción Sr. Carlos Castro
Sr. Mario Barria
Sr. Luis Botinelli

OFICINA LOCAL DE AYSEN Sr. Manuel Muñoz
OFICINA LOCAL DE CHILE CHICO Srta. Nilda Domínguez

CORHABIT REALIZA SU APORTE AL PROGRESO DE AISEN

LAN CHILE el Progreso de Aisén

EN LAS ALAS DE LAN—CHILE, que ha sumado sus modernos aviones a las comunicaciones con la zona, se moviliza rápida y oportunamente el desarrollo de Aisén y, en forma especial, de Coyhaique, que en esta empresa aérea ha tenido una eficiente colaboradora para su progreso. LAN CHILE realiza en la actualidad un total de quince servicios con Aisén. Para Coyhaique tiene programados tres vuelos semanales de ida y regreso. Con Balmaceda ocho vuelos semanales y para Puerto Aisén y Chile Chico, dos vuelos semanales para cada una de estas localidades.

Con un DC-3 inauguró en 1945 la Línea Aérea Nacional sus servicios a la provincia de Aisén, y en 1952 los extendió a Coyhaique, llegando cuando el tiempo y las circunstancias lo permitían hasta su capital, Puerto Aisén. Sus servicios regulares con la capital de la provincia los estableció en 1958.

LOS 40 AÑOS DE LAN

LAN Chile como Coyhaique cumplieron este año 40 años de actividades. Su desarrollo, que marca etapas de permanente superación, tiene puntos de semejanza con la tesonera lucha sostenida por los pioneros y colonos de esta región.

Es justo y oportuno hacer una remembranza de su pasado si se desea destacar su desarrollo actual y reseña sus planes de acción futura.

Hacia fines de la década del 20, el Gobierno Chileno de la época estimó llegado el momento de que la aviación contribuyese con su todavía limitado aporte, a acortar las distancias nacionales y acelerar el desenvolvimiento de las actividades comerciales y culturales de la Nacion. De ahí que a principios de 1929, el Presidente de la República, Coronel Don Carlos Ibáñez del Campo determinase crear un servicio aéreo entre Santiago y Arica, a cargo de la Aviació Militar Chilena.

Por Decreto de 5 de Marzo de ese año, se asignó a dicho Servicio el nombre de Línea Aérea-Postal-Santiago-Arica, dejando su organización a cargo del Comodoro don Arturo Merino Benítez.

La nueva Línea inició sus vuelos utilizando una flota compuesta de doce pequeños aviones de un motor, llamados Moth-Cirrus y Moth-Gypsy, que tenían una velocidad máxima de 115 kilómetros, proporcionada por un motor de 80 HP, y capacidad para el piloto y un acompañante.

Pocos meses después, la Línea puso en servicio siete aviones Fairchild de cuatro asientos, y dos trimotores Ford con capacidad para doce pasajeros. Con esta nueva flota se pudo establecer un servicio regular de pasajeros, correspondencia y carga en la ruta ya señalada.

Ya en 1932, era evidente que la naciente Línea Aérea Postal debía tener plena autonomía con respecto a las Fuerzas Armadas, así como personalidad jurídira plenamente establecida. El nuevo status nació al amparo del Decreto Ley N° 247 que asignó a esta Institución el nombre de "Línea Aérea Nacional".

En 1935, LAN contaba ya con una flota de tres Curtiss-Condor, dos trimotores Ford, cuatro monomotores LAN, seis bimotores Potez-56 y dos Moth Gypsy. Es oportuno señalar que los aviones marca LAN, con capacidad para cuatro pasajeros fueron construidos íntegramente en la Maestranza Central de esa Empresa, empleándose tan sólo algunas piezas vitales de procedencia extranjera.

En 1940 la Institución entra en una etapa de modernización como resultado de la compra de aviones americanos bimotores los Lockheed-Electra y Lockheed-Lodestar. El nuevo material permite inaugurar la ruta Santiago-Concepción, el 22 de Noviembre de 1941, prolongando sus itinerarios hasta Puerto Montt en 1944.

En 1945 se basa en Punta Arenas algunos aviones Electra que dan origen al servicio regional de esa provincia, el cual hoy en día— y con material de vuelo recientemente adquirido— constituye la espina dorsal del sistema aéreo de la región. Un año después, a mediados de 1946, LAN principió a unir Punta Arenas con Santiago por medio de los aviones DC-3, adquiridos algunos meses antes.

Lograda una adecuada atención de toda la demanda nacional, LAN principia a desarrollar programas de servicios más allá de las fronteras chilenas. En 1946 ingresa a IATA, organismo internacional que agrupa a las principales líneas del mundo y hace viable la interconexión de sus pasajeros, e inicia sus vuelos regulares a Buenos Aires prolongándolos al año siguiente hasta Montevideo. La adquisición de cuatro bimotores Martin 202, con capacidad para cuarenta pasajeros cada uno, permite reforzar este nuevo servicio internacional y extender las rutas a Lima y La Paz.

El decenio de 1950 encuenta a LAN—CHILLE empeñada en un extenso plan de expansión, en base a la adquisición de siete cuadrimotores DC-3 y Martin 202 en el servicio internacional, permitiendo— a partir de 1958— establecer un servicio regular a Panamá y Estados Unidos.

Si 30 ciudades de Chile son atendidas diaria y adecuadamente, en lo internacional LAN extiende su red a Uruguay, Argentina, Perú, Ecuador, Panamá y Estados Unidos.

Mención aparte merecen dos servicios creados durante esta Administración, y que han sido fuente de extraordinarios ingresos: Guayaquil, en la República hermana del Ecuador; e Isla de Pascua-Tahiti.

Si todos los servicios internacionales están contribuyendo al intercambio cultural y comercial - en el fondo, a reforzar la integración latinoamericana - la red hacia el Pacífico Sur no sólo está creando un vínculo constante de Pascua con el Continente sino, además, permitiendo dar a conocer mundialmente la riqueza arqueológica de la Isla y afianzando la presencia de Chile en la Polinesia Francesa.

Los planes inmediatos de su actual Administración la llevaron a crear nuevos servicios, a Asunción, Río de Janeiro y Cali, mientras que para el próximo año se estudia la prolongación de sus itinerarios a Venezuela, México y Jamaica.



Antes de finalizar esta etapa del desarrollo de esa Institución, es necesario destacar el primer sobrevuelo del territorio antártico, efectuado el 22 de Diciembre de 1956. Fue precisamente el actual Vicepresidente Ejecutivo de LAN, quién, en su condición de Ingeniero y Tripulante debió planificarlo y llevarlo a cabo, contribuyendo así a la reiteración de nuestros derechos históricos sobre el Continente Blanco. LAN obtuvo, con tal vuelo, el privilegio de ser la primera Empresa de Aeronavegación Comercial en el mundo que sobrevolase el Círculo Polar Antártico. Por ello, cada uno de sus aviones ostenta una leyenda alusiva, que recuerda a sus usuarios la capacidad y preparación de sus tripulantes y aviones.

La década del 60, caracterizada por la plena incorporación de aviones Jet en todas las rutas mundiales, impulsó a LAN a adquirir un material de transición como fueron los tres birreactores CARAVELLE Rolls-Royce VI—R. Ellos permitieron el reemplazo de los DC—6B en las rutas internacionales, a la vez que la reducción de los tiempos de vuelo dentro del territorio nacional.

El gran incremento en la magnitud de los servicios prestados, junto al imperativo vital que reina en aviación cual es de renovarse incesantemente, llevó a la actual administración de LAN—CHILE a determinar la adquisición de nuevo material de vuelo. Así es como ha sido menester adquirir un Boeing cuadrirreactor 707, cuatro Boeing trirreactores 727 y nueve bimotores a turbina AVRO HS 748.

La incorporación de esta nueva e impresionante flota, compuesta integramente por los más avanzados y cotizados aviones del mercado mundial, está permitiendo a LAN el retiro de sus aviones Caravelles de las rutas internacionales, a la vez que el reemplazo de los DC-3 y DC-6 dentro de las operaciones nacionales.

De este modo, el cuadragésimo aniversario de Línea Aérea Nacional la encontró provista de un equipo de vuelo totalmente turbo-propulsado - la única flota completa en Sudamérica - atendiendo una red de 47.000 kms. con 211 frecuencias semanales, volando 14 millones de kilómetros anuales y transportando 544.000 pasajeros en el último año.

De otra parte, ha sido preocupación especial de LAN impulsar fervorosamente la creación de una Flota Latinoamericana de Carga, que permitirá a los países integrantes captar un volumen aproximado de 400.000.000 de dólares anuales. Diversas reuniones internacionales, auspiciadas por la actual Administración, están haciendo viable este proyecto de tanta y tan amplia repercusión financiera.

En reconocimiento a la imaginativa y creadora labor de LAN, diversos Organismos han designado a Chile como lugar de reunión para sus conferencias periódicas. Entre ellas, IATA efectuó en Viña del Mar, a fines del año pasado, su Reunión Mundial, homenaje que ningún país latinoamericano había recibido con anterioridad.

Los últimos cuatro años han sido de impresionante progreso y desarrollo dentro de LAN—CHILE.- No sólo el valor de su flota ha crecido - de 10 millones de dólares que ella valía en 1964 se ha visto incrementada a 70 millones en 1968 - sino que su infraestructura ha experimentado una revalorización parecida. En este último aspecto, debe señalarse como un hito valiosísimo la construcción de toda su Maestranza nueva en el Aeropuerto Internacional de Pudahuel - Santiago, que a un costo de 42 millones de escudos y más de 3 millones de dólares estará en funcionamiento a mediados de 1970. Del mismo modo, su nuevo Edificio Central, en Santiago, estará terminado en esa misma fecha, con un valor de 14 millones de escudos.

Tanto proyecto ejecutado, o en ví le terminación, no habría sido posible sin la existencia de metas definidas y audaces; sin el respaldo del Supremo Gobierno a la política implantada por su Vicepresidente Ejecutivo; y sin la colaboración decidida y abnegada del personal que integra esa Institución.

Por ello no es de extrañar que a lo largo de 22 años de presencia en el campo de los negocios internacionales, LAN haya ganado 21 Premios Internacionales de Seguridad. Tales galardones han sido público homenaje a la calidad de sus técnicos y tripulantes, que han sido capaces de crear un sistema de transporte que es orgullo del país y factor de unidad espiritual y cultural, dentro y fuera de las fronteras de Chile.

Coyhaique:

40 Años de Tesonero Esfuerzo

INACAP en Aisén

La comunidad de la provincia de Aisén cuenta ahora con un instrumento de desarrollo de sus recursos humanos y de promoción de sus trabajadores, a través del Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP) filial de CORFO.

INACAP, de acuerdo a sus estatutos, está destinado a "crear los medios y condiciones para la capacitación técnica y promoción profesional de los trabajadores, en el marco de los planes de desarrollo económico y social de la Nación". Realiza su acción en los sectores más estratégicos de la economía, como son la industria, la minería, la agricultura, la pesca.

En el presente año atenderá sobre 28.000 trabajadores, y puede afirmarse con propiedad que quien no encuentre en INACAP una oportunidad de formarse en un oficio, especializarse, aprender una profesión y superarse laboralmente.

En las cuatro provincias australes, INACAP empezó a actuar en 1968. Desde entonces, su acción ha crecido rápidamente. Llanquihue, Chiloé, Aisén y Magallanes, han recibido el aporte de los instructores del Instituto, a la vez que la comunidad se ha movilizado para utilizar todos sus recursos en favor de esta tarea de capacitación.

En la provincia de Aisén se ha dado plenamente esta respuesta positiva, común a toda la región austral. En Coyhaique, la CORFO cedió un galpón, donde se han dado cursos de instalaciones, gasfitería, carpintería y albañilería. En la ciudad de Aisén, la Intendencia y la Junta de Adelanto construyeron un Centro, donde se imparten las especialidades de la construcción, y próximamente se agregará mecánica automotriz. En los predios agrícolas, los instructores de INACAP enseñan esquila, mecánica de agrícola y ganadería. Los Centros de Madres han participado en cursos de confección para el hogar, y en las caletas, los pescadores artesanales también han recibido instrucción.

El año pasado, egresaron en la provincia de Aisén alrededor de 260 trabajadores de cursos de INACAP. Para este año, se espera completar una cifra de 300, de los cuales 200 serán trabajadores agrícolas.

LA EXPERIENCIA DE PUERTO CISNES

Uno de los programas más exitosos de INACAP en la provincia de Aisén, es el de Puerto Cisnes. Lo está aplicando el Instituto, en colaboración con el Instituto CORFO Aisén y la comunidad organizada. Este proyecto dará trabajo permanente y directo a 120 personas e indirecto a unas 30, de una población total aproximada de 900 personas.

La mayor riqueza básica de Puerto Cisnes, es la madera. Sin embargo, sus habitantes no poseían ni la maquinaría, ni los conocimientos técnicos para transformar la



CARLOS ECHEVERRIA Blanco, Gobernador del Departamento de Coyhaique, cuya ciudad capital cumple hoy 40 años de vida.

madera en una industria que abriera perspectivas de empleo e ingresos a los pobladores.

La orden religiosa Don Guanella, con la colaboración de todos los sectores, inició la construcción de talleres, dotados de moderna maquinaria, con un valor aproximado a los Eº 1.000.000. La orden traspasará estos talleres a la comunidad organizada en una cooperativa, con el único compromiso que la mitad de ese valor debe ser invertido en obras de infraestructura que irán a beneficiar a todos los habitantes de Puerto Cisnes.

Los pobladores, reunidos en un Comité y asesorados por la Orden, se han trazado un plan de trabajado que contempla la fabricación en serie de elementos de construcción de lanchas y naves mayores; prestación de servicios de mantención y reparaciones, confección de ropa de trabajo, de ropa tejida a máquina y de alfombras, frazadas y otros implementos a telar, y el establecimiento de un servicio de transporte.

La cooperativa, próxima a formarse, ya tiene asegurada la comercialización de la mayoría de estos productos, y servicios.

INACAP ya ha realizado cursos de operación de maquinarias de carpintería, de confección, trasladando a Puerto Cisnes el personal docente necesario.
Además, ha becado a algunos trabajadores de la región para especializarlos en gasfitería y electricidad domiciliaria en sus Centros de Talca, Valdivia y Puerto Montt.

Para este año y el próximo, ha programado númerosos cursos que formarán la mano de obra encargada de echar a andar la industria maderera y los restantes aspectos de proyecto de desarrollo, que creará una poderosa fuente de actividades para la región.

Para financiar esta capacitación, el Instituto cuenta con sus propios recursos y un aporte de la Intendencia de la provincia. Estos recursos, sin embargo, eran insuficientes para respaldar un programa de la evergadura que tiene el impulsado por los habitantes de Puerto Cisnes.

El Instituto CORFO Aisén ha concedido un aporte de Eº 52.650, para cumplir los cursos programados en el segundo semestre del presente año y el año próximo. Este aporte será otorgado en dos etapas.

La Municipalidad al Servicio Comunitario

La labor del Municipio de Cayhaique se está circunscribiendo en la actualidad a concretar el Convenio con el Ministerio de la Vivienda, por el cual se construirá un moderno Cine con capacidad de 650 butacas, de un valor superior a los Eº 1.400.000. Esta obra es una de las más importantes para el desarrollo social y cultural de la ciudad de Coyhaique, que carece de un medio moderno tan útil como el cine para entretener a los ciudadanos, que suspiran porque dentro de un año más a más tardar esta obra sea inaugurada y preste sus servicios a una población de más de 20.000 habitantes.

También hay que destacar que la Municipalidad esta empeñada en dotar de luminarias a toda la ciudad, motivando con esto un nuevo rostro nocturno y de una mejor presentación. El costo aproximado de la inversión asciende a la suma de Eº 900.000 que en parte perfectamente el Instituto Corfo-Aysén podría realizar, ya que contempla dentro de un presupuesto fondos para invertir en desarrollo social.

Otra de las materias que está abocado el Municipio es contar a la brevedad posible con Camiones ecolectores de basuras, que permitan dar a la población un mejor servicio domiciliario especialmente en las poblaciones periféricas, donde hay un 40 % de toda la población de la ciudad.

También mediante un Convenio con la Dirección de Pavimentación se iniciará la presente temporada la construcción de Pastelones de concreto para soleras que serán destinadas a las poblaciones que en la actualidad no tienen. Esta fábrica sin lugar a dudas prestará importantes servicios a las Juntas de Vecinos, que están deseosas de poder cooperar a esta iniciativa del Ministerio de la Vivienda y de la Municipalidad.

La plaza de Armas de Coyhaique está también siendo sometida a intensos trabajos de remodelación, mediante la activa participación de diversos organismos públicos y de la comunidad para terminarla este año, con sus nuevos prados, terrazas etc., lo que dará un marco renovado a la plaza que tiene una especial característica, tiene 10 bocacalles, siendo gemela de una igual que tiene París.

Por último la Municipalidad se encuentra elaborando el Programa conque Coyhaique celebrará sus 40 años de vida, siendo su fundación el 12 de octubre de 1929, en un lugar denominado La Cancha, se le puso primero el nombre de Baquedano, para posteriormente ser denominado Coyhaique, nombre que conserva en nuestros días.

Frente a las labores diarias está el Alcalde Alberto Straumann Laucher, quien además es profesor en la Escuela Práctica Agrícola de Coyhaique, le cooperan eficientemente cinco Regidores, que tienen como mira el desarrollo acelerado de una Comuna que se esfuerza por el progreso cotidiano.

CAMINOS SON BASICOS PARA AISEN

Reforma Agraria en Aisén

Cuantiosas son las inversiones realizadas por CORA en obras de infraestructura y explotación del Asentamiento Valle Chacabuco. Villorrio campesino con modernas y confortables viviendas, caminos, puentes, pista de aterrizaje, etc.; al punto de transformar un predio rústico y selvático en un centro de producción que ha vigorizado a corto tiempo la economía en la lejana y rica zona del Baker en el extremo sur de la Provincia de Aisén. Como antecedente general, las cifras hablan por sí solas. CORA ha invertido en Valle Chacabuco, solamente, en obras de infraestructura la suma de Eº 2.316.633.29, suma que se desglosa de la siguiente forma:

Construcción de Viviendas	697.622,33
Galpón de esquila	527.361,67
26 Kms. de camino interno	254.712,65
Habilitación de caminos de acceso	40.787,18
Construcción de cercos	9.823,28
Reparación de cercos (57 kms).	112.967,70
Construcción matadero y carnicería	18.910,70
Inventario de Bodega	294.572,57
Maquinarias	61.868,64
Bodega	49.726,98
Eº	2.316.633,29.

Asentamiento Ñirehuao.
50 mil hectáreas en el fabuloso valle de Ñirehuao a sólo 67 kilómetros de la progresista ciudad de Coyhaique y en la zona limítrofe con la república Argentina, conforman el segundo lote que el Fisco puso a disposición de CORA al cumplirse en 1967 el contrato que mantenía estas tierras en poder de la Sociedad Ganadera del Aisén, S. A. desde 1904 y en cuyas praderas naturales de rico coironal se produce el mejor ganado ovino de la raza Corriedale de la zona. 51 familias campesinas, en su gran mayoría ex peones, ovejeros, puesteros y capataces de la Estancia Ñirehuao, son las beneficiarias del producto de dicha explotación con un ingreso PER CAPITA que es uno de los más altos del país como lo señalaremos más adelante. 45 mil hectáreas son las tierras que explota el Asentamiento Nirehuao con una masa ganadera ovina considerada como lo mejor de la zona de Aisén, según el veredicto de los Jurados que conocieron la calidad de la hacienda en la XXVIII Exposición Ganadera de Aisén celebrada en Enero del presente año.

Las cinco mil hectáreas restantes, CORA las ha destinado a la mantención de un plantel ovino fina sangre de la raza Corriedale, cuyos productos son adquiridos por las comunidades campesinas de la Provincia para el mejoramiento en la calidad de la hacienda en sus explotaciones.

Preferentemente, los productos del Plantel se distribuyen entre los propios asentados y los Comités de Pequeños Agricultores que controla el INDAP. Según las cifras del Balance General de la Sociedad Agrícola de Reforma Agraria del Asentamiento Ñirehuao al 30 de Abril de 1969, los campesinos asentados tuvieron un ingreso PER CAPITA de Eº 110.00 diarios. Es interesante señalar que, si se comparan los resultados de la explotación ganadera del Asentamiento Ñirehuao con los que existían en manos de la Sociedad Ganadera del Aisén S. A., el primero HA DUPLICADO la producción en sólo dos años de trabajo comunitario.

Inversiones de Ñirehuao. Infraestructura.

Construcción de 41 viviendas	553.500,00
Alambrados y cercos	150.561,03
Construcción Bodega Pto. Chacabuco	248.279,59
	952.340,62

Inversiones de Explotación
Más de 6 millones de escudos ha invertido la Corporación de la Reforma Agraria en la adquisición de ganado destinado a las explotaciones de los Asentamientos de Ñirehuao y Valle Chacabuco y del Plantel CORA de Ñirehuao. El desglose de estas inversiones es el siguiente:

Asentamiento de Ñirehuao:	
Ganado Valorizado al 30 - 4 - 69.	Eº 2.791.945.00
Maquinaria valorizada al 30 - 4 - 69.	136.703,00
	Eº 2.928.648,00
Asentamiento Valle Chacabuco:	
Ganado valorizado al 30 - 4 - 69	Eº 1.438.575,00
Maquinaria valorizada al 30 - 4 - 69	110.988,01.
	Eº. 1.549.563,01.
Plantel CORA Ñirehuao:	
Ganado valorizado al 30 - 4 - 69	Eº 1.080.238.00
Maq. y elementos de trabajo	218.888,75
	Eº 1.299.126.75.

Aporte Significativo

Sumadas las cantidades invertidas por la Corporación de la Reforma Agraria en la provincia de Aisén, tanto en obras de infraestructura como en los planes de explotación de los asentamientos, nos encontramos con que, a sólo tres años de haberse iniciado el proceso en la zona, las inversiones alcanzan a un total de Eº 9.046.311,67, cifra que, sin duda alguna, ha contribuido en forma sustancial al desarrollo y progreso inusitado de esta provincia, poniendo en manos de los campesinos modestos, los que realmente trabajan la tierra y la hacen producir, el medio necesario para elevar su nivel económico y mejorar ostensiblemente su condición social frente a la comunidad nacional.

La Tenencia de la Tierra y su Historia

Dentro de las numerosas realizaciones que en los últimos años han impulsado el progreso de esta provincia hasta alcanzar niveles jamás imaginados, la acción de la Corporación de la Reforma Agraria juega un rol que merece capítulo aparte por su importancia y significación.
Es sabido que la actividad agropecuaria es la base fundamental en la economía de la provincia de Aisén, provincia que de sus 110.840 kilómetros cuadrados de superficie destina el mayor porcentaje al pastoreo de ganado ovino y bovino diseminado en vastas praderas naturales, valles y cañadones cordilleranos. En sus comienzos, la explotación ganadera en Aisén estuvo en manos de grandes sociedades anónimas cuyas concesiones de tierras abarcaban extensas regiones medidas en decenas de miles de kilómetros cuadrados.

El avance de la colonización a principios de este siglo y, por ende, el aumento demográfico de su población, redujo considerablemente la extensión y número de los latifundios, ya por caducidad de los contratos de las sociedades anónimas con el Fisco o por el establecimiento de nuevos colonos que, desde el norte del país en su gran mayoría, buscaban en las selvas y praderas de Aisén una especie de "Eldorado" que les permitiera labrarse un porvenir venturoso para ellos y sus familias.
Así llegamos a 1965 fecha en que la Sociedad Ganadera Valle Chacabuco, una de las tres sociedades anónimas que mantenían aún vastas concesiones de tierras en Aisén, caducó su contrato de arrendamiento al Fisco en el predio de 64.887 hectáreas denominado Estancia valle Chacabuco y ubicado en la hoya hidrográfica del Río Baker, en la costa norte del Lago Cochrane y a lo largo del valle del río Chacabuco. Predio destinado a la explotación ovina y bovina, cuyo inventario físico adquirió la Corporación de la Reforma Agraria previo el traspaso de las tierras por parte del Fisco.
Allí se inició la acción de CORA con un pre-asentamiento destinado a la radicación definitiva de 21 familias campesinas que hoy explotan dicho predio en sociedad comunitaria con excelentes resultados.

En fecha próxima, el 31 de Marzo de 1970, pasará a manos de CORA el último latifundio que existe en la provincia de Aisén. En esa fecha vence el contrato de arrendamiento de la Sociedad Ganadera Río Cisnes, cuyo predio de 50 mil hectáreas, al igual que los anteriores, pasará a constituirse en el tercer asentamiento campesino de la provincia, otorgando la posibilidad de que unas 50 familias modestas de hombres que trabajan la tierra puedan seguir adelante con la explotación ovina de esa zona, que es similar a la de Ñirehuao. Tal es el aporte, modesto pero de importancia trascendental, que la Ley de Reforma Agraria, impulsada por el Gobierno del Presidente Frei, ha hecho al progreso y al desarrollo de una provincia que hoy vive sus mejores días de bienestar y prosperidad.

Impacto Educacional

● Ocho nuevas escuelas y 108 nuevas plazas de maestros en los últimos cinco años

HASTA 1964 HABIA EN LA Provincia de Aisén 30 escuelas Primarias diseminadas en sus 103.000 kms. cuadrados.- Después de un poco más de cuatro años, 15 planteles se han incorporados a la enseñanza básica; de ellas solamente dos sin internado, lo que ha permitido dar educación a más de 1.200 niños de los sectores campesinos.- Destacamos algunas de las nuevas escuelas.- Cochrane en la Comuna de Baker- Guadal y Murta en la Comuna de Lago General Carrera- Villa Castillo en la Comuna de Ibáñez- Villa Ortega El Blanco, Población Víctor Domingo Silva y Villa Ñiriguo en la Comuna de Coyhaique- La Tapera en la Comuna de Cisnes, además de la escuela de Pto. Cisnes, es decir que la educación ha llegado por primera vez a todos los rincones de esta larga provincia.- Hasta 1964 la Provincia tenía 160 Profesores hoy tiene 268 un aumento efectivo de 108 profesores más, lo que da una pauta del aumento de los niños que hoy reciben educación.-

En la enseñanza media y profesional tenemos un Liceo en Puerto Aisén y en Coyhaique un colegio Fiscal y otro particular que dan educación a más de 1.500 jóvenes de ambos sexos.- La enseñanza profesional de la Escuela Práctica Agrícola recibió un edificio nuevo donde tiene sus salas de clase, oficinas y patio cubierto.- También sus implementos han mejorado notoriamente para dar a los jóvenes que reciben educación práctica y teórica en mejores condiciones.- Tiene una matrícula de 140 educandos.

También la educación se ha hecho extensiva a las personas adultas que no saben leer ni escribir.- Hoy tenemos más de 1.000 hombres y mujeres aprendiendo en 32 cursos a través de toda la zona.- El Liceo Fiscal de Coyhaique tiene enseñanza media con una matrícula de 200 personas, que desean llegar incluso a la Universidad.-

LAS NUEVAS ESCUELAS

En los últimos cinco años se han creado en Aisén los siguientes establecimientos de educación básica y profesional:

Escuela Vocacional Nº 38 en Puerto Aisén
Escuela Vocacional Nº 70 en Puerto Aguirre
Escuela Nº 7 en Puerto Bertrand
Escuela Nº 14 en Coyhaique
Escuela Nº 6 en Lago Vargas
Escuela N: 15 en Alto Baguales
Escuela Hogar Nº 67 en Laguna del Desierto
Escuela Nº 16 en Puerto Bonito (Dpto.Aisén)
Escuela Nº 16 en Lago Atravesado (Coyhaique)
Escuela Nº 17 en Villa Ortega
Escuela Nº 18 en Coyhaique

A fines de 1964 funcionaban en Aisén treinta y dos escuelas con 160 profesores. Ahora hay cuarenta con un total de doscientos sesenta y ocho profesores. O sea se han creado ocho escuelas más- sin considerar la de Laguna del Desierto que aún no funciona- y se han creado para la provincia CIENTO OCHO PLAZAS DE MAESTROS.



Regimiento de Infantería Motorizado de Montaña Reforzado Nº 14 "Aisén"

La historia de esta Austral Unidad comienza el año 1939. En aquel año se tuvo referencias en el Norte del país que los territorios de la Patagonia Chilena encerraban mil dificultades, clima inhóspito y grandes obstáculos. El chileno, lejos de acobardarse, sintió el acicate de su sangre aventurera y se lanzó a la conquista de esta difícil zona, iniciando la colonización.

El Ejército no podía permanecer ajeno a este movimiento y con el objeto de prestar asistencia a los colonos, dispuso que se estableciera una pequeña fracción de tropas del Servicio de Radio Permanente con la finalidad de enlazar este territorio con el resto del país mediante comunicaciones inalámbricas.

Entre los años 1939 y 1941, se realizaron las gestiones para establecer una Unidad Militar en la Provincia. De esta manera nació el "Grupo de Exploración de Caballería Coyhaique" bajo las órdenes del Capitán Dn. Francisco Martínez Tirapegui.

El 1º de Mayo de 1942, siendo Comandante el Mayor Dn. Carlos Alvarado Romo, esta Unidad pasó a llamarse "Grupo de Exploración de Caballería Baquedano". Posteriormente cambio su nombre por "Grupo de Caballería Santiago Bueras", permaneciendo con este nombre hasta el 2 de Febrero de 1948, fecha en que por Decreto Supremo Nº 121 se da vida a la actual Unidad con el nombre de "Regimiento de Infantería Motorizado Reforzado Nº 14 Aisén" del Comandante Bartolomé Vivar.

Esta Unidad se creó en base al Destacamento Austral Nº 14 que se encontraba en organización en el R. I. Nº 1 "Buin" (Santiago) y el Grupo de Caballería "Santiago Bueras" de Guarnición en Coyhaique, siendo Presidente de la República Dn. Gabriel González Videla y Comandante de la Unidad, el Teniente Coronel Dn. Julio Moreno Jonhson.

Su patronómico recuerdo al Teniente Coronel Dn. Bartolomé Vivar, que encontró heroica muerte como 2º Comandante del 2º de Línea en la Batalla de Tarapacá en 1879.

El Comandante Vivar, nació en San Fernando en 1832 incorporándose a los 18 años a la Escuela de Cabos. En 1850 ingresa al 2º de Línea, donde presta servicios ininterrumpidamente durante 28 años. Posteriormente, en el Combate de Cerro Grande en 1839, obtiene su ascenso a Subteniente, participando luego en la pacificación de la Araucanía y alcanzando el grado de Teniente Coronel en 1877.

Su nombre es llevado con orgullo por la Unidad, , ya que fue un ejemplo de disciplina, esfuerzo y heroismo.

La Provincia ha visto a los aiseninos cambiar el fusil por el chuzo, el hacha y la pala para trazar las calles y plazas de Coyhaique y Balmaceda; los ha visto construir plazas y puentes sobre el Río Simpson y otros; construir caminos en Mano Negra, Río Cisnes, Emperador Guillermo y Ñirehuao; cooperar en el rescate de las víctimas de accidentes aéreos frecuentes en la zona; trabajar en el Aérodromo Teniente Vidal; combatir los incendios forestales y participar como patrullas de rescate en los numerosos accidentes e inundaciones que ha habido en esta apartada región.

Es así como anualmente este esforzado y recio Contingente formado por el sacrificio ovejero que en Cisnes o en Ñirehuao, pastorea bajo la escarcha y el viento, o por el minero que arranca las riquezas de la tierra en Puerto Cristal, o por el pescador que arriesga su vida mil veces en frágiles embarcaciones en las frías aguas de los canales, concurren presurosos y pletóricos de entusiasmo al Cuartel a recibir durante un año, desafiando todas las inclemencias y sacrificios de la zona, la instrucción que los convertirá en dignos guardianes de esa tierra tan chilena y tan hermosa como la que más.

Por todo lo anterior, el destino del Regimiento Aisén, ha estado unido íntimamente con el pueblo que lo cobija y las horas de desdicha y congoja que han puesto a prueba la entereza moral de los hijos de Aisén, han sido un excelente acicate para los miembros del Regimiento quienes se han volcado hacia las ciudades y los campos en procura de la asistencia al daminificado, que en la inundación, en la helada o en el derrumbe perdió su casa, sus bienes o en muchas ocasiones a sus familiares.

Fuera de la instrucción del Contingente Normal, también se realiza en el Regimiento Aisén, la Instrucción de un Curso de Estudiantes Secundarios, con la participación de entusiastas jóvenes alumnos de los 3os. Años Medios de Humanidades de los Liceos de la Guarnición. Ellos, con el mismo espíritu de sacrificio y amor a su patria que Contingente Normal, emplean tres tardes a la semana, horas de estudios o pasatiempos, para dedicarlas al aprendizaje de las materias militares.

INSTRUCCION MILITAR:

Año tras año, esta Unidad abre sus puertas para dar paso a un gran número de jóvenes deseosos de cumplir con el sagrado deber que la Patria les impone y prepararse para en caso sea necesario defender su honor.

Además funciona activamente en la Unidad, la Instrucción, de numerosos Reservistas y de Personal de la Defensa Civil, los que después de sus horas de trabajo y en días Domingos, Festivos y Sábados en la tarde, llegan en forma entusiasta hasta el Regimiento Aisén a recibir, recordar o completar su Instrucción Militar.

Cumplido el proceso de selección entre ciudadanos de Chiloé y Aisén, estos muchachos comienzan a dar sus primeros pasos en la vida militar, para lo cual la Unidad cuenta con amplios terrenos y excelentes canchas dentro del Cuartel que complementa la instrucción que recibe este Contingente, en una zona que siendo rica en recursos y riquezas, se muestra mezquina y traicionera y sólo los hombres que templen su espíritu en el sacrificio, el esfuerzo y el trabajo podrán conquistarla.

Del mismo modo, la Unidad tiene el compromiso de honor con la Patria de formar mejores Soldados para que, como celosos centinelas, sean el más firme baluarte de las extensas fronteras que debe defender.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Las actividades deportivas han sido siempre especial preocupación del Regimiento. Es así como el "Deportivo 14 Aisén" participa en todas las competencias regionales ya sean estas fútbol, básquetbol, ping - pong, box, baby fútbol, atletismo, tiro, etc.

Gracias al estado físico y a la dedicación del personal, el Deportivo siempre logra mantenerse en los primeros lugares de cada competencia. Para las prácticas deportivas, la Unidad cuenta con un buen estadio, un polígono y un gimnasio cerrado, lo que le permite realizar, en forma permanente, competencias internas.

La Acción del Instituto CORFO de Aisén Será Fundamental Para el Desarrollo de la Región

El Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO, Sergio Molina, inauguró recientemente las actividades de este importante organismo provincial cuyo consejo resolutivo está integrado por destacadas personalidades públicas y del sector privado de Aisén; El Reglamento y miembros del Consejo.

En cumplimiento de los propósitos contenidos en su política de descentralización administrativa — determinada por la gran extensión de nuestro territorio y por la diversidad de las condiciones socio económicas que presenta cada región, CORFO acaba de inaugurar oficialmente las actividades de los Institutos CORFO de Aisén y CORFO Chiloé.

El 26 de Agosto, bajo la presidencia del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento, Sergio Molina, sesionó en Aisén el Consejo resolutivo del Instituto CORFO de esa provincia, integrado por destacadas personalidades públicas y del sector privado de esa importante región.

El vicepresidente de CORFO destacó las serias responsabilidades asumidas por el organismo en cuanto a las acciones que deberá cumplir para el desarrollo de la región, especialmente en la selección de proyectos y en la determinación de las prioridades de inversión.

Los Institutos CORFO Aisén y Corfo Chiloé, al igual que el Instituto CORFO del Norte, disponen de recursos financieros asignados por leyes especiales y por aportes directos de la Corporación de Fomento de la Producción. Sus consejos resolutivos actuando bajo la personalidad jurídica de la CORFO, tienen en el plano provincial, atribuciones semejantes a las del Consejo y del Comité Ejecutivo de la Corporación en sus respectivas esferas de competencias.

Al respecto, Sergio Molina, ofreció al inaugurar oficialmente las actividades del Instituto, la Cooperación de la Corporación para que su administración vaya siendo cada día más autónoma, dejando el máximo de atribuciones al Consejo Resolutivo, y para tratar de buscar soluciones a los problemas que ha creado la situación legal vigente.

El Instituto CORFO Aisén fue creado por la Ley 16.813 y establece que "deberá ser orientado por la Corporación de Fomento de la Producción hacia el cumplimiento del Plan Nacional de Desarrollo Económico en general, y, en particular, de los planes regionales y sectoriales que se aprueben para la respectiva provincia". El Gerente Ejecutivo de este Instituto es Pelayo Vial, quien representa legalmente a la Corporación en el área de acción del Instituto.

EL INSTITUTO

El Reglamento del Instituto fija entre sus funciones: impulsar el fomento y desarrollo de las actividades mineras, industriales, pesqueras, comerciales, agrícolas, ganaderas y turísticas, al mismo tiempo que estimular y promover el adelanto urbano, el ascenso cultural y el bienestar social de los centros urbanos, y pobladores de las respectivas zonas.

Integran el Consejo del Instituto CORFO Aisén, el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, quien lo preside; el Gerente Ejecutivo del Instituto —Pelayo Vial— quien en ausencia del Vicepresidente, presidirá el Consejo, el Intendente de la provincia; el alcalde de Aisén, un representante de la Oficina de Planificación Nacional; un representante de los obreros y otro de los empleados designados por el Presidente de la República de ternas que debe presentar cada uno de los gremios y asociaciones que tengan personalidad jurídica y domicilio en la provincia, dos representantes de las entidades o asociaciones agrícolas, mineras, industriales y comerciales de la provincia, designadas por el Presidente de la República en ternas propuestas por las organizaciones; el Delegado Zonal de la Dirección General de Obras Públicas y el Jefe de los Servicios del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo; el Director Zonal del Servicio y Ganadero y dos representantes designados libremente por el Presidente de la República y de su exclusiva confianza.

Dos Obras de Gran Importancia Económica: El Matadero y la Planta Lechera de Aisén

Conjuntamente con con estas obras; CORFO impulsa una estación cuarentenaria y un laboratorio de diagnóstico. Programa de créditos.

Con el fin de dotar al sector agropecuario de una adecuada infraestructura de comercialización dentro del contexto general del Plan Nacional y realizar estudios para algunos proyectos que tiendan a mejorar su calidad y productividad, la CORFO, está desempeñando una efectiva labor en la provincia de Aisén. Su obra se está expresando en el matadero regional de Aisén; la planta lechera de Coyhaique, el laboratorio de diagnóstico veterinario de Aisén y laestación cuarentenaria. Otorga, además, una efectiva ayuda en préstamos y créditos.

Por su parte, el Instituto CORFO, de Aisén, destinó en su presupuesto fondos por cerca de E° 350.000 para la industria en general, mientras que la pequeña industria y artesanado, hasta el momento ha comprometido y pagado la suma de E° 436.327,58, que financiarán actividades fundamentales para el desarrollo económico de la provincia. El ítem destinado a la pequeña industria y artesanado recibirá un traspaso de fondos de E° 400.000 para responder a las solicitudes pendientes.

El Instituto CORFO Aisén acaba de destinar hasta la suma de E° 180.000 en un proyecto de investigación preliminar sobre productividad de las praderas de Aisén. Será posible determinar la potencialidad de producción, su reacción a la fertilización y otros aspectos indispensables para adecuar las políticas crediticias y la asistencia técnica de los organismos públicos relacionados con las actividades ganaderas. La investigación será realizada por personal técnico del Instituto CORFO Aisén, mientras que las prácticas de investigación más especializadas tendrán la asesoría de personal del Instituto de Investigaciones agropecuarias, el que además realizará el análisis y el resultado de las observaciones.



Aspecto del Matadero de Coyhaique

PROGRAMA DE CREDITOS

El total de la ayuda crediticia que la CORFO prestó en la zona para capitalización agrícola y ganadera, entre 1964 y el primer trimestre del presente año, calculada en escudos de 1967, asciende a E° 5.388,4

El detalle es el siguiente:

rubros	1964	1965	1966	1967	1968	1969
maquinar. agricol.	28,3	35,5	11,9	26,2	57,0	
desarrollo ganadero	894,7	483,9	2019,0	664,9	1012,3	76,8
desarrollo avic.			14,2	30,0	33,7	
agr. varios						
TOTAL	923,0	519,4	2045,1	721,1	1103,0	76,8

Con el fin de hacer más expedita la concesión de créditos se creó en la zona sur el Comité de Créditos Agropecuarios. Lo integran el Jefe de Departamento Ganadero Sur, los Jefes Zonales del mismo plan, el gerente y un ingeniero agrónomo del Instituto CORFO Aysén y el Jefe de la Agencia.

El comité está facultado para conceder préstamos con fines agrícolas hasta por la suma de E° 300.000.

En la Zona está también operando el Programa Ganadero Sur, destinado a acelerar el desarrollo de la ganadería ovina y bovina en las provicnia. de Malleco Llanquihue y Aisén y Magallanes. El Plan fue elaborado de acuerdo con técnicos del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, institución que contribuye a su financiamiento desde su iniciación en octubre de 1966.

MATADERO REGIONAL DE AISEN.

El Matadero Regional construido en Aisén por la CORFO, está dotado de modernos equipos para faenar ganado y aprovechar en forma conveniente los subproductos del beneficio. Forma parte del programa de mataderos frigoríficos modernos que la Corporación está empenada en realizar en el país, con el fin de proporcionar a la población un producto obtenido en las mejores condiciones higiénicas; eliminar parcialmente el transporte de animales en pie, reemplazándolo por el transporte de carnes enfriadas y / o congeladas: de incorporar activamente a los productos, la fase de comercialización e industrialización del ganado y carne.

El matadero regional de Aisén tiene capacidad para faenar diariamente 360 vacunos; 1.680 ovinos y 40 porcinos, y es uno de los seis que la CORFO está terminando de construir con el financiamiento del BIRF. En total el programa contempla 17 proyectos, con cuya materialización se intenta reducir el número total de mataderos, concentrando el beneficio en unidades de tamaño adecuado, en las que sea económica la instalación de equipos modernos.

La operación del matadero regional de Aisén estará a cargo de la Cooperativa agrícola y Lechera de Coyhaique.

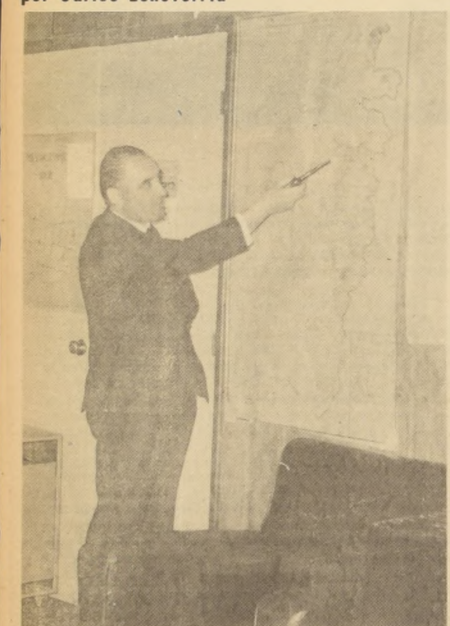
Se trata de resolver el problema que significa la utilización de edificios viejos e inadecuados como centros en los que se beneficia ganado de abasto. Por otra parte, el transporte de cabezas hasta los centros de consumos donde se ubican los actuales mataderos, encarece los precios. Su forma de operar imposibilita la utilización económica de los subproductos, mientras que el rendimiento de la mano de obra es sumamente bajo, lo que incide en los costos de operación de estos establecimientos.

(pasa a la pág. 16)

El litoral y la Región de los Lagos:

Riqueza Turística de Aisén

por Carlos Echeverría



EL AUTOR de esta colaboración, Carlos Echeverría, Gobernador del Departamento de Coyhaique, señala a LA NACION las perspectivas turísticas de la provincia de Aisén.

Quién observa el mapa de la Provincia de Aysen, apreciará en la costa un litoral desmembrado formado por un sinnúmero de islas, islotes y penínsulas. Una serie de canales se entrelazan unos con otros para formar una amalgama de islas configurando una compacta sinfonía del mar. Mirar la costa de Aysen para muchos chilenos no significará otra cosa que lugares inhóspitos, vientos del Océano Pacífico, intensas lluvias, soledad del paraje, en resumen algo lejano y sin porvenir. Todo lo contrario, hay que internarse en este mundo formado por múltiples estrellas diseminadas en el mar, para comprender que la belleza penetra fuertemente a los ojos del viajero en forma subyugante, otorgando a quien viaja en sus canales en poder de captar en sus retinas, los innumerables paisajes marinos plenos de singular belleza.

Más al interior de la costa, se encuentra la región de Los Lagos ubicada entre la Cordillera de los Andes y la Pampa Argentina una altura media de 450 mts. sobre el nivel del mar.
Zona esta de características distintas a la región de los canales. Su clima es diferente, menos lluvia durante el año, con una primavera y verano más marcadas, con más frío en invierno y períodos de nevazones que dan un singular brillo a toda la región de Los Lagos. Comienza por el norte en las praderas de Ñirehuao y llega hasta las márgenes del Lago General Carrera por el sur.

Es necesario que todos los chilenos conozcan la variedad del paisaje desde las filigranas de los canales costeros hasta los diseminados lagos en la precordillera. Hay que difundir sus bellezas naturales, es necesario convertir en algo real y positivo el desarrollo del Turismo en toda la Provincia de Aysen. Otorgar los medios suficientes, para que se conozca esta zona salvaje en bellezas de deslumbrante colorido.

Debemos destacar en la costa, en primer término las "Termas de Chilcenal" ubicadas a más o menos 37 Km. de Puerto Aysen, lugar priviligiado por la naturaleza, donde el agua termal aflora caliente entre la floresta agreste con flores multicolores que dan al lugar un especial atractivo. Estas termas son naturales, nada hay hecho, falta que se desarrollen algunas obras menores a fin de habilitarlas al turista, que pueden encontrar remedio a sus males en estas aguas calientes de origen volcánico. Su nombre es un homenaje a la flor que representa a toda la Provincia de Aysen.

Luego a más o menos 140 Km. de Puerto Aysen, está un lugar pintoresco, donde en la actualidad está naciendo un pequeño villorrio, se trata de Puerto Bonito, rodeado de montañas siempre verdes, tiene una bahía cerrada sin vientos de los canales, lugar de profundo silencio donde el hombre mira la historia del mundo hacia atrás y compara esta quietud con los comienzos de la humanidad, donde todo o casi todo era soledad. Antes de llegar a este puerto se viaja por el estuario del río Aysen, pasando por Puerto Gato, las islas Cinco Hermanas, [illegible] canal Costa, isla Traiguén, fiordo de Quitralco, entrada de Valle Huemules, etc., dando un marco de originalidad al paisaje reinante.

Antes de arribar a Laguna San Rafael, se deja atrás Punta Pescadores, la Isla Huemules, la Isla Nalcayec y la Península de Sisquelen hasta el Paso de Quesaguen hasta el Río Los Témpanos, que conduce directamente a Laguna San Rafael. Desde la entrada por el río vemos una serie de témpanos flotando en él, de distintos tamaños y colores dando a la travesía por el río un inusitado interés. Cuando se llega a la Laguna, se han recorrido alrededor de 233 Km. desde Puerto Aysen. La vista para el neófito en materia de Turismo es fuerte, que deja perplejo, corta el aliento y nos hace observar el panorama con ojo ávido de encontrar nuevas emociones ante el silencio total, que de rato en rato se pierde con el desprendimiento de masas de hielos eternos, como si fuera un tiro de dinamita en los minerales de la pampa nortina.

Su ancho, unos 6.000 m., su altura a orilla de la laguna entre 40 y 60 m., su belleza indescriptible; además en la laguna conviven cientos de pequeños iceberg, de todos los tamaños de una variedad inmensa de colores, dando al viajero una sensación de ser todo primitivo con un valor presente.

Hay un hotel, que en una época fue majestuoso, de imponentes tres pisos, construcción sólida, hoy está destruido, saqueado por "piratas" de los canales, su figura se presenta ante el viajero roída, cabizbaja, como esperando que "alguien" le tienda la mano para volverlo a embellecer, para darle nuevamente vida, para que reciba al "Turista" ávido de poder captar la inmensidad de San Rafael. Espero que antes de los próximos tres años, el Hotel San Rafael esté rejuvenecido y abra sus puertas al viajero de nuestro país como al viajero extranjero.

Estos son algunos de los lugares de atracción de la región de los canales, debemos agregar a Puerto Aguirre típica caleta de pescadores, Puerto Cisnes, floreciente pueblo entre bosques, tañir de hachas, levanta paso a paso su progreso en los últimos cuatro años.

La Región de los Lagos presenta un rostro distinto pero que cala profundo en los corazones de los turistas. Conocer Coyhaique, ciudad de 20.000 habitantes, centro comercial, industrial y ganadero de la Provincia, ciudad vinculada a la capital Puerto Aysen, por un camino generoso en bellezas que corre entre el cañadón del río Simpson y sus laderas, sus árboles que contrastan con cualquier otro camino del resto del país. Son 67 Km. de ruta ancha, segura que otorga al viajero un viaje feliz entre ambos puntos.

Esta región tiene lugares de atracción como ser la Reserva Forestal a 4 Km. de Coyhaique, lugar donde se construirá la nueva captación de agua potable para la ciudad.

Lugar especial para paseos. A más o menos 23 Km. está Lago Atravesado lugar apto para pesca y paseos. En Valle Simpson tenemos a 30 Km. de Coyhaique, el Lago Elizalde, lugar ideal para el pescador de truchas salmónidas, con una extención de 22 Km. de largo es uno de los lugares más apetecidos por el turista que busca la pesca.



LA ATRACTIVA BELLEZA DEL LAGO ELIZALDE

Más al sur a 123 Km. está Puerto Ingeniero Ibáñez, puerto cabecera del Lago General Carrera, pintoresco poblado de más o menos 1.200 habitantes, con su gran "Salto" de tres caídas de belleza por la fuerza que el agua cae al torrente del río Ibáñez. Puede generar una fuerza hidroeléctrica de 100.000 kilowats. Otros lugares de interés son: Villa Cerro Castillo, al pie del cerro del mismo nombre, de 2.500 mt. de altura, semeja a un castillo, lugar para andinistas y paseos familiares.

Aysen tiene la fuente para su desarrollo turístico, sus bellezas cambiantes, su clima diferente, su autenticidad, donde el hombre ha penetrado muy poco en su naturaleza, la hacen atractiva ante los miles de viajeros que día a día, recorren el mundo de hoy. Mas, para poder "vender" todo lo que tenemos es necesario construir una infraestructura turística, construcción de caminos de acceso, especialmente a la región de los Lagos. Construcción de algunas hosterías para albergue de viajeros. Contar con los medios de transporte adecuados, especialmente en la vía marítima y terrestre. Por el aire no tenemos mayores problemas, llegan buenos aviones Avro de LAN Chile y DC6—B de Ladeco. También crear una conciencia entre el comercio para la atención de los turistas, hacerles grata su estada en nuestro medio, brindar lo que Aysen sabe hacer "amistad y cariño. En la actualidad el turismo principal viene de la República Argentina, donde desde el 1° de enero de 1969 hasta el 30 de agosto han entrado a la Provincia cerca de 700 vehículos, dando un auge con respecto a años anteriores de un incremento del 200%.

El año pasado se realizó el 1er Seminario Regional sobre Turismo con sede en Coyhaique, los días 1° 2 y 3 de octubre, destacándose entre sus conclusiones las siguientes:

a) Dotar a la ruta de Puerto Montt—Chacabuco de por lo menos un barco destinado exclusivamente a pasajeros.
b) Que el servicio de Aduana en Puerto Chacabuco atienda rápido a los turistas en la revisión del equipaje.
c) Créditos para la adquisición de medios de transporte, colectivos y de pasajeros.
d) Habilitación de la cancha aérea en Laguna San Rafael.
e) Solicitar al Banco Central la disponibilidad de dólares para la importación de repuestos e implementos deportivos.
f) Obtener en Corfo y Banco del Estado, líneas de crédito que favorezcan realmente al Turismo.

En resumen una serie de conclusiones que tienden a obtener de alguna forma el despegue del turismo en toda la provincia.

Estamos convencidos que lento, pero seguro, iremos escalando uno a uno los peldaños de la larga escala que nos conducirá a ser denominados "desarrollados" en cuanto a materia de turismo. Tenemos fe y confianza en que lo lograremos en los años venideros y con la inclusión de la provincia en los Consejos Regionales creados por el Gobierno recientemente, donde se incorporó a la zona de Aysen, recibiremos medios de inversión para preparar la infraestructura que permite cumplir con las metas que la provincia se ha trazado, para el logro integral del Turismo en Aysen.

Un cargo que dejó ser honorífico:

Un Gobernador que se Mueve...

Entrevistó Santiago Pablovic de Radio PATAGONIA

"Ese gallo se mueve mucho... y, a veces, se mueve demasiado", dijo un obrero de la construcción, mezclando en la frase un cierto grado de amostazamiento con otro de admiración, luego de observar la contínuas visitas efectuadas día por medio, por el Gobernador de Coyhaique, Carlos Echeverría Blanco, a los edificios que se acondicionaron en las afueras de la ciudad y que desde mañana mismo comenzarán a albergar a decenas de ancianos de la provincia de Aysen. Se trata del Primer Asilo Provincial de Ancianos que se inaugura hoy y que se concretó gracias a la iniciativa del Gobernador y con la colaboración del Obispado de la provincia.

SE MUEVE

Carlos Echeverría Blanco, 39 años, casado, tres hijos, ex empleado bancario y con una residencia de 15 años en la provincia de Aysen, provoca ese tipo de reacciones en la gente que trabaja a su lado. Muchos se sienten por sus decisiones rápidas y ejecutivas, por iniciativas disparadas, por sus llegadas tempestuosas en un ruidoso jeep de la Gobernación, a cualquier lugar donde se estén ejecutando trabajos con aportes fiscales; pero nadie desconoce su capacidad de realización. De repente aparece en las Escuelas Nocturnas, que entregan educación a cerca de trescientos alumnos adultos, para inspeccionar su funcionamiento; otras veces irrumpe en la Población de Autoconstrucción Juan Hamilton, con el fin de imponerse de la marcha de la construcción de casas y cuando menos se lo esperan está con los pobladores de Balmaceda, El Blanco, Villa Cerro Castillo o en el Asentamiento de Ñirihuao.

Echeverría está consciente de su movilidad y no tiene empacho en declarar que antes la Gobernación cumplía funciones formales y de mera representatividad oficial " En un Departamento como Coyhaique, con tantos y tan agudos problemas, esa concepción del cargo era síntoma de la más absoluta irresponsabilidad y desidia", señala acusadoramente.

El próximo 2 de Noviembre, el Gobernador cumplirá cinco años ininterrumpidos en el cargo. En una entrevista para LA NACION, Echeverría eludió los tradicionales prolegómenos para demostrar inmediatamente con hechos el fruto de su acción:

OBRAS SON AMORES

"Desde que asumí en el cargo hasta la fecha estimo que las principales actuaciones del Gobernador han sido: 1965: Labor de ayuda a las poblaciones después del Terremoto Blanco que asoló por largos meses a la región con nevadas, período de escarchas, derrumbes, etc; esta labor de ayuda se concretó en la obtención de forraje para los animales, atención expedita a los damnificados, logro de créditos para los productores afectados. En 1966 se produjeron catastróficas inundaciones. 8 casas de la población Víctor Domingo Silva fueron barridas y otras 45 resultaron seriamente dañadas. Todos los pobladores damnificados fueron erradicados a la población Pedro Aguirre Cerda, creada en esos aciagos momentos. Arduamente debió trabajarse para habilitar la ruta que comunica Coyhaique con Puerto Aysen que estuvo cortada por espacio de 42 días. Debimos luchar por obtener agua. La población soportó durante 20 días la falta de este elemento. Debieron duplicarse los esfuerzos para reponer el suministro de energía eléctrica que faltó por 22 días. Durante esa emergencia debió imponerse un rígido racionamiento de alimentos y de combustible. En esa temporada épica se manifestó en toda su dimensión la voluntad del poder central por poner en marcha nuevamente una provincia paralizada por los embates de la naturaleza indomeñable. Los años 67,68 y lo que va corrido del presente año, han sido normales. No ha habido catástrofes de envergadura. Con fondos del Gobierno Interior hemos levantado cinco casas comunitarias, 4 postas de salud, garitas para carabineros en las poblaciones, estamos levantando un jardín infantil en la población Víctor Domingo Silva. Levantamos un estadio fiscal en Puerto Ibañez y logramos la ocupación de más de 130 repatriados chilenos provenientes del vecino país."

El gobernador se explaya sobre la infinidad de obras terminadas o recién iniciadas. Finalmente sintetiza entregando reveladoras cifras sobre la inversión del Gobierno Interior en el Departamento:

1966	E° 237.000.00
1967	E° 150.000.00
1968	E° 540.000.00
1969	E° 700.000.00

RASGUÑANDO

Hurgando fondos de aquí, de allá y de acullá, Echeverría se las arregla para realizar obras. Así ocurrió con la filmación de un documental en colores sobre la provincia de Aysen que por sueños le quitó el sueño. Asimismo, obtuvo la construcción de un grupo escolar para 600 alumnos en la población Víctor Domingo Silva; la reconstrucción del Grupo Escolar 1 y 2 que fuera arrasado por un incendio en 1967; aportes para el Cuerpo de Bomberos, institución que resulta básica para la supervivencia física de Coyhaique, ciudad azotada constantemente por siniestros de esta especie; construcción de postas y centros comunitarios en casi todas la poblaciones del Departamento; y, su más grande orgullo, la fundación de cuatro villas campesinas dotadas de escuelas y policlínicas.

"Ahora estoy empeñado en sacar adelante el mejoramiento del agua potable en Coyhaique y Puerto Ibañez, localidad costera, ubicada junto al Lago General Carrera. También estamos impulsando la construcción de una Casa de la Cultura, indispensable en una ciudad que bordea ya los 25.000 habitantes y la construcción de nuevas viviendas y nuevas entregas de sitios".

Echeverría, que en sus buenos tiempos fuera un jugador de fútbol bastante malo, fue elegido hace algunos meses presidente del Consejo Local de Deportes. En su doble calidad ha conseguido la construcción de un gran estadio fiscal para Coyhaique con capacidad para cinco mil espectadores. Este campo deportivo pronto comenzará a ser levantado en su primera fase con una inversión de 3.000.000 de escudos.

CARLOS ECHEVERRIA Blanco, Gobernador del Departamento de Coyhaique, cuya ciudad capital cumple hoy 40 años de vida.

TELEVISION PARA AYSEN

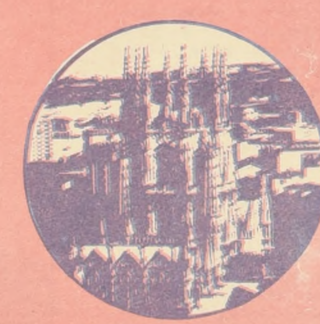
Pero su principal anhelo es dotar de televisión nacional a Coyhaique. En esta empresa ha movido toda suerte de palancas y resortes habidos y por haber, para concretar la iniciativa. La provincia de Aysen, según los técnicos, sería, seguramente, la única que no estaría adscrita en los próximos años a la red nacional de televisión. Su accidentada topografía impide la recepción de las ondas de televisión. Un técnico de Entel, organismo que está uniendo todos los villorrios más apartados de la provincia con el resto de Chile y el mundo a través de la radio y el teléfono, calculó que se necesitarían alrededor de 32 centrales retransmisoras de ondas rectas, con un costo fantástico, para que ayseninos pudieran contar algún día con ese fabuloso medio de comunicación y cultura o idiotización masiva, según algunos. Pero al gobernador esto no le pareció tan claro y empezó a pulsar los ya citados resortitos, solicitando antecedentes e informes hasta llegar al convencimiento de que es perfectamente posible instalar un canal propio en Coyhaique, similar al de Punta Arenas, el que con una red retransmisora podría llegar a Puerto Aysen y a la fronteriza localidad de Balmaceda, donde se lavanta el aeropuerto Internacional. La inversión para este canal propio oscila entre los tres a tres millones quinientos mil escudos en su primera fase que entraría en funciones el próximo año. Oficialmente se informó que el Instituto Corfo Aysen habría aprobado esta idea y estudiaría los aportes correspondientes. No ha faltado la polémica en torno a esta idea, algunas personas piensan que estos recursos podrían ser invertidos en nuevos caminos. El Gobernador responde señalando que esta inversión objetivamente no es tan significativa si se piensa que la mera construcción y mantención del camino a Puerto Aysén, 64 kilómetros sin pavimentar, ha costado ya al erario más de 25.000.000 de escudos, y "además, el pueblo necesita una entretención que resulte económica, que congregue a la familia y que al mismo tiempo entregue información y cultura", enfatiza con apasionamiento el Gobernador.

COYAIQUE TIENE UN DESTINO

Carlos Echeverría cree que "su" Departamento tiene un destino y que las nuevas obras de infraestructura social y económica, desarrolladas en estos últimos años, están contribuyendo de manera decisiva al progreso acelerado que se vive y se vivirá en el próximo decenio. Aunque sus 9.000 kilómetros cuadrados hacen de Coyhaique el Departamento más pequeño de la provincia, su población alcanza al 43 por ciento del total de ella. Tiene, también, el 40 por ciento de la producción ganadera de Aysen, susceptible de aumentar gracias a la inversión que practican el SAG, INDAP, CORA, la Corporación de Fomento y al empuje de los campesinos y agricultores, que están incorporado moderna maquinaria agrícola, nuevas técnicas de cultivo y de tratamiento de las praderas.

ANGEL MARIA GANIVET





EL PUEBLO DE GOYA

Sabedlo, pedagogos del tres al cuarto, propagandistas de la instrucción gratuita, obligatoria; Jeremías de la estadística, que os sofocáis cuando veis en ella que el cincuenta por ciento de los españoles no saben leer ni escribir, y pretendéis infundirles conocimientos artificiales por medio de caprichosos sistemas: el único papel decoroso que España ha representado en la política de Europa en lo que va de siglo, no lo habéis representado vosotros o vuestros precursores, sino que lo ha representado ese pueblo ignorante, que un artista ignorante y genial como él, Goya, ha simbolizado en su cuadro del "Dos de Mayo" en aquel hombre o fiera que, con los brazos abiertos, el pecho salido, desafiando con los ojos, ruge delante de las balas que le asesinan. (1896-I-23).





ESPAÑA, "CASA CON DOS PUERTAS"

España es una península, o con más rigor, "la península", porque no hay península que se acerque más a ser isla que la nuestra. Los Pirineos son un istmo y una muralla; no impiden las invasiones, pero nos aislan y nos permiten conservar nuestro carácter independiente. En realidad, nosotros nos hemos creído que somos insulares y quizás este error explique muchas anomalías de nuestra historia. Somos una isla colocada en la conjunción de dos continentes, y si para la vida ideal no existen istmos, para la vida histórica existen dos: los Pirineos y el Estrecho; somos una "casa con dos puertas", y, por lo tanto, "mala de guardar"; y como nuestro partido constante fué dejarlas abiertas, por temor de que las fuerzas dedicadas a vigilarlas se volviesen contra nosotros mismos, nuestro país se convirtió en una especie de parque internacional, donde todos los pueblos y razas han venido a distraerse cuando les ha parecido oportuno; nuestra historia es una serie inacabable de invasiones y de expulsiones, una guerra permanente de independencia. (1896-II-40).

LA NACION dominical

1492 - 1969



EL ESCORIAL - ORTEGA Y GASSET

Sobre el paisaje del Escorial, el Monasterio es solamente ,la piedra máxima que destaca entre las moles circundantes por la mayor fijeza y pulimento de sus artistas. En estos días de primavera hay una hora en que el sol, como una ampolla de oro, se quiebra contra los picachos de la sierra, y una luz blanda, coloreada de azul, de violeta, de carmín, se derrama por las laderas y por el valle, fundiendo suavemente todos los perfiles. Entonces la piedra edificada burla las intenciones del constructor y, obedeciendo a un instinto mas poderoso, va a confundirse con las canteras maternales.

Francisco Alcántara, que tanto sabe de cosas de España, suele decir que, como el castellano es el idioma en que de cierta manera se integran los dialectos y lengua de la periferia hispánica, es la luz de esta Castilla central una quintaesencia de las luces provinciales.

Esta luz castellana es la que poco antes de llegar la noche con lento paso de vaca por el cielo, transfigura el Escorial hasta el punto de parecernos un pedernal gigantesco que espera el choque, la conmoción decisiva capaz de abrir las venas de fuego que surcan sus entrañas fortísimas. Osco y silencioso aguarda el paisaje de granito, con su gran piedra lírica en medio, una generación digna de arrancarle la chispa espiritual.

¿A quién dedicó Felipe II esta enorme profesión de fe, que es, después de San Pedro, en Roma, el credo que pesa más sobre la tierra europea?. La carta de fundación pone en boca del Rey: "El cual monasterio fundamos a dedicación y en nombre del bienaventurado San Lorenzo, por la particular devoción que, como dicho es, tenemos a ese glorioso Santo y en memoria de la merced y victoria que en el día de su festividad de Dios comenzamos a recibir". Esta merced fue la victoria de San Quintín.

Aquí tenemos una leyenda documentada que es preciso rectificar, a pesar del documento. San Lorenzo es un santo respetable; como todos los santos; pero que, a decir la verdad, no ha solido intervenir en las operaciones de nuestro pueblo. ¿Será posible que uno de los actos más potentes de nuestra historia, la erección del Escorial, no haya tenido otra significación que el agradecimiento a un santo transeúnte, de escasa realidad española?. No nos basta San Lorenzo: soy el primero en admirar aquello de que, hallándose bien tostado de un lado, pidió que le volvieran del otro: sin aquel gesto no estaría representado en humorismo entre los mártires. Pero, francamente, la paciencia de San Lorenzo, con ser admirable, no basta para ganar éstos colosales ambitos.

Es indudable que cuando presentaron varios planos a Felipe II y eligió este, encontró en él expresada su interpretación de lo divino.

ESPAÑA









GRACE DE MONACO LA MAS BELLA

El Sporting Club de Mónaco se vistió de gala. Miles de personalidades- tanto del mundo de los espectáculos, como del Arte y las finanzas- se dieron cita en el suntuoso recinto para asistir a la gran fiesta anual que los Príncipes de Mónaco organizan en beneficio de la Cruz Roja de su país.

La sorpresa de la noche fue la extraordinaria presentación de la siempre joven Josephine Baker. En efecto, la Princesa Grace invitó a la famosa cantante negra en un gesto de ayuda y desagrabio debido a los problemas que la misma ha tenido que enfrentar estos últimos meses. Príncipes, actores, escritores y todo un mundo de celebridades, brindaron una entusiasta acogida a Josephine Baker, que se veía diez años más joven y visiblemente emocionada.

CINCO ACTOS PARA UNA VIDA

La revista llevaba el nombre de: "Josep Baker Show" y retrataba, en cinco actos, . brillante carrera de la cantante a través de todo el mundo. Una verdadera obra musical de 70 minutos basada en los mayores éxitos de Josephine Baker: "J'ai deux amours", "La Tonkinoise", "Yes, we have no bananas today", etc. En resumen, una empresa colosal que demandó ¡35 horas de ensayos y 40 mil hojas de música manuscrita!. . .

La escenografía- preparada por M. Lavasseur- dio con el toque perfecto de "music hall", que ha sido siempre el símbolo de Josephine Baker. Un extraordinario decorado, en el que predominaban los tonos rosados, los juegos de luces, el reflejo de matices metálicos y la repetición de las imágenes en miles de espejos, daba al espectáculo un lujo oriental y a Josephine Baker, un marco adecuado.

Pero el espectáculo no estaba solamente en el escenario. Las numerosas personalidades que se encontraban en el Sporting Club agregaban también una nota fantástica con sus lujosos vestidos, el brillo de las joyas o, más simplemente, con el de sus nombres. Entre otros se podía ver al escritor norteamericano Paul Gallico, a David Niven, Gregory Peck y su esposa Veronique, María Callas y Ludmilla Tcherina.

"ESTOS SON MIS HIJOS"

Pero la ayuda de la bellísima Princesa de Mónaco a la cantante no se detuvo ahí. Pocos días después de la extraordinaria función de gala en el Sporting Club, Grace le comunicó a Josephine que la Societé de Bains de Mer —de la que el Príncipe Rainiero es el principal accionista— le solicitaba que cantara en una de sus funciones. Para esta presentación la cantante de color lucirá el mismo vestido que en el Sporting Club: una ceñida túnica bordada en estrás y adornada con miles de plumas de faisán real: un regalo de la Princesa.

Días más tarde, los Príncipes de Mónaco asistieron a una velada de cine en la que se pasó una película de Josephine Baker y Jean Gabin.

Durante el coktail que siguió a la presentación del film, Josephine Baker, con gran orgullo, presentó a la Princesa Grace a los mayores de sus hijos adoptados. Un hermoso ramo que mezclaba todas las razas ya que habia niños de Japón, Corea, Costa de Marfil, Algeria, Francia y hasta Finlandia.

Es así como, durante su estadía en Mónaco, Josephine Baker pudo olvidarse de sus problemas económicos y gozar de varios días de paz y, sobre todo, de música.

LA SOMBRILLA DE GUINGA

Una vez me puse a coleccionar sombrillas como un filatelista colecciona sellos postales o cualquiera otro coleccionista sonrisas de Azafrán. Llegué a tener ochenta y cuatro sombrillas. Como no era posible tenerlas todas desplegadas en la sala conservaba muchas de ellas envueltas en el mismo papel celofán de la tienda, pero cada cierto tiempo yo las desempaquetaba, hacia saltar el broche y las abria sobre mi cabeza. Observaba minuciosamente sus varillas, con el temor de que hubiera la herrumbre, y después las regresaba al papel celofán.

La suerte era que mi casa no la visitaba casi nadie y yo podía, sin muchos tropiezos, atravesar la sala llena de sombrillas y entrar en mi habitación. Pero a veces algún visitante inoportuno se quedaba desconcertado frente a la profusión de colores de mis sombrillas.

—¿Las vende? - llegó a preguntar alguno.

—No. Las sombrillas son mi entretenimiento.

El visitante entonces se encogía de hombros.

Hay sombrillas que silban y sombrillas que se quejan y otras que seguramente piensan y desean cosas pero de todos modos me aburrí de mirarlas y en cuatro meses me deshice de mi colección.

Algunos años después conocí a Raimundo Vivía a dos puertas de mi casa pero yo estoy convencido que no tenía noticias de mis sombrillas, pues comenzó a vivir allí mucho tiempo después de que me desprendiera de la última y además nunca me hizo una sola pregunta sobre el asunto.

Una noche, paseandonos por el Parque Central, Raimundo me preguntó que si deseaba conocer a Rebeca.

—¿Quién es Rebeca?.

—Una medium - me respondió -. Es fantástica.

—¿Podemos ir ahora mismo?.

—Claro, hombre.

La medium me extendió su mano, apresó la mía y lanzando un quejumbroso resoplido me dijo:

—Lleveme a su casa

—¿Cómo. . .?.

—Mentalmente quiero decir.

—Ah.

Entonces pensé en la puerta de mi casa.

—Tan rápido no - me dijo la medium—. **Hágalo como usted acostumbra, por las calles que siempre transita.**

Cuando hube efectuado el recorrido que me solicitó y me encontraba frente a la puerta, la escuché decir:

—Ahora entre.

Entré.

—En la sala hay muchas sombrillas - dijo la medium.

—No. No hay ninguna.

—Usted no entiende. Es un espiritu **que así se manifiesta porque esa era la actividad de su vida.**

—Perdón, usted se ha equivocado.

—Es su padre.

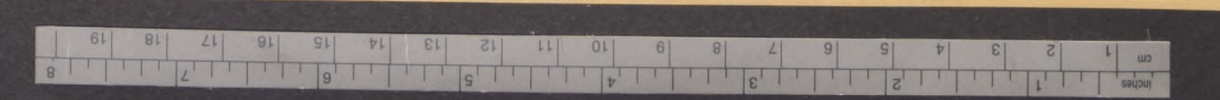
De golpe **recordé** que, efectivamente, mi padre se había ido de Cuba dos meses antes **de yo** nacer y que en Costa Rica abrío un negocio de sombrillas. Como eso nadie lo sabía en La Habana - yo mismo no me acordaba en ese momento - la piel se me llenó de superticiosos erizamientos. Me desprendí de su mano, negando a escuchar otra palabra, y regresé a la casa de lo más preocupado.

A partir de ese momento empecé a ver sombrillas en la sala de mi casa, forradas en telas de los más diversos colores. Para escapar a la laucinación volví a comprar sombrillas reales, también forradas en los colores más diversos. Logré una colección increíble, donde la preferida, pese a las nuevas adquisiciones, era siempre una sombrilla de guinga, cuyos cuadritos en rosa y negro destacaban ingenuamente entre todos los demás colores.

Una noche mi madre se me apareció y me dijo que eso no estaba bien; que era como decir que yo había tenido muchos padres y que debía, por lo mismo, quedarme con una sola sombrilla. **Rechacé** su mandato y pensé que todo aquello sucedía a causa de mis nervios estropeados, pero mi madre continuó **apareciendóseme** todas las noches y **quejándose** de lo mismo.

Poco a poco fui deshaciendome de las sombrillas hasta que, aterrado, me llegó la idea de que hacerlo al azar era la peor de las torpezas y que, sin darme cuenta, podía echar de mi casa a mi padre. Ni siquiera estaba convencido de que el fuera la sombrilla de guinga que tanto me llamaba la atención.

POR JOSE L. FUENTE



¡CINCO MUEBLES EN UNO!



La forma original



pouf...



Un sofá.



Un sillón...

Un nuevo invento ha provocado una verdadera revolución en el mundo del hogar: un saco –de 1,50 metro de altura y 2,50 metros de circunferencia– podrá reemplazar por sí solo a ¡cinco piezas de su mobiliario!...

En efecto, este curioso "objeto" puede convertirse –a gusto del consumidor– en un pouf, un sillón, un sofá, un canapé y una cama. Para mayor variación, el "cinco muebles en uno" se realiza en plástico o en cuero y en ocho colores diferentes para cada material.

TESTARUDO

Este pouf-sillón-sofá-canapé-cama es, en su forma original, un simple saco rellenado con minúsculas bolitas de poliester que le permiten adquirir la figura que usted desee darle.

Es así como, si usted desea leer una revista, instala su cómodo sillón. Si, por el contrario, desea relajarse y descansar enteramente, convierte su "cinco muebles en uno" en un suave canapé. Más tarde, cuando la hora de dormir haya llegado, su cama estará esperándola: basta transformar su saco en un lecho perfecto. Y así sucesivamente, usted siempre, encontrará un uso que darle.

Pero, ¡tenga cuidado! Este aparentemente sencillo e inofensivo saco tiene un solo defecto: es muy testarudo. Es decir que, una vez que ha adquirido una forma y se ha avenido con ella, es enormemente difícil hacerlo olvidarse de ella para que se convierta en otro mueble. ¿Por qué? Sencillamente, porque su material es muy rígido, ya que, generalmente, estará destinado a soportar. . .bastante peso. Así es que, antes de modificarlo, piènse bien si desea levantarse ya o si preferiría quedarse un rato más aprovechando de su comodidad, porque, al igual que los genios de las lámparas mágicas, una vez que ha recibido una orden, ya no vuelve atrás.

Pero, aparte de este pequeño detalle (perfectamente superable, una vez que se ha entablado verdadera amistad entre el "cinco muebles en uno" y su dueño), todas las características del pequeño saco "convertible" son maravillosas. Como que sólo pesa 4 kilos, el peso de una silla, por el valor de ¡cinco muebles!

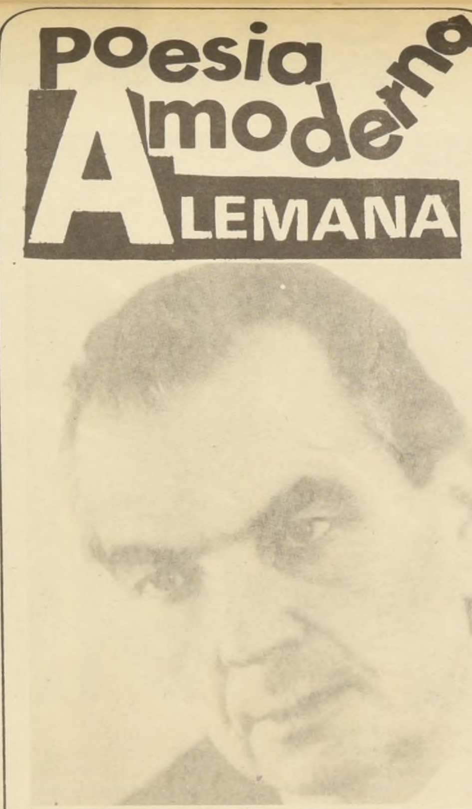


Y un canapé-cama...



Mudarse de casa? ¿Cuál es el problema? ¡Yo tengo un solo mueble que trasladar!

Poesia moderna ALEMANA



Hans Erich Nossack

¿LLAMO AHI UN HOMBRE?

De noche, cuando todos dormían,
¿Llamó ahí un hombre? ¡Oh, cómo gritó!
¡Dos veces! Dos gritos que me llamaban a mí.
Oh pereza, y yo seguía durmiendo.

Desde el río vino un eco salvaje,
Dos veces, luego la noche se volvió a cerrar.
Yo dormía, perdiendo la ocasión de brindar ayuda
Dos veces, y no desperté.

No he saltado del lecho, no he abierto
La puerta para preguntar que sucedió;
Yo dormía, dormía, y el eco se apagó.
¡Oh tú que me has llamado, perdóname!

Esta mañana vinieron y preguntaron:
¿Quién llamó, turbando la paz de la noche?
¿Clamó alguien a Dios? Y tuve que responder:
Yo dormía, no he oído nada.

No fue a Dios a quien iba dirigido,
Fue a mí, a quien llamó un hermano.
Dos gritos que querían alcanzar al hermano,
Y el hermano dormía.

Llamó para despertarme,
De noche, dos veces desde el río:
Ah hombre, tanto que amas tu frazada,
Tanto tu lecho y tu sueño.

¡Cuán sorda y apática es tu conciencia,
Cuán satisfecho y cómodo eres para escuchar!
Ay, que tengan que sonar disparos,
Para arrancarte de tu sueño.

Sí, fui creado perezoso y sordo
Y en la noche pasada te he dejado solo.
Ahora, esta noche, de seguro no dormiré;
Porque hoy yo soy quien tiene que gritar.

EL GRAN AMANTE HABLA DEL AMOR









Marcello Mastroianni ha sido descrito por la mayoria de sus coestrellas como "el más grande amante cinematográfico desde la muerte de Rodolfo Valentino". Y hay razones: su imagen es la de un Casanova italiano. La de un eterno conquistador.

Pero, ¿cómo es realmente Marcello Mastroianni? ¿Desempeña también en la vida real el papel de héroe romántico?

El actor goza actualmente de todo el bienestar material que soñó siendo niño. Es inmensamente rico y vive en una suntuosa villa de las afueras de Roma. Una villa enteramente adornada con esculturas etruscas y romanas, dibujos de Picasso y Klee, pinturas de Miró y Fantoma. E innumerables manifestaciones de la posición que ahora ocupa como estrella internacional.

"NO VOY AL CINE"

A pesar de que las películas de Mastroiani tienen todas algún contenido sexual, ninguna de ellas ha tratado el tema ni con mal gusto ni pervertidamente. Irónicamente sí. Siempre con gran ingenio. Pero nunca con crudeza o vulgaridad, como lo hacen tantas películas actualmente.

A Marcello no le agrada el camino que esta siguiendo hoy la cinematografía.

—No voy mucho al cine - afirma- lanzando una bocanada de humo de su cigarrillo.

—¿Por qué?

—Por esta obsesión por el sexo - responde - . Es tan aburrido. Y ahora se ha convertido en un hábito. En el amor, obviamente, deben existir secretos.

Y va explicando sus razones:

—Si vemos los secretos de amor expuestos en la pantalla, cuando nos vamos a la cama tenemos la impresión de que estamos copiando lo que vimos en el cine. Y posiblemente al final nos enojemos porque llegamos a la conclusión de que nuestra esposa o nuestra amiga no es tan atractiva como Faye Dunaway....¡A lo que hemos llegado!

Enciende otro cigarrillo y sonríe.

—Afortunadamente, no soy el único. A mi hija Barbra tampoco le gusta ver ese tipo de películas. ¡Y tiene 18 años! Aunque parezca raro en esta época, prefiere las cintas románticas: "Dr. Zhivago" y "Lo que el Viento se Llevó". Lo que sucede es que está metida siempre en la actual atmósfera erótica. Por eso, su vía de escape es un mundo romántico.

Resulta hasta irónico que la hija de tan gran amante actúe como si perteneciera a otra era. Muchos la tachan de "sensiblera y puritana". Pero no lo es. Es atractiva, viva, moderna. Sin embargo, el sexo en celuloide no la atrae y no se averguenza al reconocerlo.

AMOR DE FANTASIA

Comprensiblemente, Marcello está muy orgulloso de su hija. Y ella ejerce una gran influencia sobre él y su matrimonio.

—¿Se sentiría avergonzado de ver uno de esos films tan crudos en compañia de una joven? - le preguntamos.

—No. De ninguna manera

—¿Cómo así?

—Porque yo sabría que ella sabe todo lo que hay que saber. Me sentiría abochornado si sólo sospechara que ella cree que me atemoriza esa franqueza. Porque cualquier cosa que yo pudiera proponerle más tarde sería un anti - clímax...

El amor es para Mastroiani, en cierto modo, fantasía.

—Amo sólo en nivel de fantasía - dice - . Y cuando la fantasía no se hace realidad, busco en otra parte. Para mí, siempre es un juego. Un juego de imaginación. Creo que es igual para muchos de nosotros. Y la edad no hace ninguna diferencia.

SILBIDOS PARA FAYE

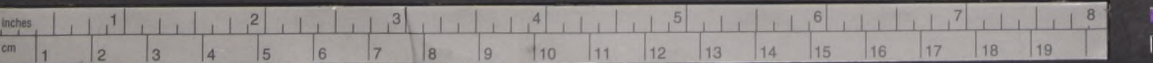
Marcello es famoso también por su comprensión hacia sus compañeros de trabajo. Al decírselo, se siente un poco incómodo.

—Para mí es esencial que mis coestrellas me agraden - afirma - . Mi hermano (compaginador cinematográfico) dice que al mirar la película puede saber si me agradó trabajar con determinada persona. Pero, a decir verdad, me he llevado bien con todas las estrellas con las que he filmado. Naturalmente, unas me agradan más que otras: Claudia Cardinale, Jeanne Moreau, Faye Dunaway y - por supuesro - Sofía.

Mira su reloj. Dice que no tiene mucho tiempo más. Pero continuá hablando sobre sus coestrellas.

—¿Sabe por que trabajo bien con la mayoría de ellas? Porque no les hago la guerra. Si quieren un close - up, las dejo que lo tengan. Soy demasiado flojo como para discutir. Faye Dunaway - continúa - fue una sorpresa para mí. Creo que al terminar la filmación se había vuelto, si esto es posible, más femenina aún. No tenía nada de norteamericana. Lo que pasó es que todos nosotros la halagamos demasiado. Cuando se subía a un jeep, por ejemplo, los técnicos miraban sus piernas y suspiraban. Quizá no parezca muy ejemplarizador, pero era bueno para levantarle la moral.

Para ser un hombre que alega que el sexo cinematografico es aburrido, Mastroiani es un hombre que despliega sexappeal como para cautivar a cualquiera...dentro o fuera de la pantalla.





GRAN BRETAÑA: LOS ANGELES DEL INFIERNO

LONDRES, septiembre. Violentan a las chicas al grito de "Heil Hitler". Aterrorizan a los habitantes y a los turistas de las localidades balnearias lanzando sus diabólicas "Harley Davidson" a 160 por hora. Sus casacas de cuero negro están habitualmente cubiertas de svásticas y de cruces de hierro, lo mismo que sus cascos, reliquias auténticas marca "Wehrmacht". Es la reacción del "subproletariado" juvenil británico contra los "hippies" y sus floridos estandartes de paz. Es la provocación total contra una boqueante burguesía inglesa que afronta con dignidad el peso de los impuestos y de las restricciones económicas del gobierno Wilson. Se llaman "Hell's Angeles, Angeles del Infierno, como sus colegas estadounidenses. Angeles que acuchillan a la viejecita que acaba de cobrar la pensión de invalidez de su marido o que, en grupos de 20, "se hacen" a una mujer indefensa con la misma delicadeza de un SS.

El de los Angeles del Infierno es un fenómeno nuevo en Gran Bretaña. Sin embargo, son los herederos directos de los "mods" y de los "sharks", los grupos juveniles que hace cinco años diezmaban las playas del Canal con sus encolerizadas y estériles batallas. Igual que sus antecesores, los "Hell's Angels" británicos han escogido como terreno en su primera ofensiva la costa entre Dover y Folkstone, aquella cinturada de blancos escollos que durante la segunda guerra mundial fue la barrera geográfica, militar y patriótica contra la invasión hitleriana. Y no es una casualidad. A 25 años del desembarco de Normandía, el máximo de la irritación para un ciudadano



británico es ver desembarcar en estas serenas playas cualquier cosa que se asemeje a un comando nazi. Pueden desembarcar los hippies con sus greñas, con su marihuana, con su amor de grupo. "Es el mundo que cambia - escuché decir - y hay que aceptarlo. . .pero la svástica NO".

Mi primer encuentro con un grupo de "Hell's Angels" fue hace una semana en Calais, el puerto de la costa norte francesa, que está a tiro de cañón del territorio británico. Yo venía a Londres y esperaba en la cola mi turno para pagar el billete del ferryboat. Ellos volvían, quizás de dónde, caballeros en unas motos gigantescas, increíblemente bruñidas y niqueladas. Eran tres y tres, y tres motos. Los muchachos íntegramente vestidos de negro, el cabello corto, que se adivinaba apenas bajo un casco militar enfundado hasta las cejas. Las chicas, más bien no vestidas: una minifalda cortísima de plástico, con los colores y el diseño de la bandera británica, botas veraniegas lustrosas y llenas de agujeros, en un evidente afán de evitar el calor. Más arriba una blusa "nude" anudada bajo el seno vistosamente liberado de la "opresión innatural" del corpiño. Eran muy hermosas. No querían hacer la cola, y se paseaban con aire divertido ante las narices de un grupo de muchachos italianos que parecían dispuestos a saltarles encima.

Sus compañeros las miraban aburridos, sentados a horcajadas y sudando copiosamente encima de sus motos. No hicieron la cola ni pagaron el billete, pero los encontré nuevamente a bordo, en la mitad de la travesía: varios marineros acorralaban a los "angeles" contra la baranda e intentaban maniatarlos. A unos pocos metros uno de los italianos sangraba copiosamente por la nariz, rodeado de la cacofónica protesta de sus compatriotas. Las chicas y sus blusas transparentes no se veían por ninguna parte.

REENCUENTRO

Una banda de "Angeles del infierno" se reúne cada noche ante el King's Pub, cerca del puente de Chelsea, sus máquinas relucientes, eróticos caballos del Apocalipsis, estacionadas junto a la vereda. Como un derrengado ejército después de una batalla, los muchachos y sus compañeras beben ávidamente sus cervezas directamente de las latas. De pie, sentados en el suelo o en sus motos, no es difícil descubrirlos confeccionando algún "joint" de hashisch o preparando un "shilon". El jefe de este grupo se hace llamar "presidente", Es Charles Langham, de unos 24 años de edad, pelo negro muy largo y bigotes a la tártara. Una chica que suda tabletas de simpamina parece desnudarlo con la mirada. "Hoy es jueves - me informan - y el "presidente" no habla los jueves". La que habla sin buscar un día preciso parece ser "lady mama", una morena de unos 22 años de largas piernas y rostro precioso, que se llama Jane Green. "Oye, periodista sudamericano. Yo soy la amante del grupo y tú debes saber lo que esto significa, porque llevas el pelo largo y usas bigotes. Habitualmente hay una "lady" por cada cinco "ángeles". A mí, cinco no me bastan. Me gustan el amor rudo, la falta de atenciones y delicadezas. Me gusta la violencia. Casi siempre hacemos el amor después de haber desvastado un club o haberle pegado a un poco de gente. He estado siete veces en la cárcel, pero siempre de visita.

CHIANG CHING: 1era DAMA COMUNISTA







Sobriamente vestida, una mujer pálida y delgada, muy segura de sí misma, llegó sola a un fastuoso banquete en Pekín. Se detuvo junto a los dirigentes del Partido y del Gobierno para dirigirse a los efervescentes Guardias Rojos:

—Unanse y continúen perfeccionando la organización de los Guardias Rojos.

Fue su primer discurso político al pueblo chino y una de sus ahora tan frecuentes en público. Ella es Chiang Ching, una vez "extra" de cine y, desde 1939, cuarta esposa del Presidente Mao Tse Tung.

Observadores de Hong Kong consideran que la situación de Chiang Ching es algo difícil dadas las "condiciones" bajo las cuales los líderes de China Comunista aceptaron su matrimonio con el líder rojo. Se afirma que Mao Tse Tung obtuvo el consentimiento de sus camaradas para casarse nuevamente, siempre que su nueva esposa no tomara parte activa en manifestaciones de tipo político. Chiang Ching, en ese entonces, no era más que una actriz poco destacada y los colegas del Presidente pensaron que no estaba intelectualmente dispuestas para enfrentarse a la política.

AL FRENTE DE LOS GUARDIAS ROJOS

Hasta la aparición de los Guardias Rojos como cuerpo organizado, Chiang Ching nunca se había presentado junto a su esposo y su vida parecía confinada a las labores domésticas. Sin embargo, actualmente es primera cabeza de este grupo que tiene a su cargo la Revolución Cultural y que ostenta un poder sin presedentess en la historia de la China Roja.

Para explicar las razones de su actual posición pública, es necesario estudiar los acontecimientos que desembocaron en ella.

En septiembre de 1962, Chiang Ching recibió junto a su esposo a Madame Sukarno, la mujer del derrocado Presidente de Indonesia. En noviembre de 1964- junto a Mao y Liu Shao-chi con su esposa, acompañó al Rey y la Reina de Afganistán a una función de ballet en Pekín. Sus conocidos sentimientos de antipatía hacia la familia Liu, aparentemente, fueron sepultados esa tarde. El espectáculo fue descrito por un periódico de Hong Kong como "el más alegre y femenino de los actos sociales realizados en la historia de China Comunista"

Desde entonces, Chiang Ching- conocida antes como Lan Ping, actriz fracasada-, empezó a participar en manifestaciones públicas realizadas en Pekín, cada vez con mayor frecuencia. En esas ocasiones, su gran rival política era Madame Lui Saho-chi, que actualmente ya ha sido eliminada del tapete político.

Poco a poco, la cuarta esposa de Mao se fue transformando en el alma de los Guardias Rojos.

El 31 de agosto de 1966, ante una multitud de estudiantes y profesores, Chiang Ching expresó su lealtad a Mao y discutió los progresos de la revolución cultural. Para esa misma fecha, la Primera Dama se calificó como Primera Cabeza del grupo.. Su figura formaba parte importante ya del ajedrez político chino.

LA ESTRATEGIA DE MAO

En su hogar, la señora Mao vivió modestamente largos años, dedicada a la educación de sus dos hijas Pero ahora, éstas últimas han crecido- se sabe que una de ellas estudia Geofísica en la Universidad de Pekín- y la ex actriz decidió enfrentar la publicidad. Muchos observadores señalan que ésta es la verdadera razón de su nuevo papel político: su presencia ya no es tan necesaria en el hogar. Otros, sin embargo, consideran poco valedera esta explicación.

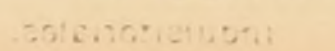
La opinión pública en general se inclina por reconocer en esta actitud de Chiang Ching, uno de los pilares de la estrategia de Mao. Es así como se ve a su esposa, frecuentemente, acompañada de Lin Piao, el "heredero", y ambos constituyen una aminable defensa a la política y el nombre de líder rojo.

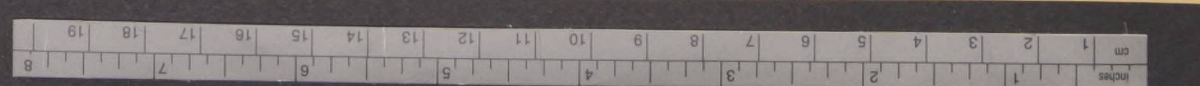
Otras opiniones consideran que Chiang Ching ha sido escogida para que sirva de ejemplo a otras mujeres chinas y para animarlas a tomar parte en la revolución cultural y todo el sistema político chino.

Cualquiera de éstas que sea la respuesta, la mayoría de los observadores- tanto de Oriente como de Occidente- opinan que Chiang Ching no resistirá el esfuerzo. En 1963, un destacado periodista de Hong Kong, Edgar Snow, escribió que la Primera Dama, de 53 años entonces, no gozaba de buena salud. E informaciones más recientes aseguran que Chiang Ching ha perdido peso y su palidez es cada día más acentuada. Sea como sea, Mao Tse Tung parece haber encontrado en ella a la mujer ideal.

En efecto, la primera esposa del líder chino- con quién se casó en 1919 en Shagai- fue ejecutada en 1928. Su segunda mujer estuvo con él en la "Gran Marcha", pero su rastro se pierde más tarde.

De la tercera esposa, no se conocen mayores referencias. Es así como, comparado con sus anteriores matrimonios, su unión con Chiang Ching parece ser más estable y de mayor entendimiento entre el líder y aquella que se ha ganado un lugar junto a su esposo.





LA INQUISICION MEDIEVAL

I PARTE
LA IGLESIA ANTES DEL SIGLO XII

(Este artículo está traducido de la revista "Stimmen der Zeit", revista de la Compañía de Jesús en Freiburg in Breisgau, Alemania. El autor, el padre Robert Leiber, S.I., fue confesor y asesor teológico del Papa Pío XII)

¿Qué era la Inquisición Medieval? La Inquisición era una institución eclesiástica; más en concepto, un procedimiento judicial eclesiástico para el descubrimiento y castigo de quienes se habían pasado de la fe católica a la herejía. A tal fin se aplicaban penas no sólo estrictamente espirituales, como penitencia eclesiástica o excomunión (exclusión de la comunidad cristiana), sino también privaciones y castigos exteriores que afectaban a la libertad, honor y propiedad, al cuerpo y a la vida.

Basta con hojear las obras del prostestante norteamericano HENRY CHARLES LEA para percibir la irritación que produce la Inquisición en la sensibilidad del hombre moderno (por lo demás, no sólo del que está fuera de la Iglesía). Frente a esto, lo más conveniente es hacer una objetiva y en todo su sentido ponderada exposición de la situación tal como es realmente. Las amplias investigaciones llevadas a cabo en los dos o tres últimos siglos sobre la Inquisición han aclarado suficientemente esta situación real. En los párrafos que siguen se ofrecen a la consideración resultados que juzgamos definitivos para el enjuiciamiento de esta institución medieval.



La Inquisición es un hecho que aparece relativamente tarde en la Iglesia. En torno al año 1200. Es decir: durante doce siglos no fue conocida. En este tiempo que precedió a su implantación regía la norma de que las faltas contra la fe habían de ser castigadas sólo con penas espirituales.

El gran obispo CIPRIANO (hacia 250) hubo de sufrir mucho por parte de los herejes y cismáticos. Sin embargo, repetía siempre que no se había de proceder contra ellos, como en el Antiguo Testamento, con la espada material, sino con la espiritual, es decir, excluyéndolos de la Iglesia. Es impresionante lo que escribe LACTANCIO al final de la época de las persecuciones, hacia el 310: "La religión es un asunto de la libre voluntad y no se ha de imponer por la fuerza; se debe (en materia de religión) proceder con las palabras y no con el látigo **(verbis melius quam verberibus res agenda est)**. . .¿A qué airearse?. . .Tortura y religión no se compaginan; no puede haber nada en común entre la verdad y la fuerza, entre la justicia y la crueldad. . . Es cierto que no hay en el mundo cosa más importante que la religión; se debe defender ésta a toda costa, pero se ha de defender no matando, sino muriendo; no mediante la crueldad, sino mediante el sufrimiento; no con el crimen, sino con la fe. . .Si quieres defender la religión con la sangre y las torturas, lo que haces no es defenderla, la afrentas y la denigras. Pues no hay nada tan espontáneo como la religión **(nihil est enim tam voluntarium quam religio)**"

El caso de Prisciliano nos sirve como de **test** para comprobar el modo como pensaba el mundo cristiano sobre la cuestión que nos ocupa. Prisciliano fue condenado a muerte y ejecutado (385) por un tribunal civil, a causa de herejía (maniqueísmo). El mundo cristiano se pronunció en contra de la condena a muerte, podemos decir, unánimemente, en términos de auténtica protesta; pensemos en las reclamaciones interpuestas por hombres de prestigio como Martín de Tours, Ambrosio, Juan Crisóstomo y algunos más de la iglesia española. En esta actitud se continúa hasta entrado el segundo milenio de la historia de la Iglesia.

La postura adoptada por San Agustín (hacia 410) es de una importancia singular, porque en los donatistas se le enfrentaba una secta que era peligrosa incluso socialmente. Primeramente se opuso San Agustín a que se echase mano del poder civil a fin de reducir de nuevo a estos herejes a la fe. Mas la calamidad pública que significaban los donatistas, junto con las bandas de circunceliones que azotaban al país, así como los buenos resultados logrados con ellos al ser tratados con mayor severidad, indujeron más tarde a San Agustín a recomendar una **temperata severitas** (dureza moderada), la apelación a las leyes civiles para perseguirlos (aunque el mismo santo nunca recurrió a tal procedimiento), llegando el caso, si era preciso, hasta la confiscación de sus bienes y el destierro, nunca sin embargo hasta la pena de muerte. San Agustín recomendaba insistentemente: "Deseamos que se enmienden no que se les mate". San Agustín conocía bien los excesos contra la moral cometidos por los maniqueos; sin embargo, teniendo en cuenta su propia vida anterior, advertía con firmeza: solamente es capaz de indignarse contra los maniqueos quién ignora las fatigas que cuesta hallar la verdad.



Precisamente hacia el año 1000 empieza a ganar terreno en el occidente cristiano la secta de los maniqueos. Conocemos unas de declaraciones del obispo de Lieja, Wazo, hecha poco antes de 1050, en las que dice como se les debe tratar. Roger, obispo de Chalons-sur-Marne, había pedido su parecer a Wazo sobre este particular. Wazo le responde: La doctrina maniquea es condenable. Pero nosotros debemos, siguiendo el ejemplo de Cristo, soportando con paciencia a los maniqueos, según nos enseña el mismo Jesucristo en su parábola del trigo y la cizaña. Tal vez los que hoy son sizaña, sean mañana trigo. "No debemos pretender que por medio de la "espada del poder secular" sean privados de esta vida en la que Dios, que es su creador y redentor, les conserva, a fin de que liberados de las ataduras en los que tiene atenazados el demonio, se conviertan a su voluntad". Y añade a continuación: Los herejes y los que ellos simpatizan han de ser separados de la comunidad católica para impedir la contaminación.

La misma actitud adoptaron simultáneamente los concilios de Reims (1049) y de Toulouse (1056), así como poco más tarde Alejandro II, el antecesor de Gregorio VII: no se trata de matar herejes, se puede tratar con ellos solamente para corregirles y que se enmienden.

Particularmente eleccionadora nos resulta la actividad del gran director de conciencias del siglo XII, San Bernardo de Claraval. El mismo conocía de cerca algunos casos de "linchamiento" popular contra los herejes: en Orleans, Arras, Soissons; luego el caso de Colonia, donde ni el propio Arzobispo había podido librar a dos herejes de las iras populares. La multitud los arrojó al fuego. San Bernardo no dudó en



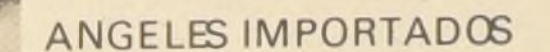
manifestar el celo que les impulsó, pero no lo que ha sucedido. **Fides suadenda est, non imponenda**. Mejor sería, indudablemente, que los herejes fuesen recluídos por la fuerza secular. . .y no se les permita que induzcan a otros a sus mismos errores. **Capiantur, dico, non armis sed argumentis**: se les debe sujetar pero con razones, no con armas, y luego reconcialiarlo con la Iglesia. En caso de que no se quieran convertir, se les debe expulsar del país o excluírlos de la Iglesia.

Aún expuso Alejandro III (1162) una opinión más benigna al arzobispo de Reims, al hablar de los cátaros. Según él, es preferible pecar de cauto y dejar sin castigo a un culpable, que no condenar con todo el rigor de las penas eclasiáticas a un inocente. Pero ya al año siguiente promulgó ese mismo pontífice una severa ley (ca. 4 del concilio de Tours) contra esta herejia, que se extendía como un cáncer por todo el sur de Francia. Según ella, los príncipes católicos debían castigar a los herejes en los lugares donde éstos ejercieran su perniciosa influencia, con la pérdida de sus bienes. Esto se puede considerar como la primera manifestación de las ideas inquisitoriales.







Apuesto a que tú fumas. . ."

"Cara de ratón" es el tesorero de la banda. Parece un santón indio, aunque de santo es de lo que menos tiene. "Escribe esto. Nosotros queremos violar a todo el mundo, ¿sabes?, violar su conformismo, violar su moral. Nuestras motos, ¿sabes?, son los miembros con los que penetramos profundamente en las almas somnolientas de la gente gris que lleva a sus hijos a la playa todos los domingos del verano. Escríbelo. Les dará miedo, ¿sabes?".

Simón Levi nació en Birmingham, hijo de hebreos alemanes refugiados en Inglaterra. Es el teórico político de la banda. "No tenemos una afiliación política determinada, porque los partidos buscan el poder sólo para ganar dinero. Y, lógicamente, no somos nazistas. Hemos escogido los símbolos hitlerianos para provocar. Cuando por la calle alguien nos grita "nazis" nos sentimos satisfechos porque ello nos demuestra que hemos conseguido lo que queríamos" ¿Y la violencia y la destrucción en las playas?, le pregunto. "Espíritu juvenil, un poco de bulla, cuatro puñetazos al máximo".

El fin de semana pasado, en Dover, una anciana señora fue arrollada por una moto, quedando en grave estado. Dos de los policías que investigaban el "accidente" fueron acorralados en un molo del puerto y golpeados salvajemente. Un grupo de izquierda que se había reunido en el local de los portuarios fue amenazado "de muerte", porque la noche anterior un "grupo de comunistas incendió diez de nuestras motos".



ANGELES IMPORTADOS

Los dos norteamericanos que han traído hasta Inglaterra el terror motorizado son Pete Knell y "Sweet" Billy. Gozan, extrañamente, del apoyo y la publicidad de la Apple, la sociedad comercial de los pacíficos Beatles. Después de haber reclutado y organizado a los primeros "Hell's Angels" británicos, Pete Knell se ha dedicado a la música. Integra, como bajista, el grupo "Trash" que graba precisamente para la casa discográfica del famoso conjunto británico. "Sweet" Billy, por su parte, ha cambiado mucho. Amigo personal de George Harrison, dirige una pequeña comunidad hinduísta en una cabaña cercana a Oxford.

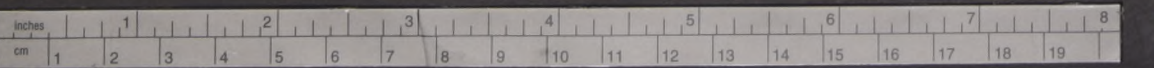
El equipo y los atuendos nazis usados por los "ángeles" se puede encontrar en las bodegas y kioskos de Portobello Road, el mercado persa londinense. No se trata siempre de productos originales, sino de artículos producidos en masa para ser exportados a la Alemania de Kiesinger y Strauss. Este disfraz irrita bastante a los verdaderos neo-nazis británicos. Su líder, Colin Jordan, se ha sentido obligado a divulgar un comunicado en el que disocia a su movimiento de aquel de los motociclistas con chaqueta de cuero.

El "presidente" "cara de ratón", "lady mama" y todo el séquito se han aburrido de estar ante el pub. En un desganado desorden han hecho partir sus potentes motos, y comienzan a irse en una baraúnda de tubos de escape libre y aceleradas a 7 mil revoluciones por minuto. Una que otra lata de cerveza tintinea aún en el suelo cuando el estrépito comienza a perderse hacia la ribera derecha del Támesis. Impertérrito, el Big Ben marca las once de la noche. En Roma, (me pongo a recordar) hay un grupo de muchachos, de amigos míos, que usan el pelo largo y viven en comunidad. Cultivan la tierra en un terrenito cerca de Bracciano, dibujan, hacen fotografías y tocan la cítara. "Tenemos que encontrar finalmente la armonía", me dijeron alguna vez.

Aquí, en Londres, Hitler ha perdido sus bigotes y su Mein Kampf para asumir el aspecto de Marlon Brando y de James Dean. Es hora de regresar a Roma.



POR
RAUL GONZALEZ HURTADO
CORRESPONSAL EN LONDRES



LA LUNA Y EL FUTURO DEL HOMBRE

El hombre llegó a la luna. Se siente dueño del espacio. Lo esperan Marte, Venus, los planetas lejanos y hasta otras galaxias. El "enorme salto de la humanidad" que mencionó Neil Amstrong al poner un pie sobre nuestro satélite ya se produjo.

Ante esta realidad, ¿qué opinan los científicos, los pensadores y los astronautas? Seis representantes de esa élite tienen la palabra:

DR. ARNOLD J. TOYNBEE:

En cierto sentido, ir a la luna es como construír las pirámides o el palacio de Versailles. Es algo escandaloso hacer esto cuando los seres humanos tienen tantas necesidades que satisfacer aquí en la tierra. Si somos lo suficientemente inteligentes como para llegar a la luna, ¿no nos sentimos un poco tontos al manejar tan mal nuestros asuntos humanos?

Espero que cuando los norteamericanos o los rusos conquisten el universo se olviden de que son norteamericanos o rusos y sólo recuerden que son seres humanos, emprendiendo una azorosa y valiente aventura.

Uno piensa lo sorprendente que resulta que esta criatura sea tan maravillosa en lo que a tecnología se refiere; pero que, en cuanto a moral y a conducta social, haya permanecido prácticamente estacionaria. Esto hace de la tecnología una amenaza. El abismo entre la tecnología y la moral es lo que me preocupa. Y ese abismo se hace cada día más enorme.

Wernher Von Braun: "una frase de Julio Verne"...

SIR BERNARD LOVELL:

Si se mira hacia atrás en el tiempo, se verá que sólo cuando las comunidades humanas se han preparado para luchar con problemas casi insolubles dentro de los límites de su capacidad técnica, la civilización ha podido avanzar.

El Imperio Romano decayó cuando cesó de progresar en este sentido. Y hay otros ejemplos. Hasta cierto punto, se está observando el comienzo de esta caída hoy día en el Reino Unido. Pero, afortunadamente, no está ocurriendo en los Estados Unidos ni en la Unión Soviética.

Entre las consecuencias de largo alcance del proyecto Apolo está el que uno quiera ser lo más pesimista posible. Y creo a veces que hay que serlo. Quizás en el siglo XXI nos encontremos teniendo que considerar la mejor manera posible de hacer sobrevivir las especies. Muy bien puede ser que esto sólo se logre transfiriendo a ciertos elementos de la comunidad a un ambiente extraterrestre. Ese ambiente sería el planeta Marte.

Sir Bernard Lovell: "un ambiente extraterrestre"...

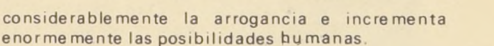
DR. MARGARET MEAD:

Creo que si el hombre no se adapta a las potencialidades del movimiento y del cambio, está condenado a anquilosarse y a morir.

Dondequiera que el hombre vaya en el sistema solar, tendrá nuevos problemas ecológicos. Y esto es lo que lo ha estimulado. Llega a los mares y quiere penetrar en ellos. Llega a un precipicio y quiere construír un puente para atravesarlo. Nuevos problemas ecológicos estimulan nuevas soluciones. Y nuevos paisajes hacen nuevas poesías.

A medida que la vida en este planeta se aglomera y se urbaniza, las oportunidades de grandes aventuras disminuyen. El peligro aumenta, pero las oportunidades de aventuras decaen. Nos despreciaríamos a nosotros mismos por volvernos sedentarios, por darnos por vencidos diciendo que no somos capaces.

Creo que ha sido divertido echarle una carrera hasta la luna a los rusos. Todo el mundo ha disfrutado con ello. Creo que las carreras van a continuar en el mundo y espero que sean inofensivas. Hay que aceptar como bueno el factor competitivo. Una vez planteada la pregunta de si es posible vivir en otros lugar del universo — o de si hay criaturas vivientes en otro lugar—, se ha cambiado el papel del hombre dentro del cosmos. Se ha alterado todo. Esto reduce



considerablemente la arrogancia e incrementa enormemente las posibilidades humanas.

Frank Borman (con De Gaulle y Sargent Shriver): "cinco razones"...

LORD BERNARD RUSSEL:

Por mi parte, desearía ver un poco más de sabiduría en el manejo de los asuntos de la tierra antes de extender nuestras estridentes y mortales disputas hacia otros lugares. Marte y Venus brillan con bastante efecto y producen gran alegría al mirarlos en el cielo.

Los conquistadores siempre han sido crueles.

CORONEL FRANK BORMAN, ASTRONAUTA:

Creo que viajamos al espacio, a la luna y más allá, por cinco razones:

La primera, de inmensa importancia para mi país, es que hemos desafiado a la tecnología con el programa espacial hasta un punto que nunca antes había sido visto, excepto durante la tensión de la guerra.

La segunda cosa que hemos hecho es acoger en mi país a un grupo de científicos e ingenieros educados. El impacto en la educación ha sido inmenso.

La tercera razón que nos mueve a salir de la tierra creo que es la recopilación de datos científicos.

En cuarto lugar, estamos en la luna porque el afán de exploración está en la esencia del espíritu humano.

Quinto, el hombre va a hacer lo que puede hacer. Y hemos probado que podemos ir a la luna ya. Muy pronto podremos ir a Marte y, a la larga, quizás más allá del sistema solar.

Creo que nos posaremos nueve veces en la luna y luego levantaremos estaciones espaciales permanentes con capacidad para cincuenta personas. Entonces podremos llevar al espacio a científicos e ingenieros de todas las nacionalidades para que realicen sus investigaciones en un ambiente que es definitivamente único.

Creo que las posibilidades son enormes. No me imagino a los rusos volando en nuestras naves espaciales, ni tampoco a nosotros viajando por el espacio con ellos. Pero creo que, si verdaderamente lo quisiéramos, podríamos unirnos con los rusos y con otros países para conversar sensatamente sobre la exploración científica. Personalmente, estoy buscando ahora horizontes más amplios.

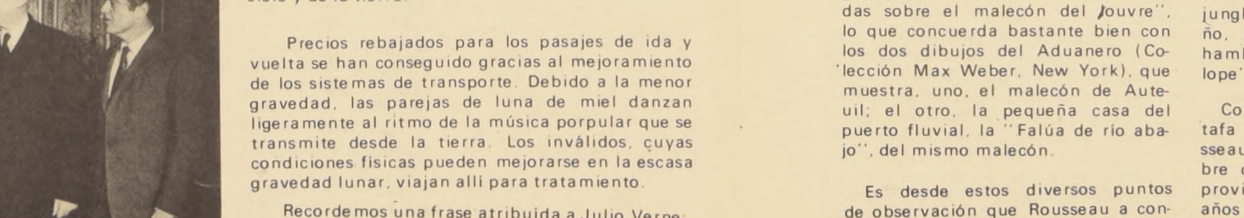
WERNHER VON BRAUN:

Los viajes a la luna son ya una rutina y se levantarán colonias científicas permanetes al estilo de hogares.

Las bases lunares tienen un acondicionador de presión que hace que la atmósfera en su interior sea muy similar a la de la tierra. Tienen grandes ventanales a través de los cuales se puede observar el magnífico aspecto del cielo y de la tierra.

Precios rebajados para los pasajes de ida y vuelta se han conseguido gracias al mejoramiento de los sistemas de transporte. Debido a la menor gravedad, las parejas de luna de miel danzan ligeramente al ritmo de la música porpular que se transmite desde la tierra. Los inválidos, cuyas condiciones físicas pueden mejorarse en la escasa gravedad lunar, viajan allí para tratamiento.

Recordemos una frase atribuida a Julio Verne: "Cualquier hombre puede imaginarse lo que otros hombres van a hacer realidad"...





EL "ADUANERO" HENRI ROUSSEAU

POR J. A.

La pintura de este último medio siglo tiende casi toda a dos géneros de creaciones, a dos estéticas que son las antípodas. La primera deja entrever que el artista ubicado ante el mundo natural quiere darnos sólo la reproducción, pero siente la necesidad de deformarla, de desarticularla, para reconstruirla otra vez aumentada por un poder arquitectónico (y nosotros vamos hacia un arte despojado de toda representación).

La segunda, al contrario, continúa justificando la inspiración y aún la invasión del arte por universos visibles que le sirven de modelo, a tal punto que no se podría imaginar nada más poético que el "Diálogo" de un alma ingenua con las manifestaciones de la naturaleza.

El arte de Henri Rousseau pertenece a esta última categoría. Es una especie de arte en estado puro, casi en estado salvaje, el arte efecto de la "Gracia". Sin duda el que sin perder ese don infantil y agrega un pensamiento plástico, es un artista más completo; pero es raro que conserve aún esa frescura primitiva, la cual es poco frecuente. Rousseau fue el hombre que guarda la admiración de la infancia ante lo real e imaginario, confundidos en una sola visión, a la vez arrullante y aterradora, impregnada de su amor por todo lo que sea animado. El espíritu que sopla sobre las aguas en las primeras páginas del Génesis, ha conservado en él el encanto y el hechizo.

Nacido en la localidad de Hardy, en Laval, el 20 de mayo de 1844, de un padre hojalatero y de una madre hija de un oficial, Henri Julien-Felix Rousseau se enrola a los 18 años; tomó parte en la campaña de México. Su hija, la señora Julia Bernard, no puede recordar con exactitud; por lo tanto nosotros no sabemos si sus visiones de la selva virgen son recuerdos o pura imaginación.

En 1869 Henri Rousseau desposa a Clemencia Boitard, hija de un mercader de muebles de San Gerna-en-Laye, una joven sin fortuna. Al momento de su matrimonio trabaja como escribiente de un ujier. Pero su corazón se rehusa a ser el inventario de la pobre gente declarada en quiebra. Por una relación de su mujer, un inspector de Aduana de Paris, encontró un empleo de comisionado en esta administración.

Alternativamente está en los puestos de el Puente de la Tournelle, sobre las Fortificaciones y a la puerta de Meudon. El redactor del Gil Blas le sitúa también "en la guardia de las chalanas amarradas sobre el malecón del Louvre", lo que concuerda bastante bien con los dos dibujos del Aduanero (Colección Max Weber, New York), que muestra, uno, el malecón de Auteuil; el otro, la pequeña casa del puerto fluvial, la "Falúa de río abajo", del mismo malecón.

Es desde estos diversos puntos de observación que Rousseau a concebido los "retratos" de la ciudad y sus arrabales.

Clemencia Rousseau muere a la edad de treinta y seis años. Viudo el Aduanero (tenía entonces alrededor de cincuenta años) abandona el lugar tan poco remunerador del control y se lanza de lleno a la pintura. Su hija Julia, la última, sobreviviente de una familia de nueve niños, es ahora recogida en Angers por su tío.

De su propia confesión, Henri Rousseau comenzó a pintar en 1884. En los catálogos que hemos consultado hemos encontrado rastros de dos pinturas que él dice "haber enviado, al año siguiente, al Salón de los Campos Elyseos: "Una danza italiana" y una "Puesta de sol". ¿Quizá estos envíos no habrán sido recibidos? Presentado por Signac y Luce, el Aduanero expone en los Independientes, el Salón al cual permanecerá fiel. En primavera de 1891, muestra su primer cuadro exótico: Sorpresa. "Monsieur Rousseau llega a ser pasmoso de año en año" escribe Felix Valloton en la Gazette de Laussanne. Su tigre sorprendiendo una presa, es el alfa y el omega de la pintura. Más tarde Rousseau expondrá también en el salón de Otoño. Con Valloton (que el llama Valton) frecuenta a Gauguin, Odilon Redon, Pisarro, Seurat. Conoce a Gustavo Coquiot, el crítico de arte, y Alfredo Jarry, sus conciudadanos de Laval, autor, entonces, de "Minutes de Sable Memorial". Por Jerry él reencuentra a Remy de Gourmont. Este publica en 1895, en su revista "L'Ymagier", la litografía de la "Guerra", el cuadro expuesto el año anterior.

Con este escaso dinero que obtiene de su arte, el Aduanero da clases de pintura, dibujo, dicción, solfeo, violín y clarinete. Se dice profesor de un curso de adultos de la Asociación filotécnica de la ciudad de Paris.

La vida es muy dura para él. Vanamente ha propuesto a la Municipalidad de Laval la compra de "Bohemia adormecida". Su oferta es declinada.

Más tarde termina, en los primeros días de Enero, un drama en cinco actos: "La venganza de una huérfana rusa", que presenta sin éxito al señor Rochard, director del teatro del Chatelet. Rousseau se casa nuevamente el 2 de septiembre de 1899. Su segunda mujer, Rosalie-Josephine Tensorer, nacida en Noury, es una ciega que morirá cuatro años más tarde.

Con bastante regularidad expone en "Los Independientes" las vistas del Marne y de los Puentes de París, que alternan con las ceremonias familiares y las escenas de la jungla. En 1905, en el Salón de Otoño, muestra las "Fieras", "El león hambriento se lanza sobre el antílope".

Comprometido en una grave estafa por un cheque sin fondos, Rousseau entra a la Santé, en Diciembre de 1907; es puesto en libertad provisoria para el año nuevo. Dos años más tarde será sobreseído. Un relato de la policía lo describe como "de tez pálida, con algunas manchas rojizas, los ojos un poco hundidos". "Camina con la cabeza en alto y su aspecto es el de un hombre que sufre".

Domiciliado en 2 bis, calle Perrel, el Aduanero hace allí, entre otros retratos de pequeños comerciantes, el cuartel de Plaisance.

En 1908, los amigos del Aduanero organizan en su honor un banquete en la barraca "Bateau-lavoir" de la calle Ravignan 13. El ágape tiene lugar en el atelier de Picasso, especie de hangar cerrado. Entre los invitados se cuentan coleccionistas y, además de Picasso, los pintores Marie Laurencin y Georges Braque; los escritores y poetas Apollinaire, Max Jacob, André Salmon, Maurice Raynal. Es entonces cuando el Aduanero llega con su violín de niño en sus brazos y se pone a tocar un vals de su composición, "Clémence"; el poema homenaje que Apollinaire improvisa, según se dice en la esquina de una tabla, la danza al son del acordeón bien avanzado el día.

Este mismo año, en Agosto, Rousseau va a los jardines de Luxemburgo "a tomar fondo" en vista del retrato de Guillaume Apollinaire: "la Musa inspirando al poeta", que termina en primavera de 1909, cuando Marie Laurencin (la Musa) acepta servir de modelo. "Yo he posado, escribe la poetisa de "El encantador poderoso", yo he posado varias veces en casa del Aduanero y ante todo el midió mi nariz, mi boca, mis orejas, mi frente, mis manos y mi cuerpo entero y sus medidas las transportaba a la tela reduciéndolas a la dimensión del bastidor. Durante este tiempo, para distraerme, ya que es tan aburridor posar, me cantaba la canción de su juventud". En mayo, el pintor trabaja el segundo "Apollinaire", que termina en septiembre.

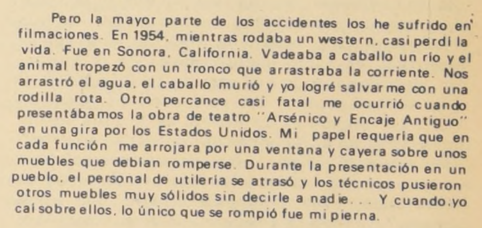
Un período de éxitos llega ahora para el Aduanero: Wilhem Uhde, Ambroise Vollard, Brunner, son sus primeros compradores. La baronesa Ottinger (Roch Grey), Ardengo Soffici, el esteta-pintor; el escultor Hoetzer Jastrebzff, nombrado Sergei Ferat, Robert Delanauy, vienen después

Rousseau sueña desde largo tiempo con desposar a Eugenie Leonie V., una viuda que persigue y a quien va a esperar cada día a la salida de L'Economie", "menagere" donde ella era vendedora. Rehusado por ella, el pintor muestra un humor más y más sombrío. Habiéndose resfriado por "piropear vanamente" bajo la lluvia a la "siniestra Leonie", el Aduanero ingresa al hospital Necker, donde muere humilde y desapercibido el 2 de septiembre de 1910.

ESTA ES MI VIDA

Como buen canadiense, soy obstinado. Inagotable cuando se trata de trabajar. En la filmación de la serie "Perry Mason", comenzaba a las tres de la mañana y no paraba hasta las once de la noche. El rodaje de cada capítulo demoraba seis días y su preparación cinco Y habitualmente trabajan quince directores estudiando los guiones. Como resultado de esto se producía fatiga general. Pero, cuando todos ya no podían más, yo seguía adelante.

Nací en 1918, demasiado tarde para ver de cerca los horrores de la Primera Guerra Mundial. Pero, con el correr del tiempo, he tenido ocasión de contemplarlos. Durante la Segunda Guerra sufrí un accidente en helicóptero sobre Corea, cuando recorría los campos de batalla japoneses. Y más tarde mi avión se cayó en Canadá y tuvieron que hacerme casi de nuevo en un hospital.



Pero la mayor parte de los accidentes los he sufrido en filmaciones. En 1954, mientras rodaba un western, casi perdí la vida. Fue en Sonora, California. Vadeaba a caballo un río y el animal tropezó con un tronco que arrastraba la corriente. Nos arrastró el agua, el caballo murió y yo logré salvarme con una rodilla rota. Otro percance casi fatal me ocurrió cuando presentábamos la obra de teatro "Arsénico y Encaje Antiguo" en una gira por los Estados Unidos. Mi papel requería que en cada función me arrojara por una ventana y cayera sobre unos muebles que debían romperse. Durante la presentación en un pueblo, el personal de utilería se atrasó y los técnicos pusieron otros muebles muy sólidos sin decirle a nadie... Y cuando yo caí sobre ellos, lo único que se rompió fue mi pierna.

Estudié mis primeros años en Inglaterra y Canadá y a los 12 debuté como actor en un grupo aficionado; tuve que reemplazar a otro niño en un papel. Más tarde ingresé a una academia militar en San Francisco. Pretendía incorporarme a la Marina de los Estados Unidos, pero mis padres se arruinaron en la época de la depresión y tuve que comenzar a trabajar.

Primero fui cowboy en México. Me dieron un empleo cuidando ganado, arando y arreglando cercos. Luego me embarqué como marinero a Vladivostock, Rusia. Volví y actué en radioteatros en San Francisco. También ingresé a la educación superior en Stanford y me matriculé en las Universidades de California y Columbia. Cuando me bajó la fiebre exploradora fui a la jungla mexicana, me caí a un hoyo y descubrí unas ruinas mayas. Más tarde hice algunos mapas de zonas agrestes de California y Oregon para el Departamento Forestal de los Estados Unidos.

Los empleos nunca me faltaron, a pesar de que yo no tenía ningún interés en convertirme en un aventurero. A decir verdad, quería ser actor.

A fines del año 30 regresé a Canadá e hice algunas incursiones por las compañía teatrales. Me convertí en primera figura y realicé una gira por Inglaterra y Australia. En Nueva York tuve gran éxito en una comedia musical.

Luego vino la Segunda Guerra. Me uní a las fuerzas norteamericanas del Pacífico Sur, fui herido y estuve convaleciente sin poder levantarme de una cama desde 1945 hasta 1946. Fue entonces cuando subí de peso y me convertí en un gordo para toda la vida.

Me gusta actuar donde sea: en televisión, radio, cine o teatro. Sin embargo, siento especial inclinación por estar viendo al público desde un escenario. De esa forma, se crea un lazo entre el actor y el espectador.

POR RAIMOND BURR

CON ESPAÑA EN CORAZON... Y EN LOS PIES

Después de consultar el calendario, envez de las estrellas, se puede hacer un infalible vaticinio. Toda la prensa dedicará, hoy, profusa literatura a comentar novedades. Se nos informará del arriesgado viaje de la Santa María, la Pinta, la Niña y de la magnanimidad de nuestra señora Doña Isabel, muy católica. Y si fue de veras o leyenda, cierto empeño de sus joyas. Se hablará también de la Rábida y el Puerto de Palos y de si Don Cristóbal fue español o genovés. Además, y esto sí por vez primera, habrá más de una sesuda comparación entre el viaje del Gran Almirante, cuyo navegar hacia la India tropezó con América, y el de Ionautas, tan certeros para alcanzar la Luna (lo cual, hasta ahora, parece más inútil que haber descubierto América). En resumen, no ha de librarse nadie del tema Doce de Octubre, día de la Raza, por si Ud., no se ha enterado. Para no desmerecer, comencé buscar la forma de ponerme a tono sin salirme del modesto recinto de mi archivo, con la triste seguridad de que no encontraría en él, nada relacionado ni siquiera con Rodrigo de Triana. Pero, si uno se las ingenia, no es difícil relacionar cosas sin relación.. Niegúelo, si no, los políticos de derecha.. Bromas aparte, reconozco que es éste, en realidad, el día proclamado grande y celebrado de un extremo a otro del continente americano. Es majadero insistir en que a España, todos la llevamos en el corazón. Entiéndase: al pueblo español, a su arte, a la hermosura de sus tierras, a la grandiosidad de su historia, cuanto ajeno a gobiernos transitorios, la ha hecho eterna y admirable. Entre las indiscutidas bellezas españolas está la electrizante de sus bailes. Para no retroceder demasiado ni alargarme más, basta dos nombres de los muchos que los impusieron en el mundo: Antonia Mercé, única en el pasado reciente, y Antonio, incomparable en la actualidad. En Chile ejercen especial atracción los bailes de España. A cada visita de un cultor del género, responde un público entusiasta. Los recitales de Antonio, el año pasado en el Municipal, obtuvieron aplausos delirantes. No hay sitio de esparcimiento nocturno donde no se ofrezca, entre las canciones y el strip-tease, a la pareja de bailarines, de segundo, tercero o ningún orden, que se desarticulan por tratar de satisfacer el gusto del público aficionado al taconeo y las castañuelas. Esta *preferencia ha dado origen a las Academias, o las acdemias son culpables de la preferencia? Yo sólo se que las Academias se multiplican y que sea cual sea su calidad, todas cuentan con alumnas. Padres,* no por fuerza peninsulares, sueñan con ver a sus hijas dominando el secreto de los palillos, y poder aplaudirlas, una vez al año, en el escenario donde las pequeñas hacen la gracia de lucirse saltando en una jota. Creo que la escuela de Alhambra Fiori es una de las serias. La maestra, cuyo verdadero apellido es alemán, se formó en España y llegó a Chile como el último miembro de una larga familia de artistas. Es difícil olvidar la gracia de su hermana, Pierrete, cantando tonadillas, ni la de sus hermanos, Marcel y Paolo, haciendo malabares. Alhambra, bailarina de mérito, ha conseguido formar expertos profesionales. Uno es Paco Mairena, bailarín de gran fuerza, y además coreógrafo, y Carmencita Ruiz, elegante intérprete que hizo, hace veinte años, exitosas temporadas. Los aficionados recuerdan sus actuaciones en el desaparecido Lucerna y en el Casanova, que, luego de ser una boite de lujo, se transformó en el Teatro Opera. Pero, en la gran sala de clases de Alhambra Fiori flota, on un fantasma, sino un recuerdo de orgullo. Alguien llegó allí un día, hace años.. y allí sigue, en espíritu, como un estímulo para las nuevas alumnas. Era una pequeña de nombre corriente: Mercedes Ramos. La llevaba su madre porque un pariente monja le había solicitado que cooperara con la actuación de su hija, a una velada benéfica. La niñita necesitaba aprender algunos pasos. Aprendió los pasos y... se quedó en la escuela junto a otras niñitas. Sin embargo, su caso personal iba a ser distinto. A los primeros balanceos del cuerpo, con los brazos abiertos para alzar las castañuelas en sus pequeñas manos, se ofreció sus ojos un ca-mino alado y musical. Tendría que continuar por el costare lo que costara, hasta conseguir el deslumbramiento de sentirse una cuerda más de la guitarra, queja en el flamenco y risa en la jota. Las otras chicas, llegadas a la adolescencia, se retiran. En las madres predomina una opinión unánime: "La niña no va a ser artista ¡que ocurrencia!" y hacen bien: por lo general ninguna llegará a nada. Cumplido el requisito de haber hecho una gracia infantil y de parecer "tan habilosa", se incorpora a la vida social. Alguna cree haber *aprendido lo suficiente para enseñar a otras niñitas habilosas. Y nace una nueva Academia. No es el ca*so de la protagonista de este comentario, Mercedes Ramos, la muchacha de mi historia. El baile se le ha hecho atmósfera. Cuando la escuela le queda estrecha y se retira, no es para acomodarse en casa a la espera de un novio que la transforme en respetable señora burguesa. Va en busca de perfeccionamiento. Su fino instinto le ha dicho que no se crea danza española con sólo ponerse peineta y manti-

Para dignificar el arco de los brazos, para enaltecer la liviana arrogancia de una maja danzante, es preciso la disciplina clásica. Busca, entonces, la ayuda de Vadim Sulima y de Mme. Poliakowa. También intenta matricularse en el cuerpo coreográfico del I.E.M. Los examinadores, con visión profética digna de pasar a la historia, la rechazan por "falta de condiciones"... A cualquiera le habría bastado para caer en la decepción derrotista. A Mercedes Ramos no. Es de otra pasta. Se sacude el desaliento y forma fila, con otras quince postulantes, para ocupar un lugar en la compañía de Joaquín Pérez Fernández, en cuyo conjunto ha quedado un sitio. Es, como en el cuento, la oportunidad de la Cenicienta. Preferida por eficiencia, figura y rostro, está frente al salto a Europa y al prestigio mundial. Lo digo porque en España agrega mayores conocimientos a lso aprendidos en Chile y llega a ser primera figura en la compañía de Rosario, la famosa compañera de Antonio en la época de Los Chavalillos Sevillanos. De entre bastidores, Rosario la anima con sonrisas que parecen significar: "tu serás mi sucesora"... Y en plan de digna compañera la contrata Luisillo, otro de los grandes. En el satinado programa que lo anuncia en Londres- "Luisillo and his Spanish Dance Teheatre"- ella aparece inmediatamente después del bailarín con el título de "Star Ballerina", y, su retrato encabeza, en la primera página, una reseña de su vida, breve reseña porque aún su vida es breve. Con Luisillo recorre Nueva Zelandia, Australia, Egipto, Medio Oriente. Antes han sido España, Inglaterra, Francia. Luego serán Canadá, Costa Rica y México. Pero aquí no anda ya Mercedes Ramos. De improviso, le ha sobrado el apellido. Ha nacido una solista a la cual le basta un nombre solo: MERCEDES. Decir Mercedes es identificar a la hermosa chilena escogida para unirnos a España en este 12 de Octubre. Nos une por chilena y española. Es la Mercedes a quien aplaudieron Montecarlo y Cannes. Casi no hya sitio en el mapa por donde no haya paseado su estilizada figura de bailarina de alto rango. Pina, con un rostro qe no se olvida, une al dominio de la tecnica, una especial elegancia, que, a veces, el baile español desprecia. Pongo por caso a la extraordinaria Carmen Amaya. Sus bailes eran, en realidad, uno solo. Uno de fuerza inagotable, terminado siempre en un desparramo de peineta por el escenario. Arrebataba. Y cansaba. En cambio, Mariemma, tan clásica, llegaba a parecer fría. No es el caso de MERCEDES. En ella se aúnan delicadeza y fuerza. No es común ver lucir en los tablados con mas elegancia un abata de cola. Posee un vestuario refinado y costoso. Se apreció a su paso por Santiago, en 1961. Sus recitales en el Municipal no fueron de éxito mayor por escasez de propaganda. Además la ciudad no la conocía. Sin embargo, su corta temporada pudo considerarse exitosa. De aquí partió a México, donde reside y prepara periódicas giras a Estados Unidos y Europa. Sus albumes, llenos de recortes, exigen ser poliglota. Las mejores crónicas están en francés, inglés y .en árabe. Diarios, para uno tan exóticos como los de Brisbane, lucen grandes fotos de sus finas manos, maestras en las castañuelas. Un cronista local se refiere a ella diciendo que, "es deliciosa de ver"., y otro, de Wellington comenta: "...la hermosa Mercedes, graciosa y expresiva bailarina, cuyos dedos manejan, en forma mágica, las castañuelas..." Por mi parte, dejo hablar a sus retratos. Los de la adolescente alumna de la Academia, aprendiz del silabario de la danza. En sus ojos y sonrisa de entonces asoma una secreta aspiración de estrella... Luego: se desprende de la peineta y la mantilla; y tomando de lo español: más el espíritu que lo externo; ofrece el gesto casi doloroso con que, ayudada por los dientes afirma la castañuela: Y después, en pleno dominio de sus condiciones de auténtica "bailadora", su estatura crece en la majestad del traje de cola. No falta, tampoco, la línea armoniosa del paso clásico, cuya pureza le ayuda a ser distinta, entre flecos y volados. En ella vive el espíritu de España que el Gran Almirante introdujo en América. El repiqueteo de sus castañuelas, una gravd, dulce la otra, como un diálogo amoroso, va repartiendo ese espíritu por el mundo. Es una forma delicada de agradecer.

TEXTO Y FOTOS
MOLINA LA-HITTE











ME GUSTA SER EL AMO DE CASA



Encontramos a Charles Aznavour en la estación Este de París. No estaba cantando, sino que dedicado al cine. Actualmente, el Napoleón de la canción francesa filma "Le temps des loups" bajo la dirección de Sergio Gobbi. Interpreta el papel de jefe de la brigada anti-gangsters de la Prefectura de la capital francesa. Algo así como Elliot Ness de los "Intocables".

—Parece haberse apartado algo de la gloria del music-hall...

- He querido, sobre todo, salir de las carreras y las fluctuaciones de la Bolsa del estrellato. Me es igual tener cincuenta personas de más o de menos en una función, o vender cincuenta discos menos que el año anterior. No estoy en competencia con los demás. Sólo lo estoy conmigo mismo. Me he batido por una profesión. Ahora, estoy tranquilo, feliz, liberado de las pequeñas cosas.

- ¿Su receta para permanecer joven?

— Nunca digo: "Eso es de mi tiempo"...., o "El está haciendo algo que yo ya hice anteriormente". Jamás doy consejos a través de lo que yo he vivido, como si fuera la experiencia en persona. No juzgo a los demás. Los demás se instruyen primero y se realizan después. Yo, me realicé primero y ahora me instruyo. Es una ventaja, porque ahora ya sé qué es lo que me interesa.

PAPA

— ¿Cuál es, actualmente, el proyecto que tiene más cerca de su corazón?

— Mi hijo.

Ulla Aznavour espera un bebé para octubre.

- Sin embargo, mi hijo vivirá sin algodones a su alrededor. Quiero decir, que no lo encerraré en una jaula dorada para que no se entere de la verdad de este mundo. ¿Por qué habría de tener lo que otros no tienen? Quiero que aprenda a forjarse su existencia.

No veo por qué los niños de nuestra época deben ser educados como los pequeños príncipes de antaño.

Charles Aznavour tiene ya dos hijos: Patricia, 22 años, y Patrick, 18.

A mi hijo, le doy 40 dólares para dinero de bolsillo. A Patricia, un poco más porque ella tiene que pagarse la bencina de su automóvil. Si quieren alguna cosa, no tienen más que trabajar y pagársela.

La noción de la fortuna se ha perdido en nuestro tiempo. Yo no deseo que eso les suceda a mis hijos.

En cuanto a mi mujer-continúa Aznavour . le he construido su independencia. Le regalé un automóvil; un departamento, donde puede recibir a sus amistades suecas, y una pequeña cuenta en el banco, que me preocupo de mantener siempre al día. Yo pago todo en la casa.

Quiero conducirme como un hombre normal ya que estoy viviendo un verdadero romance de amor con Ulla y no hay que olvidar que ella tiene 28 años y yo, 45: es un buen equilibrio.

MARIDO

— ¿Qué le exige usted a una mujer?

— Lo que yo le pido a una mujer (y más particularmente, a mi esposa) es lo siguiente:

1.- Que se avenga con mi temperamento. (Con Ulla ya está conseguido).
2.- Que sepa escuchar la misma historia 20 y hasta 30 veces como si se tratara de una novedad para ella.
3.- Que acepte que sueñe mi vida (los que, a menudo, son de proporciones enormes).
4.- Que tenga un lado de niña aún.
5.- Que no sea caprichosa
6.- Finalmente, y es lo más importante, que sepa que yo soy el amo en la casa.

Soy un trabajador inagotable, lo que no es muy divertido para mi esposa.

Aznavour explica su filosofía de la vida:

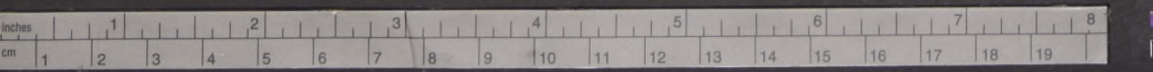
Apartir de los Diez Mandamientos, a los que se le agrega un poema de Kipling: "Tú serás un hombre, hijo mío", se llega a todas partes. En el caso de un hombre, sobre todo.

ME GUSTA

Aznavour en píldoras: Su especialidad culinaria : los huevos con tomate: "No demasiado duros, no demasiado crudos. En el punto exacto como para que se les pueda picar pan adentro". Se levanta todas las mañanas 6.30 horas. Le gustan los colores vivos. No es nada de SUPERSTICIOSO: jamás va a consultar adivinas.

Quiero vivir mi vida, no quiero que me la escriban...Prefiero haber sido un hombre importante un día que no haber sido nadie y no tener nada de qué arrepentirme en la vida.





LA REVOLUCION DE LAS MADRES

Un poco invisiblemente, alejado de la mención cotidiana se está desarrollando en Chile un proceso verdaderamente revolucionario en lo que la dignificación de las clases populares se refiere. Se trata del gigantesco movimiento social integrado por más de 8.000 centros de madres que agrupan a 320.000 mujeres a lo largo de todo el país, desde Arica a Magallanes, centros que desde 1964 a esta parte han cambiado los fundamentos mismos de su acción, pasando a ser, de unidades recolectoras donativos de la gente acomodada, a unidades laborales bien rentadas, organizadas y que dan la tónica en cuanto a los logros prácticos del pensamiento social que mueve el programa del actual gobierno.

—Pese a lo que se haya dicho- se nos informó por una dirigenta de CEMA- los centros de madres no tocan la política para nada. Cuando hay elecciones internas, éstas se llevan a cabo sin mención siquiera a la filiación política de las candidatas a directivas. Este es un punto importante que testimonia el progreso de la mentalidad respecto a lo que se entiende por un centro de madres. Antes se estilaba que se distribuyeran con espíritu caritativo algunas ropas y enseres para el hogar, pero, salvo excepciones, esa actividad social estaba ligada a intereses de un determinado partido político. Hoy la mujer pobladora aspira a mucho más que a recibir dádivas, aspira a surgir, a mejorar, a aprender, a contribuir para que su hogar marche bien y sus hijos tengan mayores oportunidades. Y en ese anhelo ignora ideologías y tiende, con supremo entusiasmo, a la unidad con sus vecinas de población y al desarrollo de la comunidad, atendiendo más que nada a los postulados fundamentales que les dicta su condición humana. Por eso, los centros de madres de proselitismo político han desaparecido en Chile. Quedan uno que otro, como símbolos de una época pasada que no ha de volver.

Pero, ¿qué es CEMA? Es la Central Relacionadora de Centros de Madres. Se financia con aportes del Ropero del Pueblo, fundación presidida por la Primera Dama, doña María Ruiz Tagle de Frei.

—El Ropero del Pueblo- nos dice la informante- hizo mucho bien entre la gente humilde, pero siempre se mantuvo bajo el espíritu de los donativos, no buscando la superación de quienes los recibían. Después del triunfo de Eduardo Frei, a pedido de la señora María Ruiz Tagle, se trazó el esquema de lo que sería la nueva orientación para el Ropero del Pueblo. Ya no más regalías que pudiesen ser adquiridas por el esfuerzo personal de los necesitados. Se mantuvieron y se aumentaron eso sí, las becas escolares, los servicios ortopédicos y el Servicio de Asistencia Jurídica, cosas todas éstas que el Ropero hacía y que todavía son necesarias y que no atentan contra lo básico de nuestro pensamiento de dignificación social.

—Lo más importante que surgió de la nueva elaboración de metas para el Ropero del Pueblo fue la creación de CEMA. Gracias a esta Central Relacionadora, que, como su nombre lo dice, es puramente coordinadora y no representativa de los centros de madres (porque su directiva no la eligen éstos), se ha pedido dar trabajo estable y bien renumerado a cientos de miles de mujeres sin que tengan necesidad de salir del hogar ni desatender a sus hijos. Es obra de CEMA, también, el desarrollo gradual perceptible de la mujer pobladora, hecho este que la capacita para luchar por el mejoramiento comunitario, al hacerla ganar en motivaciones y enfrentar la existencia con sana alegría y optimismo, todo lo cual concurre para la buena atmósfera sicológica del hogar obrero y para el bienestar espiritual de sus miembros y de toda la comunidad.

Contrariamente a lo que se pueda pensar, CEMA no es un organismo de Gobierno sino una corporación de derecho privado, como lo es el Ropero del Pueblo, de quien depende. Se inspira, eso sí en los postulados que sirven de plataforma ideológica a la acción gubernativa.

En resumen, como se la ha definido internamente, CEMA es "una corporación de derecho privado, sin fines de lucro ni proselitismo político o religioso, cuyo objetivo único es lograr el desarrollo integral de la mujer organizada en Centros de Madres".

LOS DUROS COMIENZOS

—Uno de los primeros problemas con que nos topamos quienes nos hicimos cargo del Ropero del Pueblo y fundamos CEMA fue la necesidad de procurar trabajo a los centros de madres. Se nos otorgó en 1965 por la Junta de Auxilio Escolar y Becas un contrato para confeccionar 50.000 overoles de niños. Y luego vino la distribución del trabajo. No se imagina usted la batalla que dimos para que cada ejemplar saliera perfecto. Hubo mujeres que debieron hacerlo más de una vez. Les costaba. Pero todas, sin excepción, mostraron su inmenso espíritu de superación, sin flaquear, haciendo lo posible por entender las explicaciones con la mejor voluntad. Entre las que hacíamos los paquetes y contábamos botones recibíamos las entregas se hallaba la señora María Ruiz Tagle confundida con todas, al igual que las esposas de los Ministros y de los principales hombres de la Administración. Nos sorprendía con frecuencia la noche en estos quehaceres. Era duro, pero no nos importaba. Al final salimos adelante. Los 50.000 overoles estuvieron listos y perfectos. Habíamos triunfado. Y después, lo que siguió, fue fácil. Ello nos confirmó en nuestra fe hacia la mujer chilena.

—Hay que destacar en esto- agrega nuestra informante- que nadie nos contrata por favor; la confección de CEMA ha llegado a un grado de perfección que la hace preferible a muchas otras. Creemos que esta ha sido una gran promoción de trabajo, que ha inyectado aliento a muchas enonomías populares.

GENEROS Y MAQUINAS DE COSER

—¿Con qué elementos se cumplen estos pedidos?

—CEMA recibe los materiales en grandes cantidades de quienes han contratado sus servicios, los corta en su taller y los entrega a los centros. Tenemos unas ocho máquinas cortadoras que entregan los géneros listos para ser confeccionados por los socios. Las mujeres, una vez terminado su trabajo, lo traen para acá y, con el visto bueno de CEMA, se suma a los de otras hasta completar la cantidad especificada en el pedido. A las socias se les paga un cheque inmediatamente.

—En cuanto a las herramientas, las máquinas de coser, éstas también las adquieren las socias de centros de madres, siempre con préstamos del Banco del Estado, operaciones que controla CEMA. Cada socia tiene en el Banco del Estado una cuenta para estos efectos. En el contexto del proceso de desarrollo de la mujer es importante destacar la exactitud y eficiencia con que las pobladoras se saben desenvolver en los asuntos bancarios. Cuidan sus libretas y llevan las cuentas y la fecha de los pagos con la mayor honestidad. Son contados los casos de mujeres que olvidan acudir a saldar sus créditos. Y cuando lo hacen basta una llamada de atención de las dirigentas del centro para que todo se solucione. Cada centro de madres lleva, asimismo, su propia cuenta bi personal en el Banco del estado. A tanto ha llegado el ahorro popular por este concepto, que el Banco ha debido abrir en Nataniel una caja auxiliar especial destinada a CEMA. Que quede claro, entonces que las máquinas de coser no se regalan a nadie. Ni en su distribución se obra bajo un patrón distinto al puro cumplimiento de los requisitos objetivos para la concesión de préstamos.

DIGNIDAD A FLOR DE PIEL

—Da gusto ver la forma como ha evolucionado el concepto que tienen de su propio valer las mujeres pobladoras. Al principio llegaban aquí cohibidas, inseguras, temiendo que las dejaran sin la ansiada oportunidad de lograr un trabajo extra y una ayuda para su hijos. Fue tarea nuestra hacerles ver que nosotros les hacíamos bien poco favor y que todo dependía de ellas mismas. El Departamento de Desarrollo Social de CEMA ha obtenido un sonado triunfo. Hoy las mujeres vienen con la cabeza en alto y ¡ay! de aquella funcionaria que no las atienda como corresponde. Inmediatamente se lo manifiestan. El personal de CEMA es por ello seleccionado, se le contrata a sabiendas de que su misión es delicada, las pobladoras exigen, y tienen todo el derecho a exigir.

—La dignificación de la mujer pobladora ha sido posible gracias a la otorgación de trabajo estable y bien remunerado y, por otro lado, a la promoción técnica y cultural. CEMA acude con frecuencia a las charlas y a los seminarios de capacitación, sobre todo a nivel de dirigentas, las que, a su vez, enseñan a las socias. Esto se complementa con cursos técnicos, como el que estamos dictando ahora sobre bordado especializado.

LA GALERIA ARTESANAL

La obra de coordinación que realiza CEMA en cuanto a la contratación de grandes pedidos de trabajo es sólo para Santiago. Es el único punto donde puede aprovecharse íntegramente las ventajas de la producción a escala, que redunda en beneficios para las pobladoras. De allí, pués, que CEMA haya decidido canalizar y estimular la artesanía del resto de país como un medio de ayudar a que los centros de madres de provincias tuviesesn también oportunidades laborales rentadas con justeza. Se organizó la Galería Artesanal, que compra la producción de los pequeños artesanos, alfarería, tejidos, tallado en madera y piedra, cestería, etc., brindándoles estabilidad de marcado. Con ello no sólo se concurre a salvaguardar el interés económico de buen porcentaje de hogares chilenos, sino, además, se procura la realización de integral de individuo al permitírsele que de expansión a su arte nativo, y en fin, se rescatan los valores innatos a nuestra tradición folklórica y la nacionalidad.

Tanto es el éxito de la Galería Artesanal, que debió abrir un local en Santiago mucho más amplio que sus primitivas acomodaciones. A su inauguración, en Nataniel 445, acudió el Presidente Frei y miembros del Gabinete, quienes tuvieron sin excepción palabras de entusiasmo y elogio para referirse a la obra de los artesanos y a CEMA misma.

En la Galería, que está abierta al público toda la semana, pueden admirarse y adquirirse piezas hermosísimas en alfarería de Pilén, Pomaire y Quinchamalí.

Los tejidos están muy bien representados, pudiéndose encontrar muestras de casi todo el territorio patrio, desde Atacama a Chiloé. Preciosos por la combinación de sus motivos y colores resultan los de Chapilca, pueblecito al interior de Vicuña que antes de la organización de la Galería Artesanal de CEMA estaba completamente arruinado por falta de entradas económicas.

Especial mención merecen los trabajos de cestería de Chiloé Magallanes, representando los primeros figuras de animales (muy b exhibidos en un fondo de manta negra) y los segundos canastillo piraguas hechas con corteza de árboles. Tal vez lo más austral de exposición sean las canoas de Puerto Edén.

De extraordinaria belleza son, también los tallados en piedra de Isla de Pascua, los troncos- muebles de San Nicolás, los repujados cobre y las ágatas de Santiago y los mimbres de Chimbarong Bonitas son las platerías araucanas, los tallados en madera de Chil y los cueros y pieles de Bío Bío.

Hay mucho que ver y mencionar.

Salir de la Galería Artesanal de CEMA es un poco doloroso c ganas de llevarse todo, pues todo es de gran gusto y representa lo m genuino de nuestra Patria. Nada más oportuno, en esta hora búsqueda de nosotros mismos, de encuentro con la r vernácula, que la apertura de tan estimable muestra de chileno.

Es una contribución más de los centros de madres y de organismo coordinador, CEMA, que están realizando conjunto una tarea gigantesca que merece todo el apoyo d colectividad, pués va en la prosperidad del país y la cultura pueblo el que sus metas sean alcanzadas en plenitud.

P.T





